

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 17 STYCZNIA 2023 R.

(2023/C 333/02)

Spis treści	Strona
1. Otwarcie posiedzenia	62
2. Komunikat Przewodniczącego	62
3. Prezentacja programu prac prezydencji szwedzkiej (debata)	62
4. Wznowienie posiedzenia	98
5. Głosowanie	98
5.1. Umowa UE-Nowa Zelandia dotycząca wymiany danych osobowych między Europą i Nową Zelandią (A9-0003/2023 - Annalisa Tardino) (głosowanie)	98
5.2. Konwencja o cyberprzestępczości w sprawie wzmocnionej współpracy i ujawniania elektronicznego materiału dowodowego: drugi protokół dodatkowy (A9-0002/2023 - Juan Fernando López Aguilar) (głosowanie)	98
5.3. Przemieszczanie odpadów (A9-0290/2022 - Pernille Weiss) (głosowanie)	98
5.4. Przepisy mające na celu zapobieganie nadużywaniu przedsiębiorstw fasadowych do celów podatkowych (A9-0293/2022 - Lídia Pereira) (głosowanie)	99
5.5. Zmiany w Regulaminie Parlamentu dotyczące art. 7 w sprawie korzystania z przywilejów i immunitetu oraz art. 9 w sprawie procedur dotyczących immunitetu (A9-0001/2023 - Gabriele Bischoff) (głosowanie)	99
5.6. Utworzenie Europejskiej Stolicy Handlu Lokalnego (B9-0003/2023) (głosowanie)	99
6. Wznowienie posiedzenia	99
7. Ochrona konsumentów w grach wideo dostępnych online: podejście z perspektywy jednolitego rynku europejskiego (debata)	99
8. Wzrost zachorowań na infekcje dróg oddechowych i niedobór leków w Europie (debata)	111
9. Wznowienie sesji	125
10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	125
11. Tura pytań (Komisja) - Inflacja cen żywności w Europie	125
12. Nowe wydarzenia dotyczące zarzutów o korupcję i ingerencję zagraniczną, w tym związane z Marokiem, oraz potrzeba zwiększenia przejrzystości, uczciwości i odpowiedzialności w instytucjach europejskich (debata)	139
13. Realizacja wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa – sprawozdanie roczne za 2022 r. - Realizacja wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony – sprawozdanie roczne za 2022 r. (debata)	149
14. Prawa człowieka i demokracja na świecie oraz polityka Unii Europejskiej w tym zakresie – sprawozdanie roczne za 2022 r. (debata)	168

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Spis treści	Strona
15. Odpowiedź UE na oburzający atak na ludność cywilną w Dnieprze: wzmocnienie sankcji wobec reżimu Putina i wsparcie wojskowe dla Ukrainy (debata)	180
16. Utworzenie trybunału do spraw zbrodni agresji przeciwko Ukrainie (debata)	188
17. Reakcja UE na protesty i egzekucje w Iranie (debata)	199
18. „Droga do 2023 roku” - W kierunku silniejszego partnerstwa UE-Ameryka Łacińska (debata)	207
19. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania	214
20. Porządek dzienny następnego posiedzenia	214
21. Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia	214
22. Zamknięcie posiedzenia	215

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 17 STYCZNIA 2023 R.

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Otwarcie posiedzenia

(Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.07)

2. Komunikat Przewodniczącego

President. – Good morning, dear colleagues. Before we move to this morning's business I would like to make an announcement.

Based on the conclusions of the advisory committee dealing with harassment complaints between accredited parliamentary assistants and Members of the European Parliament, and after taking into account the observations of the Member concerned, I have decided to impose a penalty on Mónica Silvana González pursuant to Rule 10(6) and Rule 176, as a result of her behaviour towards her three accredited parliamentary assistants, which constituted psychological harassment.

The penalty consists of, for the first assistant: loss of entitlement to the daily subsistence allowance for a period of five days and temporary suspension from participation in Parliament's activities for a period of five days. For the second assistant: loss of entitlement to the daily subsistence allowance for a period of 15 days and temporary suspension from participation in Parliament's activities for a period of 15 days. For the third assistant: loss of entitlement to the daily subsistence allowance for a period of 10 days and temporary suspension from participation in Parliament's activities for a period of 10 days.

The Member concerned was notified of the decision yesterday and is entitled to lodge an internal appeal with the Bureau under Rule 177. The penalty would be suspended for the duration of any such appeal.

3. Prezentacja programu prac prezydencji szwedzkiej (debata)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the presentation of the programme of activities of the Swedish Presidency (2022/3008(RSP)).

Dear Prime Minister Kristersson, dear colleagues, on 1 January we welcomed Sweden at the helm of the Council of the European Union. Today, it is a pleasure to have with us Prime Minister Ulf Kristersson to present the programme of activities of the Swedish Presidency.

Prime Minister, dear Ulf, welcome to the European Parliament. Questions on the economy will dominate the Swedish Presidency. I believe that a return to growth can be one of your major achievements. In order to boost the economy, you stand for an open, modern and competitive Europe. This is what the European Parliament stands for too.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Growth will also come from reforming our energy market. To make it future-proof, efforts must be made to reconcile energy security with the green transition. Sweden is already a front-runner in this area, which will prove essential when it comes to us wrapping-up the 'Fit for 55' package.

Last year, the European Parliament and the five rotating presidencies committed to working in partnership to find agreement on the migration and asylum package before the next European elections. Your presidency falls squarely in the middle of this legislature. The urgency to make progress on all the migration files is becoming very real here too.

And yet, despite all these challenges, the biggest threat to Europe and our democracies is still and will continue to be Russia's illegal invasion and relentless bombardment of Ukraine. Sweden has been a great friend to Ukraine and you have always been true promoters of human rights and democratic values. We must continue to stand by Ukraine.

Prime Minister, dear Ulf, a month and a half ago, you welcomed me and my colleagues, the group leaders, in the beautiful capital of Stockholm. It is in this constructive spirit that the European Parliament will continue working with the Swedish Presidency on the many important initiatives on the table. On behalf of this House, I look forward to working together with you and your colleagues and I wish you every success for the upcoming six months.

Ulf Kristersson, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, dear Roberta, Members of the European Parliament, Vice-Presidents of the Commission, ladies and gentlemen.

It is a privilege and a pleasure to be here today to present the priorities of Sweden's third Presidency of the Council of the European Union.

In short – our chief priorities aim to help make Europe greener, safer and freer. Greener, safer and freer.

We have a lot to do together in the coming six months. Times are though difficult. War is raging in Europe, a war that has led to countless casualties – both soldiers and civilians – and to brutal atrocities. But also to an energy crisis and to an economic downturn.

All this will make the coming months very challenging, most of all, of course, for all our Ukrainian friends. While we respond firmly to these emergencies, we must also move the EU's political and law-making agenda forward.

So far, the European response to Russia's illegal invasion of Ukraine has been strong, united and decisive. In addition to nine sanction packages, we have recently increased our common support to Ukraine with a further EUR 18 billion in macro-financial assistance. Many individual countries provide Ukraine with important military equipment as well. And Ukraine and Moldova are now both candidate countries.

Moreover, the Union is on the road to reducing our dependence on Russian fossil fuels. In the 1970s, getting rid of fossils was mainly an economic matter. In the 80s and the 90s, it increasingly became a matter of fighting climate change. And now it has finally also become, obviously, a matter of geopolitics and security.

Over the last few years, we have shown that in times of crisis, the EU really can come together and exercise international influence without losing sight of our long-term agenda. Vladimir Putin's regime underestimated not only Ukraine, but also the European Union.

As the new Presidency of the Council, we aim to build on the excellent work of the French and the Czech Presidencies. We intend to continue in the same spirit when we try to seek solutions in the Council and, of course, with the Parliament and the Commission.

Our obvious starting point – everybody's first priority – is and has to be Ukraine. Nothing is as important. But this is not simply crisis management – this is about fighting for democracy and fighting for decency. Ukrainian victory is existential for Europe – and, honestly, existential for the whole world.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Personally, I woke up in Helsinki on 24 February last year at 4am to the news that Ukraine had been invaded by Russia. That was only a few hours after a conversation with the Finnish President Sauli Niinistö. We both, during that conversation, saw the obvious risk of war, but we also saw the risk of divisions between friends – European friends and division transatlantically. However, when the war came, and it did, the Western democracies stayed united. Today the transatlantic unity on Ukraine is stronger than ever.

It is a horrific war, which has displaced a third of Ukraine's population and destroyed half of the country's energy infrastructure. Many Ukrainians, both soldiers and civilians, have paid the ultimate price for this war. Bucha has become part of our collective European memory.

But history was also made when President Zelenskyy refused to leave Kyiv and remained in Ukraine with his government. In doing so, he has embodied the country's resistance. On the battlefield, but also in the battle for hearts and minds, Ukraine has offered hope for all of us who believe that the rule of people always trumps the rule of a strongman.

While Ukraine's resistance continues, we must now do what we can to make sure that Ukraine prevails and that its future lies here in the EU. Because if the hope for democracy's future is in Ukraine, Ukraine's hope lies with us. Our task is to continue supporting the Ukrainians who are not only fighting for their independence, but also for a European way of life where right is greater than might.

Our role as President of the Council means we have to ensure the EU's continued economic, political, humanitarian and military support to Ukraine. For example, we will have to monitor the progress of Ukraine's reforms on its path towards EU membership. This also means that we have to start working on solutions for Ukraine's recovery and reconstruction, together with all our international partners.

Reconstructing Ukraine after the war will remind us all of the Marshall Plan after World War 2. And in this effort, frozen Russian assets need not only to be part of the problem, but also become a part of the solution. I foresee a very thorough analysis on the extent to which the democratic world can unite in reusing that money to repair some of the destruction.

So, our first priority as President of the Council will be to work – together with the European Parliament – to promote Europe's security by supporting Ukraine and highlight the EU's geopolitical significance in an increasingly uncertain world.

And when we build security, we must also look at other aspects that are close to other citizens. Free movement in the EU should not mean free movement of criminal activities, obviously – there is much room for stepping up our cooperation against organised crime. We must also continue our work towards a common and coherent migration policy, while at the same time managing the current situation with all tools already available to us.

In times like these, the EU's role in providing security and stability across all these dimensions is crucial.

Another area where the EU has a crucial role to play is in the green transition, a task that has only become more urgent in light of the war in Ukraine. The plan to reduce emissions by 55% by 2030 is vital to reach CO₂ neutrality by 2050 and live up to the goals set out in the Paris Agreement.

In Sweden, we are proud of our own contributions to Europe's shift from fossil-dependent to fossil-free. On the recent trips to Sweden, we chose to show both the Conference of Presidents and the Commission how companies such as the battery maker Northvolt or the car manufacturer Volvo are creating new, innovative ways to reduce Europe's dependence on fossil fuels.

These businesses, they want to go to work. They want to benefit from the great opportunities of the green transition and they are asking us in politics – domestically and European – to provide frameworks for their work.

And that is precisely what the EU has been doing – for example through the decision to prohibit the sale of new fossil-fuelled cars by 2035. Going forward, we must continue down this path.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The Swedish Presidency intends to do its part to strengthen the EU as a frontrunner in the green transition. We will continue the important ongoing work of the institutions and make a conclusion of Fit for 55 our priority. We count on the European Parliament and we look forward to work together on this.

We also look forward to beginning the work of reforming the European electricity market design, since energy from the right sources and the right price is the foundation of the green transition.

Third, the green transition touches on our long-term competitiveness. If European companies are to produce the energy and make the batteries, the electric cars and the fossil-free steel of the future, they all need good conditions to compete internationally.

From the very beginning, the integration of our economies lay at the heart of the European project. By removing tariffs, red tape and other barriers, we have replaced power politics with a rules-based market and turned war between our own nations into things of the past.

For the past three decades, the single market has fostered healthy competition and built strong economies and industries across our continent. Removing barriers for goods, services, capital and people have made our companies better, our countries more prosperous, and provided consumers with higher quality and better-priced products.

The size and the strength of our economies is also a significant reason why the EU is such a powerful actor nowadays on the world stage. Thanks to the single market and thanks to a successful trade policy based on openness, with agreements and partnerships around the world, the EU is an economic giant.

Despite this, as a Union we are not living up to our full economic potential. Our productivity is lagging behind, and fewer and fewer of the biggest firms on the planet are EU-based. Today, we are spending significantly less on research and development than the US and China, and high energy prices may drive investments away from Europe.

In other words, we are struggling with several challenges related to the crises that we are going through, while facing actions of partners and competitors around the globe such as the US Inflation Reduction Act. The EU's response to these developments needs to be analysed and discussed as a matter of priority.

But we must not forget that long-term competitiveness must be built on strong companies that are able to survive and thrive in competition on an open market. In the long term, factors like weak productivity, insufficient spending on R&D, and high electricity prices pose greater risks to European competitiveness than lack of subsidies to production in Europe.

If we want to maintain our leading, knowledge-based economies with innovative industries, we need to step up our game. Therefore, we need a long-term new strategy on EU level to boost competitiveness and productivity. The single market's 30th anniversary is a very useful starting point for that work.

Last but not least, the fourth priority of the Swedish Presidency will be to uphold the Union's common, fundamental values. I would like to pay tribute to the European Parliament for your steadfast support for the most important principle that binds us all together – respect for the rule of law.

History teaches us that this is a precondition for our political, our legal and our economic cooperation. If we want citizens' rights to be protected everywhere across the Union and the single market to function properly, the rule of law has to be upheld in every country.

Liberal democracy – the combination of popular sovereignty and individual rights – is also what separates the EU from other international institutions and makes more people in more countries want to join. These values, not corruption and cronyism are what Ukraine, Moldova and other candidate countries are aspiring towards. In that sense, making sure that we preserve the rule of law in the EU is also a way of enhancing our global competitiveness and our attractiveness.

There are certainly formats and forums to engage with authoritarian states, but the EU is not one of them. This is and must remain a club of democracies.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

In the last few years, we have made significant progress to safeguard the rule of law in the EU. The conditionality mechanism has been an important new instrument to ensure that EU funds are not misused. Article 7 proceedings have been initiated. And the rule of law dialogues have shown that all Member States, not just a few, have room for improvement as far as the rule of law is concerned.

During the Swedish Presidency, this work will certainly continue. And in order to emphasise the importance of the rule of law, we will also organise a symposium on this specific issue in Stockholm in May.

When my Czech colleague Petr Fiala spoke to this Parliament in July last year, he paraphrased Ronald Reagan in saying that democracy is never more than one generation away from its demise. And I agree. If the last few years have taught us anything, it should be that no political institution can settle with past achievements. Democracy has to be defended and reinvented in both word and deed.

Dear Members of the European Parliament, six months is a very short time. Yet, there is so much to do, since these months coincide with a truly unique moment in Europe's contemporary history.

For obvious reasons, the only thing I can promise you all in this room, is that we will do our utmost – there is only so much that my government can control, and some things will no doubt catch us by surprise, they always tend to do.

But I can assure you that Sweden will be a constructive and enthusiastic leader of the work in the Council and a cooperative partner that will search for compromises with all Member States – and all EU institutions – in mind.

Together, we will seek solutions to meet the challenges that I have outlined here today – to security, to climate, to competitiveness, to the rule of law and more. And we will count on you, not just as a counterpart but also as an ally.

Thank you all for your attention. I now look forward to the debate.

Maroš Šefčovič, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, Prime Minister, honourable Members, it's a pleasure to be here to discuss with you the programme of the Swedish Presidency of the Council. I wish you, Prime Minister Kristersson, and your team, your colleagues, every success over the coming six months. I also would like to wish to all of you, honourable Members, a Happy New Year and let me express also my hope that 2023 will bring greater peace and prosperity to Europe.

But for that to happen, we must continue to put all our efforts into tackling the far-reaching challenges facing us. Challenges which have not disappeared with the changing of the calendar. The Commission therefore welcomes and supports the Swedish Presidency's focus on its main priorities.

First, we must maintain our unity and determination in supporting Ukraine and the Ukrainian people against Russia's war of aggression and the Kremlin's barbaric attempt to weaponise even the winter. With the conflict in its eleventh month, Ukraine continues to defend its land with bravery and tenacity. Our support likewise is unwavering, with the first tranche of the unprecedented EUR 18 billion support package set to be disbursed still this month. We continue to work relentlessly to keep the Ukrainian electricity grid functioning, including by providing power generators and transformers under the EU civil protection mechanism. And we will resolutely support Ukraine in its reconstruction efforts. The international donors platform that we are setting up together with our G7 partners will help coordinate our efforts here. In addition, we welcome the Presidency's demand for those responsible to be held accountable, and we remain fully behind the commitment towards Ukraine's integration into the European Union.

At the same time, we need to take action to address the myriad repercussions of the war. This means making swift progress in the work on security and defence, including via the adoption of the European defence industry reinforcement through the Common Procurement Act and our updated maritime security strategy.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Secondly, we must continue to overcome the energy crisis – a consequence of the war in Ukraine being felt deeply by citizens and businesses across Europe. Russia's effort to blackmail us by weaponising energy and manipulating our dependency on Russian fossil fuel imports has failed thanks to our solidarity. We have reached 20% in gas savings and introduced a gas price cap, which, when matched with a warm winter, have led to our storage level being at 83%, very high for this time of the year, with gas prices now lower than they were before the war. Thanks in no small part to our work to accelerate permitting procedures, we deployed twice as much renewable energy capacity as expected last year, but there is still much to be done. Work is ongoing to operationalise the EU energy platform to enable the joint purchase of gas, and I had the pleasure of chairing the first meeting of the steering board yesterday.

In this effort, it is vital that we effectively leverage the EU's political and market weight. At the same time, we need to further scale up renewables, which are critical for our long-term energy independence, as well as for the green transition. As President von der Leyen said last week, we should aim to double our renewable energy capacities this year again.

This brings us to the third priority of the Swedish Presidency: furthering our work to meet our climate ambitions. We look forward to the swift conclusion of the remaining trilogues for the 'Fit for 55' package – the beating heart of the European Green Deal – and stands ready to assist the co-legislators as needed. We also count on the Swedish Presidency to make as much progress as possible on other European Green Deal proposals, including the zero pollution package and the proposal on packaging and packaging waste.

This, in turn, will help boost our competitiveness. In the framework of the 30th anniversary of the single market, a landmark we celebrated in this chamber yesterday, we therefore welcome the focus of the Swedish Presidency on our Union's economic competitiveness, a key part of its strength. We look forward to working with the Presidency on a number of relevant measures, including the review of our economic governance framework and the implementation of our upcoming single market anniversary communication. Our economic relations with third countries are also important for our competitiveness, and we anticipate making progress on agreements with several key partners under the Swedish Presidency.

We also welcome the efforts to reinvigorate the EU's economy through additional investments in the green transition under the REPowerEU. However, we must also consider how best to support Europe's thriving clean-tech industry at the time when others around the world are taking measures which could negatively affect our competitiveness as well as reduce investments into Europe. For example, we are currently working with the US to reduce the negative side effects of its Inflation Reduction Act. But we still face unfair competition from China's massive subsidies in its clean-tech sector. In response, under the Swedish Presidency, we will introduce measures including on strategic raw materials. We also need to update our state aid framework to better facilitate public investment.

And finally, we are also pleased to see the Swedish Presidency focus on migration. At a time when migratory flows are once again on increase, a robust framework for our migration and asylum system is vital. We already have many answers to the challenges we face in the pact on asylum and migration, so we look forward to advancing on this issue in the coming six months.

Honourable Members, dear Prime Minister, as you can judge from my voice, it is proof that the weather in Kiruna was cold, but I can tell you that the atmosphere was very warm and the spirit of cooperation was very, very strong. So therefore, I'm very glad to conclude by saying that all of us in the Commission, and I'm sure in the European Parliament, are really looking forward to working with you, with your team, with the Swedish Presidency. I believe that in this spirit of European unity and solidarity, we will deliver for the people in Europe and for the European Union. So, once again, thank you very much for your attention. And Prime Minister, all the best of luck for the Presidency.

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, Vice-President Maroš, it would be great to hear whether you were in the Ice Hotel or in the normal hotel? Okay, thank you for the clarification. Commissioner, dear Prime Minister, dear Ulf, welcome, truly, and we very warmly welcome the Swedish Presidency to the European Parliament.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

You won the elections last year and formed afterwards a pro-European government, and now your Presidency starts. I would say it's a young government. It's a young government and that means also a government full of energy and motivation. And that is so urgently needed for development on a European level. With the increasingly absent Berlin and Paris, we need more Stockholm. We need your leadership now. And that's why we welcome you.

In 2009 — the last time Sweden led the Council — Europe was in the middle of a euro crisis and facing the most severe economic recession in decades. The Swedish Prime Minister, Fredrik Reinfeldt, also from the EPP, became President of the Council, kept a cool head and steered Europe through the crisis. And on top of this, Sweden managed to reach a deal on the Lisbon Treaty. In an extremely difficult moment, you showed leadership. Sweden proved to be an effective crisis manager, to be an ambitious agenda-setter and a credible bridge-builder. And that is what is now also at stake.

Your predecessors did a great job. A centre-right coalition, the Czech Presidency already did a lot of good things — Fit for 55, REPowerEU, migration — and even, as a centre-right government, it was the first time activating the rule of law mechanism, and I think that is a great achievement. So that is preparing the ramp now for Sweden.

You spoke about the war and, on this question of security for Europe, you already showed leadership. You have taken responsibility and committed yourself to our European security. You are not only making NATO now stronger by joining NATO, but the entire European Union. And I speak here on behalf of the EPP. So let me underline that the socialists were always opposed in Sweden to joining NATO, and at the beginning also the European Union. It was your party, it was the EPP, always together with Christian Democrats, always fighting for Europe, always fighting for NATO. So you were always on the right side of history. And finally, socialists understood we had to go. So congratulations to the Socialists as well.

For us as the EPP, as you can imagine, the most important point in this Presidency is jobs, jobs, jobs. We speak again about competitiveness, and it's about people when we speak about competitiveness. Being social means, above all, providing people with a job and a decent income. And that's why, again, thank you so much, for Sweden is the best country to do so because you are a European champion of innovation: number three in the world, with innovative frontrunners like Skype, Tetra Pak and Spotify. And on top of this, Sweden is the home of the Nobel Prize. So that's why innovation is, in a way, Swedish.

We welcome this very much. And with this challenge in mind — you mentioned already some examples — I can say that in artificial intelligence American firms invest six times more than European firms, and the top 10 leading companies investing in quantum computing are in the US and in China, not in Europe. And that's why we have to pick up this competition. But for us, this also means all that we have to do it on a European level because the Member States have not the capacity, the tools and the resources to do so.

In addition to innovation, more has to be done. Yesterday, we celebrated 30 years of the single market: a great moment, but the work is not finished. In the telecom sector, we can do more. We have to answer the \$430 billion Investment Reduction Act proposal from the Americans. Competition is good and we like competition, but our competition law and legislation is outdated. We need a reform of this. The creation of global champions is so urgently needed. And I have to say that the resistance from Commissioner Vestager — for example, to allow the merger of Siemens and Alstom — was a mistake. We need these kinds of global champions to be competitive on a global level.

And finally on this issue of jobs, we want to support you on your trade policy. We finally need to ratify CETA in all Member States. And with the election of President Lula in Brazil, we now have to sign Mercosur — that is so needed for global level, but also for us as Europeans.

We showed ambition and an ambitious approach to climate change in the last months. We did this together and now we have to show the same ambitious approach to jobs creation.

And finally, a second wish — very briefly — and that is migration. We have to continue on this. The Czechs did a good job. We have to help people in need — there is no doubt about this. We have to rescue people in the Mediterranean. We have to strengthen Frontex. We have to build up strong border protection against smugglers. And we have to show solidarity on a European level. That is what we have to do, and let's use now the momentum to find a European solution on migration. The upcoming special meeting of the Council in February is the momentum to deliver it. Dear Ulf, I'm convinced that the Swedish Presidency will be a success and, dear Ulf, you can fully count on your EPP Group to deliver. Good luck.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Iratxe García Pérez, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, bienvenido al Parlamento, señor Kristersson. El inicio de la Presidencia sueca tiene lugar en un momento en que la Unión Europea atraviesa su impulso más importante desde las últimas décadas. Nadie pudo imaginar el salto en el proceso de integración con soluciones que han estado a la altura de las graves crisis sucedidas.

Si 2022 pasará a la historia como el año que alumbró decisiones sin precedentes para combatir la guerra de precios, 2023 va a ser el año de las soluciones estructurales, tiene que ser el año de las soluciones estructurales. El principal desafío de este nuevo año es el descontento social. Si la inflación sigue minando el poder adquisitivo, será necesario habilitar un instrumento financiero permanente para proteger a las empresas y a las familias más vulnerables.

Ante los subsidios discriminatorios de los Estados Unidos, debemos proponer una modificación de las ayudas de Estado de forma temporal para garantizar el rápido despliegue de las inversiones del plan de recuperación y evitar romper el mercado único en detrimento de los socios con menor capacidad fiscal.

Pese a que la elevada inflación continúa dañando de forma directa a la población, el programa de la Presidencia sueca no contiene ni un solo compromiso relativo al pilar social. Grave error, señor Kristersson, porque los objetivos de la cumbre de Gotemburgo de 2017 son el único faro que puede guiarnos hacia una Europa social, fuerte, justa y de oportunidades.

La crisis de deuda de 2008, para la que la austeridad fue una solución fracasada, es un claro ejemplo. Ahora, la crisis energética será el fin del sistema marginalista. El mercado eléctrico actual, donde las renovables representan el 50 % de la producción eléctrica, no sirve como modelo de futuro. Ha llegado el momento de adoptar una reforma integral del mercado eléctrico para limitar el impacto del gas en la factura de la luz.

Señor primer ministro, comprométase de forma sincera ante el Parlamento Europeo a que la Presidencia sueca continuará liderando la lucha contra el cambio climático. Es cierto que en su intervención ha planteado con unas palabras muy claras ese compromiso para una Europa más verde, pero también es cierto que su Gobierno ha eliminado los subsidios para vehículos eléctricos, ha limitado los objetivos de reducción de los biocombustibles y, además, su socio de ultraderecha en esta Cámara vota continuamente en contra de las Directivas del paquete de medidas «Objetivo 55».

La historia no tiene una sola dirección, señor Kristersson. No es momento de dejarse arrastrar por la extrema derecha para caminar en sentido contrario a la ciencia. El cambio climático y la guerra de Putin exigen apostar de forma clara y decidida por las energías renovables, porque la ansiada autonomía estratégica solo será una realidad cuando los Veintisiete se liberen de la pesada losa de los combustibles fósiles.

La defensa de los logros comunes requiere firmeza ante el continuo antagonismo de Hungría y Polonia. Confiamos en que mantenga su palabra de acelerar los procedimientos previstos en el artículo 7 para detener su deriva autocrática.

Usted representa un país moderno, progresista y tradicionalmente a la vanguardia en los derechos humanos, pero el programa de su presidencia no contiene ni una sola referencia ni a las mujeres ni a los migrantes.

¿Cuál es su propuesta para que la mitad de la población de nuestra Unión, las mujeres, siga conquistando los derechos que garantizan la igualdad de oportunidades? En materia de igualdad de género, no daremos ni un paso atrás. Las Directivas sobre violencia de género y transparencia salarial deben ser una realidad en 2023 y su presidencia tiene un gran trabajo que hacer en esta materia.

El futuro de nuestra Unión también pasa por que los migrantes tengan una respuesta a la situación que estamos viviendo en estos momentos. Es un imperativo moral que no vivamos de nuevo la vergüenza de peleas entre primeros ministros por rescatar a seres humanos de una muerte segura como exige el Derecho del mar. Solo la conclusión definitiva del Nuevo Pacto sobre Migración y Asilo impedirá los desplantes de los líderes radicales que condicionan nuestra política migratoria.

Señor Kristersson, la historia nos enseña que el abono de la extrema derecha suele tener su origen en las emociones y en las falsas soluciones. Instrumentalizar el malestar social es su recurso y tenemos la obligación, todos los demócratas, de neutralizar esta situación.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Le tiendo la mano, la mano de la familia socialdemócrata, para que juntos reforcemos el resurgir del europeísmo y continuemos garantizando soluciones inéditas a los problemas de la ciudadanía, hoy más conscientes que nunca de que solo la unión hace la fuerza.

Malik Azmani, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, we can all agree the Swedish Presidency comes at a crucial time for our union. We see clearly that families are worried about the cost of living, high inflation, economic uncertainty. Renew Europe's message: We hear you. We hear you. The solutions do not only lie at the European level, but we have a duty to do everything we can to make people's lives easier.

The best way to fight back is to focus on innovation, secure the green transition, and build a modern European and open economy. That's why we are pleased that innovation is central to your presidency. Renew Europe asks that you work to make progress on trade agreements. We won't grow Europe by retreating into ourselves. Please keep small and medium-sized enterprises at the forefront of your mind, because we need to deepen our best asset: Europe's single market. If we want to reduce our dependencies, we must ensure our energy security, finalise REPowerEU and conclude an ambitious Chips Act. The EU must invest substantially in this crucial industry.

Colleagues, this weekend we all saw the horrors of the Russian regime unleashed on civilians. The terrorism in Dnipro is a reminder of everything we are fighting against. Russia must be held accountable. We agree with your comments, Prime Minister. Ukraine's victory is essential. Let's have a coordinated European effort to ensure Ukraine has the means to defend itself.

Elsewhere, we see a barbaric regime in Iran sending weapons to Russia and executing its own citizens. It's time for the EU to step up sanctions against Iran, sending a powerful signal.

And on immigration, colleagues, it's clear the citizens expect solutions. Stronger EU border controls, increased cooperation with third countries. Our citizens expect we are in control. Dear colleagues, an agreement on our asylum and migration package will be tough, but the rewards will be great. And we count on the Swedish Presidency to achieve progress on the main files.

Mr Prime Minister, we wish you the best for your presidency. Trust that you have a partner in the Renew Europe Group. In this year before European elections, it's time to be bold and to deliver for citizens. And we look forward to a Swedish Presidency with the innovation of Spotify and efficiency of IKEA.

Philippe Lamberts, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madame President, welcome to the European Parliament, Prime Minister. We, the Greens, European Free Alliance, have absolutely no doubt that Sweden, has the logistical and administrative capabilities to successfully conduct the work of the EU Council of Ministers for the coming six months.

However, I need to be very frank with you. We have grave concerns regarding the direction which your government will choose to lead the coming legislative work. The three parties of your minority government have certainly proven time and again to be loyal and committed partners of the European project. After all, it was the moderates, the Christian Democrats and the Liberals who, together with the Centre Party, brought freedom to the EU. That's a fact. But unlike 30 years ago, your government is now being held hostage by the Swedish Democrats, an extreme right-wing populist Eurosceptic party that is actually the largest member of your coalition. And despite your claims to the contrary, your agreement with them gives them a direct say, not just on national, but also on EU policies.

Asylum and migration is the most glaring example of that influence. Since 2015, the EU Member States have been unable, I should say, unwilling to find common response to a challenge that is unlikely to fade away anytime soon. As a result, people have been dying at our borders in a blatant denial of the values on which the EU is built. And even before taking the helm of the Council, your government has already renounced any effort to solve this crisis. What is this, if not the influence, the direct influence, of your anti-migrant coalition partner?

You may say that, at least on climate, the Swedish Democrats, who deny the gravity of the challenge, did not dictate the agenda, and the priority given to the green energy transition is indeed welcome. But the other issues crucial to the preservation of the planet as our common home are completely absent from your roadmap. This is so surprising when we know how much the Swedish Democrats block any serious effort to restore the ecosystems on which we depend for lives and livelihoods. I am thinking in particular to the urgent need to drastically reduce the use of pesticides, an issue that your presidency seems to totally neglect.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

So beyond the nice slogans, we will judge you on what you will deliver, and we hope you will positively surprise us. Mr Prime Minister, when we met in Stockholm, I asked you why on earth you and your government partners chose to engage with a party that is rooted in nationalism and white supremacy? Your flabbergasting answer was because we agree with them on so many things. Your priorities include the safeguarding of our democratic values and the rule of law. Still, you chose to collaborate with those who threaten these very extreme values.

So tell me, Manfred Weber, tell me, Stéphane Séjourné, where will this end? How far are you prepared to follow your Swedish colleagues in their new friendships with a party that openly opposes the values that you yourself profess in this House? Is it your secret dream, hope, ambition that the Swedish alliance will become the blueprint for the EU after 2024?

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Vicepresidente Šefčovič, Primo ministro, benvenuto al Parlamento europeo, sicuramente la Presidenza svedese arriva con grandi aspettative, in un momento non facile, ma in un semestre che speriamo sia di rinascita dopo le difficoltà e le grandi crisi che abbiamo affrontato durante quest'anno.

Le priorità che Lei ha messo sul tavolo sono priorità su cui ci aspettiamo risposte concrete e un lavoro che vada oltre la risposta all'emergenza, ma guardi ai prossimi venti, trent'anni e al futuro strutturale dell'Unione europea, partendo da quello più caldo, dal tema più caldo, quello dell'energia. È vero che, da un lato, come ha ricordato il vicepresidente Šefčovič, l'inverno sta passando in maniera migliore di quello che ci saremmo aspettati, ma, a mio giudizio, forse è più per la casualità e per la clemenza di un clima meno rigido che per l'efficacia delle risposte che abbiamo messo in campo in questi mesi.

Su questo ci aspettiamo un'azione strutturale concreta, perché il prezzo del gas rimane ancora abbondantemente sopra la media degli ultimi anni e mina non solo la competitività delle imprese europee, ma anche la sopravvivenza dei nostri cittadini.

Il tema dell'economia è stato toccato. Tanti colleghi hanno parlato della revisione della normativa sugli aiuti di Stato e questo è sicuramente qualcosa che dobbiamo fare. Ma attenzione perché questo non viene e non sta avvenendo senza un costo. Delle centinaia di miliardi di schemi di aiuti di Stato approvati nell'ultimo anno, l'80% sono andati e sono state richieste che provenivano dalle due più grandi economie all'interno dell'Unione europea. Ecco, attenzione, perché la sostenibilità e l'integrità del nostro mercato interno deve essere il faro di guida in questa revisione.

E l'ultimo punto sull'immigrazione, ne abbiamo parlato, da tanti anni cerchiamo di trovare un accordo, ma ci focalizziamo sul tema sbagliato, che è quello della redistribuzione. Io mi auguro che la Presidenza svedese prenda in mano il dossier partendo da un obiettivo chiaro: la protezione delle nostre frontiere esterne per ridurre gli arrivi. Solo così ridurremo le morti in mare. Solo così renderemo più sostenibile la situazione nel continente. Solo con numeri inferiori di arrivi riusciremo finalmente a convincere tutti a parlare di redistribuzione.

E un ultimo punto: abbiamo parlato di Ucraina. Il sostegno di quest'Aula al popolo ucraino è stato incondizionato in questo anno, ma c'è un altro popolo che grida aiuto e che chiama l'Unione europea. È il popolo iraniano che sta soffrendo e sta gridando un urlo di libertà che dobbiamo ascoltare. Anche su questo tema ci aspettiamo un'azione forte e concreta contro gli ayatollah da parte della Presidenza svedese.

Charlie Weimers, för ECR-gruppen. – Fru talman! Statsminister Kristersson! Välkommen till Europaparlamentet! En sak vi har gemensamt är en respekt för Gösta Bohmans politiska gärning, hans strid för frihet mot den stora staten.

Nu gör den stora staten comeback på EU-nivå. Du vet att brexit inte ledde till nödvändig självransakan i Bryssel och att centralisterna såg sin chans. Du vet att makt som flyttas till Bryssel aldrig kommer tillbaka. Du vet att EU:s regelverk blir allt mer betungande och att EU reglerar mer och mer av medborgarnas liv.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ärade statsminister! Subsidiaritetsprincipen skulle begränsa maktöverföringen. Så blev det inte. Kris efter kris nyttjas för att föra över makt till Bryssel. EU skulle främja frihandel och bekämpa protektionism. Så blev det inte. I stället föreslås protektionistiska gröna investeringsstöd finansierade med lån precis som coronafonden. Vi skulle få behålla vår arbetsmarknadsmodell. Så blev det inte heller. Till detta kan man lägga EU:s beslut om skogen, jakten, energi, drivmedel, kvotering, migration och asyl.

Ärade statsminister! I Sverige har Moderaterna till slut anammat en realistisk migrationspolitik, men ditt parti har i allt väsentligt accepterat migrationskommissionär Ylva Johanssons förslag om att ge Bryssel makten över migrationsvolymer. För även om er linje innebär att man kan betala sig fri från att ta emot Bryssels migrantkvoter så handlar det om bötesbelopp i miljardklassen för att kunna bedriva en självständig migrationspolitik. Reduktionsplikten, dvs. att regeringen kan få betala upp till 20 miljarder i böter för att infria sina vallöften, borde förskräcka. Därtill vet vi att migrationstrycket kommer att öka. Det är bara att studera FN:s befolkningsprognoser för Afrika och Mellanöstern. Frontex larmar nu om den största illegala migrationen sedan 2016. Migrationspakten är inte designad för att hantera framtidens migrationstryck. Vi får inte ge upp makten över migrationsvolymer.

Ärade statsminister! Här nere växer den stora staten. Coronafondens finansiering med gemensam skuldsättning är nu prejudikat. De som sitter här i dag – från vänster till din egen partigrupp PPE – kräver mer skuldsättning, nya EU-skatter och fler maktöverföringar. Och min fråga är: när ska moderaterna dra slutsatser av detta?

Statsminister Kristersson: Gösta Bohman stred för det han trodde på och det kan du också göra! Jag är övertygad om att många av dina väljare, inte bara mina, skulle uppskatta svenska hot om veto mot skuldsättning av framtida generationer och ett folkomröstningslås som ger svenska folket en möjlighet att säga sitt om de stora maktöverföringar som planeras. Fler än du tror skulle välkomna en ändrad kurs bort från Europas Förenade Stater, till att värna individens frihet, företagens konkurrenskraft och Sveriges suveränitet. Jag önskar dig lycka till!

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, chers collègues, la présidence suédoise qui débute illustre une tendance politique de fond qui doit toutes et tous nous alerter. Il y a quelques semaines, cela a été dit, la droite et les libéraux locaux ont décidé de former un gouvernement. Mais ce gouvernement-là a le soutien de l'extrême droite, une alliance tolérée par les groupes de droite, PPE et Renew, qui se traduit concrètement par une compromission programmatique totale. Haro sur les immigrés, rendus responsables de tous les maux, obsession anti-musulmans, déni climatique. Tout cela, on l'a entendu, pas plus tard qu'il y a quelques minutes, dans la bouche de mon collègue d'extrême droite.

Le cordon sanitaire que nous maintenons encore à bout de bras dans cet hémicycle se rompt partout. L'extrême droite est banalisée, normalisée, et les origines néo-nazies des soi-disant démocrates suédois – qui, au passage, portent très mal leur nom – sont oubliées. Et ce cordon sanitaire, ici, il est brisé en Suède, mais pas seulement. En France aussi, quand Emmanuel Macron fait élire à l'Assemblée nationale des vice-présidents du Rassemblement national. En Italie, quand la post-fasciste Meloni prend la tête du pays grâce à la droite corrompue de Berlusconi. En Europe, quand vous, Monsieur Weber, jetez les bases d'un rapprochement entre votre groupe et celui des réactionnaires.

Les tentatives de putsch de Trump ou de Bolsonaro et la dérive autoritaire d'Orbán le montrent pourtant clairement: on ne joue pas avec l'extrême droite car, quand elle prend le pouvoir, elle refuse toujours de le rendre démocratiquement. L'alliance des libéraux et de l'extrême droite, qui devient partout la norme, rejoue toujours le même scénario. D'un côté, la remise en cause de la démocratie et des droits fondamentaux, de l'autre, des politiques néolibérales qui saccagent l'État social.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

De ce point de vue-là, le programme de la présidence suédoise ne fait pas défaut. J'ai bien regardé et je n'y ai vu aucun changement de cap, et cela alors que la crise économique plonge des millions de gens dans la pauvreté. Seulement, encore une fois, le ronron de la doxa austéritaire. Vous dites dans votre programme, je vous cite: bravo aux réformes structurelles et à l'assainissement des finances publiques. Comprendre: ruiner toujours plus nos services publics. Vous vous engagez à mettre en œuvre les règles de contrôle budgétaire, celles qui ont amené la Commission européenne à demander à quinze États de réformer leur système de retraite en une année, ou encore à demander à mon pays, la France, par huit fois, de casser son système de retraite dans le seul but de faire des économies. C'est écrit noir sur blanc: il faut limiter le coût des retraites, quitte à faire travailler les gens jusqu'à la mort ou la maladie.

Cette obsession comptable appliquée, je vous l'accorde, avec tant de zèle par certains dirigeants européens, a des conséquences concrètes sur la vie des gens. Voilà pourquoi, à Bruxelles, à Strasbourg, mais aussi dans la rue, vous nous trouverez sur votre chemin. Nous ne voulons plus de cet horizon mortifère que vous tracez pour l'ensemble des peuples européens. Nous ne voulons plus de ce monde prôné ici à Bruxelles ou à Strasbourg où, après le travail, ce sera la misère ou le cimetière.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (ΝΙ). – Κυρία Πρόεδρε, στην ατζέντα της σουηδικής Προεδρίας επιταχύνεται η αντιλαϊκή στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυβερνήσεών της που ταλανίζει τους λαούς, οι οποίοι βεβαίως αναγνωρίζουν ποιος είναι ο ένοχος και αυτό καταγράφεται και στην πολύ χαμηλή αποδοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις μετρήσεις. Προτεραιότητα είναι η κλιμάκωση του πολέμου στην Ουκρανία μεταξύ ευρωατλαντισμού και Ρωσίας και με την ένταξη της Σουηδίας και της Φινλανδίας στο NATO. Στόχος είναι η Ευρωπαϊκή Ένωση να παρεμβαίνει όπου γης, υλοποιώντας τις επιταγές της πολεμοκάπηλης πολιτικής ασφάλειας και άμυνας, της στρατηγικής πυξίδας, παίρνοντας πρόσθετα μέτρα για τη συνέχεια της πολιτικής καταστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η Σουηδία, χώρα πρωτοπόρος στην υλοποίηση της πράσινης μετάβασης, με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και πυρηνική ενέργεια, απεξαρτημένη από τη Ρωσία, αναγγέλλει τώρα διακοπές ρεύματος για τον λαό. Αποδεικνύεται ότι αυτή η στρατηγική οδηγεί τους λαούς να πληρώνουν βαρύ τίμημα για την εγγυημένη κερδοφορία των ομίλων. Στα πιεστικά προβλήματα των εργαζομένων, όπως είναι η ακρίβεια, ο πληθωρισμός και η μείωση του εισοδήματος, λύση δεν μπορεί να δώσει η Ευρωπαϊκή Ένωση που υπερασπίζεται τα μονοπώλια. Μόνον ο λαός μπορεί να σώσει τον λαό, όταν συνειδητοποιήσει τη δύναμη που έχει στα χέρια του, διεκδικώντας τις σύγχρονες ανάγκες του και βαδίζοντας στον δρόμο της ανατροπής αυτού του συστήματος.

Ulf Kristersson, rådets tjänstgörande ordförande. – Fru talman! Jag tackar för lyckönskningar. Jag tackar också för vänliga frågor och kritiska frågor, och jag tackar för hälsningen om att hämta inspiration från digitala Spotify och analoga IKEA. Dem uppfattar jag som två goda föredömen när svenskar försöker göra nytta i världen utanför.

Det är, som Manfred Weber nämnde, vårt tredje ordförandeskap: 2001 och 2009. Olika tider, olika frågor och olika fördrag – väldigt olika förutsättningar, men jag kan försäkra parlamentet om att jag hämtar god inspiration både från dessa två ordförandeskap och från de statsministrar som ledde Sverige under den tiden.

Jag vill börja med Sveriges relation till Europeiska unionen. Sverige hade ju länge en väldigt tveksam syn på EU – låt oss vara ärliga med det. Från 1960—talet och framåt ansågs ett EU-medlemskap vara oförenligt med den svenska neutraliteten. För många är detta svårt att förstå: EU-medlemskapet ansågs stå i strid med den svenska neutraliteten. Partierna på min sida var kraftigt för att gå med i EU. På den andra sidan var de mycket tveksamma. Sedan hade vi en folkomröstning som gav ett tydligt svar att Sverige skulle gå med i EU. Därifrån och framåt har den grundläggande enigheten om Sveriges roll i EU blivit allt starkare. Nu är åtta partier av åtta i Sveriges riksdag för det svenska EU-medlemskapet: åtta av åtta! Länge var det fem partier av åtta. Det var ett på min sida och två på andra sidan som var emot. Nu är alla för. Jag sätter mycket stort värde på förutsättningarna för ett gott samarbete i Sverige, för Europa.

Det betyder ju inte att alla tycker lika. Det betyder inte att alla partier har samma uppfattning om exakt vad som bör vara gemensamma europeiska frågor, än mindre om hur man ska lösa det som är gemensamma europeiska frågor. Det är ju sådant som demokrati handlar om, både hemmavid och i den här kammaren. Jag har stor respekt för det.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Någon nämnde också säkerhetspolitiken. Sex av åtta partier står bakom den svenska Nato-ansökan tillsammans med Finland. Bara Vänsterpartiet och Miljöpartiet är emot att Sverige byter säkerhetspolitisk kurs. Det är också en enorm styrka när vi nu är på väg in i Nato-samarbetet.

För att nämna något om inrikespolitiken är det fyra partier som har enats om att lösa riktigt stora problem i Sverige, enats om ett paradigmskifte i svensk politik på ett antal områden som kräver mycket resolut handling. Vi pratar om att stoppa den organiserade grova brottsligheten som även ni har läst om: en skjutning om dagen, flera sprängningar varje vecka. Inget annat land i hela EU har haft motsvarande utveckling som Sverige.

Det handlar om att minska invandringen till Sverige så att vi har en chans att klara av integrationen av de hundratalsentals människor som har kommit till vårt land, och så att vi kan förbli ett öppet, jämlikt land där många människor får lika goda chanser.

Det handlar om att lägga om hela energipolitiken så att vi klarar av klimatomställningen, med elektrifiering med ren el – en massiv satsning på att bygga ny svensk kärnkraft tillsammans med andra länder i Europa som också går den vägen, så att vi kan bli helt fossilfria i rätt tid.

Allt detta har vi enats om att lägga om kursen i, i svensk politik. Detta är inrikespolitik, men eftersom det nämndes här i kammaren så vill jag ändå nämna det också för er.

Den regering som Sverige nu har bildat är en helt normal nordisk regering sedan 2001 — det har prövats i Finland, det har prövats i Norge, det har prövats i Danmark med goda resultat. Samtidigt är Norden en av världens öppnaste, mest toleranta och friaste delar av världen – några av världens stabilaste demokratier. Jag känner mig mycket trygg i den regering som jag har bildat i Sverige.

Den inre marknaden firar 30 år. Det är mycket bra, men som några nämnde finns det mycket mer att göra, till exempel den digitala inre marknaden, den inre marknaden för tjänster. Det finns mycket kvar att göra, inte minst för alla de länder som i dag har tjänsteekonomi som dominerande.

Det amerikanska initiativet om IRA rymmer både hot och möjligheter. Låt oss först säga att det är bra att USA är tillbaka i klimatarbetet. Låt oss uppskatta det fullt ut. Det vore mycket värre om USA inte var det. I grunden kan inget globalt klimatarbete fungera om inte USA, och så småningom också Indien och Kina, är med i det globala klimatarbetet. Att EU har blivit världens främsta "klimathub" är en god början. Att USA är med är fundamentalt. Det är också så att USA nu agerar på vad Kina har gjort under många år. Det kan man också ha rätt stor förståelse för, men det är också så att detta riskerar att drabba europeiska företag på ett sätt som vi inte tycker är bra. Låt oss nu mycket nog analysera konsekvenserna av det amerikanska initiativet och konsekvenserna av olika handlingsalternativ. Låt oss dessutom ha blicken både på den korta sikten och agera klokt i respons till USA och på den långa sikten, och inte på kort sikt göra saker och ting som kan vara skadliga för Europas ekonomi på lång sikt.

Vi har ett antal akuta migrationsfrågor. Jag har av naturliga skäl talat med Belgien, Nederländerna och Österrike den senaste tiden. Låt oss erkänna att det är en akut situation. Vi har haft en ökning av irreguljära migrationsströmmar med 70 % under 2022. Jag har all respekt för att det kommer att behöva göras någonting. Samtidigt har vi långsiktiga migrationsfrågor som också fortsätter arbetas med på det sätt som var tänkt sedan tidigare. På kort sikt handlar om yttre gränsfrågor, relationer till tredjeland och återvändande, men mycket mer finns att göra.

Den sociala pelaren nämndes. Det är ingen hemlighet att Sverige i grund och botten är mycket nöjt med den form av lönebildning som vi har i Sverige och inte har några planer på att överge den fungerande modellen. I grund och botten har EU väsentligt mer gemensamma saker att engagera sig i, både på kort och på lång sikt, än att överta ansvar för nationella angelägenheter inom social- och välfärdspolitiken.

På energisidan: Vi har en femtioprocentig ökning av vindenergin i Sverige de kommande åren. Vi har en kraftfull ökning av kärnkraftsenergin i Sverige de kommande decennierna. Den vanligast sålda bilen i Sverige förra året var en elbil. Vad vi nu måste göra är att förse dessa bilar med ren el till rimligt pris och i en infrastruktur så att den är tillgänglig för alla.

Jag tackar för alla medskick. Jag tackar för alla frågor. Jag återkommer gärna.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Tomas Tobé (PPE). – Fru talman! Vice ordföranden, statsministern! Moderaterna har varit en drivande kraft för Europa i över 60 år. Och vi var, som statsministern sade, med och tog in Sverige i den Europeiska unionen. Att vi nu har fått en moderatledd regering som också leder det svenska ordförandeskapet betyder en hel del.

Det kommer att innebära ett starkare och ökat stöd till Ukraina, ett helhjärtat fokus på EU:s konkurrenskraft, att det sista i klimatpaketet, Fit for 55, ska levereras och att rättsstatens principer ska försvaras i hela EU. Men också att vi äntligen kan gå från lösningar till att skapa en gemensam, fungerande och hållbar europeisk migrationspolitik.

Jag vill vara tydlig med att Europaparlamentet har höga förväntningar på det svenska ordförandeskapet – för att ni ska se till att rådet nu också kommer framåt. EU delar en gemensam yttre gräns, och de allra flesta inser att vi behöver arbeta tillsammans om vi ska kunna klara av att få kontroll på invandringen, om vi vill minska den irreguljära migrationen, men också för att kunna ge skydd till dem som behöver det.

Det är inga enkla förhandlingar som väntar, men vi har nu en unik möjlighet att också ta ansvar. Vi måste komma bort från en situation där människor dör på Medelhavet, där det är några få medlemsländer som får bära det stora ansvaret, där det är smugglare som avgör hur många som kommer till Europa och där vi ser en misstro mellan medlemsstater och från medborgare.

Så låt oss ta det svenska ordförandeskapet och gå från ord till handling. Varmt lycka till!

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Kommissionen och statsminister Kristersson! Det är alltid stora förväntningar på ett ordförandeskap, och för mig som svensk är det alldeles särskilt när vi nu välkomnar det svenska ordförandeskapet.

Men det är med blandade känslor som jag står här i dag. Sverige är ju välkänt internationellt för ett framgångsrikt arbete med klimatet, med jämställdhet och med frågor som rör demokrati och rättsstaten. Men, och det måste sägas, i dag leds Sverige av en högerkonservativ regering med stöd av ett större nationalistiskt, högerextremt parti, vilket också för EU-frågan innebär att det är Sverigedemokraterna som håller i taktpinnen. Hur kommer detta att påverka vårt arbete?

I ert tal, statsministern, ger ni en bild av att den gröna omställningen är en fortsatt prioriterad fråga för Sverige. Men hemma i Sverige har ni uppenbart övergett klimatmålen. Där säger Sverigedemokraterna att all politik inom ramen för EU:s klimat ska förhandlas med dem innan den går vidare. Är det bara vackra ord eller ska Sverige fortsätta att leda klimatomställningen?

I mer än ett årtionde har Sverige också toppat EU:s jämställdhetsindex och drivit på för ett mer jämställt EU. Statsministern inledde regeringens arbete med att skrota den framgångsrika feministiska utrikespolitiken, och i dag nämnde inte statsministern med ett ord ordet jämställdhet i sitt tal. Kommer man att jobba i ordförandeskapet för jämställdhet?

I en svår tid med krig och kriser krävs politiskt mod, tydligt ledarskap och ansvarsfulla beslut. Jag möter en oro här i parlamentet, och jag ser fram emot att regeringen nu leder det svenska ordförandeskapet. Upp till bevis för ett starkare EU där vi tar ansvar tillsammans! Så välkommen i det arbetet, Ulf Kristersson!

Abir Al-Sahlani (Renew). – Fru talman! Herr statsminister, kommissionen, ärade ledamöter! Sverige tar över ordförandesklubban i en turbulent tid – kriget i Ukraina och global inflation som slår hårt mot hela EU – men samtidigt i en viktig tid.

Våra medborgare i hela EU söker blickarna mot EU för lösningar som är svåra att hitta. Det är ingen hemlighet, statsministern, att mitt parti, Centerpartiet, för en politik som går på tvärs med mycket av den svenska regeringens riktning. Men i dag känner jag mig stolt över att få lyssna på dig, Ulf Kristersson, här i demokratins högborg i Europaparlamentet. Och det är med en förväntansfull stolthet som jag har följt början av det svenska EU-ordförandeskapet.

Samtidigt finns det orosmoln vad gäller en rad olika politiska områden. Det handlar om ödesfrågan klimatet. Vi har det största klimatpaketet i EU:s historia på bordet, men hälften av förslagen är ännu inte i mål. Samtidigt som regeringen på hemmaplan vacclar, ska man nu försöka baxa ett paket av lagstiftning i mål för att säkra klimat neutraliteten till 2050.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Det handlar om migrationen. I åtta år har vi i det här huset kämpat gentemot rådet för att få igenom lagstiftning på migrationsområdet för att få en hållbar, rättssäker och human flykting- och migrationspolitik. Kommer nu den svenska regeringen att kunna också ta ansvar för migrationspolitiken i framtiden? Det är frågan.

Sist men inte minst handlar min oro om vår demokrati i EU. Vår union är byggd på värderingar, och om vi inte klarar av att försvara dem, vilka är vi då? Vi har en riktig identitetskris. Centerpartiet kommer alltid att vara en blåslampa för att illiberala ledare som Orbán och Kaczyński ska hållas ansvariga när de hotar vår liberala demokrati. Kommer din regering att orka försvara de europeiska värderingarna när man går bakåt på hemmaplan?

Efter snart 30 år i EU får Sverige nu axla det stora ansvaret att hålla i ministerrådets ordförandeklubba. Jag önskar regeringen lycka till, och jag hoppas att alla vi svenskar ser till att göra det bästa och det mesta av ordförandeskapet.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Fru talman! Sverige – EU:s nya ordförandeland – leds av en marionettregering som utför, på många områden, extremhögerens politik. Det svenska ordförandeskapet sätter därmed fingret på frågan: Är det vackra ideal eller våra faktiska handlingar som definierar oss som union?

Jag frågar eftersom Pandoras ask är vidöppen. I Sverige var det statsministern som öppnade den när han bjöd in högerextremerna till bordet, och det var Liberalerna som gav honom nyckeln. Sveriges statsminister är inte dum och inte lurad. Han vet vad han gör. Han tycker att det är värt det. Högerextremismen är något som kommer på köpet för att få makt.

Och han är tyvärr inte ensam. Den extremhögerövåg vi ser i EU möjliggörs ofta av konservativa och liberaler. Hédi Fried överlevde Förintelsen. Hon påminde mig och många andra om att sandkorn läggs till sandkorn. Och innan man vet ordet av ligger det en hel sandhög framför en.

Det som bara för några år sedan var otänkbart är i dag det nya normala. Att utan att skämmas säga en sak och sedan göra en annan. Att tala vackert och stort om grön omställning och rättsstatens principer, men låta klimatförnekare, med Viktor Orbán som förebild, hålla i tyglarna.

Vi måste vara många som vågar fortsätta att påpeka sandkornen, som vägrar acceptera att mänskliga rättigheter inte omfattar alla utan bara vissa och som protesterar när ovetenskapliga beslut tas mitt i ett brinnande klimatnödläge.

Kommande generationer kommer att döma oss hårt och dela upp oss i dem som gjorde det möjligt och dem som gjorde motstånd.

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, la Suède prend la présidence du Conseil de l'Union européenne pour six mois, au moment où les défis sont nombreux.

Tout d'abord sur le plan migratoire, car notre continent est devenu une sorte de passoire géante à cause de la politique idéologique de la Commission européenne qui privilégie sur tous les plans une immigration massive au détriment des nationaux de chacun de nos États. Pas plus tard que le 13 janvier dernier, Frontex a en effet annoncé que 300 000 entrées illégales dans l'Union européenne en 2022 avaient été recensées, ce qui représente une hausse de 64 % par rapport à 2021. C'est le niveau le plus élevé d'arrivées depuis 2016. Nous comptons sur la Suède, et notamment sur le Parti des démocrates au sein de votre majorité, pour stopper cette folle politique migratoire. Il en va de la préservation de notre civilisation et de nos identités nationales.

Sur le plan économique, une politique protectionniste intelligente est une urgence face à la concurrence déloyale des États-Unis et de leur méga-plan de 500 milliards de dollars. Quant au plan allemand de soutien à son économie, s'élevant à 200 milliards d'euros, adopté sans aucune concertation avec les autres États membres, il doit être remis en cause car il crée aussi une concurrence déloyale.

La Suède a également comme priorité de renforcer la politique étrangère commune et de continuer à construire la défense européenne. Or, nous considérons que ces domaines doivent rester de la compétence propre des États membres. C'est une question de souveraineté, surtout au vu des résultats de la politique belliqueuse de l'Union européenne dans le conflit en Ukraine. Si votre présidence, Monsieur le Premier ministre, pouvait amener le retour de la diplomatie, ce serait une considérable avancée. Nous ne pouvons que vous inciter à vous engager avec force dans cette voie indispensable à la paix dans le monde. D'autant plus qu'au risque actuel d'une guerre qui peut se généraliser à tout moment, le conflit accroît une crise énergétique majeure et aggrave une inflation qui étouffe les ménages et les entreprises.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Lors de ces six prochains mois, votre pays prolongera le débat européen sur ce qui est appelé la sauvegarde des valeurs fondamentales de l'Union européenne, notamment en Hongrie et en Pologne. Nous espérons que votre présidence ne fera pas ici le jeu de la Commission, laquelle instrumentalise ces valeurs pour punir des États résistants à sa politique. Mettre au ban de l'Union européenne, sanctionner, stigmatiser ces deux grandes démocraties qui se sont toujours battues pour la liberté est scandaleux. Nous espérons que vous ramènerez la raison et l'équilibre dans ce débat unilatéral et très idéologique.

Assita Kanko (ECR). – Madam President, Mr Prime Minister, I would like to congratulate you for your government. It's what the Swedish people want, and usually we call that democracy. I thought we needed to remind that after what we all heard this morning.

I also want to say that a new year usually comes with new resolutions and better decisions. But apparently not for the EU. Every year we face the same problems and every year we make the same old mistakes; the same old mistakes like moralisation taboos, political correctness and inaction. Of course, we get the same old results that nobody is waiting for. You know, it's like when there is someone in your life on whom you can never count, despite a thousand promises and excuses – we are that person. I cannot blame the voters who want to break up with us sometimes as the EU. You too, wouldn't you? If you are always disappointed and let down, and forced to pay taxes for that treatment.

So, Mr Prime Minister, your country has faced serious crime and the consequences of failed integration. Your recent elections revealed how angry and worried the Swedish people are. I hope this Swedish Presidency will be the presidency of courage and determination, commitment and achievement, the presidency to tackle child sexual abuse and online protection of our children, to tackle drugs, violence and money laundering, to strengthen NATO together and to address the elephant in the room – illegal migration. Mr Prime Minister, you have six months in the spotlight, please show us the courage.

Malin Björk (The Left). – Fru talman! Jag och många med mig hade sett fram emot det svenska ordförandeskapet. Sverige har länge varit känt för att ligga i framkant vad gäller jämställdhets-, klimat- och demokratifrågor. Men med den här högerkonservativa regeringen, som lutar sig på ett högerextremt parti med rötter i nazismen, är det många med mig som har fått sina förväntningar grusade.

Det är faktiskt en regering, vars statsminister har skakat hand med förintelseöverlevaren Hédi Fried och sagt att han aldrig skulle samarbeta med Sverigedemokraterna, men som ett år senare gör just det. Det är en regering som bygger sin makt på ett parti, Sverigedemokraterna, som beundrar Putins bästa vän i EU: Orbán. Det är en regering som just nu kryper för Turkiets despot och antidemokrat Erdogan. Allt för att få gå med i Nato. Det är en regering som har lagt ner det svenska miljödepartementet. Ja, ni hörde rätt – som har lagt ner det svenska miljödepartementet och minskat den svenska klimatbudgeten med 58 procent.

Vi skulle behöva hålla en tyst minut varje vecka över allt ni på den här korta tiden redan har lyckats förstöra i Sverige – utöver att ha bjudit in extremhögern till makten. Ni sänker skatterna bara för dem som redan har allt, men vanligt folk får inte något. Ni urholkar välfärden, och sedan skyller ni alla problem på invandrare och flyktingar. Ni schackrar med grundlagen och vår offentlighetsprincip.

Detta är ett EU-ordförandeskap som inte har några ambitioner vad gäller flyktingars, kvinnors eller hbtqi-personers rättigheter. Det sägs att det här kommer att vara ett ordförandeskap som kommer att vara mer byråkratiskt, administrativt. Vi kan ju alltid hoppas, men jag känner mig inte trygg när jag vet att många av mekanikerna som sitter där bakom faktiskt är rasister och demokratifientliga Sverigedemokrater.

Därför uppmanar jag alla kollegor här i Europaparlamentet, och i era utskott, att hålla detta ordförandeskap ansvarigt. Att inte låta deras människo- och planetfientliga politik få genomslag på EU-nivå.

Jag hoppas att vi kommer att vara många som står upp för en human och solidarisk flyktingpolitik, en ambitiös klimatpolitik som kan leverera för framtida generationer och ett trovärdigt arbete för demokrati och rättsstat i alla medlemsländer. Jag tror det är detta som medborgarna ser fram emot.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Vi har inte en dag att förlora i klimatomställningen. Vi har inte en dag att förlora i kampen för att försvara vår demokrati – mot Putin och mot Orbán.

Tamás Deutsch (NI). – Elnök Asszony! Tisztelt Miniszterelnök Úr! A svéd elnökség, ahogy hallhattuk, elkötelezett az Európai Unió egységének megőrzése mellett. Nos, az EU egységének megőrzéséről beszélni jó szándékú tévedés. Az Unió egységét ugyanis, a fősodratú brüsszeli politika az elmúlt években szétverte. Ennek a következménye és bizonyítéka a Brexit, az EU második legnagyobb és legerősebb tagállamának a kilépése az Unióból.

Az elhibázott brüsszeli politika szétrombolta az Unió egységét. Az illegális migránsokkal szemben, a saját és egyben az Unió külső határait megvédő tagállamok brüsszeli hátbatámadása, a folyamatos brüsszeli jogállamisági boszorkányüldözés, a hagyományos európai értékek, a család, a vallás, a nemzet ellen intézett frontális brüsszeli támadások, és a tagállamok nemzeti és alkotmányos szuverenitását csorbító brüsszeli törekvések verték szét az Unió egységét. A feladat tehát az Unió egységének helyreállítása. Ehhez pedig fordulatra, az elhibázott brüsszeli politika helyett a szerződések betartására, az európai sokféleség maradéktalan tiszteletben tartására van szükség.

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, Prime Minister, welcome to the European Parliament and thank you for assuming this important role of leadership on behalf of all of the European Union in these important times.

Let me address two topics. Firstly, competitiveness: the Swedish Government is absolutely right to put competitiveness high on the agenda of the European Union in this first half of the year, because we can only ensure high standards of living in Europe, we can only ensure high social standards, if our economy is competitive, if our economy is strong, if we produce goods that are demanded on the global markets.

To support the competitiveness of our economy, in the Conference on the Future of Europe, Prime Minister, we have proposed the introduction of a competitiveness check at European level, which means that whenever the European Commission will propose legislation in the future it should make sure that this improves, it strengthens the competitiveness of our economy, it does not affect it.

And, Prime Minister, my kind request to you is to make sure that we work together, because this idea was supported in the Conference on the Future of Europe by governments, by Commission, by citizens, by European Parliament and national parliaments. Let's work together for this idea to see the light of the day.

Second topic: the enlargement of the Schengen area. Unfortunately, under the previous EU presidency, we could not unanimously agree on the accession of Bulgaria and Romania into the Schengen area, although these countries fulfil all of the required conditions, as the European Commission has repeatedly said.

This is why, Prime Minister, let us keep this topic high on the agenda to make sure we can fulfil this commitment, because as the accession of Finland and Sweden to NATO would make us all safer, the accession of Bulgaria and Romania to the Schengen area would also make us all safer. Thank you very much, let's deliver.

Eero Heinäluoma (S&D). – Fru talman! Sverige har haft en viktig och konstruktiv roll under sina tidigare ordförandeskap. Den svenska utrikespolitiken är välkänd och respekterad. Likaså har Sverige alltid stått upp för demokrati, mänskliga rättigheter och jämlikhet.

Nu frågas det hur den nya regeringens förhållningssätt kommer att se ut? Kommer det att skilja sig från den tidigare? Herr statsminister, det är oroväckande att en regering är beroende av ett högerextremt stödparti. I Europaparlamentet hoppas vi att Sverige fortsätter sin linje för ett starkt engagemang för rättsstatsprincipen och demokratin.

Stödet för Ukraina måste fortsätta utan tvivel. Det krävs kraftiga åtgärder för att stoppa klimatförändringarna. Reformen av elmarknaden – det förväntas sig även medborgarna. Men glöm inte heller det viktiga arbete Sverige behöver göra för ett socialt Europa, jämställdhet och bättre arbetsvillkor för plattformsarbete. Utan ett socialt Europa har vi inget Europa alls.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Kommissionen, statsministern. Det man redan har är lätt att ta för givet. Så är det med Europasamarbetet. EU har utvecklats från ett slagfält till ett av världens bästa områden att leva i, med fred, frihet och demokrati. Men det har inte kommit av sig självt.

Vårt EU är resultatet av kompromisser och demokratiskt samarbete. Det är vad det är, tack vare vilja och visioner. Jag är glad att statsminister Ulf Kristersson är så tydlig med att Sverige som ordförandeland kommer att jobba hårt för de värderingar vi skattar allra högst.

Budskapet till Ungern och Polen och till Europas alla högerpopulister är kristallklart. Det måste betyda att respekterar man inte spelreglerna så får det konsekvenser. Vänder man EU:s gemensamma värden ryggen tackar man nej också till fonder och bidrag. EU är ett samarbete, inte en bankomat. Ett starkt demokratiskt EU är också förutsättningen för att fortsätta utveckla EU som världens viktigaste miljöorganisation.

Ett EU som tar på sig ledartröjan i det globala klimatarbetet och som hindrar nationalism och klimatförnekelse från att bromsa upp det europeiska miljöarbetet. Därför är det viktigt och välkommet att det svenska ordförandeskapet vill ro i hamn EU:s nya klimatpaket. Och till sist, som statsministern sade, Ukraina slåss inte bara för sin egen existens utan, också för oss, och vi ska fortsätta ge Ukraina allt vårt stöd. Jag önskar regeringen ett framgångsrikt halvår och ser fram emot samarbete.

Rasmus Andresen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Herr Premierminister Kristersson, Sie übernehmen den Ratsvorsitz in einer extrem angespannten Zeit. Die EU scheint zwar besser durch den Winter zu kommen, als wir alle befürchtet haben, aber noch ist nicht die Zeit, um aufzuatmen.

Wir brauchen in den nächsten Monaten eine Ratspräsidentschaft, die bereit ist, mutig über ihren Schatten und über nationale Ideologien zu springen. Wir brauchen eine Ratspräsidentschaft, die sich klar zur europäischen Zusammenarbeit bekennt und konkret liefert. Und um ganz ehrlich zu sein: Wir Grüne haben starke Zweifel, ob Ihnen das gelingt.

Ihr Bündnis unter Tolerierung einer rechtsextremen und EU-feindlichen Partei, den Schwedendemokraten, zerstört in ganz Europa viel Vertrauen. Der gute Ruf, den schwedische Regierungen in Europa genießen, ist zerstört. Jetzt liegt es an Ihnen, uns zu beweisen, dass Sie in der demokratischen Tradition Ihrer Vorgängerinnen und Vorgänger stehen und konkret für Europa, für die gemeinsame europäische Sache liefern.

Wir können uns in einer Krise keine Ratspräsidentschaft leisten, die von schwedischen Rechtsextremistinnen und Rechtsextremisten abhängig ist. Wir brauchen eine Ratspräsidentschaft, die unmissverständlich hinter dem europäischen Projekt steht. Wir brauchen eine Ratspräsidentschaft, die eindeutig auf der Seite der Rechtsstaatlichkeit, von Minderheiten und der Stärkung der europäischen Institutionen steht.

Wir brauchen eine Ratspräsidentschaft, die auch bereit ist, neue Schritte zu gehen. Da freut es uns, dass Sie Wettbewerbs- und Industriepolitik als Priorität nennen. Wir freuen uns auch, dass Sie innovative schwedische Unternehmen wie Northvolt nennen. Aber hören Sie auch hin, was diese Unternehmen sagen! Diese Unternehmen fordern eine aktive europäische Industriepolitik, sie fordern einen europäischen Fonds mit gemeinsamen strategischen Investitionen in grüne Technologien und in Ansiedelungen. Machen Sie dafür den Weg frei! Nehmen Sie dort nicht die Rolle ein, die Schweden sonst immer hat bei Finanzthemen, einfach alles zu blockieren. Wir müssen über unseren Schatten springen und bereit sein, neue Konzepte auf den Tisch zu legen.

Jaak Madison (ID). – Fru talman! Sveriges statsminister! Det svenska ordförandeskapet under det första halvåret är egentligen mycket viktigt, särskilt med tanke på att Sverige antligen har fått en rimlig högerregering. Gratulerar!

Sverige är ett exempel i sorgligaste form på hur okontrollerad invandring kan skada livet för kommande generationer, våra barn och barnbarn, och detta är akut för hela EU. Man kan alltid fråga Sverigedemokraterna om råd i denna fråga, som länge har varnat för dessa faror. Därför hoppas jag innerligt att det under Sveriges ordförandeskap kommer att läggas mer vikt vid behovet av att kontrollera Europas yttre gränser för att hindra illegal invandring, och framför allt, för att stå upp för säkerheten och framtiden för Europas olika nationaliteter.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ett annat, inte mindre viktigt ämne för ordförandeskapet måste vara energipolitiken. Den svenska regeringen har redan visat sunt förnuft genom att igen börja främja kärnkraft. Men samma sunda förnuft behövs också under ordförandeskapet. Nu är det nödvändigt för EU att komma tillbaka till jorden från sin gröna revolutionsutopi, som inte är realistisk vare sig ekonomiskt eller för att, som det sägs, "förhindra klimatförändringarna".

Till sist vill jag också tacka Sverige för dess bestämda beslut att öka försvarsutgifterna mot bakgrund av Rysslands aggressivitet, vilket framför allt är viktigt för svenskarna själva, men även för Nordeuropa och Estland.

Jag önskar dig styrka och framgång och förhoppningsvis kommer Sverige till viss del att kunna reparera skadan som redan har skett. Tack så mycket!

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, signor Primo ministro, Commissario, onorevoli colleghi, il nuovo governo svedese di centrodestra è chiamato a guidare il Consiglio in una fase ancora contraddistinta dalle drammatiche conseguenze della guerra in Ucraina.

Insieme dobbiamo aumentare la nostra capacità di difenderci dalle minacce esterne. Dobbiamo trovare soluzioni concrete per contrastare l'immigrazione illegale, a partire dal prossimo Consiglio straordinario del 9 e 10 febbraio, concentrandoci su dimensione esterna, frontiere sicure e rimpatri.

Di fronte alle misure antinflazione americane, dobbiamo sostenere la competitività delle nostre imprese con strumenti innovativi e non con vecchie ricette dannose per il mercato interno. Dobbiamo mettere in sicurezza l'approvvigionamento energetico e di materie prime, privilegiando la produzione interna e le forniture da paesi amici e rendere la transizione verde più sostenibile dal punto di vista economico e sociale. Con concretezza e pragmatismo si può fare. Auguri di buon lavoro.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Hr. Statsminister. Det svenske EU-formandskab står over for mange udfordringer. Krig, energikrise, klimakamp og en grotesk, voksende økonomisk ulighed også her i Europa. De er alle vigtige. Men i dag vil jeg fokusere på noget, der alt for ofte overses, nemlig arbejdsforhold for folk flest. Jeres formandskab skal forhandle om både platformsdirektivet og EU's nye regler for asbest. I begge tilfælde er det vigtigt, at beskyttelsen af lønmodtagerne er i centrum. Beskyttelsen af rettigheder for platformsarbejdere frem for beskyttelsen af store platformgiganters profit, og ikke mindst beskyttelsen af millioner af EU-borgeres liv og helbred fra den dødsensfarlige asbest. Det håber jeg, det svenske EU-formandskab vil være med til. Lad ikke kortsigtet profit koste os alle mere på langt sigt. Ulf Kristersson, det er tid til at komme i arbejdstøjet for folk flest.

Nicolas Bay (NI). – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, la droite est de retour au pouvoir en Suède et déjà les Européens en sont les bénéficiaires. Stockholm l'a très vite fait savoir: sa présidence de l'Union européenne ne sera pas celle de la répartition des migrants.

Après des décennies d'ouverture et d'accueil sans limites, au point qu'un cinquième de la population du pays est née à l'étranger, le constat est aujourd'hui sans appel: l'explosion du nombre de vols, de viols, d'homicides, sans même parler d'attaques de commissariats à la grenade. L'expérience du multiculturalisme et de l'immigration de masse, même dans un pays qui est le plus généreux au monde, est un échec cuisant qui a transformé certaines villes du paradis scandinave en véritables banlieues afghanes. Remettre de l'ordre dans son pays, cela commence en effet par ne pas laisser s'imposer l'arrivée supplémentaire de migrants.

Monsieur le Premier ministre, voici quelques idées à développer lors de votre présidence de l'Union européenne. Au lieu d'accueillir les clandestins, les expulser. Au lieu de désarmer Frontex, lui donner une vraie mission et de vrais moyens pour protéger nos frontières. Au lieu d'applaudir les ONG complices des trafiquants d'êtres humains, les pointer du doigt et les sanctionner. La Suède revient enfin à la raison. Espérons que Bruxelles suive un jour son exemple.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, bienvenue à Strasbourg. La présidence suédoise s'ouvre dans un contexte, vous l'avez rappelé, de crise majeure. Je voudrais vous remercier parce que, dans ce contexte-là, vous faites la démonstration avec votre gouvernement du fait qu'il est possible de réparer l'Europe.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Vous l'avez dit, vous voulez une Europe plus verte, plus sûre, plus libre. Plus verte, non pas par moins de travail et de science, mais au contraire en s'appuyant, comme vous le faites, sur le meilleur du génie européen et notamment sur l'industrie nucléaire, qui nous permet de compter – et qui nous permettra de compter demain – sur une énergie décarbonée plus sûre, non pas en gérant notre impuissance, en répartissant les quotas de migrants illégaux que nous n'aurons pas su empêcher d'arriver en Europe, mais au contraire en maîtrisant nos frontières. Et bien sûr plus libre, vous êtes une voix forte pour dire que ce n'est pas parce qu'on dépense plus d'argent public qu'on renforce la prospérité de nos sociétés; c'est seulement parce qu'on libère la créativité et qu'on laisse nos États là où ils sont, dans leur rôle et leurs responsabilités.

Monsieur le Premier ministre, nous sommes aujourd'hui devant des défis essentiels. Selma Lagerlöf disait dans *Le merveilleux voyage de Niels Holgersson* que l'intelligence et la sagesse font des mendiants des princes. Nous ne doutons pas un instant, bien au contraire, que vous saurez faire preuve de cette intelligence et de cette sagesse, et vous pourrez compter sur votre famille politique, sur le PPE, pour vous soutenir dans cette voie, malgré toutes les adversités et parfois, malheureusement, malgré les dénis de réalité qui continuent de prospérer dans nos institutions européennes.

Nous avons besoin d'une présidence suédoise forte pour pouvoir réparer l'Europe et la renforcer dans le contexte international terrible que nous connaissons. Monsieur le Premier ministre, *lycka till*, bonne chance!

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente Metsola, Primo ministro Kristersson, onorevoli colleghi, la Svezia assume la Presidenza in un momento storico cruciale.

Dobbiamo continuare, ad esempio, a lavorare per un'Europa più verde, che confermi il proprio ruolo di guida globale nella transizione ecologica, neutralità climatica entro il 2050 e riduzione delle emissioni nette di almeno il 55 % entro il 2030. Non fermiamoci, non facciamo passi indietro.

Serve anche una gestione solidale fra i paesi del fenomeno migratorio. Non potete ignorare questa necessità. Non potete posticipare a oltre il 2024 il lavoro sul Patto per le migrazioni. Questo approccio è inaccettabile. L'Europa non può rimanere ostaggio di veti della destra sovranista, facendo danno ai propri cittadini, bloccando soluzioni comuni.

Infine, come relatore del regolamento sull'intelligenza artificiale, sono impaziente di avviare i negoziati insieme a voi, insieme al collega corelatore Tudorache, ma sappiate fin d'ora che il Parlamento sarà fermo nel difendere i diritti delle persone contro ogni forma di sorveglianza biometrica di massa e non accetterà compromessi al ribasso. Buon lavoro a tutti noi per un'Europa più unita, più forte e più vicina ai suoi cittadini.

Nicola Danti (Renew). – Signora Presidente, signor Primo ministro, onorevoli colleghi, il semestre di Presidenza svedese sarà decisivo per portare a compimento alcuni dossier chiave di questa legislatura che entra nella sua fase conclusiva. Penso soprattutto alle direttive sull'efficienza energetica e sulle rinnovabili, strumenti essenziali per affrancarsi dal gas russo e abbassare i prezzi dell'energia e su cui la Presidenza dovrà mantenere un alto livello di ambizione.

Positiva è certamente la rinnovata attenzione dedicata al commercio, tema strategico alla luce del momento storico che stiamo attraversando. Solo così, infatti, diversificando le fonti di approvvigionamento e non cedendo alle tentazioni di chiudersi al mondo, potremmo coniugare libertà e sovranità e far fronte alle carenze che ci hanno messo in difficoltà in questi mesi.

Qui però, lasciatemelo dire, finiscono le buone notizie. Rimane invece lo stupore per alcune dichiarazioni di esponenti del governo svedese che, in perfetto stile sovranista, allontanano ancora una volta la ricerca di soluzioni sul tema della migrazione, una reticenza miope di fronte ai fatti. Una gestione comune dei flussi è l'unica soluzione per una sfida su cui si gioca il futuro stesso della nostra Unione.

Tineke Strik (Verts/ALE). – Madam President, Council Presidency, Mr Kristersson and Commissioners, the Pact on Migration and Asylum has entered a crucial stage. The Council reached agreement on border control and security pretty rapidly, but it stalls on the question of how to share responsibility.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The pact is not a pick-and-choose game, it is a package to ensure all elements, protection standards, equal division of responsibility and security measures. And it's upon the Swedish Presidency to complete this whole package in time. And the success of the pact hangs upon a strong and effective solidarity mechanism based on common responsibility.

This is the key to ending push-back practices and lives lost at sea and the key to ensuring proper asylum procedures. And it's the key we expect you to use to end the deadlock.

And give me one hint. The first-entry rule in the current Dublin Regulation is not fair for the Baltic countries, but it does not work in practice either. But taking common responsibility, which I think we should do, does not mean a common effort to shift it to third countries.

This is what happens with prioritising migration in all EU foreign policies. Development aid aims at reducing poverty, not at returning migrants. The idea to refuse tariff preferences to the least developed countries, if they don't cooperate, is a new low in this tendency of migration deals.

I wish the Swedish Government a successful presidency with the right sense of responsibility inside and outside the EU, and a sound moral compass.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Są prawicowe partie, są prawicowi wyborcy i są prawicowe parlamenty w Europie. Dlatego są prawicowe rządy, które przywrócą porządek i konkurencyjność Unii Europejskiej. I na to czekamy. I bardzo się cieszę, że pan premier Szwecji przedstawił bardzo realistycznie i odpowiedzialnie czas swojej prezydencji. Po prostu gratuluje. Zgadza się z tymi priorytetami.

Cieszę się, że popierają państwo niezależność energetyczną, w tym energetykę jądrową. To zapewni stabilizację gospodarczą Unii Europejskiej. Na pewno trzeba zastanowić się nad uchodźcami i zmniejszyć tę nielegalną emigrację do Unii Europejskiej, bo ta nielegalna imigracja staje się po prostu problemem Unii Europejskiej.

Trzeba zlikwidować korupcję w Unii Europejskiej. Z tego miejsca wiceprzewodnicząca parlamentu pouczała Polskę i mówiła, że jest niepraworządna. Teraz jest w areszcie. Zwróćmy na to uwagę. Unia Europejska jest po to, żeby konkurować gospodarczo, a nie ideologicznie z Azją i Ameryką.

Angelika Winzig (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, sehr geehrter Herr Premierminister! Ich freue mich auf die schwedische Ratspräsidentschaft, weil ich sicher bin, dass zwei Bereiche, die mir sehr am Herzen liegen, angegangen werden: einerseits die Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Wirtschaft und andererseits konkrete Maßnahmen zur Lösung unserer Migrationskrise.

Zu Ersterem: Es muss jeden in diesem Parlament interessieren, was unsere Betriebe benötigen, um erfolgreich, innovativ und wettbewerbsfähig zu sein. Denn schließlich schaffen nur Unternehmerinnen und Unternehmer Arbeitsplätze. Aktuell findet ein aggressiver weltweiter Standortwettbewerb statt. Darum ist es in diesen Krisenzeiten auch nötig, unsere Betriebe gezielt zu unterstützen.

Aber nichtsdestotrotz müssen wir auch endlich das Thema überbordende Bürokratie angehen, denn diese führt jetzt immer mehr zu Abwanderungen in Europa, und jedes Dossier, das wir in diesem Haus mit Unternehmerbezug diskutieren, führt zu mehr statt zu weniger bürokratischen Auflagen. Ihre schwedischen EVP-Abgeordneten machen hier bereits einen sehr guten Job, und ich bitte auch Sie, sich hier dafür einzusetzen, dass wir gegen dieses Bürokratiemonster arbeiten.

Zum Zweiten – zum Thema Migration: Die Europäische Union steht abermals vor einer Migrationskrise. Mein Heimatland Österreich gehört wieder zu den meistbetroffenen Ländern, und, obwohl wir ein Binnenland sind, sind 80 000 Flüchtlinge in keinem anderen EU- bzw. Schengen-Land registriert. Wir brauchen dringend eine gemeinsame Migrationspolitik. Rat und Parlament haben sich bereits verpflichtet, die Vorschläge des Asyl- und Migrationspaktes umzusetzen. Ich bin davon überzeugt, dass wir mit Ihren schwedischen Erfahrungen hier eine gute Lösung finden. Alles Gute!

Javier Moreno Sánchez (S&D). – Señora presidenta, querido vicepresidente, querido señor primer ministro, obviamente su Presidencia debe seguir desarrollando las políticas relativas a las prioridades de nuestras sociedades, como la lucha contra la inflación o el cambio climático.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Pero quisiera centrarme hoy en una asignatura pendiente que, si no resolvemos, traerá consecuencias negativas a medio y a largo plazo: la política migratoria y, en particular, las vías para fomentar la migración legal.

Todos los estudios demuestran que Europa necesita mano de obra adicional. Con voluntad política, hemos avanzado hacia la unión sanitaria y la unión energética. Hagámoslo también con la política de inmigración común.

Por eso, es necesario aprobar ya el Pacto sobre Migración y Asilo, pero, sobre todo, desarrollar los canales de migración legal y, en particular, las Directivas relativas al permiso único y al estatuto de los residentes de larga duración. En el Parlamento estamos trabajando rápido para lograrlo y contamos con el impulso de la Presidencia sueca para entablar cuanto antes la negociación política con el Consejo y la Comisión.

Querida presidenta, querido vicepresidente, querido señor primer ministro, que tengan un año seguro, sano y sostenible.

Dragoș Tudorache (Renew). – Madam President, dear Prime Minister, many priorities: Ukraine, energy, migration, economy. Many important debates and decisions to come. I'm confident you will fulfil your objectives and, together with many of my colleagues, you have our support for doing that.

But I wish to put on your political radar, just like my colleague did a few minutes ago, the issue of Schengen for Romania and Bulgaria. Because whatever happened at the JHA Council in December erodes the very logic of how the Council works, we had over the years many examples of Member States abusing unanimity, playing their vetoes for political gain. But, at the end of the day, there was always a trade-off that allowed the majority to prevail, that allowed reason to prevail.

In December we didn't have that. We had a Member State that simply said 'no', that accepted no evidence, no facts, no arguments, that ignored all efforts by the presidency, by the Commission, by fellow Member States to find solutions. In fact, it wanted no solution. And such a willingness to compromise the precedent erodes the Council's cohesion and pushes European citizens to lose faith in how Europe serves them.

You must now work to reverse this precedent, and the sooner you do this, the better. This Parliament has been a consistent advocate for completing Schengen integration. You can count on our support in the months to come.

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – Signora Presidente, signor Presidente Kristersson, onorevoli colleghi, per far fronte alla crisi del costo della vita provocata dall'aumento del costo dell'energia e per affrontare l'emergenza climatica, abbiamo a disposizione una soluzione facile che inoltre isola anche Putin. Isolare le case.

In qualità di relatore della revisione delle direttive sulla prestazione energetica e dell'edilizia, voglio che l'Unione europea e gli Stati membri affrontino queste crisi contemporaneamente. Gli edifici sono responsabili di più di un terzo delle emissioni ad effetto serra nell'UE. Un piano di ristrutturazione a livello europeo creerebbe centinaia di migliaia di posti di lavoro a livello locale e contribuirebbe a far fronte a queste due crisi.

Con ambiziose norme minime di prestazione energetica intendo strappare alla povertà energetica milioni di europei e mi prefiggo soprattutto di inserire delle salvaguardie sociali e per proteggere le persone più a rischio. Mi auguro delle trattative proficue con la Presidenza svedese.

Harald Vilimsky (ID). – Frau Präsidentin, meine sehr geehrten Damen und Herren! Ich darf zunächst meiner Freude Ausdruck verleihen, dass in Schweden nun eine Regierung am Ruder ist, die dem Linkskurs abgeschworen hat, der Schweden über viele Jahre in ein echtes Problem gebracht hat, und dass jetzt mit Schweden als Vorsitz im Rat hier eine gute Entwicklung auch garantiert ist. Ich kenne die Schwedendemokraten seit vielen Jahren als eine Partei, die gute und gerechte Politik macht, sich für ihr eigenes Land und ihre eigene Kultur einsetzt. Und damit entsprechen sie auch einem Trend, der in immer mehr Bereichen in Europa hier dominiert.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ich möchte hier nur etwa Ungarn und die fulminante Wahl ansprechen, die Ministerpräsident Orbán gewonnen hat. Ich möchte die Entwicklung ansprechen, die wir in Italien sehen, mit einer Ministerpräsidentin Meloni und ihrem Partner Matteo Salvini. Ich möchte die Situation in Polen ansprechen mit einem Ministerpräsidenten Morawiecki.

Ich möchte die Situation in meinem Heimatland Österreich ansprechen, wo wir als Freiheitliche Partei in allen Umfragen mittlerweile die Nase vorn haben und damit in Europa immer mehr eine Politik zum Durchbruch kommt, die in einer positiven Art und Weise sich für die Vielfalt auf unserem Kontinent einsetzen möchte, die die Kulturen in Freundschaft zueinander und auf Augenhöhe miteinander zusammenbringen möchte und sich abwenden möchte von einer Politik der Massenmigration, von einer Politik des Sozialmissbrauchs, des Asylmissbrauchs, und Europa insofern in eine gute Zukunft führen möchte, weil die Vielfalt der Kulturen die unabdingbare Voraussetzung dafür ist, dass es unserem Kontinent auch gut geht, dass es dieser Europäischen Gemeinschaft und Union gut gehen kann und dass wir nicht eine große Mischmaschsituation haben, wo alle Kulturen verlieren und damit auch die Menschen sich immer mehr abwenden von Europa.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, meneer de premier, een van uw prioriteiten is het sluiten van een nieuwe overeenkomst met de ACP-landen. Steeds meer vertegenwoordigers uit die landen maken zich echter grote zorgen over deze deal. Met name vanwege de bepalingen over seksuele en reproductieve rechten die opgevat kunnen worden als een verplichting om abortus te legaliseren. Veel ACP-landen hebben de beschermwaardigheid van het ongeboren leven hoog in het vaandel staan. Alstublieft, gun hun de ruimte om dat te blijven doen. Mijn oproep aan u is: leg hun niet de seculiere moraal op die het leven al wil beëindigen nog voor het ter wereld is gekomen. Het leven is daarvoor te waardevol. Sterker nog, het leven is een godsgeschenk. Verder vraag ik uw steun voor de pas aangetreden gezant voor de godsdienstvrijheid. Om voldoende ondersteuning te kunnen geven aan deze gezant en te zorgen voor voldoende ondersteunend personeel, is het zaak dat we hem een stevig en omvangrijk budget meegeven.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Caro Comissário, Senhor Primeiro-Ministro, caras e caros Colegas, o Senhor Primeiro-Ministro pode contar com o Parlamento Europeu para concretizar os objetivos a que se propõe: uma Europa mais segura, uma União Europeia mais competitiva, resiliente, e também que defenda os valores europeus.

Eu espero que também conte com o Conselho para estes objetivos, porque não basta discutir, analisar e enunciar, é necessário concretizar. E nós precisamos desta autonomia estratégica e, para isso, temos de ter projetos comuns. E, não os ter, tem um custo muito elevado para os cidadãos.

É ver quanto pagamos pelo facto de não termos segurança e abastecimento energético. Pois bem, precisamos da União da Energia, da União Digital, da proteção civil, da conectividade segura, da União da Saúde, da União da Defesa. E, para isso, precisamos de meios.

Não basta enunciar objetivos. Precisamos de recursos financeiros. Digam quanto é que precisamos para cada um destes recursos, e nós estamos disponíveis para rever o Quadro Financeiro Plurianual para estes objetivos comuns.

O Conselho também está disponível? O Conselho está disponível para a revisão do Quadro Financeiro Plurianual? E um outro ponto muito importante: nós precisamos de novas receitas.

Nós temos de ser solidários com as gerações futuras e temos de ser credíveis. O custo do NextGenerationEU, da dívida dos planos de recuperação e resiliência, depois de 2027, são 10 % do orçamento anual, e nós precisamos de um orçamento robusto para esta União Europeia forte.

E não esquecer um outro ponto: o nosso relacionamento com aqueles que também defendem os valores europeus. E, neste sentido, é também necessário que o nosso relacionamento externo esteja baseado nestes valores. Ajuda à nossa soberania e, desse ponto de vista, o Mercosul é também um ponto importante que deve sair da gaveta.

Erik Bergkvist (S&D). – Fru talman! Ledamöter! Herr statsminister! Det gör mig både stolt och glad att det svenska ordförandeskapet invigdes i min hemregion i norra Sverige. Det är en region som har mycket av den teknologi och utveckling som vi behöver för den gröna omställningen: fossilfritt stål, batterifabriker, ny batteriteknologi, grön energi. Om vi ska kunna uppnå vår fulla potential så krävs det emellertid att vi bygger samhällen, och det krävs att alla nivåer är med. Vi behöver bättre fungerande infrastruktur, utbildningar, kompetensförsörjning, hamnar, vägar och järnvägar. Kommuner måste ha mer, regioner måste ha mer liksom företag, staten och EU. I dag finns en oro – inte bara från min sida. Det är inte bara från oppositionen. Kommer staten att vara med? Kommer staten att leverera? Och detta gäller många områden.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Senast igår kunde vi höra i svensk radio hur en företagsledare faktiskt pratade om den investering som även statsministern talade om, i västra Sverige mellan Volvo och Northvolt. Kommer det att finnas energi? Kommer det att finnas vindkraft? undrade han. Det är nämligen det vi kan få på några års sikt. Om 15 år kan vi ha ny kärnkraft, men då är det för sent.

Min förhoppning är därför att den svenska regeringen ska ta bort den oro som finns kring den gröna omställningen, kring energin, kring att bygga hela Sverige och att bygga ihop EU. Den roll som Sverige har i EU måste utvecklas och stärkas.

Små länder ska givetvis använda sig av vackra ord. Vi har alldeles för få vackra ord i världen idag. Vi behöver vartenda litet vackert ord vi kan hitta. Det är dock inte vackra ord som ger inflytande, utan det är att vara ett föredöme på alla sätt, särskilt för ett litet land. Lycka till Sverige!

Fabienne Keller (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, Ulf Kristersson, Madame la Ministre des affaires européennes, Monsieur le Vice-président Maroš Šefčovič, les six mois de la présidence suédoise seront déterminants pour une réforme majeure attendue de longue date, bloquée depuis des années, celle de la politique européenne d'asile et de migration.

Présenté en septembre 2020, le pacte européen sur l'asile et la migration progresse enfin, notamment grâce à l'établissement de la feuille de route commune entre le Parlement et le Conseil, demandée avec mon groupe Renew Europe pour adopter cette réforme d'ici à avril 2024.

La guerre en Ukraine, les nombreuses crises dans le voisinage européen démontrent combien une Europe unie et forte autour du défi migratoire est essentielle. Une Europe capable d'accueillir les personnes persécutées. Une Europe qui maîtrise ses frontières et lutte contre la traite des migrants. Une Europe responsable et solidaire. Monsieur le Premier ministre, êtes-vous prêt à faire progresser, avec toutes les forces pro-européennes et centristes, ce pacte européen sur l'asile et la migration?

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Premierze! Ambitne i bardzo konkretne założenia prezydencji – to ważne – bo przed nami kolejny trudny rok, trudniejszy od tego, który minął. Wojna w Europie się nie kończy. Trzeba pilnować jedności wokół wsparcia dla Ukrainy, i tego finansowego, militarnego, ale również uchodźczego, tego uchodźczo-wojennego dla krajów, które przyjęły Ukraińców, w tym m.in. Polski, która oprócz dowodów sympatii nie otrzymała ani jednego euro. Przypominam, przez Polskę przeszły miliony Ukraińców, którzy są u nas bezpieczni i którymi się dobrze zaopiekowano.

To trudny, trudniejszy rok, dlatego że pakiet „Fit for 55” jest ciągle procedowany bez jakiejś większej refleksji. A przypomnijmy, że kryzys energetyczny wybuchł jeszcze przed wojną – sami sobie zgotowaliśmy ten los. Jednocześnie zamrożona dyrektywa o opodatkowaniu energii z węgla i z gazu – która będzie musiała zostać zweryfikowana przez prezydencję – gdzie przewidziano wzrost o 300-500%. Trzeba będzie dużej odwagi, żeby opowiedzieć o tym Europejczykom.

Wreszcie to trudny rok, bo wstrząśnięty skandalami korupcyjnym w Parlamencie Europejskim. Parlament Europejski jest słaby. Dziwi mnie odwaga pani przewodniczącej socjalistów, która ośmiela się pouczać jakikolwiek kraj. Proszę, żeby załatwiła sprawę w swoim obozie politycznym.

Michaela Šojdřová (PPE). – Paní předsedající, vážený pane předsedo vlády, jako zástupkyně České republiky v Evropském parlamentu vítám to, že jste se přihlásil k řadě priorit, které české předsednictví nastolilo. Zejména jde o jednoznačnou podporu Ukrajině.

Jak jste řekl, na Ukrajině se bojuje za naši bezpečnost, za náš způsob života, za naše hodnoty. Proto chcete také vy společně se všemi členy Evropské unie podporovat Ukrajinu po stránce vojenské, humanitární. Zde bych chtěla slyšet, zda podpoříte balíček nových sankcí, který by měl reagovat na další ruské útoky proti civilistům. Kromě toho musíme řešit dopady ruské agrese na naši ekonomiku, na naše občany.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Dnes bude Evropský parlament jednat o řešení dopadů inflace na potraviny a potravinová bezpečnost by měla být stále v centru naší pozornosti. Švédské předsednictví by mělo pokračovat v této prioritě a zajistit také potravinovou bezpečnost a podporu evropským farmářům. Čeká nás zde nová legislativa v oblasti nových genomických technik, která by měla v tomto pololetí být předložena. I zde vás žádám o pozornost.

Dovolte, abych vás požádala, aby švédské předsednictví akcelerovalo vznik zvláštního mezinárodního tribunálu pro trestání zločinů agrese spáchaných ruskou armádou, prezidentem Putinem a jeho vládou. Očekávám, že švédské předsednictví se zasadí o vznik tohoto tribunálu.

Na závěr vás chci požádat, aby se švédské předsednictví angažovalo v zastavení násilné deportace ukrajinských občanů, zejména dětí, a jejich adopcí ruskými občany. Jde o součást ruské genocidy na ukrajinském národu a snahu o rusifikaci, především o nepřijatelné zločiny proti dětem a jejich právům.

Pane předsedo, přeji vám hodně sil, energie a aby se vám podařilo udržet jednotu Evropské unie ve všech těchto oblastech.

Dan Nica (S&D). – Doamna președintă, domnule vicepreședinte Șeșcovič, domnule prim-ministru Kristersson, vreau să vă rog ca, în cadrul acestei președinții, pe care sunt convins că o veți exercita cu mare succes, Președinția suedeză a Consiliului Uniunii Europene, să aveți în vedere și o prioritate: este accesul României în spațiul Schengen.

Știți, dumneavoastră sunteți o persoană recunoscută pentru corectitudine. Suedia este o țară democratică și ne așteptăm cu toții ca dumneavoastră să fiți campionul reparării acestei nedreptăți mari care s-a făcut României. Pentru că, în pofida regulamentelor europene, în pofida tuturor verificărilor făcute de către Comisia Europeană, României și românilor li s-a refuzat un drept fundamental: de a fi cetățeni pe deplin ai Uniunii Europene.

Și sărbătorile acestea, domnule prim-ministru, nu au fost în regulă pentru români. Pe lângă prețuri, pe lângă inflație, pe lângă peste cei trei milioane de refugiați ucraineni care au venit în România, românii care au venit acasă să-și petreacă sărbătorile sau să plece au trebuit să îndure umiliința acestor cozi în aeroporturi, în punctele de trecere a frontierei și, mai ales, traficul de mărfuri care aduce pierderi mari economiei României. Vă rog, deci, să puteți să reparați această nedreptate.

Auspiciile sunt favorabile, alegerile din Austria se vor fi terminat săptămâna viitoare și cred că acum este momentul ca dumneavoastră să vă puteți lega numele de repararea unei nedreptăți care este evidentă și de neacceptat pentru România și pentru români: accesul României în spațiul Schengen. Și vă doresc succes, domnule prim-ministru!

Илхан Ключюк (Renew). – Г-жо Председател, успех и поздравления за приоритетите, които си поставя шведското председателство! Много теми, важни теми, войната в Украйна. Безспорно Европа трябва да бъде обединена в тази битка срещу злото на 21-ви век. Енергийни въпроси, консолидация по много геополитически теми, всичко това е важно.

Г-н Министър председател, две теми не намират място в шведското председателство. Едната тема е бъдещето на Шенген. България и Румъния най-накрая трябва да бъдат в Шенгенското пространство, защо това не е част от дневния ред на шведското председателство? Как да спечелим сърцата и умовете на европейските граждани? Как през 2024 г. европейският проект да бъде онзи проект, който е за демокрация, върховенство на правото, високи демократични стандарти и прогрес в бъдещето? Как да се осъществи всичко това? Не е възможно, ако България и Румъния не влязат в Шенген.

И второ, темата с интеграцията на Западните Балкани най-вече. Ще направи ли така, че шведското председателство да бъде добрият продължител на политиките на предишното, на чешкото и на всички онези председателства, които поставиха темата за Западните Балкани в центъра на своята политика? Аз не го виждам в разписаните приоритети. Ще има ли среща на върха между Европейския съюз и страните от Западните Балкани? Това не е просто въпрос на Европейския съюз, това е геополитически въпрос, с който ние трябва да се отнесем, независимо кой председателства ротационно Европейския съюз.

Peter Lundgren (ECR). – Fru talman! Det svenska ordförandeskapet kommer i rätt tid. Folk i Europa är allvarligt oroade. Vi står inför en rad kriser: boendesituationer, gränskontroller, kriget mellan Ryssland och Ukraina, men även att bränsle- och elpriser är skyhöga för den vanliga människan.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Uppfinningsrikedom är och har varit väldigt viktig för Sveriges framtid, och vi kommer i mycket att vara ett föredöme för andra länder. Men viktigast av allt – den svenska regeringen visar också att samarbete är oerhört viktigt. Samarbete mellan olika grupper och politiska färger – det är precis det som gör att man når en befolkning med olika uppfattningar och kan uppnå en majoritet.

Det borde göras oftare även i detta hus – att låta Sveriges regering bli ett föredöme, att lyssna till varandra och att lära av varandra. För faktum är att alla här har blivit demokratiskt valda. En del i detta hus har en skev syn på demokrati. Deras politiska idéer består mest av anklagelser och smutskastning när de inte får som de vill.

Jag vill önska Ulf Kristerssons regering lycka till och all framgång med ordförandeskapet.

Seán Kelly (PPE). – *A Uachtaráin Roberta, a Phríomh-Aire agus a chairde*, Sweden takes on the Presidency of the Council at a time of great flux for the EU, as we face numerous political, economic and security challenges.

Almost one year ago, Putin's tanks rolled into Ukraine and began this bloody war of aggression. The war in Ukraine exposed vulnerabilities in our critical systems and triggered an unprecedented energy crisis inside the bloc.

We must futureproof our energy system. I call on the Swedish Government, during this Presidency of the Council, to draw on Sweden's long-standing reputation as a climate leader and to bring forward measures that allow for the efficient production, storage and distribution of energy to citizens and businesses across Europe, guided by the energy-efficiency-first principle.

In particular, I sincerely hope that during the Swedish Presidency, Parliament and the Council can work closely to secure an agreement on the Energy Performance of Buildings Directive, of which I am the lead negotiator on behalf of the EPP Group. This file is particularly unique and addresses a fundamental pillar of achieving our climate goals: the built environment. Difficult decisions will have to be made, but as legislators, it is our responsibility to look at our long-term interests regardless of political gain. Disinformation about the EPBD is already starting to circulate and the EU institutions and Member State governments must take action to set the record straight.

It is my hope that the Swedish Presidency can be a leader in this area and I look forward to close cooperation over the next six months to deliver a strong and effective EPBD.

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Primeiro-Ministro, Senhor Vice-Presidente Šefčovič, a revisão das regras de governação económica da União Europeia e o debate sobre os novos recursos próprios para financiar à escala europeia os desafios comuns são dois pontos importantes na agenda europeia deste semestre.

Na governação económica: precisamos que a Presidência alcance um acordo no Conselho, para que as propostas legislativas cheguem e o Parlamento assuma o seu papel como colegislador.

Os Estados-Membros precisam de regras claras, simples, transparentes e equilibradas em tempo útil para poderem preparar os seus Orçamentos de Estado de 2024 e conhecerem as intenções das instituições europeias sobre a ativação/desativação da cláusula de escape.

Nos novos recursos próprios: deles depende o respeito de compromissos como o NextGenerationEU, e depende também o nível de ambição da União Europeia. Por exemplo, não basta falar de autonomia estratégica, é preciso construí-la e financiá-la.

Nestes dois pontos, esperamos da Presidência sueca o sentido de urgência.

Nils Torvalds (Renew). – Madam President, put on your seatbelts and your headphones, because I am going to speak in Swedish.

(addressing Prime Minister Kristessen) That doesn't concern you, probably.

Fru talman! Vad är det Sverige kan göra som ordförandeland och göra bättre? Det finns en lite besvärlig tendens i Europeiska unionen att alltid beskriva allting i lite ljusröda färger. Allting är jättebra och pengarna kommer in osv. Lite mer realism kan skapa förtroende, och det kan vara välbehövligt.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

I den juridiska eller juristiska debatten om EU dyker det upp ett återkommande begrepp: *competence creep*, befogenhetsförskjutning. Vad betyder det? Det betyder att gränserna för vad vilken del av unionen kan eller bör göra blir lite suddiga. Det leder i sin tur till ett ökande manöverutrymme för diverse populistiska rörelser – det känner ni till. Det känner vi till i Finland. Det känner vi till i nästan alla europeiska länder.

Processerna kring lagstiftning börjar med rådets slutsatser, *council conclusions*. Men om man granskar slutsatserna lite mer noggrant, ser man någonting besvärande, nämligen att de är löst skrivna och okonkreta, och styr inte processerna på det sätt som avtalen och medlemsstaternas rätt och intressen egentligen förutsatte.

Det finns en dikt av min gudfar Nils Ferlin – det är därför jag heter Nils – som påminner oss. Dess början lyder så här: 'Du har tappat ditt ord och din papperslapp, du barfota barn i livet.' Det finns en rad till. 'Tänk efter en stund. Var det långt eller kort, var det väl eller illa skrivet' – och slutsatserna är för det mesta illa skrivna.

Det fanns också en god hänvisning i ditt tal, och det är vi jättetacksamma för. Du sade: 'Jag vaknade upp i Helsingfors.' Det är en bra början.

Benoît Lutgen (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, vous avez fait du soutien à l'Ukraine au niveau économique, militaire et politique, une priorité absolue de votre présidence. Je ne peux évidemment que m'en réjouir.

Mesdames, Messieurs, vous avez vu ces derniers jours les tergiversations sur fond de cacophonie qui peuvent exister malgré tout entre les différents pays européens en matière de soutien militaire, singulièrement. Je souhaite, j'espère, Monsieur le Premier ministre, que vous utiliserez votre présidence pour renforcer ce qui me paraît essentiel: la défense européenne. Cette construction de la défense européenne est essentielle pour notre souveraineté et notre indépendance et montrera aussi la force de l'Europe.

Cette souveraineté doit se retrouver évidemment dans des secteurs aussi stratégiques que l'énergie, le numérique, l'alimentation ou la santé, au-delà de la défense que j'ai évoquée. Ces différentes souverainetés et indépendances sont le gage pour nous d'une forme d'indépendance, de force vis-à-vis bien sûr des citoyens européens, mais vis-à-vis aussi du reste du monde.

J'ose espérer, Monsieur le Premier ministre, que vous utiliserez votre présidence pour aller dans le sens de cette autonomie plus forte, gage aussi de défense de nos valeurs démocratiques qui sont essentielles pour le reste du monde et pour les Européens.

Birgit Sippel (S&D). – Frau Präsidentin! Digitalisierung und künstliche Intelligenz: Motor für mehr Innovation und Chancen in Europa. Doch dabei muss die Achtung digitaler Grundrechte von Anfang an mitgedacht werden. Aber nach Lektüre des Arbeitsprogramms der schwedischen Präsidentschaft muss ich wieder einmal feststellen: Die Digitalagenda ist nicht besonders prominent platziert. Die *e-privacy*-Verordnung findet nur eine fast stiefmütterliche Erwähnung am Rande.

Und dabei ist es höchste Zeit, dass *e-privacy* zu einer echten Priorität wird. Denn wir brauchen eine Einigung, damit wir uns auf die Vertraulichkeit unserer Kommunikation verlassen können. Wir brauchen Rechtssicherheit für Unternehmen in Europa und für die Menschen, die ohne Angst vor dem Ausspähen ihrer Nachrichten kommunizieren und ohne Profiling im Internet browsen wollen. Und deshalb mein dringender Appell: Lassen Sie uns das Bekenntnis zum Schutz der digitalen Grundrechte ernst nehmen und die *e-privacy*-Verordnung endlich abschließen.

Eva Maria Poptcheva (Renew). – Madam President, Prime Minister, thank you for coming, Vice-President Šefčovič, I would like to congratulate you, Mr Prime Minister, that anti-money laundering is also one of your priorities under your Presidency. It is definitely also a priority for this House, much more so after Qatargate and the realisation that this Parliament is not immune to corruption.

The EU's hands-off approach towards dirty money has only yielded scandals. The time has come to crack down on it. The EU must be bolder than ever if it wants to put an end to its complicity towards illicit finance. It needs a new anti-money-laundering authority to put an end to economic nationalism, to make sure Russian oligarchs pay for their complicity in the crimes that are being committed in Ukraine. This new authority will be a game-changer. An EU-wide supervisor able to utilise financial intelligence too. Thanks to it, the EU will no longer be a laundromat for tax evaders and other criminals.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

I look very much forward to working with you, with the Swedish Presidency, to make this vision a reality. Let's get it done.

Andrius Kubilius (PPE). – Madam President, I say to the Prime Minister and my dear Swedish colleagues: first of all I would like to congratulate the Swedish Prime Minister for such a clear statement on Ukraine, on Ukraine being a major strategic priority for the Swedish Presidency. And I would like to stress the importance of just a few points of this broad Ukraine agenda.

It would be very important that during Swedish Presidency decisions should be made in order to start EU membership negotiations with Ukraine and Moldova during this year. We need to win not only military battles, but also political and geopolitical battles against Kremlin.

Second, as it was mentioned by my colleagues during this week, the European Parliament, I hope, will pass a resolution on the establishment of a special tribunal for the crime of war aggression. I hope that Swedish Presidency, together with the Ukrainian authorities, will do everything for this tribunal to be established during this year.

And the last point: after the Kremlin has made one more terrorist attack, this time against apartment buildings in Dnipro, I hope the Swedish Presidency will put Wagner and other Russian military groups on the EU list of terrorist organisations, as the European Parliament recently demanded.

Good luck – *lycka till*.

Thijs Reuten (S&D). – Madam President, Presidency, Commission, security, effective management, operational and strategic cooperation. Do not be misguided. These words are not about enhanced cooperation on defence. These come from the Swedish Presidency intentions on the Asylum and Migration Pact. And I'm aware of the political background of the Swedish government and I did not expect many nice words.

Nevertheless, I think it is important to emphasise that we are always talking about people, people like all of us here. Dehumanising them leads to crowded refugee camps, pushbacks, even shooting at our borders. Dehumanising them leads to unfounded fears in our society instead of the solidarity we need. And only by including humanity and solidarity in our European asylum and migration policy, we can come out better and stronger together.

And I notice that the rule of law and fundamental rights are priorities of the Presidency, and I applaud that. But I will ask you: be consistent and make these values also central in all your work, not only when electorally convenient. Having said this, I wish you all the best and look forward to a fruitful cooperation.

Dacian Cioloș (Renew). – Doamna președintă, domnule prim-ministru, vin din România și nu vă va surprinde faptul că voi vorbi despre Schengen.

Pentru mine și pentru milioane de români și bulgari, blocarea accesului legitim la Schengen la finalul anului trecut a fost o dezamăgire imensă, care poate avea consecințe incalculabile dacă subiectul nu e abordat activ și concluzionat în următoarele luni.

Mă aștept ca noua președinție să repare această nedreptate cu tact, prin mediere proactivă, cu soluții realiste față de blocajele care încă persistă, mai ales din partea Austriei și a Olandei.

Altfel, orice discuție despre solidaritate europeană va fi tratată cu neîncredere și va avea efectul invers exact la cetățenii români care au dat dovadă nu doar de solidaritate, dar și de atașament profund la valorile Uniunii Europene.

Discuțiile despre un acord pentru politica de azil și migrație nu ar trebui să blocheze accesul și dreptul legitim și legal al cetățenilor români și bulgari de a fi parte a spațiului Schengen.

Și cred că cu voință politică există toate premisele ca aderarea să poată fi decisă în următoarele luni, până la sfârșitul mandatului acestei președinții.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, predsjedniče Vlade, kolegice i kolege, u novoj eri duboke neizvjesnosti, Europa, kao najbolje mjesto za život na svijetu, ako to želi ostati, mora ozbiljno shvatiti ulaganje u svoju sigurnost, uključujući i sigurnost državne granice, kao i imperativ gospodarske i tehnološke konkurentnosti. U oba područja, vaše predsjedanje može usmjeriti Europu u pravome smjeru.

Zato pozdravljam fokus na pitanje obrane, na pitanje migracija, na pitanja energetike: domena koje kritično utječu na sve te su istinski test i europske politike i europske civilizacije. Ne zanemarite angažman s našim neposrednim susjedstvom - BiH i ostalim državama na jugoistoku Europe jer je to ključno, jer je to važno, jer je to nešto što se tiče svih nas.

Češko predsjedanje će Hrvatska pamtit i kao vrlo kvalitetno, a Švedskoj želim puno uspjeha u teškom vremenu. Vratimo se našim temeljima. Zdravorazumske politike su izbjele i Švedsku i Europu. Zdravorazumske politike će Europu i očuvati.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie Premierze! Bardzo się cieszę, że to właśnie Królestwo Szwecji będzie przewodzić przez następne pół roku Unii Europejskiej. Cieszę się, bo wiem, że Szwecja ma odwagę, ma odwagę do działania, ma odwagę, by mierzyć się z wyzwaniem.

Przystępujecie do NATO. W Unii potrzeba odważnego przywództwa w tych trudnych czasach i konsensusu w budowaniu europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony. Trzeba pomocy dla Ukrainy. Ukraina walczy o wartości europejskie dla nas wszystkich. Ale potrzeba także przywództwa, które nie boi się podejmować tematów ważnych społecznie. Dlatego jako współsprawozdawca raportu dotyczącego konwencji stambulskiej, ale także jako feministka cieszę się, że ratyfikacja tego prawa jest priorytetem waszej prezydencji.

Wierzę, że legislacja, nad którą pracujemy tutaj ze szwedzką europosłanką Arbą Kokalari, przyczyni się do zmiany rzeczywistości w wielu domach, w których dochodzi do przemocy. Wierzę, że wspólnie Parlament Europejski i Rada otworzą nowy rozdział w historii praw kobiet w całej Europie i że w końcu konwencja antyprzemocowa zostanie ratyfikowana przez całą Unię.

Tack så mycket och lycka till, Sverige!

Jörgen Warborn (PPE). – Fru talman! Herr statsminister! Kommissionär Šefčovič!

Som svensk och som moderat ser jag med mycket stor tillförsikt fram emot det svenska ordförandeskapet. Sverige axlar ledarrollen i en tid när Europa pressas av flera olika parallella kriser: Rysslands brutala krig i Ukraina, en alltmer brådskande klimatutmaning, elpriser och inflation som sänder chockvågor genom ekonomin, och europeiska företag som möter en allt hårdare global konkurrens.

Låt mig fästa vikten vid konkurrenskraften. Där halkar Europa nämligen efter, inte bara nu i den akuta situationen, utan vi har gjort det under en längre period. Vi har misslyckats med företagsklimatet. Byråkratin är för tungrodd, och skatterna är för höga. Vi måste tala klarspråk om detta, och krisinsikten måste sporra till handling. Det är nämligen bråttom att förbättra företagsklimatet om vi ska kunna stärka vår globala ställning ekonomiskt.

Därför vill jag verkligen applådera statsministern för att han så tydligt tänker sätta konkurrenskraften i centrum för ordförandeskapet. I dessa tuffa tider har vi nämligen inte råd med att fortsätta som om ingenting har hänt. Incitamenten för entreprenörskap behöver stärkas. Frihandelsavtal behöver godkännas. Byråkrati måste undanröjas. Digitaliseringen måste intensifieras och investeringar i forskning och utveckling måste ökas.

Vi behöver pröva varenda möjlighet som finns för att förbättra företagsklimatet. Det är nämligen bara genom livskraftiga företag som vi kan påskynda vägen tillbaka till tillväxt och stabila ekonomiska förutsättningar. Ett gott företagsklimat är nyckeln till välbefinnande för europeiska medborgare.

Jag vill önska statsministern, EU-ministern och hela den svenska regeringen lycka till!

Evin Incir (S&D). – Fru talman! Herr kommissionär! Herr statsminister Ulf Kristersson! I en tid då oron har satt sig i varje cell av vår samtid, och framtiden verkar oviss får det mig att tänka på statsminister Olof Palmes ord: "Samhället är människans verk. Om något är fel kan vi ändra på det."

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Kollegor! Varje vecka mördas minst 50 kvinnor i EU. Låt det sjunka in. Men inte ett enda ord om detta avskyvärda brott nämndes i statsminister Kristerssons tal. Som Europaparlamentets chefsförhandlare för direktivet om mäns våld mot kvinnor och våld i nära relationer är min fråga till statsminister Ulf Kristersson: Kommer det svenska ordförandeskapet aktivt att arbeta för, såsom jag och min kollega Frances Fitzgerald, som är medföredragande, föreslår, att exportera den svenska sexköpslagstiftningen och samtyckeslagstiftningen?

Den svenska högerregeringens avsaknad av globalt ledarskap bör dock skrotas. Tondövheten inför världens utmaningar chockar oss alla genom avskaffandet av den svenska feministiska utrikespolitiken och nedskärningen av biståndet. Det hör inte hemma i en tid av globala utmaningar, speciellt i en tid då kvinnor och flickor i olika delar av Kurdistan, i Iran, i Afghanistan och världen över ropar "kvinna, liv, frihet."

Ordförandeskapet säger sig vilja prioritera en friare och säkrare EU-värld. På vilket sätt bidrar man till det, när man sitter tyst inför regimen i Irans förtryck, när man inte vågar kräva terrorstämpling av IRGC och lägger sig platt inför despoter som Erdoğan i Turkiet?

Med det sagt vill jag dock önska statsministern och det svenska ordförandeskapet lycka till i sitt arbete.

Catch-the-eye procedure

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, arvoisa pääministeri Kristersson, haluan toivottaa mitä parasta menestystä Ruotsille teidän puheenjohtajakauteenne. Ruotsi on valinnut mielestäni erittäin hyvät teemat puheenjohtajakaudelleen: tietenkin turvallisuus, oikeusvaltio, vihreä ja digitaalinen siirtymä, mutta ennen kaikkea arvostan sitä, että olette nostaneet kilpailukyyn hyvin vahvasti puheenjohtajakauden keskiöön. Meidän on huolehdittava siitä, että Eurooppa menestyy myös tulevaisuudessa, että meillä on menestyviä yrityksiä ja meillä on työtä. Se vaatii sitä, että meillä on osaavaa työvoimaa ja sellainen lainsäädäntö, joka kannustaa innovoimaan ja investoimaan Euroopassa.

Olen hyvin iloinen siitä, että Ruotsi on nostanut paremman sääntelyn yhdeksi kärkihankkeekseen ja että isännöitte ensi viikolla konferenssia tähän liittyen Tukholmassa. Toivon, että tuette kaikkia niitä aloitteita, joilla edistetään Euroopan kilpailukykyä. Komission puheenjohtaja sitoutui syksyllä tässä salissa siihen, että komissio tulee teettämään kilpailukykyarvion jatkossa kaikissa lainsäädäntöhankkeissaan. Toivon, että Ruotsin puheenjohtajakausi varmasti neuvoston puolella myös vie tätä teemaa eteenpäin. Parlamentissa pidämme tätä erittäin tärkeänä. Meidän on huolehdittava Euroopan kilpailukykyä.

Arba Kokalari (PPE). – Fru talman Roberta Metsola! Sveriges statsminister Ulf Kristersson! Kollegor! Jag noterar att Socialdemokraterna och Miljöpartiet inte riktigt har hämtat sig efter valförlusten i Sverige. Har man raserat Sveriges elsystem och blundat för den höga brottsligheten, då finns det bara skrämselfpropaganda och smutskastning kvar.

Vi har nämligen stora problem. Vi har det största säkerhetsshotet mot Europa med Rysslands krig mot Ukraina, vilket är det största hotet sedan andra världskriget. Vi har skyhöga priser för hushållen och en allvarlig energi- och klimatkris. Det kräver ett handlingskraftigt EU och ett enat Europa.

Kollegor! Det var Moderaterna som förde Sverige in i EU. Det är Moderaterna som har drivit på för att Sverige ska gå med i Nato. Jag är övertygad om att det behövs ett moderat ledarskap, att Europavänliga partier behövs just nu, och att det är viktigare än någonsin. Lycka till, Ulf Kristersson! Europa räknar med Sveriges och regeringens ledarskap.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta Metsola, señor primer ministro Kristersson, la Presidencia sueca tiene lugar en este año 2023, decisivo para el balance de realizaciones de esta legislatura 2019-2024.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ha escuchado usted las muchas expectativas depositadas en la Presidencia sueca, pero también expresiones de preocupación por verlas devaluadas en un asunto principal, como al que se ha aludido como una «amenaza migratoria de emigración masiva», lo que contradice lo que la mayoría de este Parlamento ha acordado en la hoja de ruta suscrita con las Presidencias hasta el final de esta legislatura, incluida la sueca, que quiere hacer del Nuevo Pacto sobre Migración y Asilo una oportunidad histórica para dar una respuesta al asunto migratorio que sea europea, esto es, consistente con sus valores, y, sobre todo, la única manera de que sea realmente eficaz.

Esto exige el equilibrio, al cumplir el mandato del artículo 80 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, entre solidaridad vinculante y responsabilidad compartida, es decir, no dar la espalda a los Estados de primera línea en el Mediterráneo o a aquellos que tienen línea en el Mediterráneo y que además también la tienen en el Atlántico, como es el caso de España con Canarias.

Maria Grapini (S&D). – Doamna președintă, domnule prim-ministru, stimați colegi, doresc să îmi exprim și eu speranța că Președinția suedeză va aduce rezultate bune.

Domnule prim-ministru, ați spus că vreți o Europă mai etică, mai verde, mai sigură. Eu nu am auzit cuvântul echitabilă, mai socială, mai dreaptă. Pentru că, iată, ieri am omagiat 30 de ani de la înființarea pieței interne și încă nu avem o piață unică. Ați folosit acest termen, de piață unică. Aveți ocazia, domnule prim-ministru, să intrați în istoria Uniunii Europene, să unificați piața și, așa cum s-a spus aici, să faceți ca cele două state și milioanele de cetățeni din România, țara mea și din Bulgaria, să aibă drepturi depline la circulația mărfurilor.

V-au ascultat cetățenii din țara mea. Credeți că șoferii care stau 3-4 zile la graniță pentru că nu fac parte din Schengen, au speranța că dumneavoastră veți îndrepta această echitate? Vă rog, domnule prim-ministru, să-mi răspundeți, pentru a răspunde și eu cetățenilor mei. Și vă doresc succes, pentru că doar împreună, cu solidaritate, putem să fim puternici pe piața globală.

Jordi Cañas (Renew). – Señora presidenta, señor primer ministro, los que defendemos el comercio esperábamos su intervención con un especial anhelo para escuchar en sus palabras el comercio como una de las prioridades de su semestre. Eso era así porque, en los últimos semestres europeos, el comercio no ha sido una de las prioridades de los diferentes presidentes y de las diferentes Presidencias.

Sin embargo, tengo que decir, con cierta preocupación no exenta de cierta decepción, que no ha sido así. Espero que sea porque la agenda estaba muy llena y el tiempo era muy limitado, porque Suecia ha hecho del comercio un elemento clave en su prosperidad y Europa necesita el comercio.

Llevamos demasiado tiempo con parálisis en nuestra política comercial, especialmente en un Acuerdo clave, que a usted le emplazo para que desatasque: el Acuerdo Mercosur. Europa —sus empresas, su empleo, su prosperidad, su competitividad— necesita de acuerdos comerciales y el de Mercosur es clave.

Por eso le pido su impulso, su valentía, a la hora de que su Presidencia sea clave para que el año 2023 sea el año de las relaciones comerciales entre Europa y América Latina y que el Acuerdo Mercosur pase de ser el problema para ser la solución a los retos que tenemos como europeos y como ciudadanos de este planeta.

(End of catch-the-eye procedure)

Maroš Šefčovič, Vice-President of the Commission. – Madam President, dear Prime Minister, honourable Members of the European Parliament, first and foremost, I would like to thank you all for the debate which highlighted the major challenges we have to tackle and face together.

First and foremost, support for Ukraine. We will be working together on continuous financial support and, as you are probably informed, first disbursement of EUR 3 billion to our Ukrainian friends was just made this morning. I'm sure that the Swedish Presidency, in close cooperation with the Commission and the European Parliament, will explore all other possibilities how to assist the brave Ukrainians to defend their country: from military aid, through support for Ukrainian strategic infrastructure, down to reconstruction and preparation for Ukraine's integration into the European Union.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Second, a huge challenge, which was rightly highlighted by many honourable Members, is competitiveness. We very much appreciate the fact that the Swedish Presidency put this so high on the agenda for this semester. Competitive Europe means economically and politically strong Europe. Strong Europe, which is able to play its role as a global actor, to help others, to defend the weaker, but also to guarantee the strong social policies Europe is so known for.

In our visit to Kiruna, we heard from companies like Northvolt, who became a multi-billion high-tech battery company in just a few years. We have heard from the companies who know how to do green mining, carbon-free steel, how they can focus creatively on the critical raw materials we need so much in Europe and how to push us to the next level in the electromobility.

Your companies, Mr Prime Minister, are proving that you can be globally competitive and at the same time highly sustainable. And I think as Mr Azmani has underscored, now we need to make sure that we spread these examples across Europe, that we will be working with all of you to make sure that we will push over the finishing line with the Chips Act, and as we start to work on the Critical Raw Materials Act, that we will be putting down the rules on responsible mining, that we will be working on pushing energy prices down and energy security in Europe up, because this is exactly what we need to help our businesses, our households, and to consolidate our single market.

President of the European Commission Ursula von der Leyen just presented her ideas to develop and work on the Net-Zero Industry Act, where we want to look into the possibilities, how to make the decision-making if it comes to the IPSE, the important projects from the common European interest faster, where we would also be having also more experienced assessment of the state aid. And we are going to do all that to improve the competitiveness of European companies, but also to counter relocation risks of these companies which are now in a difficult situation.

To get to there, we are also preparing to work on the European Sovereignty Fund, and we are doing all this to send a very clear message to the European industry. We are going to fight for you to stay and prosper in Europe.

Mr Prime Minister, if I look at the number of the trilogues your presidency will be facing, I think that we can already now describe your presidency as a very important negotiation presidency. And I just would like to highlight that we will be working very closely with you to make sure that you will have the utmost success in achieving the conclusions of these negotiations, because it would allow us to push all these legislative proposals, especially in the field of the green deal, over the finishing line and make Europe more dynamic and more competitive.

If you allow me, Madam President, to continue and conclude on a very important point for which Sweden is traditionally known and is a strong supporter, I am talking about the free trade. There are very high ambitions in this regard. We need to make most of the trade agreements, for example, we have with Canada, but also with the UK, with which we are trying hard to sort our differences. But we are also working very hard to conclude agreements with Mexico, Chile, New Zealand, Australia and would like to work closely with the Swedish Presidency to achieve progress with India and Indonesia. And we also believe that we need to restart a conversation about Mercosur agreement.

And we will do all that together with making sure that we would find proper answers to reduce the negative side effects of Inflation Reduction Act and to face unfair competition, which is very often coming from Chinese massive subsidies.

Madam President, one of the issues which was highlighted by many speakers was the issue of migration. Here we in the European Commission are convinced that with the political will and the hard work we can finalise migration and asylum pact. We need it now, but for sure, we will need it in the future.

So, Madam President, honourable Members, dear Prime Minister and the colleagues from the Swedish Presidency, I think it is quite clear that you are taking the helm of the European Union at a very special, crucial time, and I am sure that thanks to our close cooperation, thanks to traditional Swedish efficiency, innovative approach, can-do spirit and your ambitious agenda, your presidency will be a success, not only for you, but for the whole of Europe.

Ulf Kristersson, *rådets tjänstgörande ordförande*. – Fru talman! Kommissionär Šećović! Ärade ledamöter! Det är inte varje dag man har äran att tala inför ett nästan fullsatt Europaparlament.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Stort tack för många intressanta, tankeväckande frågor, vänliga hälsningar och kritiska kommentarer. Jag uppskattar tydlighet och frimodighet såväl i frågor som i svar.

En del svenska ledamöter vill fortsätta den svenska valrörelsen i denna kammare och främst diskutera svensk inrikespolitik. Det gör jag gärna i den svenska riksdagen. Själv har jag och den svenska regeringen lämnat den svenska valrörelsen bakom oss och jobbar nu hårt för att genomföra viktiga reformer i Sverige och för att nu leda EU:s gemensamma arbete i rådet framåt. I detta sammanhang vill jag visa respekt för våra gemensamma europeiska problem och möjligheter.

Två stycken inrikespolitiska frågor ligger ändå ganska nära våra gemensamma europeiska frågor. Den ena är klimat och miljö och energi, som vi nu för samman i ett gemensamt departement i den svenska regeringen, eftersom klimatfrågan börjar och slutar i energipolitiken.

Den andra frågan är att vi nu lägger om den svenska utrikes- och säkerhetspolitiken för att värna Sveriges säkerhet genom ett Nato-medlemskap. Det är viktigt för oss, men vi tror också att det är viktigt för andra Nato-medlemmar.

På 90-talet blev Sverige en del av det internationella samfundet, den europeiska ekonomin och den europeiska demokratin genom EU-medlemskapet. Vi som då såg det ekonomiska och demokratiska värdet i den frågan fick slåss hårt mot alla de som ville hålla Sverige utanför samarbetet. Nu blir Sverige och Finland snart en del av det internationella samfundet, också i säkerhetspolitiken. Sverige går i bred enighet och tillsammans med Finland in i Nato. 28 av 30 Nato-länder har redan välkomnat oss. Det sätter vi mycket stort värde på.

Till sist, ärade ledamöter, vill jag säga att jag uppskattar begreppet förväntansfull stolthet – förväntansfull stolthet – och jag förstår besvikelsen som finns i Schengen-frågan. Sverige konsulterar nu alla berörda medlemsstater gällande Rumäniens och Bulgariens tillträde till Schengen, och vi är naturligtvis redo att föra upp den frågan på dagordningen.

Västra Balkan-processen mot framtida EU-medlemskap fortsätter, och rådet hade alldeles nyss ett mycket bra Western Balkan Summit i Tirana.

Sverige stödjer och medverkar mycket gärna till ett tionde sanktionspaket och inte minst till former för tydligt, individuellt ansvarsutkrävande av dem som är ansvariga för de övergrepp som nu begås i Ukraina.

Fru talman! Det finns slutligen en gemensam nämnare i våra tre ledord: grönare, säkrare och friare, och det är ju att alla de tre kräver beslut både på kort sikt och på lång sikt, både för att möta de omedelbara problemen och för att möta de långsiktiga utmaningarna.

EU har från skuldskrisen via pandemin, vaccinet och kriget bevisat sin förmåga till krishantering. Det var inte självklart. EU har imponerat, när EU behövde göra det som mest. Krishantering är nödvändigt men inte tillräckligt.

Långsiktig, total fossilfrihet – det är nyckeln till det gröna. Ett långsiktigt, nära EU-samarbete med täta transatlantiska band – det är nyckeln till säkerhet. Långsiktig konkurrenskraft, fri handel och tydlighet från kommission och parlament i rättsstatsfrågorna – det är nyckeln till mer frihet. Grönare, säkrare, friare – greener, safer, freer.

Greener, safer, freer. Thank you so much for today's discussions.

President. – Thank you very much, Prime Minister. That concludes the debate.

Written statements (Rule 171)

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Visų pirma, noriu pasveikinti Švediją, perėmusią pirmininkavimą. Iš tiesų, Europa išgyvena sudėtingą laikotarpį. Karas tebevyksta visai šalia mūsų, o Europą užklupęs ekonominis sunkmetis neketina trauktis, todėl būtina rasti sprendimus, kad padėtume išgyventi šį sudėtingą laikotarpį mūsų žmonėms ir įmonėms. Sveikinu, jog pirmininkaujanti Švedija Ukrainą bei pagalbą Ukrainai ir jos žmonėms laiko prioritetine politikos sritimi. Karas Ukrainoje tebesitęsia, todėl turime iš naujo peržiūrėti priemones, kad padėtume nuo karo į Europos Sąjungą atvykusiems pabėgėliams ir suteiktume jiems reikalingas sąlygas jiems ir jų šeimoms išgyventi, kol jie galės saugiai grįžti į savo šalį. Ukrainos pergalė Europai yra svarbi egzistencine prasme. Egzistencinė net ir visam pasauliui. Tai kova už demokratiją ir padorumą, kova už mūsų laisvę ir saugumą. Todėl mūsų visų užduotis yra toliau remti ukrainiečius, kurie kaunasi ne tik už nepriklausomybę, bet ir europietišką gyvenimo būdą. Turime užtikrinti visokeriopą ekonominę, politinę, humanitarinę, karinę paramą Ukrainai bei stebėti Ukrainos reformų progresą ir kelią link ES narystės. Europa susivienijo padėdama Ukrainai, todėl labai tikiuosi, kad šis solidarumas ir vienybė išliks ir toliau.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Milan Brglez (S&D), *pisno*. – Švedska je prevzela predsedovanje Svetu EU v času novih kriz, na čelu z varnostno, energetske in humanitarne krize, povzročeno z rusko agresijo na Ukrajino, ter še vedno trajajočega spopadanja z gospodarskimi in socialnimi posledicami preteklih kriz.

Švedsko predsedstvo je kot prioritete EU v prihodnjem šestmesečnem obdobju zastavilo varnost, konkurenčnost, zeleni in energetski prehod ter obrambo načela vladavine prava. Ne le temeljne prioritete, temveč tudi vizija za področne politike so osredotočene na gospodarsko rast ter globalni primat EU v nasprotju s tradicionalnim ugledom Švedske kot primarno socialne ter na dobrobiti ljudi in socialnem dialogu utemeljene družbe. Ugledu, o katerem sem se skozi dialog z deležniki, ki sooblikujejo švedsko politiko zaposlovanja in model socialnega varstva, imel možnost prepričati tudi kot član delegacije Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, ki je decembra obiskala Stockholm.

Obžalujem, da so pod vplivom aktualnih notranjepolitičnih zasukov na Švedskem ter nujnih kompromisov s skrajno desno politično opcijo tudi pri evropskih zadevah človekove pravice, vključno z enakostjo spolov ter s človekovimi pravicami skladno azilno politiko, ostale v tretjem planu namesto v ospredju odgovora na aktualne krize. Kljub temu pričakujem, da se bo švedsko predsedstvo pri dnevnem delu postavilo na stran evropskih vrednot, socialnega dialoga ter pravic in pričakovanj ljudi.

Λουκάς Φουρλάς (PPE), *γραπτώς*. – Για ακόμη μία φορά η Τουρκία έδειξε την εκβιαστική της στάση έναντι του NATO, χρησιμοποιώντας τη Σουηδία για να το πράξει. Ποια θα είναι η δική σας στάση προς την Τουρκία; Η πολιτική του εξευμενισμού απέτυχε παταγωδώς. Η Τουρκία συνεχίζει τις αυξανόμενες προκλήσεις και ένομες ενέργειές της εις βάρος της Κύπρου — ειδικότερα στην περίκλειστη περιοχή της Αμμοχώστου, την περαιτέρω στρατιωτικοποίηση των κατεχομένων και την εργαλειοποίηση παράνομων μεταναστών από την Τουρκία. Θα ήθελα, λοιπόν, μια ξεκάθαρη απάντηση για τη στάση που θα κρατήσει η σουηδική προεδρία στο κυπριακό αλλά και στα όσα τεκταίνονται. Η ευρωπαϊκή συνοχή θα επιτύχει μόνο με κοινές θέσεις στην εξωτερική πολιτική αλλά και στην άμυνα των κρατών μελών μας και όχι με την ικανοποίηση μονομερών συμφερόντων.

Lívía Járóka (NI), *írásban*. – Sajnos számtalan esetben tapasztalhatjuk, hogy az Európa roma közösségeinek felzárkózását elősegítő programok és azok kiértékelései nem a reális képet festik le a tagállamainkban élő roma állampolgárok helyzetéről. A lakhatás, oktatás, foglalkoztatás és egészségügy területén még számtalan megoldandó feladat áll az Európai Unió előtt. Ezért is kell beszélnünk a felzárkózási programok elősegítéséről és azok hatékonyabb ellenőrzéséről. Így a svéd soros elnökség figyelmébe is ajánlom a hatmillió főre becsült európai roma közösségek integrációjának ügyét.

Nem felejtkezhetünk meg legkiszolgáltatottabb embertársainkról, akiket az élet számos területén mind a mai napig negatív diszkriminációs hatások érhetnek. Ugyanakkor üdvözlöm az elnökség által meghatározott kiemelt prioritási területeket, azon belül is a versenyképesség fokozására és a demokratikus értékek és a jogállamiság védelmére irányuló pontokat. Európa legnagyobb kisebbségének teljeskörű integrációja elképzelhetetlen a romák gazdasági életbe való becsatornázása nélkül. Európa versenyképességének fokozásához támaszkodnunk kell a romák munkaerejére és képességeire. Munkát és nem segélyt, lehetőséget és nem alamizsnát kell adnunk a társadalom periferiáján élő számára.

Mindemellett javaslom az FRA kutatói hálózatának megerősítését, antropológus és romológus kollégák nagyobb arányú foglalkoztatását és a felzárkózási programok kvalitatív értékelési módszertanának megerősítését. Európa gazdasági és politikai érdeke a romák felzárkózása az esélyegyenlőség előmozdítása és a versenyképesség növelése érdekében. Mindehhez sok sikert kívánok a svéd elnökségnek!

César Luena (S&D), *por escrito*. – El inicio de la Presidencia sueca tiene lugar en un momento clave para la Unión Europea puesto que se esperan a lo largo de este año medidas estructurales que den respuesta al descontento social por la elevada inflación, al tiempo que se sigue trabajando en la solución al terrible conflicto ucraniano, en el reto de la competitividad europea, en la reforma del mercado de la energía —y en particular la reforma integral del mercado eléctrico—, en la transición ecológica y en la defensa del Estado de Derecho.

El Grupo S&D lamenta que el programa de la Presidencia sueca no contemple ni un solo compromiso relativo al pilar social, a las mujeres y a los migrantes y espera que rectifique y avance los trabajos de las Directivas sobre violencia de género y transparencia salarial y del nuevo Pacto sobre Migración y Asilo, en particular las medidas relacionadas con la migración legal.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Asimismo, los socialistas esperan que la Presidencia sueca, que siempre ha sido reconocida por estar a la vanguardia en materia de los derechos humanos, mantenga sus compromisos y no se deje arrastrar por sus socios de la extrema derecha.

Marian-Jean Marinescu (PPE), *în scris*. – Pentru a treia oară de la aderarea la Uniunea Europeană, Suedia preia președinția rotativă a Consiliului UE. Securitate, reziliență, prosperitate și apărarea valorilor democratice. Acestea sunt cele patru priorități ale Suediei la conducerea UE. Mă bucur că una dintre cele patru priorități este prosperitatea – tranziția ecologică și energetică.

Dacă președinția Suedeză își dorește prosperitate în UE, atunci este absolut necesară și punerea în operă a Cerului unic european. Odată ce va fi operațional, Cerul Unic European nu doar că va conduce la o reducere a emisiilor cu 20%, dar va contribui la creșterea economică și va stimula apariția unor noi locuri de muncă.

Spuneam în 2015, că având în vedere eforturile competitorilor europeni, fie că vorbim de Brazilia, Canada, Rusia sau China, „UE are nevoie de SES acum, nu mâine”. Suntem în 2023, nu mai avem timp de ezitări.

Ca raportor al Parlamentului European care lucrează pe acest dosar de multă vreme, timp în care am negociat cu reprezentanții mai multor președinții ale Consiliului pot spune că îmi pun speranța ca până la finalul acestei legislaturi să închei acest dosar și contez pe președinția Suedeză să își aducă o contribuție pozitivă în acest efort.

Victor Negrescu (S&D), *în scris*. – Prioritatea Uniunii Europene și a președinției suedeze pentru următoarele șase luni trebuie să rămână protejarea cetățenilor europeni în fața crizelor cu care ne confruntăm: inflație, creșterea prețurilor la energie, instabilitatea economică sau războiul din Ucraina. Trebuie să rămânem solidari, uniți în apărarea valorilor europene, respectând fiecare stat membru și contribuția sa la proiectul european.

De aceea, solicit Președinției Suediei la Consiliul Uniunii Europene să protejeze solidaritatea europeană făcând din aderearea României la spațiul Schengen o prioritate.

Țara mea respectă, conform evaluărilor instituțiilor europene, de foarte mult timp, toate criteriile specifice zonei de liberă circulație și poate consolida frontierele comune și securitatea internă. În plus, aderarea crește capacitatea logistică de suport pentru Ucraina și Republica Moldova.

Propun Președinției Suediei să insiste ca statele care au blocat extinderea să își revizuiască poziția și să readucă pe agenda europeană acest subiect cu scopul de a genera unanimitatea necesară în Consiliul Justiție și Afaceri Interne.

Inma Rodríguez-Piñero (S&D), *por escrito*. – El inicio de la Presidencia sueca tiene lugar en un momento clave para la Unión Europea puesto que se esperan a lo largo de este año medidas estructurales que den respuesta al descontento social por la elevada inflación, al tiempo que se sigue trabajando en la solución al terrible conflicto ucraniano, en el reto de la competitividad europea, en la reforma del mercado de la energía —y en particular la reforma integral del mercado eléctrico—, en la transición ecológica y en la defensa del Estado de Derecho.

El Grupo S&D lamenta que el programa de la Presidencia sueca no contemple ni un solo compromiso relativo al pilar social, a las mujeres y a los migrantes y espera que rectifique y avance los trabajos de las Directivas sobre violencia de género y transparencia salarial y del nuevo Pacto sobre Migración y Asilo, en particular las medidas relacionadas con la migración legal.

Asimismo, los socialistas esperan que la Presidencia sueca, que siempre ha sido reconocida por estar a la vanguardia en materia de los derechos humanos, mantenga sus compromisos y no se deje arrastrar por sus socios de la extrema derecha.

Marcos Ros Sempere (S&D), *por escrito*. – El inicio de la Presidencia sueca tiene lugar en un momento clave para la Unión Europea puesto que se esperan a lo largo de este año medidas estructurales que den respuesta al descontento social por la elevada inflación, al tiempo que se sigue trabajando en la solución al terrible conflicto ucraniano, en el reto de la competitividad europea, en la reforma del mercado de la energía —y en particular la reforma integral del mercado eléctrico—, en la transición ecológica y en la defensa del Estado de Derecho.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

El Grupo S&D lamenta que el programa de la Presidencia sueca no contemple ni un solo compromiso relativo al pilar social, a las mujeres y a los migrantes y espera que rectifique y avance los trabajos de las Directivas sobre violencia de género y transparencia salarial y del nuevo Pacto sobre Migración y Asilo, en particular las medidas relacionadas con la migración legal.

Asimismo, los socialistas esperan que la Presidencia sueca, que siempre ha sido reconocida por estar a la vanguardia en materia de los derechos humanos, mantenga sus compromisos y no se deje arrastrar por sus socios de la extrema derecha.

Monika Vana (Verts/ALE), schriftlich. – Als Greens/EFA schauen wir der schwedischen Ratspräsidentschaft mit großer Skepsis entgegen. Die rechtskonservative Regierung steht unter dem Einfluss der Schweden Demokraten, Berichte über Ausländerfeindlichkeit und Rassismus sind an der Tagesordnung. Wir befürchten Rückschritte in einigen wichtigen Bereichen, wie Migration, Gleichstellung, Diversität, Inklusion und Rechtsstaatlichkeit. Eineinhalb Jahre vor der nächsten Europawahl wäre es umso wichtiger, gemeinsame Europapolitik voranzutreiben.

Loránt Vincze (PPE), írásban. – Tisztelt Elnök Asszony, Miniszterelnök Úr, Alelnök Úr! Gratulálok a svéd kormánynak. Ambiciózus, jól átgondolt, időszerű és ésszerű a svéd uniós elnökség 2023 első félévére felvázolt programja. Ambiciózus, mert a közvetlen szomszédunkban zajló háború okozta helyzetre reagálva és azt túlgondolva, hosszabb távú elképzelésekről is bátran beszél, ilyen az innovációba, éghajlat-politikába való beruházások szükségessége, az európai gazdaság és versenyképesség erősítése. A tervezéskor alaposan átgondolta a konzervatív kormány, mire van ma Európának és az európai embereknek szüksége. Ezért került előtérbe a biztonság, amely egyben belső és külső biztonságot is jelent, és beleértendő az élelmiszer- és energiabiztonság, illetve, hogy az EU 30 éves belső piaca, ahol szabadon vállalkozhatunk, vásárolhatunk és utazhatunk, miben kell, hogy megújuljon.

Biztos vagyok benne, hogy számos témában tudunk majd közös nevezőt találni, azért hogy azok mielőbb jobbat tegyék az uniós politikákat, jogi keretet a vállalkozások, intézmények és polgárok számára. Ide tartozik a vagyonszerzésről és elközbiztonságról szóló irányelvtervezet, amelyről már megkezdődtek a tárgyalások és parlamenti jelentéstevőként köszönöm, hogy a svéd elnökség kiemelten kezeli ezt a témát. Végül, kérem a svéd elnökséget, hogy a prioritásként megnevezett biztonságra tekintettel, tegyen meg mindent, hogy a külső határok közös védelme teljesen megalósulhasson Románia és Bulgária schengeni övezethez csatlakozásával.

Carlos Zorrinho (S&D), por escrito. – A Presidência sueca do Conselho da União Europeia (UE) alicerçou o seu programa no princípio de que a unidade e a capacidade de agir são fundamentais para assegurar a segurança, a resiliência e a prosperidade da União.

A continuação do apoio económico e militar à Ucrânia está integrada numa perspectiva mais vasta de aprofundamento do consenso para reforçar a política de segurança e defesa comum.

É assumida a aposta na competitividade europeia. Para assegurar uma transição energética robusta é proposta uma modernização regulatória capaz de atrair os investimentos necessários.

A defesa dos valores fundamentais da União e do Estado de Direito é considerada basilar para a coesão interna e para a influência externa da União.

Saúdo estas prioridades, mas noto a falta da dimensão social, da prioridade ao apoio aos mais vulneráveis e da ação para reduzir desigualdades em todo o território da União.

Saliento finalmente a aposta da Presidência em reforçar o papel da UE como um ator global. Neste domínio sublinho o compromisso em tudo fazer para concluir as negociações do acordo Pós-Cotonu, passo fundamental para a afirmação do papel da UE no mundo, num quadro de cooperação multilateral e de parceria entre iguais.

(The sitting was suspended for a few moments)

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētājas vietnieks

4. Wznowienie posiedzenia

(Sēde tika atsākta plkst. 12.08.)

5. Głosowanie

Sēdes vadītājs. – Tagad pārejām pie balsošanas. Lūdzu, lietojiet jūsu austiņas.

(Balsošanas rezultātus un citu sīkāku informāciju sk. protokolā.)

5.1. Umowa UE-Nowa Zelandia dotycząca wymiany danych osobowych między Europolem i Nową Zelandią (A9-0003/2023 - Annalisa Tardino) (głosowanie)

— *Pirms balsošanas:*

Annalisa Tardino, Relatrice. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sarò breve, prendo la parola perché non è stato previsto un dibattito per il file, per ringraziare i relatori ombra per l'ottima collaborazione sul dossier relativo all'accordo internazionale tra l'Unione europea e la Nuova Zelanda inerente lo scambio di dati personali tra Europol e le autorità neozelandesi competenti per la lotta contro le gravi forme di criminalità e di terrorismo.

Poiché l'Unione europea e la Nuova Zelanda spesso si sono confrontate con problemi di sicurezza simili per diversi anni, riteniamo che la cooperazione nell'attività di contrasto di questi settori chiave, oltre che nella lotta contro la corruzione, il traffico di stupefacenti, la criminalità informatica e il riciclaggio di denaro possa portare notevoli vantaggi ad entrambe le parti e sia nell'interesse dell'Unione europea.

Si tratta di un accordo importante che si inserisce nel solco di altri negoziati con i paesi terzi, grazie a cui saremo in grado di incrementare l'efficacia della prevenzione in materia di attacchi terroristici fuori e soprattutto all'interno dell'Unione europea, assicurando al contempo garanzie adeguate per la vita privata e la protezione dei dati personali. Per questo motivo vi invitiamo a votare a favore.

5.2. Konwencja o cyberprzestępczości w sprawie wzmocnionej współpracy i ujawniania elektronicznego materiału dowodowego: drugi protokół dodatkowy (A9-0002/2023 - Juan Fernando López Aguilar) (głosowanie)

5.3. Przemieszczanie odpadów (A9-0290/2022 - Pernille Weiss) (głosowanie)

— *Pēc balsošanas par Komisijas priekšlikumu:*

Pernille Weiss, rapporteur. – Mr President, colleagues, according to Rule 59 of the Rules of Procedure, I therefore now request referral back to the committee to enter interinstitutional negotiations. Thank you so much.

(Parlaments apstiprina nodošanu atpakaļ komitejai.)

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

5.4. Przepisy mające na celu zapobieganie nadużywaniu przedsiębiorstw fasadowych do celów podatkowych (A9-0293/2022 - Lídia Pereira) (głosowanie)**5.5. Zmiany w Regulaminie Parlamentu dotyczące art. 7 w sprawie korzystania z przywilejów i immunitetu oraz art. 9 w sprawie procedur dotyczących immunitetu (A9-0001/2023 - Gabriele Bischoff) (głosowanie)**

Sēdes vadītājs. – Atbalstīts, un atgādinu, ka tikko veiktās izmaiņas stājas spēkā rītdien.

5.6. Utworzenie Europejskiej Stolicy Handlu Lokalnego (B9-0003/2023) (głosowanie)

Sēdes vadītājs. – Līdz ar to balsošanas laiks ir beidzies.

(Sēde uz neilgu laiku tika pārtraukta.)

6. Wznowienie posiedzenia

(Sēde tika atsākta plkst. 12.20.)

7. Ochrona konsumentów w grach wideo dostępnych online: podejście z perspektywy jednolitego rynku europejskiego (debata)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Adriana Maldonado López ziņojumu Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas vārdā par patērētāju aizsardzību tiešsaistes videospēlēs: Eiropas vienotā tirgus pieeja (2022/2014(INI)) (A9-0300/2022).

Adriana Maldonado López, ponente. – Señor presidente, señor comisario, señorías, quiero, en primer lugar, dar las gracias a todos los grupos políticos que han participado en la elaboración de este informe de propia iniciativa del Parlamento Europeo que pone el foco en un tema muy importante hoy en día en la Unión Europea: el sector de los videojuegos a nivel europeo.

El objetivo de este informe tiene dos patas muy claras. En primer lugar, resaltar la necesidad de crear una legislación a nivel europeo y armonizar las reglas del mercado único en el sector y en el mercado de los videojuegos. Y, en segundo lugar, demostrar la importancia de reforzar la protección de los consumidores y, sobre todo, de los menores en este sector en auge en Europa.

Para ello es importante poner en contexto la situación en la que nos encontramos. Es verdad que la industria de los videojuegos tiene cada día más adeptos en la Unión Europea. Las estadísticas muestran que, desde la pandemia, más de cincuenta y un millones de europeos comenzaron a jugar en el año 2020.

Si sumamos las cifras globales de los usuarios y usuarias a nivel comunitario son más de 367 millones. Es verdad que es una industria que aporta un gran valor añadido al empleo europeo, creando más de 98 000 puestos de trabajo. También tiene un papel relevante en la inclusión de la población con discapacidad, haciendo de actor no solamente de entretenimiento, sino también de enseñanza.

También tiene un valor importante en la cadena de valor, conjugando a las pymes y a las *start-up* europeas en un sector cada día con más adeptos. Pero no solamente los beneficios de una industria pionera en Europa son importantes y por eso el informe también resalta riesgos importantes a nivel social que debemos tener en cuenta.

Por ejemplo, el primero, que afecta a la salud mental de un gran número de jugadores, en particular jugadores jóvenes, en la Unión Europea. Ciertas adicciones a los videojuegos están demostradas en la Unión Europea. La adicción a los videojuegos, reconocida por la OMS como el trastorno del juego, cada día también se ve que afecta a más personas. Por lo tanto, tenemos desde la Unión Europea que proteger a los consumidores europeos para que estas adicciones cada vez sean menores.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Por lo tanto, trabajemos también desde las instituciones europeas para dar una información veraz, una información transparente y accesible para que los jugadores de videojuegos en la Unión Europea decidan hacerlo con toda la información a su alcance, con una información que la industria debe proporcionar. Por lo tanto, pedimos a la Comisión Europea también que esta información quede patente en esta legislación que vamos a pedir.

No solamente está el riesgo para la salud mental. También quiero poner el foco en una discriminación de género que existe en el sector. Actualmente, solamente el 22 % de los puestos de trabajo del sector son ocupados por mujeres y, lo que es más importante todavía, la industria suele tender a cosificar a las mujeres y a perpetuar estereotipos en ciertos videojuegos. Por lo tanto, también pedimos a la Comisión Europea que analice esta situación en el sector de los videojuegos en Europa y tome cartas en el asunto si es necesario.

Y, por último, me quiero centrar, señor comisario, en la protección de los menores. Requerimos también el sistema PEGI para dar una mayor transparencia y también para que los padres y los responsables de estos menores cada día tengan la información más importante y más accesible a su alcance.

No quiero terminar esta exposición sin mencionar también una cuestión que posiblemente debe ser objeto de debate en las instituciones europeas como son las «loot boxes», las cajas botín y las cajas de recompensa en la Unión Europea. Es importante que Europa analice las consecuencias de estas cajas botín. Esta parte de los videojuegos es importante en Europa y, en definitiva, es importante que Europa siga siendo pionera en el mercado único europeo. Es importante que los videojuegos sigan siendo pioneros en Europa y por eso también pedimos en este informe que se creen unos juegos comunitarios aquí en el propio Parlamento Europeo.

Sobre todo, protejamos a nuestros menores, protejamos a los jugadores y, sobre todo, protejamos también a la industria.

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President. Honourable Members, I would like to thank you for this report and for putting this topic on today's agenda. The Commission recognises the role of video games. The sector offers important economic opportunities and enjoyment and leisure for many European consumers, as exemplified by the significant number of players across all ages in all the Member States.

The report, however, rightly points to the need for more responsibility, especially since nearly all children between 11 and 14 years old – and many younger ones – play video games and spend an increasing amount of time online. Indeed, consumer protection in video games is essential to ensure a safe and trustworthy digital environment.

The Commission is taking several initiatives in this regard. First, by ensuring the correct transposition and implementation of the existing EU consumer law instruments, which already address effectively several issues that video games might raise. For example, the Unfair Commercial Practices Directive covers the marketing of so-called 'loot boxes' and price transparency.

The Commission has brought these and other consumer issues relating to video games to the attention of the Consumer Protection Cooperation Network – the CPC – which brings together the national authorities responsible for the enforcement of EU consumer law. Already in 2016, the Commission and the CPC network addressed major app stores to ensure that they inform consumers up front of the existence of in-game purchases before they download the games, as well as about the cost of such purchases. Such games cannot be labelled as 'free to play'.

It was also requested that parents be fully empowered to implement parental controls. Most recently, last year, the Commission underlined to the two major EU trade associations representing the video game sector the fundamental compliance principles defined by the CPC network in relation to in-app purchases, and that these apply also to loot boxes.

Children, in particular, are at risk. Unfortunately, online grooming approaching children for the purposes of sexual abuse has also been growing in past years, rising by more than 80%. Companies are still doing too little to protect children on gaming services. Therefore, the Commission put forward a legislative proposal in 2022, obliging providers of online games to perform a risk assessment and to take measures to better protect children. Where such preventive measures fail, companies can be obliged to check for grooming.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

En outre, la Commission encourage les autorités nationales à prendre des mesures pour lutter contre les pratiques qui se sont manifestées dans le domaine des jeux en ligne. Nous prévoyons également de collaborer avec les organisations de consommateurs afin de recueillir des exemples concrets de pratiques commerciales agressives à l'encontre des utilisateurs. Dans le cadre de L'année européenne de la jeunesse 2022, les centres européens des consommateurs ont mis au point des outils de sensibilisation qui peuvent être utilisés dans les écoles. Dans le cadre d'un cours d'anglais, par exemple, les enfants peuvent s'informer sur les principaux défis en matière de protection des consommateurs dans les jeux en ligne.

Par ailleurs, la Commission recensera les recherches existantes sur l'impact du neuromarketing sur les enfants afin d'identifier le plus tôt possible les nouvelles techniques de marketing qui pourraient être hautement manipulatrices.

La Commission a également lancé une évaluation de la législation européenne en matière de protection des consommateurs en ce qui concerne l'équité numérique. Notre objectif est de déterminer si les instruments législatifs horizontaux de l'Union en matière de protection des consommateurs demeurent adéquats pour assurer un niveau élevé de protection des consommateurs dans l'environnement numérique et quelles améliorations pourraient être nécessaires. Par exemple, nous nous concentrons sur des questions telles que les *dark patterns* (pièges à utilisateurs) dans la conception des interfaces en ligne, l'annulation des contrats d'abonnement ou la transparence des prix.

Finally, the renewed Better Internet for Kids strategy aims for every child in Europe to be protected, empowered and respected online. The Commission invites Member States and the video game industry to be involved in the implementation of the three pillars of the strategy, namely safe and age-appropriate digital experiences, digital empowerment and skills, and active digital participation. This strategy recognises that online gaming is now a major online activity for children, which presents opportunities but also comes with risks. Industry-led efforts play an important role in ensuring a safe gameplay environment to protect children while also promoting healthy gameplay habits.

Under this strategy, the Commission will facilitate the preparation of a comprehensive EU code of conduct on age-appropriate design. This code will build on the regulatory framework provided in the Digital Services Act and will be in line with the Audiovisual Media Services Directive and the General Data Protection Regulation. The Commission is now in the process of setting up a special group to assist us in the drafting of this code. Industry representatives, including the gaming industry, have been invited to apply. I thank you again for this report and thank you for your attention, of course. I am now looking forward to hearing your remarks and interventions.

Antonius Manders, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, we spreken hier over een initiatiefverslag over videogames. Dat wordt tijd, want daarin roepen we de Commissie op om met voorstellen te komen, met wetgeving te komen om deze enorm belangrijke nieuwe sector in de industrie te reguleren. Op dit moment hebben we het best veel over de negatieve aspecten van videogames, zoals verslaving voor kinderen, zoals bescherming van de consument, zoals het gokken op *lootboxes*. Dan hebben we het over de schatkist in een game die je moet betalen tijdens de game om op een hoger level te komen. Ik denk dat dat niet goed is. Ik ben blij dat we nu de Commissie verzoeken om met een assessment, een onderzoek te komen om te zien hoe we dat gokken kunnen uitbannen. Die *lootboxes* kunnen wel spannend zijn: als we die kunnen betalen met punten die we verzamelen tijdens het spel, dan hoort het bij het spel. Maar niet dat kleine kinderen de creditcard van de ouders moeten nemen om op de *lootbox* te kunnen betalen in de hoop dat ze wat verder komen, want dan kunnen ze al verslaafd raken aan gokken. Het is goed dat, om die negatieve aspecten te verminderen, we de PEGI-voorwaarden opnemen. Nu hebben we de negatieve aspecten genoemd, maar ik wil ook wel graag de positieve aspecten van videogames noemen. Eerst de economische. We weten dat de videogames op dit moment groter zijn dan de film- en de muziekindustrie samen. De omzet, de werkgelegenheid, is fors groter en Europa speelt daar een leidende rol in. Videogames kunnen in het onderwijs een belangrijke rol gaan spelen. Videogames kunnen de eenzaamheid van ouderen oplossen. Dus wij moeten videogames omarmen in een positieve zin. We hopen dat de Commissie komt met voorstellen om de negatieve aspecten eraf te halen, maar wel dat we de positieve aspecten benadrukken. Daarom ben ik blij dat wij in het Parlement gaan kijken naar het opzetten van een videogame-award, vergelijkbaar met de Oscars; laten we die maar de *Europes* noemen. Dat we trots kunnen zijn op Europa en dat we trots kunnen zijn op de ontwikkelaars die Europa heeft, want we zijn leidend in de wereld in dezen.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Christel Schaldemose, *for S&D-Gruppen*. – Hr. Formand! Kommissær, kollegaer. Har I prøvet at miste interessen for hobbyer og venner, fordi det eneste, I ønskede var at spille computerspil? Eller har I oplevet perioder, hvor det eneste, I tænkte på, det var at spille igen? Langt de fleste af os herinde vil nok sige nej, det har vi ikke prøvet. Og det skyldes ikke, at vi er bedre til at modstå fristelser, men fordi vi ikke er helt så unge længere. Men virkeligheden er en anden for vores børn og unge mennesker. I løbet af de seneste år er der flere børn og unge, som er blevet afhængige af computerspil. Og selv om min egen generation måske har vanskeligt ved at relatere til det, så taler det altså ind i en større krise, vi har i vores samfund, nemlig hele trivselskrisen. Alt for mange børn og unge lider i dag af ensomhed, søvnbesvær og depression. Langt fra det hele kan selvfølgelig tilskrives computerspil, men noget af det kan. Derfor bliver vi også nødt til at se på, hvordan vi kan mindske risikoen for, at man bliver afhængig af computerspil. Det kunne for eksempel være krav om bedre forældrekontrol, forbud mod brug af dark patterns og andre afhængighedsskabende mønstre og ikke mindst et opgør med de såkaldte loot boxes. For det er nemlig ikke kun ens mentale sundhed, der er på spil, når afhængigheden rammer. Det rammer også vores pengepung. Betalingen for computerspil har forandret sig ganske betragteligt over de sidste 20 år. En gang købte man et spil i en butik mod en engangsbetaling. I dag bruger mange spil mikrobetalinger som loot boxes. Her nudges unge og børn til at bruge rigtig mange penge på digitale pakker, der kan føre dem videre i spillet. Fælles for dem er, at brugerne faktisk ikke ved hvad de indeholder, og at de ofte er designet på en måde som det, man kender fra kasinospil, som roulette og enarmede tyveknægte. Sådan bør det ikke være. Computerspil skal ikke blive til børnekasinoer, og børn skal ikke plyndres, når de bruger deres computer, og derfor skal vi have det løst. Derfor takker jeg ordføreren for en rigtig god initiativbetænkning, og jeg håber, at EU-Kommissionen vil være med til at kigge på, hvordan vi i fællesskab finder løsninger, så vi kan reducere spilafhængigheden uden selvfølgelig at forbyde computerspil. Tak!

Jordi Cañas, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, señor comisario, el objetivo de este informe es el de informar a la Comisión sobre cuál es la posición de este Parlamento acerca de la protección de los ciudadanos en los juegos en línea, especialmente de los menores.

Quiero agradecerle aquí el trabajo realizado a la ponente, Adriana Maldonado. Creo que hemos conseguido nuestros objetivos: detectar los vacíos en la regulación y, realmente, poner encima de la mesa la necesidad de armonizar las leyes que regulan los videojuegos en Europa, para que todos los ciudadanos europeos gocen del mismo nivel de protección con independencia de en qué país vivan, a la vez de ser capaces de impulsar un ecosistema favorable para que las empresas se desarrollen en un sector tan importante.

Europa debe convertirse en el sitio más seguro donde jugar a los videojuegos, pero también debe convertirse en el sitio mejor para desarrollarlos. Por eso estoy especialmente contento, porque creo que hemos conseguido todos los objetivos que nos habíamos marcado: la creación de una estrategia europea de videojuegos, la armonización del etiquetado a través del sistema PEGI y el fomento de la accesibilidad de los videojuegos a las personas con discapacidad.

En resumen, se trata de proteger especialmente a los jóvenes, a los niños, en el mundo en línea, en el sector de los videojuegos, pero también, repito, de crear un ecosistema adecuado para que nuestras empresas puedan desarrollarse y ser líderes a nivel global, porque la protección de los derechos y el impulso de la industria pueden y deben ir de la mano.

Kim Van Sparrentak, *namens de Verts/ALE-Fractie*. – Voorzitter, twintig jaar geleden probeerden gamestudio's om een zo leuk en uitdagend mogelijk spel te ontwikkelen, zodat je dit kocht. Maar nu proberen ze vooral een zo verslavend mogelijk spel te maken. Innovatie leidt niet altijd tot verbetering voor consumenten. Dat zien we wel in de game-industrie. Want waar ik vroeger na lang sparen eindelijk Rollercoaster Tycoon kon kopen en dat dan eindelijk kon spelen, verdienen nu de gamestudio's heel veel geld door een zo verslavend mogelijk spel te maken. En de gamemakers zijn er ook nog eens heel erg goed in. Op dit moment heeft één op de twintig jongens op school kenmerken van een gameverslaving. Dat is niet heel gek, want deze bedrijven weten precies welke psychologische trucs zij moeten inzetten om je zo lang mogelijk te laten spelen en zoveel mogelijk geld uit te laten geven. Zo bedachten zij *lootboxes*, digitale schatkisten die je in het spel kunt kopen zonder dat je weet wat hierin zit. De inhoud kan soms heel waardevol zijn, of juist niet. Omdat deze *lootboxes* je hetzelfde gevoel geven als gokken, kunnen mensen hier heel veel geld aan verspillen en werken deze *lootboxes* verslavend.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Andere trucjes voor meer winst zijn meer kans op winnen krijgen als je betaalt of items koopt in het spel; in het spel betalen met een andere munt zodat je eigenlijk geen idee hebt hoeveel geld je uitgeeft; wanneer je iets koopt een abonnement moeten afsluiten waar je vervolgens aan vastzit; of stiekem je data verzamelen en die dan weer doorverkoopen. Voor verslavende middelen of diensten zoals tabak en gokken hebben we strenge regels. Maar de game-industrie laten we al jarenlang volledig hun gang gaan, terwijl jongeren en kinderen zo'n belangrijke doelgroep zijn. Dit kan zo niet langer en daarom ben ik trots dat het Europees Parlement vandaag aandringt op nieuwe regels en sterkere bescherming bij onlinespellen. En een onderzoek naar een Europees verbod op *lootboxes*. Wat mij betreft, is dit pas het begin. Europa moet ook het verslavende ontwerp van sociale media gaan bestrijden en daar blijf ik voor strijden. Jongeren moeten prettig, veilig en eerlijk online kunnen zijn zonder gemanipuleerd, misleid of verslaafd te worden.

Marco Campomenosi, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, signor Commissario, signora relatrice, onorevoli colleghi, direi che la commissione mercato interno ha fatto un lavoro importante, perché abbiamo inserito nel testo tanti elementi che giustamente devono essere presi in considerazione nell'ambito di un Parlamento, che già con la commissione cultura aveva fatto qualcosa di utile e importante, perché, certo parliamo di mercato interno dell'Unione. Abbiamo bisogno di regole uguali per tutti, ma nell'ambito di un mercato che è globale e in cui in passato, e il mondo del digitale purtroppo ne è un esempio, abbiamo avuto delle manchevolezze.

Non abbiamo dei campioni europei in certi ambiti, invece nella produzione dei videogiochi li abbiamo e fa piacere che ci sia questo in un settore che riguarda contenuti che sono anche di qualità importante e che cominciano a dare un valore anche in termini di posti di lavoro di qualità, che riguardano specialmente tanti giovani.

Quindi è chiaro che ci sono dei problemi però che riguardano i consumatori più fragili. Si può intervenire soprattutto in quel confine stretto tra il gioco d'azzardo e il gioco, che invece deve essere un piacere, addirittura eliminando certi elementi diseducativi, come il fatto che, se inserisci del denaro magari non serve più il tuo ingegno per passare a un livello successivo, ma puoi evitare le difficoltà. Ecco, anche questo è un aspetto morale.

Ovviamente, noi da legislatori, non dobbiamo puntare il dito, perché non dobbiamo neanche criminalizzare un modello di business. Serve equilibrio. In questo senso dobbiamo lottare certo contro le dipendenze e in aiuto anche con le autorità sanitarie. Esistono già dei modelli di tipo volontario. La Commissione, secondo me, deve trovare il giusto equilibrio per tenere tutto, anche nell'interesse dei consumatori.

Kosma Złotowski, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Komisarzu! Europa potrzebuje silnego sektora cyfrowego, którego branża gamingowa jest istotną częścią. Nasze firmy, w tym także polskie, mają w tym obszarze ogromne doświadczenie i sukcesy na świecie, które musimy pokazywać i wspierać.

Gry wideo to nie tylko biznes, rozrywka czy forma sztuki, ale także ogromna społeczność świadomych użytkowników technologii, która ma swoje prawa i oczekiwania. Niestety to sprawozdanie w dużym stopniu ignoruje ten fakt, wyolbrzymiając znaczenie negatywnych zjawisk i sugerując jako rozwiązanie więcej biurokracji i więcej nadzoru.

Szereg już obowiązujących przepisów ma zastosowanie także w branży gier. Propozycja nowej, sektorowej legislacji jest zbędna i może być bardzo kosztowna dla przedsiębiorstw i dla samych graczy. Mowa o *gender balance* wśród twórców gier jest w ogóle jakimś absurdem. Silne, kreatywne i innowacyjne europejskie firmy nie powstaną dzięki nowym przepisom, ale dzięki edukacji, inwestycjom i zapałowi młodych ludzi, w tym twórców gier.

Nie zabijajmy tego entuzjazmu, przyjmując raporty takie jak ten.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Anne-Sophie Pelletier, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, l'industrie du jeu vidéo pèse plus de 23 milliards d'euros et un Européen sur deux joue aux jeux vidéo. Ce secteur s'est développé et s'est imposé au fil des années dans le monde culturel et nous devons protéger les consommateurs, notamment les plus jeunes, avec la régulation des *lootboxes* qui sont un fléau pour les joueurs. Non seulement le principe de pack aléatoire payé par une monnaie, virtuelle ou non, est dangereux, mais il renforce également le côté addictif des jeux vidéo. Il en va de même pour le principe du *pay-to-win* qui doit lui aussi être régulé, voire interdit.

La moitié des joueurs européens sont des femmes. Et pourtant, entre hypersexualisation des personnages, culture du viol et cyberharcèlement, il n'y a pas un jour où les femmes ne sont pas agressées en ligne et hors ligne. Pour preuve, il existait un jeu vidéo qui s'intitulait *Rape Day* où des femmes, nues pour la plupart, étaient présentées battues, violées, poursuivies ou menacées avec des armes par un personnage masculin. Je dirais que voilà où mène l'entre-soi patriarcal avec une exclusion des femmes dans l'industrie du jeu vidéo, ce qui sert à perpétuer la culture du viol et à violenter la moitié de la population.

La lutte contre les violences sexistes et sexuelles passe aussi par la représentation culturelle. Les jeux vidéo peuvent être et doivent être un outil pour sensibiliser contre ces violences les jeunes mais aussi les plus âgés. Réguler ce secteur dans cette direction permettrait à mon sens de faire cesser ces pratiques en ligne et hors ligne.

Andreas Schwab (PPE). – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Bedeutung des Online-Spielemarkts ist nun schon mehrfach dargestellt worden. Wir beschäftigen uns heute mit einem außerordentlich relevanten Thema, gerade für viele junge Menschen in Europa.

Die Videospielebranche ist eine der am stärksten wachsenden Kreativbranchen: 24 Milliarden Umsatz – das ist schon angesprochen worden. Jeder zweite Europäer ist dabei, und deswegen ist es für uns als Abgeordnete des Europäischen Parlaments von erheblicher Bedeutung, uns mit den Inhalten der Tätigkeiten bei diesen Spielen zu beschäftigen, ohne Vorgaben zu machen, sondern mit einem Prüfauftrag an die Kommission zu kommen, die nicht nur das Spielerverhalten, die Anreize, die dort gesetzt werden, prüfen und überschauen sollte, sondern eben auch die großen Möglichkeiten für kleine und mittlere Unternehmen, in diesem Bereich wirtschaftlich voranzukommen.

Das existierende Verbraucherrecht muss angewendet werden, und die Selbstregulierung sollte gefördert werden. Das bringt der Bericht von Frau Kollegin Maldonado außergewöhnlich gut zum Ausdruck. Und ich bin auch unserem Schattenberichterstatter Antonius Manders besonders dankbar, dass er insbesondere den Schutz jugendlicher Verbraucher beim Kauf von sogenannten *Lootboxes* in den Mittelpunkt gestellt hat. Denn natürlich wollen junge Menschen das Spielerlebnis erweitern, aber gleichzeitig muss es auch so sein, dass keine falschen Anreize gesetzt werden und Kinder und Jugendliche gewissermaßen in einen Anreiz zur Verschuldung gebracht werden, nur um bei einem Spiel erfolgreich zu sein. Dies sind Punkte, die wir in den kommenden Monaten mit der Kommission vertiefen müssen, und deswegen freue ich mich auf die weitere Zusammenarbeit.

Alex Agius Saliba (S&D). – Sur President, is-settur tal-vidjo online, video games online, huwa l-aktar settur kulturali u kreattiv li qed jikber b'rata mgħagġla fuq bażi Ewropea, responsabbli għal eluf ta' impjegji u anke bi rwol importanti wkoll fis-suq li jlahhaq biljuni ta' euro.

M'hemm l-ebda dubju dwar l-importanza ta' dan is-settur diġitali innovattiv hafna għat-tkabbir, għall-holqien tal-impjegji, għas-suq uniku diġitali tal-Ewropa.

Madanakollu, m'għandna bl-ebda mod indgħajfu l-htieġa għal protezzjoni aktar b'saħħitha tal-konsumaturi u protezzjoni aħjar għall-*gamers*, b'mod speċjali għat-tfal, mill-vizzju tal-logħob u anke prattiki manipulattivi.

Il-logħob online huwa partikolari fost it-tfal, li qed jikbru f'ambjent ta' logħob tal-vidjo diġitali disponibbli fuq diversi apparati: minn kompjuters, għal consoles tal-logħob, għal smartphones, u skrins ohra.

Filwaqt li l-logħob online hafna drabi jkun divertenti hafna u mod tajjeb ta' kif wiehed jitkellem ma' shabu u ma' ohrajn, hemm riskji li t-tfal jistgħu jiġu esposti għal hafna ħsara u hafna periklu.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ghalhekk, nixtieq niringrazzja lir-rapporteur tal-S&D, Adriana, talli talbet lill-Kummissjoni tikkunsidra regoli godda biex niproteġu ahjar lill-gamers tal-logħob tal-vidjo online, b'mod partikolari t-tfal.

Laurence Farreng (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, c'est la deuxième fois en quelques semaines que nous avons ici un débat sur le jeu vidéo et c'est une très bonne chose. Ce secteur est en plein essor. Il est une ressource particulièrement importante pour nos compétences numériques, pour nos industries culturelles et donc pour notre rayonnement international. Il concerne un Européen sur deux, c'est pourquoi il faut être très vigilant en ce qui concerne la protection des joueurs. L'Union européenne est bien le niveau pertinent pour cela – on le voit avec le système PEGI qui indique de manière claire à quel âge un jeu s'adresse et quelle est la nature de ses contenus.

Nous pouvons aller plus loin, comme le recommande ce rapport, pour protéger les mineurs des pratiques commerciales potentiellement trompeuses. Il faut aller plus loin aussi pour garantir aux femmes qu'elles pourront jouer dans un univers sain et respectueux. Et oui, nous devons garantir que les modèles économiques soient vertueux et transparents pour les utilisateurs. Mais il faut aller plus loin aussi, plus généralement, pour bâtir une véritable stratégie européenne en faveur du jeu vidéo. Une stratégie ambitieuse et porteuse que j'ai préconisée dans un précédent rapport qui a été largement voté ici.

Alessandra Basso (ID). – Signor Presidente, Commissario, onorevoli colleghi, questo testo è un ottimo punto di partenza per la tutela dei consumatori, soprattutto i più giovani.

L'industria dei videogiochi è in rapida e costante crescita in Europa e grazie a questo settore sono stati creati quasi centomila posti di lavoro nel nostro continente. Questa crescita non va disincentivata, ma allo stesso tempo non si possono ignorare i rischi per i nostri cittadini, specie i più vulnerabili, e mi riferisco a quelle che sono diventate delle vere e proprie nuove dipendenze.

Non dobbiamo aver paura di citare il nome di due videogiochi: Fortnite e FIFA. Questi sono titoli con un target d'età basso, spesso minori che vengono attirati a spendere soldi per poter giocare. E in entrambi i casi non parliamo di piccole e medie imprese, ma di colossi americani. Non possiamo continuare a leggere articoli su famiglie che si ritrovano con debiti enormi causati da spese fatte dai propri figli, ingannati da questo tipo di titoli che instillano nei consumatori l'idea del *pay-to-win*, ovvero per vincere devi spendere sempre più soldi.

Tuteliamo le nostre piccole e medie imprese, tuteliamo i nostri cittadini e non permettiamo a colossi dell'industria di rovinare la vita delle famiglie. Questi devono essere i nostri obiettivi.

Adam Bielan (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Z zadowoleniem przyjmuję fakt, że dyskutujemy dziś na temat branży gier wideo online, gdyż rozwija się ona niezwykle szybko i ma olbrzymie znaczenie zarówno gospodarcze, jak i kulturowe na całym świecie.

Przemysł gier komputerowych jest również niezwykle ważny dla mojego kraju. Polska, jako jeden z nielicznych krajów na świecie, w 2020 roku stała się już eksporterem netto gier komputerowych. Branża gier wideo online na rynku europejskim to w większości małe i średnie przedsiębiorstwa z dużym potencjałem wzrostu. Dlatego powinniśmy być szczególnie ostrożni, aby nie nakładać na te firmy zbyt dużych obciążeń, aby nie hamować ich innowacji i kreatywności.

W tym kontekście uważam, że sprawozdanie, nad którym będziemy jutro głosować, zawiera wiele kontrowersyjnych zapisów. Brakuje w nim niestety elastyczności wobec tego bardzo innowacyjnego sektora. Byłbym na przykład niezwykle ostrożny w kwestii pomysłu przymusowej weryfikacji wieku graczy. To rozwiązanie bowiem uderza w prywatność użytkowników.

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Señor presidente, señor comisario, es indudable que en los últimos años se ha producido un impresionante auge del sector de los videojuegos, un sector cultural y digital altamente innovador en la Unión Europea.

Celebro los objetivos que se marcan en este informe, en el que recordamos que debemos aspirar a ser líderes del mercado mundial de videojuegos, siempre promocionando el desarrollo del talento y nuestra manera de hacer las cosas, nuestro mercado y nuestras reglas.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Me gustaría destacar cuatro aspectos clave en este sentido.

El primero, los efectos positivos de los videojuegos y su valor cultural. Hablamos siempre o muchas veces de los efectos nocivos, pero centrémonos en el valor creativo único que este sector tiene. Los videojuegos pueden brindar canales interactivos con fines educativos y formativos. Legislemos y trabajemos para que sea también una vía cultural.

El segundo, los mecanismos fundamentales para proteger al consumidor, especialmente a los menores. La mitad de los europeos que usan estas plataformas tiene entre seis y veinticuatro años. Son imprescindibles las herramientas útiles de control parental, por lo que tenemos que comunicar más y mejor.

En tercer lugar, los proveedores de servicios. El funcionamiento de los juegos en línea depende de la conectividad y de unas infraestructuras sólidas. El metaverso, la inteligencia artificial o la transformación de internet del 2D al 3D. Son muchas las iniciativas digitales que se avencinan y es esencial que garanticemos el buen funcionamiento de las redes solventes que puedan sustentar esta conectividad.

Por último, celebro que se haya incluido a las personas con discapacidad en el texto. El mercado único europeo también debe ser inclusivo y accesible.

Creo que la ponente, Adriana Maldonado, ha hecho un gran trabajo junto a los ponentes alternativos y, por eso, creo que hay que apoyar este informe de propia iniciativa.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, o mundo dos videojogos evoluiu muito desde o tempo em que se soprava nas cassetes Nintendo para fazer o jogo funcionar. Hoje, para além das consolas e dos computadores, jovens e adultos jogam quase todos ligados à Internet.

Se isso abriu muitas oportunidades e ajudou a que os videojogos se tornassem numa indústria com grande impacto económico, também trouxe alguns perigos para os consumidores. Destaco apenas alguns.

Por vezes, a instalação dos videojogos é gratuita. A remuneração para as empresas resulta da recolha de dados pessoais, que depois alimentam publicidade dirigida, ou da venda de produtos, dentro dos próprios jogos, o que requer que os jogadores fiquem presos ao ecrã. É importante, por isso, reforçar o controlo parental, limitar práticas comerciais manipuladoras e a recolha de dados pessoais, de modo a prevenir impactos negativos na vida diária, incluindo financeiros, e até problemas de saúde mental, sobretudo nos mais jovens.

Com este relatório, Senhor Comissário, pedimos-lhe que estude o problema e sugerimos algumas soluções para garantir que os videojogos online, tal como as velhinhas consolas, são um momento seguro de diversão e até de aprendizagem.

Dita Charanzová (Renew). – Mr President, Mr Commissioner, video games are not new, video games are not evil, as some in the nineties would have us think. Video games are just as much part of our culture as our music and films. It is part of being European and our identities. We have a strong gaming industry in Europe and this is something we should treasure.

At the same time, we must recognise that video games have moved past the single-player adventure games of the past. These are new worlds with new financial models, where players interact with ever-changing games and an infinite number of other users.

We must take care that this new reality still respects basic values and honesty was users and their families. If we give our children unlimited candy, they will eat themselves until they are sick. If you let an adult gamble with someone else's money, they will gamble until it is gone.

Video games can be true pieces of art; I only hope that we can keep them that way.

Marcel Kolaja (Verts/ALE). – Mr President, Commissioner, colleagues, as many mentioned, video games are a highly innovative digital sector in Europe, and therefore we need to realise that building a trustworthy online environment and increasing consumer trust can boost the economic growth.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Therefore we need to evaluate where the current consumer protection legislation already covers unfair practices and dark patterns, and where protection from addicting techniques is missing.

At the same time, I would like to highlight that many games are based on collaborative creation, so we need to be really careful when referring to child labour. I also want to warn against the mandatory introduction of age verification as it raises concerns over privacy.

Finally, we absolutely need to refrain from calling or, even worse, mandating the use of automated tools to 'protect' users from harmful content, because they are inefficient and have negative consequences on freedom of expression, access to information and creativity, which I believe is related to what you said, Commissioner, when you referred to our legislation proposed by the Commission in 2022 — I'm finishing President — that I believe was a fight against child sexual abuse. When you refer to grooming, that is also known as chat control that legislation — I believe that chat control will not help us to fight sexual abuse and we need to be really careful how we do that because we want to fight it, but not this way.

Dorien Rookmaker (ECR). — Mr President, Commissioner, if it isn't broken, don't fix it — this should be the important guideline for EU institutions to cope with the risk of overregulation.

The rapporteur has made a balanced report about consumer protection in the gaming industry. There is no real problem but she demands more regulation. She states explicitly that the existing consumer protection regulation is a strong basis for people who play games, especially children. The gaming industry itself made a classification system and a code of conduct that helps parents choose the right games for their children and industry to act responsibly.

The current rules are sufficient to protect our children. The weak link in the system is the inability of our Member States to enforce rules. It makes no sense to make more rules if the current ones pose a serious challenge for our law enforcement. The EU is a law-making factory, but in this case it would be wise to restrain ourselves and let the sector take its responsibility and parents do the guidance. If we take away responsibility by regulating everything and everyone, we lose the fundamentals of a stable society.

PRESEDA: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Ivan Štefanec (PPE). — Vážený pán predsedajúci. Videohry patria medzi najrýchlejšie rastúce odvetvie v oblasti kultúry a kreatívneho priemyslu. Veľkosť trhu v Európe sa odhaduje na viac ako 23 miliárd eur, čo je už viac ako v hudobnom či filmovom priemysle. S odvetvím súvisí viac ako 90-tisíc pracovných miest a tento počet neustále rastie. Je preto nevyhnutné, aby sme venovali dostatočnú pozornosť aj tomuto odvetviu a nastavili preň vyvážené pravidlá, ktoré zabezpečia jasné a bezpečné fungovanie trhu s videohrami tak, aby mohlo byť prínosom v oblasti tvorby pracovných miest, kultúry a inovácií. Je dôležité si tiež uvedomiť, že s videohrami sa aktívne stretáva až 73 percent detí vo veku od 6 do 10 rokov a až 84 percent tínedžerov. Potrebujeme preto zároveň vytvoriť dostatočný ochranný mechanizmus pre to, aby sme ochránili tých najzraniteľnejších. Jednak pred nevhodným obsahom, a jednak pred hrozbou závislosti. Je dobrou správou, že práve tento návrh predstavuje aj vyvážený kompromis pre bezpečný rozvoj odvetvia videohier.

Catharina Rinzema (Renew). — Voorzitter, commissaris, de afgelopen jaren is de gamingindustrie dankzij vele midden- en kleinbedrijven sterk gegroeid. Dit heeft gezorgd voor veel technologische ontwikkeling en banen in de EU. Het staat vast: de gamingsector heeft heel veel potentie. Maar laten we ook stilstaan bij wie deze spelletjes gebruiken. Want zeker driekwart van de gamers is tussen de zes en veertien jaar oud. Kinderen mogen in onlinegames niet worden blootgesteld aan extreem geweld en agressieve commerciële reclame. Wees verzekerd: op onlinespelsites zullen wij er alles aan doen om seksueel misbruik en uitbuiting van kinderen tegen te gaan. Dit doen we door eisen te stellen aan duidelijke informatie over de minimumleeftijd van games. Dit doen we ook door streng op te treden tegen manipulatieve praktijken in games, zoals het gebruik van *lootboxes*. Tenslotte roep ik de Europese Commissie op om in samenwerking met de industrie nieuwe instrumenten te ontwikkelen om *grooming* in chatrooms en op spelsites aan te sporen. Daarnaast wil ik de Commissie ertoe aansporen om technologieën rondom *videohashing* te optimaliseren. Hiermee kunnen we het groeiende probleem van seksueel misbruik van kinderen in games aanpakken en een veiligere onlineomgeving creëren. Ieder kind in Europa verdient dat.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Denis Nesci (ECR). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, per il settore dei videogiochi online, è indubbio che occorra un approccio a livello di mercato unico europeo, perché nella grande platea dei consumatori un ampio spazio è ricoperto dai minori. Pertanto, una risoluzione che vada nella direzione dell'irrobustimento della protezione degli utenti è un passo importante per la costruzione di un ambiente online sicuro per tutti i fruitori.

In questo senso, il sistema di etichettatura PEGI, attuato solo in alcuni paesi membri, risulta essere uno strumento efficace nel fornire informazioni sull'età minima raccomandata e nel proteggere i minori da contenuti inappropriati nei giochi e nell'intercettare gli elementi d'azzardo come scrigni con vincite aleatorie e scatole misteriose a pagamento, i cosiddetti *loot box*.

Ma questo rischia di non bastare se l'Europa non riuscirà a garantire un'ulteriore protezione dei consumatori attraverso un'attuazione capillare del sistema PEGI nei diversi tipi di giochi disponibili sul mercato e soprattutto in Europa. Non è da sottovalutare il fatto che il volume dei giochi online stia assumendo dimensioni sempre maggiori.

L'Unione dunque dovrà adottare misure in grado di governare il fenomeno a tutela dei consumatori e soprattutto delle giovanissime generazioni. Il rischio è quello di esporli a un percorso diseducativo e fuorviante rispetto ai valori di svago e di intrattenimento ai quali i videogiochi online dovrebbero riferirsi, perché sono convinto che i giochi digitali possano avere un ruolo decisivo per lo sviluppo dei minori e dei ragazzi in età adolescenziale solo se in grado di favorire processi di approfondimento e di acquisizione di nuove competenze e soprattutto in grado di stimolare la loro creatività.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući potpredsjedniče, povjereniče, kolegice i kolege, na godišnjoj razini, tržište videoigara u Europskoj uniji vrijedi više od 23 milijarde eura, uz stalnu tendenciju rasta što pogoduje stvaranju visoko plaćenih radnih mjesta. Činjenica je da video igre igraju osobe svih dobnih skupina, međutim, posebno osjetljiva skupina među njima su djeca koja često razvijaju ovisnost o video igrama te ih moramo dodatno zaštititi.

U tom smislu ističem važnost razvoja mehanizama roditeljskog nadzora pristupa djece video igrama i komunikacije koju djeca ostvaruju igrajući igre. Zato pozivam Europsku komisiju da predstavi europsku strategiju za video igre kojom bi se realizirao puni potencijal ovog sektora uz poseban naglasak na sigurnost djece. Ta strategija trebala bi razlikovati video igre od igara na sreću, pri čemu bi države članice dodatno imale dužnost stvoriti sigurno okruženje za potrošače i u području igara na sreću. Vrijeme je da iskoristimo potencijal industrije video igara, ali istovremeno osiguramo i zaštitu onih najranjivijih - djece.

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Kommissionen! Datorspel är ju mer än bara underhållning. Det är en viktig del av vår kultur och vår identitet, men också en stor näring. Datorspel är en källa till glädje och gemenskap, samtidigt som de kan bidra till viktiga färdigheter som problemlösning, samarbete och kreativitet.

Men i vårt arbete får vi aldrig blunda för de negativa effekterna. Vi måste säkerställa inkludering, jämställdhet och främjande av en rättvis och säker miljö att spela i. Ett starkt och säkert konsumentskydd är därför avgörande.

Vi socialdemokrater vill att så många människor som möjligt ska ha möjligheten att glädjas åt dessa datorspel. Vi kommer att fortsätta arbeta för att alla spelare ska ha rätt till en säker och positiv spelupplevelse. Inte minst är detta viktigt för alla barn och unga.

Beata Mazurek (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! 10 listopada ubiegłego roku, tu, w tym parlamencie przyjęto rezolucję w sprawie e-sportu i gier wideo. Teraz debatujemy nad kolejnym sprawozdaniem w tym zakresie. Nie można w ten sposób tworzyć przewidywalnego otoczenia prawnego dla producentów gier - ważnej europejskiej branży, jeżeli co dwa miesiące będziemy uchylać regulacje, które zawierają inne zalecenia.

Mam wiele zastrzeżeń do tego sprawozdania, chociażby system weryfikacji tożsamości i wieku, naruszający prywatność użytkowników. Od wielu lat istnieje klasyfikacja gier wideo PEGI, która pomaga rodzicom dobrać grę do wieku swoich dzieci. Za jej pomocą oraz dzięki coraz lepszym narzędziom kontroli rodzicielskiej rodzice mogą z powodzeniem sprawować nadzór nad tym, w co grają ich dzieci. Nie ma potrzeby, żeby Komisja wchodziła dodatkowo w ten obszar, gdyż to jest zbyt daleko idąca ingerencja.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Podobnie próbuje się ingerować, poprzez wzywianie do zapewnienia równowagi gender na wszystkich etapach tworzenia gier online. Gry są dziełem artystycznym. Próba rozliczenia ich twórców z pewnością nie ma nic wspólnego z wolnością stanowiącą fundament naszych wartości.

Deirdre Clune (PPE). – Mr President, I think we should all acknowledge that the gaming industry plays a really important role in the European Union. In recent times, during the pandemic, we saw the real value of the industry in terms of the opportunity for socialising, for communicating, entertainment, the opportunities for jobs, businesses and also the real value in encouraging creativity and innovation.

We see that 50 % of the population between 6 and 64 play video games, so that's a strong industry, but we need to ensure regulation that will provide confidence to consumers, that their rights and that the online safety are concerns that they would have for their children are addressed.

That's why this report is asking that the current regulatory framework for loot boxes is sufficient, that will be examined, and that the situation of minors in particular is examined. With regard to loot boxes, a report for the IMCO Committee outlined the potential exposure to psychological and financial losses. This study was done by the policy department and also outlined if it can be exploitative, lack transparency, create unfair gaming advantages. So we need to have these findings and these concerns addressed to give security to EU citizens.

Salvatore De Meo (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, voglio ringraziare la relatrice per il lavoro svolto, per aver saputo coniugare un testo dove bisogna considerare un settore importante per il mercato unico, ma anche la tutela del consumatore.

L'industria europea dei videogiochi è il settore culturale e creativo che ha una crescita maggiore in Europa, contribuisce allo sviluppo di nuove tecnologie ed è un settore che dà oltre 90 000 posti di lavoro in tutta Europa. Però non possiamo ignorare i risvolti pericolosi di un uso improprio e poco moderato dei videogiochi, come è stato detto, che possono avere un impatto negativo sulle relazioni sociali, sulla salute mentale, sul lavoro e sul rendimento accademico.

Anche io pongo la questione sulle scatole premio, le cosiddette *loot boxes*, cofanetti virtuali acquistabili durante il gioco. Molti studi scientifici hanno trovato una correlazione tra il gioco d'azzardo e il sistema delle *loot boxes*, sottolineando come sono in grado di manipolare gli utenti minorenni e li spingono a compiere delle microtransazioni, innescando in essi meccanismi di dipendenza e di disturbo.

Credo che la Commissione debba valutare se l'attuale quadro normativo per quanto riguarda queste scatole premio e gli acquisti *in-game* sia sufficiente e lo dico anche da genitore, perché eventualmente questi rischi sono ovviamente a disposizione di tutti i nostri utenti, ma soprattutto quelli più a rischio sono i nostri figli.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, collega's, een aantal maanden geleden zijn we er hier in geslaagd om met de Digital Services Act de wereld van onlineplatformen een pak veiliger te maken voor de consument en zeker voor minderjarigen. Vandaag stel ik vast dat die bescherming in de Europese gamingindustrie nog onvoldoende is. De zogenaamde in-game aankopen, of inderdaad de *lootboxes* die hier vandaag al veel aangehaald werden, zijn vaak misleidend en neigen in bepaalde gevallen zelfs naar agressieve marktpraktijken. Zo worden onze kinderen en jongeren op een niet-transparante en manipulatieve manier, zonder dat ze het zelf weten, verleid tot ondoordachte betalingen. Nochtans is de gamingindustrie een belangrijke digitale speler. Goed voor innovatie vooral, maar ook voor jobs en economische welvaart in de EU. Commissaris, met dit verslag vragen we u om samen met de sector aan de slag te gaan rond de bescherming van de consument zonder overdreven betutteling. Laat ons daar duidelijk over zijn, maar met voldoende bescherming voor vooral de minderjarigen.

Niklas Nienieß (Verts/ALE). – Mr President, we already had a report about video games from the CULT Committee, which focused on the benefits, on the creativity, on the jobs that we have, on the big support that we want to send the sector.

This report focused very much on the importance of the protection of consumers, and that is very, very important. On the one hand, it's about online communities, to fight against sexism, racism, homophobia, transphobia, mobbing of each sort. And we can use filters for that, but I think it's not really worth it, it's something about a change of mind, change of community, where we need to approach.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

On the other hand, we have the big importance of corporate ideas. They have models of games where they try to improve the focus on loot boxes, where they try to make it as opaque as possible when it comes to in-game currencies and weird monetisation.

So some developers have become really more like shell players with better graphics and that is gambling. Gambling is dangerous and we need to avoid gambling, especially when it comes to minors.

Therefore, dear Commissioner, as many have said before me, ban all loot boxes, ban all gambling and ban everything that has gambling-like mechanics because it is dangerous for our citizens.

Brando Benifei (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, è molto importante che il Parlamento europeo abbia deciso di fare queste relazioni sui videogiochi e gli sport.

Si tratta di un tema che va trattato con attenzione, con cura, anche valorizzando azioni come l'approccio PEGI, che è stato messo in campo, che permette di avere diritti chiari e trasparenza, oltre che il lavoro che noi abbiamo portato avanti per aumentare le tutele e la valorizzazione degli aspetti positivi dei videogames, che sono tantissimi, di apprendimento, di sviluppo cognitivo.

Ovviamente i rischi vanno verificati, vanno contenuti, vanno controllati, ma penso che con un'azione come quella che stiamo portando avanti potremo valorizzare un settore che crea molto lavoro, crea opportunità e che deve essere uno dei nostri ambiti di impegno in Europa per avere un ambiente di gioco sano e sicuro per tutte e tutti.

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

Maria Walsh (PPE). – Mr President, I welcome the findings of this report and its aim to strengthen consumer protection and the single market, as both go hand in hand. I believe we are looking at and we could see opportunities to drive and support policies and regulations tailored to the industry of gaming and e-sports industries, and they want to be at the table of this conversation.

I call for the swift transposition and implementation of this directive on contracts for the supply of digital content and digital services. It will give further confidence to consumers, especially, as many colleagues have shared, the PEGI label for parents and their children. These measures will help both consumers and the gaming industry as it will give confidence to the consumers and the industry and will offer clear parameters in which to operate and build their businesses.

Finally may I add, because it was mentioned by a colleague of mine, as we celebrate the 30th anniversary of the creation of the single market, we must ensure its readiness for the digital age.

Seán Kelly (PPE). – A *Uachtaráin*, a number of years ago, I organised quite a number of public events in relation to cyberbullying, which was very prominent at the time. Hopefully things have improved and the opportunities for bullying are limited, if not eradicated. Of course, the whole use of digital apparatus has grown, particularly amongst young people. Indeed, from the time they're in the cradle, young people have some type of digital device. As we saw, 75% over the age of six play video games.

All that is positive. But I think it's great that the Commission and Parliament are coming together to limit its negative effects – things like glorifying violence, things like grooming, things like encouraging gambling. And I think collectively we can do a great service to our young people and also, indeed, to the industry itself so that it does what it is supposed to do: provide clean entertainment to our young people.

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, I want to repeat that the Commission welcomes the balanced approach of the report, which presents both the risks but also the benefits of video games.

As I shared earlier, the Commission has launched important initiatives to mitigate concerns as regards consumer protection in the field of video games. These include better implementation of the existing EU consumer protection rules, as well as the actions under the 'better internet for kids' strategy. Moreover, the ongoing fitness check of consumer law will specifically address the protection of consumers in video games.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

You can rest assured that the Commission is committed to continuing to protect EU consumers, in particular young people, while ensuring that the video game industry can continue its contributions to the digital economy and in bringing joy to the gamers. So thank you for the report, thank you for your balanced approach and thank you for your attention.

Adriana Maldonado López, *ponente*. – Señor presidente, señor comisario, me van a permitir que utilice estos dos minutos principalmente para agradecer a los ponentes alternativos por esta buena colaboración que hemos tenido en esta iniciativa propia del Parlamento, ejemplo de que cuando la política quiere, puede negociar, acordar y, sobre todo, llegar a legislaciones importantes. Eso es lo que en definitiva pedimos a la Comisión.

Me alegra saber que el comisario considera que este informe está en un equilibrio entre defender a un sector innovador en la Unión Europea, que da empleo a más de 98 000 personas, y proteger no solamente a los consumidores europeos, sino también a los menores y a los padres, ya que da herramientas para que puedan hacer un buen uso y control de los videojuegos cuando sus hijos los utilizan.

En definitiva, creo que es un buen comienzo. Creo que es importante que nos pongamos a trabajar y, sobre todo, quiero también poner en valor el papel que la Unión Europea tiene en muchísimas ocasiones como pionera a nivel mundial. Cuando elaborábamos este informe, gracias a los servicios del Parlamento podíamos ver que, a nivel mundial, no existe una jurisdicción política que tenga una legislación propia tan amplia y tan ambiciosa como la que pedimos en el Parlamento Europeo sobre videojuegos.

La política es el reto de adaptarse a la realidad, de ser capaces de dar soluciones a problemas complejos y, sobre todo, a las novedades que vienen en la sociedad. El videojuego es uno de estos sectores, un sector innovador que utiliza principalmente un público joven y, sobre todo, que tiene que dar soluciones a realidades a las que nos enfrentamos hoy en día.

En este informe, como conclusiones generales, hablábamos también de los problemas de la salud mental. Hablábamos de ciertos estereotipos de género, pero también poníamos en valor que es un sector que pone empleos de calidad, dignos —mención a las *start-ups*— y, sobre todo y en definitiva, que protege el mercado único. Así que tenemos la oportunidad única de crear una legislación europea que ponga en valor al mercado único, como esta semana recordábamos en su trigésimo aniversario.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční v stredu 18. Januára 2023.

8. Wzrost zachorowań na infekcje dróg oddechowych i niedobór leków w Europie (debata)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Rady a Komisie k téme Nárast respiračných infekcií a nedostatok liekov v Európe (2023/2510(RSP)).

Jessika Roswall, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members, Commissioner, I'm pleased to represent the Council in this debate.

Many Member States are currently facing an increase in respiratory infections due to the combined circulation of three viruses: the RS virus, influenza and the coronavirus. The current COVID-19 situation is considerably calmer compared to the past two years, partly due to the high level of vaccination coverage achieved in Europe.

However, this winter season brings new challenges. Respiratory infections have occurred earlier and in higher numbers than expected. More children are affected than usual. The seasonal flu epidemic has also begun earlier this year and cases continue to increase. The COVID crisis, as well as the Russian war of aggression against Ukraine are also having negative consequences on global supply chains and the pharmaceutical industry's overall production capacities. Consequently, health systems across Europe, particularly hospitals and emergency departments, find themselves under pressure once again to meet the rising number of patients with respiratory diseases and the rising demands for medicines to treat these, such as antibiotics, antivirals and anti-inflammatories. I can assure you that the Swedish Presidency is monitoring the situation very carefully and will continue to do so.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The Presidency is also committed to promote action deemed necessary both at European and national level to enable sufficient supply of medicines across all Member States. We should work towards devising long-term sustainable solutions to the structural causes of these shortages.

The Presidency welcomes the upcoming Commission proposal on the revision of the pharmaceutical legislation, which aims to enhance the security supply of medicines and address the issue of shortages.

Thank you very much for your attention.

Stella Kyriakides, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, first of all let me start by wishing everyone a Happy New Year and to say how important I think that we have this topic today on the agenda of the European Parliament because of the surge that we are witnessing in Europe in respiratory infections and of course the shortage of medicines.

We are now three years after the COVID-19 pandemic and of course the COVID virus is still circulating within Europe. And I wanted to share with you that we are closely monitoring the situation in China, and of course in the United States, where a new Omicron subvariant has appeared. And with the circulation of COVID and the impact of other respiratory viruses, we are facing a very challenging situation.

The lockdown measures that have been in place because of COVID for almost three years have made people understandably less exposed to respiratory viruses. And when we say this, it actually means that children that were born since the pandemic may have never encountered the influenza virus, for example. Member States have already reported high transmission rates in all population groups, but also that the season for the respiratory viruses has started earlier than usual. And this is putting huge pressure on already pressed health systems and workers. It may be triggering further staff shortages due to sick leave. And of course we can also possibly see stress-related anxiety and burnout as we saw in healthcare staff during the pandemic. I'm saying this because maintaining an adequate ratio between the staff and the patients in ICUs and paediatric wards is critical for patient safety and quality of care. Also, vaccination against respiratory viruses remains our best tool, our shield to protect citizens.

In areas with high circulation of respiratory viruses, healthcare facilities should consider making face masks a requirement for healthcare workers and visitors in healthcare facilities. So in the coming months, reinforcing our healthcare systems is a priority and also strengthening our healthcare force workforce.

Now, alongside this, we are also witnessing a shortage of medicines in some Member States, and particularly antibiotics and paediatric analgesics. As this is a global issue we are in close contact with our international counterparts, while also supporting Member States and industry. The systems and processes which we established during the pandemic and through the extended mandate – which was supported by this Parliament – of the European Medicines Agency, are helping us to better manage the situation.

We have already had discussions with industry and the main root causes which have been identified are the sharp increase in demand because of more respiratory infections, along with insufficient production capacity. As these products are authorised at national level, the Member States' competent authorities are already putting mitigation measures in place. And, together with the European Medicines Agency, we are doing our very best to support but also to coordinate Member States and industry facing this challenge. We are doing this by deploying all the flexibility that the regulatory framework allows us to use in seeking ways with our industrial partners to rapidly increase production and to prevent and mitigate shortages. And if needed, HERA can step in and coordinate on behalf of the Member States the joint procurement of medical countermeasures, as we did during COVID, and also organised matchmaking events between industry actors in order to help increase production.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Honourable Members, I have often said from this podium that patients in the EU and across the EU, no matter where they live, must always have access to the medicines they need at affordable prices. And this is why, as has been mentioned before, we have the ambition to achieve this with a new pharmaceutical strategy for Europe. We will be proposing both non-legislative and legislative measures for better access and greater security of supplies for medicines in the EU. The proposal to revise the pharmaceutical legislation is a programme for March, and will be including stronger obligations for supply, earlier notifications of shortages and withdrawals, and enhanced transparency of stocks. Other non-legislative measures are being taken to keep the medicine supplies for the EU citizens and patients going.

So our objective remains to secure access to medicines for all patients in need and to avoid disruption of medicines in the EU. I look forward to hearing your interventions on this very important topic today.

Nathalie Colin-Oesterlé, *au nom du groupe PPE*. – Monsieur le Président, pour lutter contre les pénuries de médicaments, notre continent doit avant tout redevenir attractif avec une politique industrielle ambitieuse, incitative et compétitive face à la Chine et aux États-Unis.

Grippe, bronchiolite, Covid-19: dès qu'une épidémie apparaît, de nombreux patients sont confrontés aux pénuries de médicaments. Ce phénomène n'est pas nouveau; en Europe, les pénuries de médicaments ont été multipliées par 20 en 20 ans. Les causes sont multiples: augmentation de la demande et compression des prix, manque de diversification des sources d'approvisionnement et délocalisations massives de la production de substances actives, puisque 80 à 85 % des principes actifs utilisés pour produire des médicaments en Europe sont importés de Chine et d'Inde et que 45 % des médicaments commercialisés en Europe sont produits hors Union européenne. Nous sommes aujourd'hui ultra dépendants de pays qui peuvent décider de limiter leurs exportations, que ce soit pour privilégier leurs populations – c'est le cas en Chine actuellement avec le paracétamol – ou en cas de conflits géopolitiques. Cette situation n'est pas tenable.

Dans mon rapport sur les pénuries de médicaments adopté dans cet hémicycle en septembre 2020, une très large majorité des recommandations ont été formulées: relocalisation de l'intégralité de la chaîne de fabrication du médicament, de la substance active au conditionnement et à la distribution, avec des incitations fiscales et financières et en autorisant les aides d'État pour inciter les industriels à produire en Europe, création d'une réserve européenne de médicaments essentiels, surveillance européenne des stocks tant au niveau des industriels que de chaque État membre et, pour les médicaments qui ne présentent plus de rentabilité, la création d'établissements européens pharmaceutiques à but non lucratif en capacité de produire ces médicaments souvent anciens, mais qui demeurent essentiels pour la santé publique.

Alors oui, depuis 2020, l'Union européenne a renforcé son arsenal législatif pour mieux répondre à l'urgence des crises sanitaires. Il est temps désormais de privilégier le *made in Europe* pour retrouver une souveraineté sanitaire.

Tiemo Wölken, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Herr Präsident, sehr geehrte Frau Kommissarin, liebe Vertreter des Rates! Die Corona-Pandemie beschäftigt uns tatsächlich seit drei Jahren. Wir konnten als Europäische Union nach anfänglichen Schwierigkeiten das Schlimmste abwenden, und aufgrund der Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie sind auch andere saisonale Krankheiten, wie das insbesondere für Säuglinge sehr gefährliche RS-Virus, und andere Viren – auch Grippeviren – zurückgegangen.

Es ist daher nicht verwunderlich, dass mit der Lockerung der Corona-Maßnahmen Infektionskrankheiten jetzt wieder ausbrechen und ihren Weg in die Gesellschaft finden, insbesondere in den Wintermonaten. Aber was wir in den vergangenen Wochen und Monaten gesehen haben neben weiteren Corona-Infektionen, neben der Grippewelle – insbesondere den dramatischen Anstieg von RS-Infektionen –, ist tatsächlich besorgniserregend.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Wir kommen an die Grenze der präventiven und therapeutischen Behandlungsmöglichkeiten, sowohl in den Kinderkliniken als auch bei Erwachsenen. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Ärztinnen und Ärzte sind und arbeiten über ihre Belastungsgrenze. Und es gibt, das wurde gerade schon erwähnt, dramatische Medikamentenengpässe. Daher kann ich die Forderungen, die wir hier in diesem Haus, auch auf Vorschlag meiner Fraktion hin, gemacht haben, nur wiederholen: Die europäische Produktion von Schlüsselprodukten in der Arzneimittelindustrie muss gestärkt werden, sie muss hier stattfinden.

Wir brauchen eine widerstandsfähige Gesundheitsindustrie. Wir brauchen eine Versorgung für die Krankenhäuser, für die Arztpraxen, hier aus Europa – nicht zuletzt vor dem Hintergrund, dass China, wie meine Kollegin vor mir das auch schon erwähnt hat, insbesondere Medikamente zurückhält und nicht mehr exportiert. Deswegen müssen wir jetzt aufhören, nur zu sagen, dass wir Maßnahmen brauchen, um die Herstellung hier wieder herzuholen und hier durchzuführen. Wir müssen endlich handeln, und dafür braucht es endlich den Vorschlag der Europäischen Kommission zur Arzneimittelstrategie. Damit hätten wir den Schlüssel in der Hand, als Europa eng zusammenzustehen, wie wir das in der Corona-Pandemie getan haben. Wir sind in Vielfalt geeint, und gemeinsam sind wir immer stärker. Sehr geehrte Frau Kommissarin, wir freuen uns auf Ihren Vorschlag.

Véronique Trillet-Lenoir, au nom du groupe Renew. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, la triple épidémie de COVID-19, de grippe et de bronchiolite met nos systèmes de santé sous pression et génère des pénuries de médicaments essentiels. Mais cette situation aiguë survient sur un fond chronique de tension d'approvisionnement et nous en connaissons les principales causes: elles trouvent toutes leurs racines dans des anomalies du circuit de développement et de commercialisation du médicament au sein de l'Union.

En effet, à l'issue d'une autorisation de mise sur le marché européen unique, basée sur l'expertise de l'EMA, on assiste 27 fois, et de manière non coordonnée dans chaque État membre, à une nouvelle autorisation nationale, à un dispositif d'évaluation nationale, à une négociation bilatérale des prix, à un désintérêt profond des industriels pour les médicaments devenus peu rentables et à une gestion nationale des stocks qui met les États membres en compétition les uns avec les autres. Nous devons pouvoir restaurer le cercle vertueux de la souveraineté européenne: évaluation conjointe des médicaments, négociation collective des prix sur la base de coopérations renforcées, mobilisation des agences EMA et ERA. Les outils existent, la crise nous a montré qu'ils fonctionnent. Alors, profitons de l'opportunité de la révision de la législation pharmaceutique pour les renforcer.

Tilly Metz, au nom du groupe Verts/ALE. – Monsieur le Président, la situation actuelle est alarmante et je comprends la colère des citoyens et citoyennes. D'une part, l'augmentation des virus respiratoires place les services d'urgence européens dans une situation extrêmement précaire et, d'autre part, les citoyennes et citoyens doivent subir des pénuries de médicaments, conséquence directe de la politique de laisser-faire appliquée depuis des années à l'industrie pharmaceutique. Le résultat? Une délocalisation massive de la production de médicaments, des pénuries, des patients qui ne reçoivent pas les soins nécessaires et un manque d'information effarant des pouvoirs publics afin de pouvoir agir.

En laissant la main entièrement au secteur privé, les pouvoirs publics, tant nationaux qu'europeens, ont laissé place à la commercialisation systématique de la santé publique. En résulte la situation que nous connaissons aujourd'hui, où la santé des citoyens est mise à risque. J'aimerais donc que la Commission et le Conseil s'expriment sur les mesures qu'ils prévoient, d'abord à court terme, pour soutenir immédiatement les services publics de santé et s'approvisionner en médicaments essentiels, mais aussi, à plus long terme, pour assurer plus de transparence sur les chaînes de production du médicament, afin que les pouvoirs publics puissent agir en amont des pénuries et non juste en réaction. Et enfin, sur la possibilité de créer une entité publique européenne responsable de la production d'un minimum de médicaments essentiels de façon à toujours avoir un filet de sécurité.

Simona Baldassarre, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'OMS allerta su un'impennata dei casi di infezioni respiratorie mentre in Europa viviamo una preoccupante carenza di antibiotici e di altri farmaci essenziali.

Siamo troppo dipendenti da paesi come Cina e India, che rappresentano addirittura il 66 % del nostro import di principi attivi. La dipendenza da altri paesi in settori strategici come il gas dalla Russia ha già mostrato che alla fine a pagare sono sempre i cittadini.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Bene parlare dunque di questi argomenti perché sono vitali, ma serve tenere chiaro l'obiettivo: renderci quanto più indipendenti nel comparto farmaceutico. Dobbiamo essere pronti. Guardiamo cosa avviene in Cina: 60 000 morti dall'inizio di dicembre, secondo le stime del governo. Un numero che fa paura e che non sappiamo quanto sia attendibile, data la poca trasparenza.

La salute è un bene comune di tutti gli europei. Serve un impegno serio per stimolare e sostenere la produzione di tutta la filiera del farmaco nei nostri paesi, dal principio attivo al prodotto finale. Ne va della salute e della vita di tanti cittadini.

Joanna Kopcińska, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Dostęp do leków jest kwestią bezpieczeństwa pacjentów, a termin „bezpieczeństwo zdrowotne” zawsze otwiera poważną dyskusję na temat wszystkich form właściwej odpowiedzi na jakikolwiek stan zagrożenia zdrowia publicznego.

Bezpieczeństwo zdrowotne Unii Europejskiej jest w ostatnim czasie zagrożone w związku z gwałtownym wzrostem liczby przypadków zakażeń bakteryjnych po zniesieniu przez kraje ograniczeń związanych z pandemią, co doprowadziło w konsekwencji do niedoborów antybiotyków oraz podstawowych leków.

Choć jestem świadoma, że przyczyny, które leżą u podstaw niedoborów leków, są złożone i wieloczynnikowe, gdyż obejmują wyzwania produkcyjne, limity branżowe oraz elementy gospodarcze, to mimo wszystko uważam, że strategia rozwiązania problemu musi przebiegać dwutorowo. Z jednej strony powinno się ograniczyć narażenie producentów na wstrząsy podażowe, a z drugiej zaś strony należy przemyśleć rozwiązania, które skutkować będą usprawnieniem mechanizmów nadzoru rynku i jasnym doprecyzowaniem katalogu problemów oraz precyzyjnymi danymi, których leków brakuje.

Kończę. Choć na efekt przywracania bezpieczeństwa lekowego przyjdzie jeszcze poczekać, to już dziś musimy myśleć o reorganizacji europejskiego środowiska produkcji leków.

Kateřina Konečná, za skupinu *The Left*. – Pane předsedající, vážená paní komisařko, vážení kolegové, problém je samotný systém a všechny jeho úpravy, které zde děláme, jsou prostě pouze kosmetické a neřeší jej. Za současného legislativního stavu existuje řada opatření, kterými lze nedostatky léků alespoň zmírnit.

Dovolte mi připomenout, že Komise již před lety přišla s novou farmaceutickou strategií pro Evropu, ve které akcentovala potřebu vrátit část farmaceutické výroby zpět do EU. Nicméně ona ani členské státy již nevedly, kdo to má zaplatit. A tak se roky nic neděje. Je potřeba se bavit také o obecném ukotvení léků a léčiv v právu Evropské unie. Dnes jsou léky brány jako obyčejné zboží, jako cukr, sůl, mouka, tudíž podléhají pravidlům společného trhu a principu nabídky a poptávky. A to se prostě musí změnit! Musíme vyřadit léky ze svobody volného pohybu zboží a více pohyb regulovat. Koneckonců navrhovala jsem to již v roce 2018.

V některých členských státech dnes s hrůzou zjistili, že dokonce neexistují centrální registry, které by člověku umožnily podívat se, ve kterých konkrétních lékárnách lék mají dostupný a ve kterých ne. Systém, který by to umožnil, jsem já i mí kolegové – někteří z nich tady sedí – navrhovali u nového mandátu EMA. Opět to bylo odmítnuto s tím, že takový registr by přinesl přílišnou administrativní zátěž.

Dále je pak potřeba zmínit absolutně nevyhovující, až tragickou úpravu patentového práva Evropské unie, které je nastaveno tak, že se vyrábí jen to, z čeho je nejvyšší marže. O té se zde zase pravice nechce vůbec bavit. Tak se v tom prostě plácáme a máme a budeme mít nedostatky léků, dokud ten systém nezměníme. Je to na nás, kolegové, ty návrhy tady jsou, je jen na nás, abychom měli odvahu je přijmout.

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in Italia si registra la carenza temporanea di oltre 3 000 farmaci e gli altri Stati membri hanno problemi analoghi. Le cause non riguardano solo l'aumento della domanda per le ondate di Covid-19, per virus influenzali e infezioni respiratorie, vi sono infatti criticità produttive legate a costi energetici più elevati, a materie prime più costose e a difficoltà nella catena di approvvigionamento.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Diversi paesi europei continuano ad avere un problema di dipendenza dall'estero per l'accesso a prodotti farmaceutici e dispositivi sanitari. Vi è una concentrazione della produzione negli Stati terzi, con Cina e India in testa. È quindi prioritario accelerare la realizzazione degli obiettivi della strategia farmaceutica europea per aiutare il comparto ad accrescere la produzione e l'autonomia nell'Unione.

Nell'immediato si intervenga con misure coordinate a livello unionale per il reperimento, lo scambio e la distribuzione di medicinali necessari per ciascuno Stato membro, assicurando stoccaggi strategici e contrastando ogni speculazione per garantire determinate cure farmaceutiche.

Non lasciare indietro nessuno. Servono risposte unitarie ed europee.

Bartosz Arłukowicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Rak udowadnia nam od wielu lat i każdego dnia udowadnia dalej, że bez wspólnej walki z rakiem, europejskiej walki z rakiem, światowej walki z rakiem jesteśmy bez szans. Udowodniła to pandemia, w czasie której zmarły setki tysięcy ludzi. Udowodniła to, że bez wspólnego działania nie jesteśmy w stanie uratować życia ludzi. I to jest ten moment, w którym musimy się zdecydować na to, o czym rozmawialiśmy w ramach Specjalnej komisji do spraw walki z rakiem. To jest ten moment, w którym Europa musi powiedzieć „dość” i Europa musi rozpocząć wspólne negocjacje cenowe dla leków dla Europejczyków, wspólne zakupy leków. W Europie musimy stworzyć system tworzenia zapasów leków krytycznie potrzebnych, żeby nie było sytuacji takiej, że nadchodzą kolejne fale wirusa, a ludzie biegają bezradnie od apteki do apteki po całej Europie i nie mogą kupić leków. Politycy są od tego, żeby ratować zdrowie i życie ludzi.

Europa potrafi budować drogi, szkoły, mosty. Europa musi stawić czoło walce z chorobami i walce o leki dla ludzi. Często słyszę, że zdrowie jest w rękach państw członkowskich. To wszystko prawda. Ale można się temu biernie przyglądać albo się na to nie zgadzać. Jeśli przepisy przeszkadzają ratować ludzi, to trzeba zmienić przepisy, żeby ratować ludzi. Musimy zacząć kupować wspólnie leki i musimy tworzyć europejskie zapasy leków krytycznie potrzebnych. Inaczej ludzie będą umierali, a my nie będziemy się mogli temu przyglądać biernie. Apeluję o to, pani komisarz. Rozmawialiśmy o tym wielokrotnie.

Sara Cerdas (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, Senhora Presidente do Conselho, Caros Colegas, precisamos de respostas para a escassez de medicamentos e a União Europeia tem capacidade de as concretizar. Precisamos que a Agência Europeia de Medicamentos seja capaz de identificar os fármacos em falta, mas também os pontos de produção e abastecimento onde há falhas. Precisamos de transparência das empresas no que diz respeito ao stock de produtos e à retirada dos mesmos do mercado, e também de avançar para a compra conjunta de medicamentos essenciais, tal como aconteceu para as vacinas contra a COVID-19. E também precisamos que esta nova estratégia farmacêutica para a Europa contribua para que a União Europeia seja autónoma e sustentável no que concerne à produção de fármacos.

O acesso a medicamentos não pode flutuar em consequência de guerras, da inflação ou outras disrupções. Milhões de vidas dependem destes fármacos e, por isso, também dependem daquilo que fazemos aqui no Parlamento Europeu, na União Europeia.

É esta a nossa obrigação, e só unidos conseguiremos estar à altura do desafio.

Nicolae Ștefănuță (Renew). – Domnule președinte, doamnă Kyriakides, este 2023 și parcă ne întoarcem de unde am plecat.

Cazurile de gripă și de viroze respiratorii au explodat peste tot în Europa. Din farmacii și din spitale lipsesc medicamente de bază. Oare nu am învățat nimic din lunile grele de pandemie ?

În România, în plin sezon rece, lipsesc medicamente precum antibiotice, antivirale, antiinflamatorii. Asta în timp ce cresc numărul de cazuri, nu doar de gripă, ci și de gripă împreună cu COVID.

Spitalele sunt aproape la limită, complete. La Constanța, secția de Pediatrie a Spitalului de Boli Infecțioase nu mai are niciun pat liber în acest moment. Cum reușim să fim mereu nepregătiți când este sezonul infecțiilor respiratorii ? Nu mai putem glumi cu sănătatea oamenilor. Este vorba de integritatea și de bunul nume al Uniunii Europene. La mine în țară situația este clară. Oamenii cer medicamente și spitale decente. Vrem rezerve. Vrem ca Europa să fie solidară. Europa trebuie să ne ajute acum.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, meine Damen und Herren! Nach zwei Corona-Jahren, in denen das Tragen von Masken und Ausgangsbeschränkungen viele Infektionen verhindert haben, erleben wir nun einen massiven Anstieg von Atemwegserkrankungen, und die Gesundheitssysteme der Mitgliedstaaten sind schon wieder auf eine schwere Probe gestellt.

Jetzt höre ich ganz oft, daran sei die Maskenpflicht schuld, die das Immunsystem der Bürgerinnen und Bürger geschwächt habe. Das ist ein Fehlschluss: Das Immunsystem ist kein Muskel, den man trainieren muss, und das sage ich nicht einfach so, sondern das ist die Aussage von Epidemiologen und Immunologinnen weltweit. Überdies sind viele Säuglinge und Kleinkinder betroffen, die ja nie eine Maske getragen haben.

Tatsächlich mehren sich aber die Indizien und auch die Studien dafür, dass Corona-Infektionen das Immunsystem nachhaltig beeinträchtigen. Es gibt eine Vielzahl von Studien weltweit dazu und es werden täglich mehr. Deswegen frage ich die Kommission: Wann werden Sie endlich ein Programm auf den Weg bringen, das die Langzeitfolgen von Corona-Infektionen – sowohl Long Covid als auch Immunschäden – untersucht und die Forschung zu möglichen Therapien fördert?

Sylvia Limmer (ID). – Herr Präsident! Tja, Pandemien sind eben praktisch, wenn es darum geht, sich Kompetenzen anzueignen, die Ihnen eigentlich nicht zustehen.

Dabei haben die Bürger gerade eine Odyssee hinter sich, auch befeuert aus Brüssel: mit Lockdowns ihrer Grundrechte beraubt, Staubmasken, von denen es noch 2021 von der EU-Gesundheitsbehörde ECDC hieß, sie hätten keinen Mehrwert – befohlen wurden sie trotzdem –, und eine Impfung, die bestenfalls, so die Pfizer-Vertreterin Frau Small im Corona-Sonderausschuss, Infektionen nicht verhindert.

Nun also eine Atemwegs- und RSV-Welle bei Kindern, eine Infektion, die ein Großteil der Kinder schon immer durchgemacht hat. Ich erinnere hier auch an die Welle der Saison von 2018/2019, in der man ebenfalls von einer Überlastung der Kliniken gesprochen hat. Was ist heute also anders? Zum Beispiel medizinisches Personal, das sich nicht mit experimentellen Impfstoffen zwangsimpfen lassen wollte und jetzt einfach mal weg ist. Oder die Geimpften, die oft dauerkrank sind. Oder woher kommt der von Ihnen genannte Anstieg der Erkrankungen, Frau Kommissarin?

Ja, es fehlen zum Teil über 300 überlebenswichtige Medikamente wie Krebstherapeutika, weil die Produktion in Billigländern ausgelagert wurde – übrigens nicht erst seit gestern. Aber Hauptsache, die Corona-Task-Force einer EU-Kommission hat die letzten Jahre Milliarden Steuergelder dafür ausgegeben, dass mRNA-Impfungen zu 100 Prozent innerhalb der EU hergestellt werden können. Denn das und nur das war das Kriterium für eine Entscheidung, welche Impfstoffe zugelassen und eingekauft werden. Sie lösen keine Probleme, Sie sind Teil des Problems.

Cristian Terheş (ECR). – Mr President, dear colleagues. Is the European Commission part of the solution or part of the problem when it comes to shortage of medication in Europe?

This is the question that we must that we must ask now when the European Commission is asking for more power on handling medical crisis. Handling the COVID pandemic, prove that the European Commission is not the solution, but the cause of many problems on dealing with health crisis. While the focus of the Commission was to purchase astronomical quantities of alleged anti-COVID vaccines, people could not find antivirals or antibiotics in the European pharmacies.

Now we have a flu season and we debate again about shortage of different medicines, most notably antibiotics. This debate is the proof that the European Commission is not the solution, but the cause of many problems all across Europe.

The best thing the European Commission can do is to prevent the formation of medical monopolies and cartels and let the national states act in the best interests of their citizens.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, aumentam os casos de infeções respiratórias e as complicações a elas associadas de morbilidade, e mesmo mortalidade, e da capacidade de resposta dos serviços de saúde.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Importa abordar as causas desta questão sem descurar, contudo, a dimensão social e a coincidência do agravamento das condições de vida das pessoas, para que as políticas da União Europeia contribuam, do empobrecimento generalizado, inibidor de melhores cuidados alimentares, da melhoria das condições de habitação ou da garantia do seu aquecimento.

A este problema associa-se, cada vez mais, a frequente situação de falta de medicamentos de natureza diversa, situação que não é alheia ao que são opções motivadas não pelo interesse das populações e saúde pública, mas pelos interesses das empresas farmacêuticas e seus lucros, em particular das multinacionais, para quem as instituições da União Europeia tudo facilitam.

Qualquer que seja a análise, a solução que é necessária, se queremos de facto responder a estes problemas, passa impreterivelmente por uma resposta pública, investindo e reforçando os serviços públicos nacionais de saúde, capacitando cada país produtiva e tecnicamente, e libertando patentes com vista a responder às suas necessidades quanto a medicamentos no quadro da sua soberania.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, αλήθεια, πώς γίνεται στην Ελλάδα των 30 μεγάλων φαρμακοβιομηχανιών να υπάρχουν εκρηκτικές ελλείψεις σε στοιχειώδη αναλγητικά φάρμακα, σε εισπνεόμενα, ακόμα και σε σκευάσματα για εξειδικευμένες θεραπείες; Γιατί υπάρχουν ανάλογες ελλείψεις και σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης; Μα γιατί το φάρμακο είναι εμπόρευμα. Γιατί αυτή είναι η κανονικότητα των νόμων της καπιταλιστικής αγοράς και της ανταγωνιστικότητας, που επιβάλλουν παράλληλες εξαγωγές στις πλάτες του λαού. Κυβερνήσεις, Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κόμματα που υπηρετούν τα συμφέροντα των ομίλων, όπως στην Ελλάδα η Νέα Δημοκρατία, ο ΣΥΡΙΖΑ και το ΠΑΣΟΚ, εκβιάζουν με ένα στόμα τον λαό με το δίλημμα «ή αύξηση τιμών ή ελλείψεις». Το ίδιο έργο είδαμε και στην πανδημία με τα εμβόλια και τους ανταγωνισμούς ομίλων, όπου και οι τελευταίες εξελίξεις επιβεβαιώνουν ότι το «διαφθορείο» της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι χωμένο μέχρι τον λαιμό. Ο λαός έχει τη δύναμη να επιβάλει το να πληρώσει το κεφάλαιο. Να απαγορευτούν οι παράλληλες εξαγωγές, για καθολική δωρεάν φαρμακευτική κάλυψη του λαού και για μια άλλη οικονομία με κριτήριο τις λαϊκές ανάγκες και όχι τα κέρδη των ομίλων.

Stelios Kympouropoulos (PPE). – Mr President, Minister, Commissioner Kyriakides, colleagues, COVID-19 has made the last couple of years quite challenging for our health systems. However, we are now facing even greater challenges so we need an EU coordinated approach to overcome them. While the COVID-19 cases are rising in China, hospitals across the Member States are being overwhelmed by an early surge in respiratory infections but their hospital beds are full. As a result, persons with less urgent illnesses may face long waits, and kids who need cancer treatment or surgery may be sent home to wait.

As part of the pharmaceutical strategy, we need to address the rising admissions and the extreme shortage of medication in a holistic way and, of course, without compromising the health of other persons. Dear Commissioner, we need to know what measures the Commission will take in the short and the long term to ensure immediate access to all pharmaceutical products.

Ivars Ijabs (Renew). – Prezidenta kungs! Komisāres kundze! Medikamentu trūkums Eiropā ir kļuvis hronisks, un mēs esam pieņēmuši ne vienu vien politikas dokumentu, bet no tās saukšanas tikai “halva, halva” mutē saldāks nekļūst. Es šeit gribētu uzsvērt divas lietas. Pirmkārt, ir vajadzīgs vienkāršāks, modernāks zāļu regulējums, jo šobrīd panākt medikamentu atbilstību Eiropas Farmācijas likuma saistībām un procedūrām ir ļoti, ļoti sarežģīti, un regulatīvā sistēma nav pietiekami digitalizēta. Ir jāpārskata Eiropas normatīvi, vienkāršojot un modernizējot tās procedūras. Tas uzlabos zāļu dzīves cikla pārvaldību, un digitālā infrastruktūra un digitālie rīki veicinās piegādes drošību. Sadarbība starp regulatoriem veicinās elastīgas piegāžu ķēdes. Otrām kārtām, mums ir labāk jāsaprot sakarības starp zāļu cenām, uzņēmumu peļņu un zāļu pieejamību. 27 dalībvalstu dažādo cenu veidošanās, maksāšanas, iepirkuma politiku džungļos var ļoti, ļoti retais tikt skaidrībā. Tāpēc valstu veselības zāļu dienestiem ir jānāk kopā, savstarpēji jāinformē un jāmacās, kā tikt pie labākiem rezultātiem, un tas tad arī ļautu panākt gan cilvēkiem pieejamākas cenas, gan arī piegāžu ķēžu drošību. Paldies!

Michèle Rivasi (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, nous faisons face à l'heure actuelle en Europe, à une pénurie de médicaments. La situation est très préoccupante et, encore une fois, cela montre un peu les limites d'un système de production à flux tendu et fondé sur le profit. En France, les infections saisonnières sont reparties à la hausse, le Doliprane, l'Effergal, le paracétamol, et l'antibiotique amoxicilline sont venus s'ajouter à la liste des 277 médicaments en rupture de stock. En Irlande, 212 médicaments sont indisponibles, dont au moins onze figurant sur la liste des médicaments critiques de l'OMS.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Alors, on nous dit quoi? On nous dit que c'est à cause du nombre de malades trop élevé, à cause des prix des médicaments trop bas. Ou enfin, ce n'est pas cette fois un problème de substances actives, mais de façonnage, avec un manque d'approvisionnement en papier et en carton. Mais enfin, de qui se moque-t-on? Cela fait plus de dix ans que l'on tire la sonnette d'alarme et que la liste des pénuries s'allonge tous les ans. Si les labos ont négligé la production de certains médicaments pas assez rentables, il faut changer de fournisseur, il faut organiser une filière alternative.

Nous avons eu au Parlement un rapport de ma collègue Colin-Oesterlé où on avait proposé une alternative, c'est-à-dire un espèce d'établissement public-privé qui fabrique justement des médicaments qui ne sont pas intéressants pour le Big Pharma et qui peut produire justement des médicaments dont on a besoin. Il est donc urgent qu'on se bouge et qu'on fasse des propositions concrètes.

Virginie Joron (ID). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, la pénurie de médicaments en France est devenue ahurissante et je suis furieuse, furieuse, d'apprendre qu'Elhana, six ans, est morte aux urgences à Montauban. Son père a confié à la presse qu'en 2023, perdre un enfant pour un antibiotique, ce n'est pas acceptable. En effet, ce n'est pas acceptable. Que font les Big Pharma qui passent leur temps à délocaliser, à spéculer? Et maintenant, il faudrait défiscaliser pour obtenir du paracétamol? C'est vrai qu'ils ont trouvé un bon filon: négociation par SMS de milliards de doses de vaccins COVID.

En France, en 2023, on n'a plus d'hôpitaux, plus de soignants, plus de médicaments. C'est ça le bilan de 30 ans de Maastricht, avec la complicité de nos gouvernements, qui courent après les conseils de McKinsey. Comment expliquer que depuis des mois, les pharmaciens ont du mal à se procurer des médicaments de base comme les antibiotiques ou le paracétamol pédiatrique? Pour la Commission européenne, l'Europe va s'en occuper comme avec l'achat de millions de doses de vaccins COVID que plus personne ne veut.

Furieuse de voir qu'en même temps on est obligé de jeter des milliers de vaccins COVID périmés. Il y a urgence. Aucun parent ne peut accepter cette pénurie. Des comptes seront à rendre.

Πέτρος Κόκκαλης (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επιτροπε, η πανδημία απέδειξε ότι το αόρατο χέρι της αγοράς, το μικρό κράτος και η χρόνια αποεπένδυση από την κοινωνία και τη δημόσια υγεία είναι —αν όχι η αιτία της κρίσης της δημόσιας υγείας— ανεπαρκή για την αντιμετώπισή της. Απέδειξε ότι οι δημοκρατικές κυβερνήσεις μπορούν και οφείλουν να λάβουν ριζοσπαστικά μέτρα για την προστασία της δημόσιας υγείας και ανέδειξε την ανάγκη για μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική δημόσιας υγείας. Τρία χρόνια μετά, αντίθετα, παρατηρούμε ακόμα μεγαλύτερες ελλείψεις σε πρώτες ύλες και συνεπώς σε σκευάσματα, φαινόμενα απορρύθμισης στην αγορά του φαρμάκου και σοβαρά πλήγματα στα συστήματα δημόσιας υγείας με μαζικές παρατήσεις προσωπικού και έλλειψη πόρων.

Σήμερα, λοιπόν, χρειαζόμαστε έναν πραγματικά ευρωπαϊκό σχεδιασμό στον τομέα της υγείας με βάση την προσέγγιση «Μία υγεία» στο πνεύμα της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, με πρώτο μέλημα την υποχρέωση της προστασίας των πολιτών από φαινόμενα αισχροκέρδειας σε καιρούς κρίσης, πολέμων, αλλά κυρίως της κλιματικής κατάρρευσης και της επερχόμενης εξάπλωσης των πανδημιών. Η Ελλάδα είναι χώρα αναφοράς στην τιμή του φαρμάκου. Το φαινόμενο της εξαγωγής σκευασμάτων προτού καλυφθεί η εγχώρια αγορά είναι αντικοινωνική πρακτική και οφείλει να απαγορευθεί. Η οικονομική στέρηση του ευρωπαϊκού Νότου δεν μπορεί να οδηγήσει σε στέρηση φαρμάκων από τους πολίτες του Νότου —και ειδικά από τα παιδιά— σε μια ενωμένη Ευρώπη της αλληλεγγύης.

Maria Angela Danzi (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, la grave carenza di farmaci di uso comune è un problema serio che non può più essere rimandato.

Dall'esperienza del Covid non sembra che abbiamo mutuato delle scelte da effettuare ed effettuare al più presto. Dal 1989 l'allora Comunità europea indicava la necessità che l'Europa intervenisse nelle politiche di controllo dei prezzi. Per il Movimento 5 Stelle l'Unione europea deve diventare garante della ricerca, della produzione e della creazione di scorte strategiche.

Non possiamo dipendere dalle scelte delle Big Pharma. Rafforziamo le funzioni di EMA sul fronte del controllo dei prezzi, della programmazione e della definizione di chiari standard a cui le aziende farmaceutiche si devono attenere prevedendo misure penalizzanti e premiali.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Creiamo un organismo di diritto pubblico partecipato dagli Stati centrali, da tutti i nostri Stati, una centrale di commit-tenza che faccia degli accordi quadro per garantire un sistema di distribuzione dei farmaci che deve essere e deve rimanere ovunque unanimemente un servizio di interesse generale.

Seán Kelly (PPE). – *A Uachtaráin*, over the past three years, the European Union has overcome extraordinary obstacles in our fight against COVID-19. Unfortunately, this winter has again been exceptionally challenging for our hospitals.

We are witnessing public health systems across the EU become overwhelmed and exhausted as a result of the recent surge of COVID-19, flu and RSV patients. Earlier this month, Ireland reached record levels of overcrowding, and it is clear that we are at crisis point.

Consequently, the surge of respiratory infections has had an effect on our medical supplies. It is vital that we take action and that our supply of medical products are assessed to ensure access to medicines for all patients in need. I also highlight the importance of coordination at European level. What we have learned over the past years is that a public health problem affects the functioning of all European sectors.

It is time for swift and immediate action.

Milan Brglez (S&D). – Gospod predsednik! Razlogi za pomanjkanje zdravil v Evropski uniji so zmanjšana predvidljivost sezonskih bolezní po pandemiji, motnje v oskrbovalnih verigah, pomanjkanje delovne sile, umikanje zdravil s strani farmacevtske industrije, kjer ni dovolj velikih dobičkov, še zlasti z manjših trgov. Zaradi tega se državljeni soočajo s pomanjkanjem več sto zdravil, pri čemer je posebej nedopustno, da to pomanjkanje najbolj prizadene otroke, zlasti tiste z redkimi boleznimi. Možni takojšnji ukrepi na tem področju so podpora proizvodnji na ravni Evropske unije, skupna javna naročila, zmanjšanje administrativnih ovir pri čezmejnem prenosu ter seveda državne zaloge ključnih zdravil. Vse te ustrezne rešitve so že vsebovane v evropski strategiji za zdravila, ki pa jo je potrebno dosledno upoštevati pri reviziji splošne zakonodaje EU o zdravilih. Strateška avtonomija in družbena odpornost bosta zgolj prazni obljudi, če odločevalci ne bomo uspeli zagotoviti zdravja našim državljanom in državljanom, še zlasti pa najmlajših.

Andreas Glück (Renew). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, werte Kolleginnen und Kollegen! Es wird Sie wundern, wenn ich das sage: Wir brauchen nicht überall ein bisschen Europa, aber wir brauchen ein starkes Europa an den richtigen Stellen. Und die richtigen Stellen sind genau dort, wo es um die Versorgung mit lebensnotwendigen Dingen geht, zum Beispiel mit Medikamenten, oder wo es um die strategische Ausrichtung von Dingen geht. Und wir brauchen uns nicht zu wundern, denn in der Vergangenheit haben wir die Frage der Versorgungssicherheit überhaupt gar nicht gestellt. Jeder hat immer nur beim billigsten Anbieter eingekauft.

Aber, meine sehr geehrten Damen und Herren, wir sind der größte Binnenmarkt der Welt. Alle haben es kapiert, aber nicht wir selber. Wenn jeder Mitgliedstaat einfach nur immer beim Billigsten einkauft, brauchen wir uns nicht wundern, wenn es weltweit gerade mal noch zwei oder drei Produktionsfirmen für bestimmte Medikamente gibt.

Wir müssen uns weiterentwickeln, wir brauchen ein Konzept zur gemeinsamen Beschaffung, wir brauchen eine Diversifizierung von Lieferketten, wir brauchen auch mehr Produktion in Europa, wir brauchen einen gemeinsamen Einkauf.

And as I said in the beginning, we don't need a little bit of Europe everywhere, but we need a very strong Europe when it comes to the important stuff, and this is like one of the very important points here: we need a little less Member State and a little more Europe.

Nicolaus Fest (ID). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, verehrte Kollegen! Nun haben wir also einen massiven Anstieg von Atemwegserkrankungen und gleichzeitig einen Mangel an Medikamenten. Ein Kollege fragte vorhin, ob die EU-Kommission eigentlich nichts aus der Pandemie gelernt habe. Und die Antwort lautet nein.

Die EU-Kommission hat tatsächlich nichts gelernt. Man muss sagen: leider wie immer. Immer verspricht die EU-Kommission, dass nur sie die großen, die EU-weiten Probleme lösen könne. Aber wenn es dann eben zu solchen Problemen kommt, zeigt sich wieder und wieder: Die EU-Kommission ist unvorbereitet, sie ist unorganisiert und leider auch oftmals ahnungslos. Das war so bei COVID und der kopflosen Organisation von Impfungen. Das ist so beim Ukraine-Krieg, das ist so bei der Inflation, und das ist natürlich auch so bei der Energiekrise.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Jetzt sind wir also bei Atemwegserkrankungen. Es gehörte immer zu den großen Versprechungen der EU, dass sie das Wohl der Bürger befördert, nicht nur den Wohlstand. Nun sehen wir: In immer weiteren Bereichen tut sie nichts für das Wohl der Bürger, sondern unterminiert den Wohlstand und nun auch die körperliche Gesundheit.

Frau Kommissarin, wenn die EU-Kommission nicht irgendwann mal anfängt, ihre Versprechen zu erfüllen, dann muss man sich fragen: Warum gehört man eigentlich diesem Laden noch an?

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovani predsjedavajući i poštovana povjerenice, kolegice i kolege, neovisnost o trećim zemljama oko nabavke lijekova, rekla bih da moramo sagledati kao prvorazredno sigurnosno pitanje. Hrvatska, zemlja iz koje dolazim, u posljednjim tjednima bilježi, jednako tako kao što smo i ranije čuli, skok oboljelih pa je u prvim tjednima u siječnju prijavljeno oko 3000 slučajeva gripe, no sustav se zaista zasad dobro nosi s time i nema nestašice lijekova. Međutim, u ovom trenutku imamo trostruku pandemiju, možemo reći: gripu, respiratorne bolesti i, naravno, još uvijek prisutan COVID.

Fenomen nestašice lijekova nije nov, ali naravno, pogoršao se uslijed pandemije COVID-a 19 i, naravno, rata u Ukrajini. Situacija je bila vrlo loša i tijekom godina u svim zemljama i utjecala je na sve vrste lijekova. Glavni razlog, naravno, jest globalizacija proizvodnje lijekova u kojoj su različite faze proizvodnje podijeljene na više lokacija diljem svijeta, a kao što znamo, Kina i Indija proizvode između 60 i 80 posto svjetskih aktivnih farmaceutskih sastojaka.

Ova koncentracija tržišta, naravno, dolazi s rizicima kojima moramo hitno početi upravljati imajući na umu buduću perspektivu. Već smo dosada, završit ću, u više navrata u ovom parlamentu pozivali na osnivanje europske ljekarne i sustava redistribucije lijekova u slučaju nestašica i potrebna nam je konkretna legislativa.

Alessandra Moretti (S&D). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, credo sia molto importante discutere oggi di questo quadro complicato, che vede da un lato l'insorgenza di diversi ceppi di malattie respiratorie ed influenzali che si accodano al Covid e, in contemporanea, la carenza di alcuni tipi di medicinali che per alcuni paesi inizia a diventare preoccupante.

Alcune delle soluzioni sono state proposte da tempo dal Parlamento europeo che ha approvato la relazione sulla carenza dei medicinali, l'individuazione dei farmaci ritenuti strategici, un'iniziativa europea coordinata per l'approvvigionamento dei farmaci, il rafforzamento delle condizionalità legate ai finanziamenti pubblici alla ricerca e sviluppo, per fare solo alcuni esempi.

Credo però che una delle priorità sia oggi quella di spingere sempre di più con gli acquisti congiunti e il ruolo di coordinamento dell'Unione europea, che hanno funzionato bene per i vaccini e che potrebbero servire anche per affrontare le carenze di queste ultime settimane e sono fondamentali. Sarebbe un gravissimo errore se l'Europa non facesse tesoro di quanto accaduto durante la pandemia, ispirandosi alle migliori pratiche e ai successi che abbiamo ottenuto durante quel periodo così complicato.

Ondřej Knotek (Renew). – Pane předsedající, paní komisařko, potřebujeme, aby byla Evropa soběstačná ve vývoji a výrobě léčiv a aktivních látek. Zaostáváme za Amerikou i Asií a jsme na těchto lokalitách závislí. Proto je nezbytné, aby výroba a vývoj léků pro Evropu probíhaly především v Evropě. Připravte, prosím, odpovídající programy, které nasměrují finanční prostředky k tomu, abychom posílili farmaceutické kapacity právě v Evropě. A to prosím s jedním, mimo jiné konkrétním úkolem – vyvinout nová antibiotika pro Evropu. Uvědomme si, že nedostatek léčiv či nízká účinnost antibiotik mohou mít pro obyvatelstvo fatální následky. Proto jsou investice do vývoje a výroby léčiv právě v Evropě tou nejdůležitější prioritou. Kromě lepší dostupnosti léčiv nám samozřejmě přinesou i dostatek kvalifikovaných pracovních míst.

Nicolás González Casares (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, una vez más en Europa nos encontramos en la situación de no poder ofrecerles a los pacientes las medicinas que necesitan.

Faltan analgésicos, antibióticos... Es cierto que la situación en China y la necesidad de este país de usar más medicamentos en la grave crisis de COVID-19 que está sufriendo hacen que haya una disrupción a nivel europeo. Somos capaces de monitorizar mejor que antes de la pandemia esta situación de desabastecimiento, gracias también a la reforma que hemos hecho de la Agencia Europea de Medicamentos, que nos da más herramientas, a pesar de las intenciones de la Comisión y del Consejo de limitar el alcance de esa reforma y dotarnos aún más de sistemas de monitorización. Pero sabemos que fallan y sabemos que fallan porque también hay un mercado europeo que no está funcionando adecuadamente.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Necesitamos revisar de una vez por todas la legislación farmacéutica para que podamos diseñar una profunda reestructuración de ese mercado. Estamos sin medicinas. Es un problema crónico que se repite, y seguimos esperando soluciones.

Este Parlamento ha hecho ya nada menos que dos resoluciones. Por lo tanto, tenemos que avanzar, comisaria. No podemos esperar más tiempo, porque además generamos mayores resistencias a antibióticos cuando estos faltan.

István Ujhelyi (S&D). – Elnök Úr! Tegnap itt a plenáris ülésen szép szavakat hallgattunk meg az uniós egységes piac harmincéves születésnapjáról, ami valóban fontos, de minthogyha az egészségügyi szolgáltatások és termékek területén ez még nem érte volna utol az európai polgárokat. Én ma reggel azzal kellett kezdenem, hogy egy vércukormérő szenzort vadásztam, kerestem három gyógyszertárban is, ami Németországban alanyi jogon jár a cukorbetegeknek, Magyarországon nem is kapható egy sem belőle, itt is nehezen. Egy tizenéves fiúnak minden hónapban innen viszem haza. Ez normális?

Normális az, hogy nincsen az Európai Unióban olyan minimális egészségügyi szolgáltatás, amely minden európai polgárnak, éljen bárhol, ugyanúgy jár? Éppen ezért szükség van az európai egészségügyi unióra, szükség van benne egy egészségügyi minimumra, végre kell végre hajtani azt a bizonyos stressztesztet, amely minden ország egészségügyi szolgáltatási ellátását, beleértve a gyógyszerpiacot és beleértve az orvosi szolgáltatásokat is feltérképezi. És tudjuk, hogy mivel állunk szemben, mert szüksége van az Európai Unió minden polgárának egy egyforma, minimális, jó egészségügyi ellátásra. Ne divat legyen néha például pandémia esetén beszélni az egészségügyről európai szinten, hanem pandémia előtt is és utána is ugyanolyan aktívan foglalkozzunk vele.

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

Deirdre Clune (PPE). – Mr President, as we can see, rising RSV, and cases of flu and corona have created enormous pressures on our health systems across Europe. And they've also highlighted a gap in terms of supply of essential medicines. The number of out-of-stock medicines in Ireland has risen to over 200 this week, and this is also in line with a pan-European shortage of critical elements that require a pan-European response.

We need to evaluate our methods of procurement, purchasing, storage and distribution of these key medicines, and we need to move towards increasing domestic production in Europe to reduce our dependency on imports.

Member States, led by the Commission, need to discuss common procurement, as we did during the pandemic. The people of Europe benefited from the common purchase of vaccines and they want to see this type of approach as well. As one speaker has said, we need to see more Europe in this area, a European approach now, to benefit all of our citizens.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući, dok se Europa bori s visokim stopama inflacije, energetskom krizom i poremećajima u lancima opskrbe hranom, zdravstveni sustavi država članica pod sve većim su opterećenjem zbog porasta respiratornih infekcija. Uz to, nestašica lijekova dodatno pogoršava stanje u zdravstvu.

Osim što nedostaje djelatne tvari paracetamola posebno zabrinjavaju informacije da pacijenti sve teže dolaze do antibiotika, ali i, primjerice, lijekova koji se koriste za liječenje raka dojke. U takvim okolnostima važno je više nego ikad insistirati na stvaranju europske zdravstvene unije koja će moći zajedničkom politikom odgovoriti na izazove nestašica. Europska unija mora puno više financijski pomoći državama članicama u borbi protiv nedostatka zdravstvenih radnika. Osim toga, ciljanom industrijskom politikom moramo u Europu vratiti proizvodnju ključnih lijekova poput antibiotika, čiji nedostatak predstavlja sve veći problem jer je njihova proizvodnja danas naprosto neprofitabilna.

Ukratko, nužni su puno jači poticaji i potpore za proizvodnju lijekova u EU nego što ih imamo sada. Zaštita zdravlja europskih građana ne smije ovisiti o trećim državama kao što je danas slučaj.

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Stella Kyriakides, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members of Parliament, first of all, thank you for this very important and constructive discussion.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Now I will start with what honourable Member of Parliament Sokol spoke about, and he spoke about needing a European response. And I have already said in my opening remarks – and I will be repeating it in my closing remarks – that yes, we do have a European response and that European response will be the pharmaceutical strategy we will be presenting at the end in March and that I hope we will have the opportunity to discuss within the European Parliament and the Council and that it will lead to the solution of many of the issues that we all recognise, not now because of the pandemic, but for a number of years it has to do with access to medicines and affordability across our Member States.

Now, since the pandemic we have all managed to work together, and I think that we also need to recognise that the work that we have done together in the pandemic, which I will not say has not resulted in any significant change, but I think that it is work that we can justifiably in many areas feel that we can take pride in, and it was work of the European Commission, of the Council and of the European Parliament, and a great deal of what has been achieved was achieved because of the constructive discussions we had with this Parliament. And because of our Serious Cross-border Health Threats Regulation, which, as you know, is in place now, we do now have the measures we need to respond. We have now integrated approaches to respiratory viruses. We have more robust sequencing and diagnostic capacities in Member States and we are supporting them with this, and we are reinforcing our healthcare workforce in many areas in this respect.

We are still facing a pandemic, and I never said that this was over. But we are better now in the Member States to identify, to assess and to respond to respiratory viruses than we were pre-pandemic.

Now, a great deal has been said by the honourable members of the European Parliament. I will stand by some of the words said by MEP Cerdas and MEP Wölken, who spoke about standing together, and I believe that this is what we need to be doing in the areas of health.

MEP Ștefănuță spoke about seeing an increase in respiratory viruses and that we are backsliding. I just wanted to mention here that I have been in touch with health ministers from very early on and I would say as early on as in the summer and autumn months, saying that in autumn and winter we would be expecting a surge possibly in respiratory viruses, so we have been working with Member States on the level of preparedness as a Commission from very early on.

In the comments that we heard today there was a comment which also spoke of the cancer plan. And here I feel that the cancer plan and the strategy on cancer is really such an important initiative that we can all be proud of as Council and as Parliament. A great deal has been achieved in the last three years with cancer. We presented new screening guidelines recently, and believe me, I never watch passively any issue which is related to citizens' health, not for any day.

It has also been said by MEP Limmer that we are part of the problem. I just want to say here that the European vaccine strategy I think is one of the biggest successes that we had in dealing with the pandemic, because every single European citizen had access to vaccines in every Member State at the same time. Now whether citizens decided to use those vaccines or not is different, because that's very much a personal choice. But we did have vaccines available for all citizens. And vaccines do, as science says, prevent serious disease and hospitalisation and the issues of long COVID. And from the very beginning we have always followed very clearly scientific advice when giving recommendations to Member States.

Now what are we doing in the case of the drug shortages in the European market? The root cause of shortages of medicines is both very complex and is also multifactorial, and it can range from the vulnerabilities from the pharmaceutical value chain, the manufacturing challenges, the unanticipated increases in demand, and these are detailed in the Commission study that we did on shortages. I heard MEP Metz and Rivasi and Kypourouopoulos all ask what we are doing about this. And the European Medicines Agency has been working very closely – I'm very sorry, President, I'm going to take a little bit longer, but there were many questions – have been working very closely with the Member States and industry in order to understand the root causes of medicine shortages, in order to monitor shortages and develop a stronger assessment, I would say, of the demands and the needs.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

And specifically, for example, the industry has reported the root causes of amoxicillin shortages, and these are due to production capacity issues following a reduction of the production volume during COVID, then an unexpected increase in respiratory infections, particularly in children. And this is not an issue just affecting Member States: it is a global issue. So what are we doing about it? We have strengthened the mandate, working with the European Medicines Agency as part of our proposals for the European Health Union. The European Medicines Agency has been working from day one of this issue with all the national competent authorities, with industry, with all the stakeholders in order to resolve this.

We hold very regular exchanges between the EMA and the national competent authorities with a single-contact working party. There are then discussions ongoing with industry in order to identify the problems and to see what correction measures can be taken. And this is really the crucial point. We need to understand that we need to have mitigation measures, including a close engagement with the marketing authorisation holders, including engaging with other manufacturers to determine if we have other production capacity. We are strongly encouraging all the national regulatory authorities to consider and use the regulatory flexibilities available, for example, to allow the exceptional supply of certain medicines or presentations which may be not authorised in one Member State but may be authorised in others, and the EU has the opportunity to grant full or partial exemption to certain labelling or packaging requirements. So a great deal has been going on, also working at national level to advise to avoid hoarding.

Now on the issues to do with the open strategic autonomy approach in order to decrease dependency, which is extremely important, I think it was MEP Colin-Oesterlé who opened up with this, we're working on a very important project here of common European interest to increase production in Europe and the resilience of the European industry post-COVID. But this, of course, is ongoing. But let me be clear that the ongoing shortages we are seeing now are not linked to a shortage of active pharmaceutical ingredients. They are all linked to the huge upsurge of cases of COVID we have in China.

In terms of stockpiles, at this stage, the EU does not have an intention to increase stockpiles of medicines on the basis of the current set of circumstances, because where there is insufficient market manufacturing capacity, stockpiling would not be resolving these issues.

Now, on pricing, pricing and reimbursement does remain the responsibility of Member States, but the EU does have a role to play, and the pharmaceutical strategy and reform will facilitate the earlier entry of generic, will improve transparency and will support the cooperation between the national authorities so as to exchange, for example, best practices on pricing, on reimbursement and procurement policies.

So I will end here by saying that I hope to be able to put forward this proposal in March. We are very aware of the pressure that health systems are under because of the increase of the respiratory viruses and because COVID is still ongoing. And we have been working since the very first days with Member States and all our agencies to see how we can support, but I have also really highlighted this to Member States from very early on, that this was the situation, the challenge that we would be facing in the autumn and winter months.

Thank you once again and thank you for the opportunity to be here.

Jessika Roswall, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members, Commissioner, let me assure you that the action is being taken by the Member States at national level as required.

As you all are aware of, EU Member States are responsible for the organisation and delivery of their health-care policies and services. The Presidency, however, is ready to discuss possible coordinated actions and exchange of good practices.

The shortage of medicines in the EU is a recurrent issue. Therefore, in addition to resolve the current situation, we also have to consider long-term sustainable solutions to the structural causes of these shortages, as I said in my first statement.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

In this sense, I also would like to recall the important step forward that was taken by the co-legislation in 2022 with a revised and enhanced mandate of the European Medicines Agency (EMA). The EMA is now responsible for monitoring medicines shortages that might lead to a crisis situation, as well as reporting shortages of critical medicines during a crisis.

Mr President, the Swedish Presidency will continue to monitor closely the situation and also in close contact, of course, with the Commission to consider any additional supportive measures that could be needed at the European level, both in the short and in the long term.

We count on the Parliament to be a part of these efforts. Thank you very much once again for a very interesting debate.

President. – That concludes the debate.

Written statements (Rule 171)

Josianne Cutajar (S&D), in writing. – As we recovered from the COVID-19 pandemic and prepared for the future, the European Commission committed to delivering a strong European Health Union, where medical supplies are available, affordable and innovative. Today, when we see respiratory infection viruses circulating with increasing transmission rates, we are still unprepared. We face a shortage of antibiotics and of medical devices caused also by Brexit, a shortage in raw materials, logistical issues, particularly transportation, and a lack of economic incentives to produce them within the EU. Hospitals in Europe are again overrun with patients, including small children. It is both frightening and unacceptable that we do not have enough capacity to cure the sick and vulnerable. Small children, our elderly and all those in need, should not be deprived of adequate, timely and affordable medicine and treatment. The lack of antibiotics and of life-sustaining medical devices are clear signs we need to reinforce our support for the innovation promised and for the entry on the market of medical devices. The health and lives of European citizens depend on infection prevention and control measures, on securing the supply of essential medicines and on our willingness to facilitate the Union's strategic pharmaceutical production.

(The sitting was suspended at 14:40)

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

9. Wznowienie sesji

(Die Sitzung wird um 15.03 Uhr wieder aufgenommen.)

10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Der Präsident. – Das Protokoll der gestrigen Sitzung und die angenommenen Texte sind verfügbar. Ich sehe keine Einwände. Das Protokoll ist damit genehmigt.

11. Tura pytań (Komisja) - Inflacja cen żywności w Europie

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Fragestunde mit Anfragen an die Kommission gemäß Artikel 137 der Geschäftsordnung.

Ich begrüße Herrn Kommissar Wojciechowski zu dieser Fragestunde. Das Thema dieser Fragestunde lautet „Preisinflation bei Lebensmitteln in Europa“.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Die Fragestunde wird etwa 90 Minuten dauern, die Redezeiten sind eine Minute für die Frage, zwei Minuten für die Antwort, 30 Sekunden für eine Zusatzfrage und zwei Minuten für die Antwort.

Ich weise Sie darauf hin, dass eine mögliche Zusatzfrage nur dann zulässig ist, wenn sie in einem engen Zusammenhang mit der Hauptfrage steht und keine neue Frage enthält.

Wenn Sie eine Frage stellen möchten, ersuche ich Sie, Ihren Antrag jetzt zu registrieren, indem Sie die Funktion Ihres Abstimmungsgeräts für spontane Wortmeldungen nutzen, nachdem Sie Ihre Stimmkarte eingeschoben haben.

Während der Fragestunde erfolgen Wortmeldungen von Ihrem Sitzplatz aus. Ich ersuche alle Redner, die ihnen zugewiesene Redezeit einzuhalten. Die Kolleginnen und Kollegen benötigen möglicherweise einige Augenblicke, um ihren Antrag, eine Frage zu stellen, über ihr Abstimmungsgerät zu registrieren. Daher ersuche ich Sie erneut, Ihren Antrag jetzt zu stellen.

Michaela Šojdrová (PPE). – Pane předsedající, pane komisaři, jsme si vědomi růstu cen, růstu cen energií, které mají dopad na růst cen potravin. Když se podíváme na inflaci, na to, jaký podíl na nárůstu inflace činí právě potraviny, tak je zřejmé, že se podílí vlastně po ceně energií tou největší částí. A to má samozřejmě obrovský dopad. Má to dopad na spotřebitele. Ale podívejme se na ten začátek, a to jsou prvovýrobci. Jsou to zemědělci, kteří z tohoto nárůstu vlastně netěží téměř nic. Oni jsou závislí na odběru svých produktů. Chtěla bych se zeptat Komise, pana komisaře: Jak podpoříte v této situaci právě zemědělce, farmáře, na které má tato inflace největší dopad?

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Thank you, Ms Šojdrová, for your question. Yes, we can observe the increase of the food prices, that general inflation in European Union is 11 %, comparing November 21 to November 22, that food inflation is 18.3 %. We can observe the different situations across the sectors, across the Member States. But you're right that farmers' incomes were increased in last year, 13 %, but also there are differences across the Member States, not everywhere they increased. But it is easy to observe that the increase of the farmers' incomes is less than the increase of food prices. And increase of agriculture costs comparing 21 to 22, the cost of production is about a 30 % increase of agricultural prices, of agricultural products is 24 %. It shows that the increase of cost is not fully compensated by the increase of prices which farmers receive.

And what we can do, of course, you know that fertiliser prices, this is the main factor of increase of the agricultural cost, also energy, what you say. We presented that our agriculture, our fertiliser communication, there is possible support at the Member State level, support for the fertiliser producers, for the farmers, state aid for the farmers, possible amount EUR 250 000 per individual farm. This is the main instrument which we propose. Of course there is the common agricultural policy, you know the strategic plans, but it will be in the future in the coming years implemented.

Michaela Šojdrová (PPE). – Pane komisaři, děkuji za odpověď, měla bych doplňující otázku. Z Vaší odpovědi není zřejmé, zda pro letošní rok 2023 počítáte se zohledněním dopadu inflace na financování společné zemědělské politiky a zda je možné počítat také s prodloužením zjednodušení podmínek pro aplikaci společné zemědělské politiky, které by samozřejmě zemědělcům rovněž pomohlo vyrovnat se s těmito podmínkami. Můžete mi odpovědět?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Mogę dodać do mojej odpowiedzi - już teraz odpowiem w języku polskim - że w komunikacie dotyczącym nawozów przedstawiliśmy zachęty dla państw członkowskich, żeby mogły zmieniać swoje plany strategiczne. Te plany, które weszły w życie 1 stycznia, będą określać zasady nowej wspólnej polityki rolnej. I są w nich ujęte możliwości przedstawiania propozycji, które bardziej uniezależnią rolników od nawozów chemicznych. One są tam najpoważniejszą pozycją w kosztach rolników. Na przykład, wprowadzanie programów, które pozwolą produkować więcej nawozów naturalnych. To jest to, co możemy zrobić w ramach wspólnej polityki rolnej. Oczywiście wiele odpowiedzi na te pytanie jest poza wspólną polityką rolną i nie wchodzi w zakres bezpośredniej odpowiedzialności komisarza do spraw rolnictwa. Zdajemy sobie sprawę z kosztów energii. Różne działania podejmowane przez Komisję, np. maksymalny pułap kosztów gazu, cen gazu - to są te działania podejmowane w skali całej Komisji. A w tym przypadku instrumenty wspólnej polityki rolnej, a dodatkowo pomoc publiczna państw członkowskich - to jest to, co w tym krótkim czasie możemy zastosować.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Isabel Carvalhais (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, nós sabemos que o grande problema da segurança alimentar na União Europeia se prende, sobretudo, não com a disponibilidade, mas com a acessibilidade aos alimentos.

Esta subida dos preços da energia, dos fertilizantes, e também – é bom que se diga – alguma especulação nos mercados têm levado a uma escalada dos preços, e isso reflete-se e é condicionante sobretudo para as famílias mais vulneráveis, e nós sabemos que estes fatores têm um enorme peso nas despesas familiares com alimentação. É por isso, por exemplo, que no nosso grupo, o S&D, nós temos defendido veementemente a criação de pacotes de medidas naquilo a que nós chamamos um pacote de inverno solidário para famílias e para empresas, e temos também defendido instrumentos permanentes de gestão para apoiar o mercado de trabalho, limitar os preços da energia, etc. Tudo isso nos parece importante.

Eu gostava de saber, da parte da Comissão, que outras medidas podem ainda ser efetivamente implementadas, e devem ser implementadas, não apenas para apoiar os nossos agricultores, mas também para ajudar as famílias mais debilitadas da União Europeia.

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Thank you very much for this question and now, first of all, I'd like to mention that this situation is different across the Member States. With regard to the increase in food prices, the EU average is 18.3%. But in all Member States it's more than 10%, but the least is in Luxembourg, which is 10.8%, the highest inflation is now in Hungary, 49.2%. Look, I cannot exclude that speculation is one of the factors, it is possible, but the Commission has no evidence that now the this this is the responsibility of the Member States to act against the speculation on the market if this is indeed observed.

There are also differences between types of products. For agricultural products, the main increase in prices is for cereals, about 45%, next is eggs and milk, more than 30%, and the rest less than 30%: potatoes, poultry, pig meat, beef, etc.

Isabel Carvalhais (S&D). – Senhor Comissário, eu estou aqui deste lado, não sei se viu onde é que eu me encontro, uma vez que olhou sempre numa outra direção, e não para aqui exatamente.

Agradeço o detalhe das informações que trouxe. De qualquer das maneiras, fica sempre a questão de saber que mais é que então a Comissão poderá fazer no sentido de proteger os interesses dos consumidores mais vulneráveis. Mas agradeço as suas explicações e os seus detalhes.

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, poštovani *Commissioner*, ako je inflacija u Europskoj uniji problem, onda u mojoj Hrvatskoj, to je super problem.

Zadnja dva mjeseca inflacija je preko 13 posto, a ako govorimo o cijeni hrane, onda je to super mega problem iz jednostavnog razloga jer osim inflacije koja je zajednička europska pojava, u Hrvatskoj, mi smo 1. 1. [2023.] uveli i euro i tek onda cijene su eksplodirale u ovih prošlih dva tjedna.

Da, netko će reći bilo je slično i u drugim državama - u Italiji, u Sloveniji 2007. Tri ili četiri puta brojke su ipak bile manje nego danas u Hrvatskoj. Iz tog razloga ja postavljam pitanje: jeste li vi svjesni tog problema, tog zajedničkog, sinergijskog problema inflacije i zaokruživanja na više zbog eura u Hrvatskoj i, ako ste svjesni, možete li nekim kontrolama, mjerama, aktivnostima pomoći da se zaustavi taj nesretni trend kako bi najranjiviji građani mogli živjeti, ja bih rekao normalno, a ne potonuti u siromaštvo?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Mogę potwierdzić, że w Chorwacji był rzeczywiście problem przed wprowadzeniem euro, bo Chorwacja jest wśród krajów o najwyższej inflacji cen. Ogólnie ceny żywności wzrosły o 19,8%, ale ceny niektórych produktów wzrosły bardziej. 19,8% to taka w miarę średnia inflacja.

Nie jestem w stanie skomentować tego, co dzieje się po wprowadzeniu euro. Myślę, że Komisja nie ma jeszcze pełniejszych danych, które pozwalałyby na ocenę tej sytuacji.

Z uwagą słucham Pana informacji. Te dane, którymi dysponuję, to są ostatnie dostępne dane – to jest porównanie listopada 2022 do listopada 2021, i jeśli Pan pytał dokładnie o Chorwację, to inflacja – jeśli chodzi o wzrost cen żywności wynosi 19,8%. Różnie to się ma w przypadku różnych produktów, np. ceny chleba i produktów zbożowych wzrosły o 27,7%, mleko o 26,5%. Inne produkty, owoce, warzywa zdrożały znacznie mniej.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Valter Flego (Renew). – Poštovani povjereniče, koji u biti potvrđuje sve što sam rekao, i molio bih vas, evo, vrlo kratko, konkretan odgovor na pitanje hoće li vam borba protiv inflacije, posebice vezano za osnovne životne namirnice, biti prioritet u ovoj '23. godini i ako da, s kojim konkretnim mjerama?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Mogę się wypowiedzieć w tej debacie przede wszystkim o środkach, które podejmujemy w ramach wspólnej polityki rolnej. Są to nowe plany strategiczne, które wspierają rolników. Tutaj trzeba powiedzieć, że nasi rolnicy stają na wysokości zadania. To, że w tak ciężkich warunkach, przy tak ogromnym wroście cen energii, nawozów, przy wroście cen pasz w hodowli, że bezpieczeństwo żywnościowe w Unii Europejskiej jest utrzymane i zapewnione, to jest wielki wysiłek naszych rolników i wspieranie rolników tymi instrumentami, które są dostępne we wspólnej polityce rolnej. Chociaż w nawiązaniu do jednego z wcześniejszych pytań może się do tego dokładniej nie odniosłem, to jest rzeczywiście problem inflacji, również samej wspólnej polityki rolnej. Budżet wspólnej polityki rolnej wynosi około 55 mld EUR rocznie. Gdyby go porównać z całą wartością produkcji rolniczej w Unii Europejskiej, wzrosła ona w 2022 r., właśnie przez ten wzrost cen, z około 450 mld EUR do 536 mld EUR, a wydatki na wspólną politykę rolną pozostają niezmienione. To zaczyna stanowić problem. To państwa członkowskie decydują o tym, jaki jest budżet całej Unii Europejskiej, również wspólnej polityki rolnej, ale ten budżet staje się mniej skuteczny. Grozi nam sytuacja, że on będzie mniej skuteczny i mniej motywujący rolników do osiągnięcia bardzo ambitnych celów.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, bedankt voor uw aanwezigheid, want iedereen die inflatie zegt, die zegt meteen energieprijzen. Maar we moeten inderdaad ook zeker over de voedselprijzen durven spreken – u haalde het zelf al aan. Nu, hoe de voedselprijzen gestegen zijn, daarbij kunnen we inderdaad kijken naar de symptomen, maar we moeten zeker ook durven kijken naar de grondoorzaken. Bij voedselprijzen en de inflatie gaat het vooral – denk ik – over kunstmest en veevoeder. Prijzen die absoluut de pan uit swingen vandaag. We weten het: bij zowel veevoeder als kunstmest zijn we heel erg afhankelijk van de invoer uit derde landen, uit niet-EU-landen. De staats- en regeringsleiders hebben in een verklaring van Versailles gezegd dat we onafhankelijker moeten worden van die derde landen voor onze invoer. Men heeft zelfs opgeroepen tot het naar voren brengen van een Europese eiwitstrategie. Mijn vraag is dan ook aan u: heeft de Commissie al rond die Europese eiwitstrategie gewerkt en zo ja, wanneer mogen we dat voorstel van u verwachten?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Dziękuję bardzo za to pytanie. Przede wszystkim trzeba podkreślić, że to, iż wzrost cen żywności jest wyższy niż inflacja, wynika z tego, że właśnie produkcję żywności w większym stopniu dotknął wzrost kosztów. Bo o ile wzrost kosztów energii czy paliw – generalnie wszystkich źródeł energii – dotknął całą gospodarkę, to rolnictwo jeszcze dodatkowo odczuło wysokie koszty nawozów, które zależą od kosztów energii. Dlatego ta inflacja żywności jest tak widoczna powyżej ogólnego poziomu inflacji.

Jeśli chodzi o nawozy, Komisja zaproponowała wszystko, co leży w jej kompetencjach, w jej mocy. Zaproponowaliśmy wszystkie możliwe instrumenty. Większość z nich zależy od woli i decyzji państw członkowskich, np. od tego, czy wesprą, czy też nie, swoich producentów nawozów sztucznych. Wiem, że plany udzielenia takiej pomocy są np. w Polsce. Pomoc dla producentów powinna spowodować obniżenie cen nawozów, a w ślad za tym obniżenie kosztów produkcji i obniżenie cen. Ale trzeba pamiętać, że nie wszystkie koszty zależą od rolników, a nawet powiedziałbym, że koszty żywności zależą w mniejszym stopniu od udziału rolników w tej cenie.

Obserwujemy, że nawet ten wzrost dochodów rolniczych o około 13% nie odpowiada wzrostowi cen żywności, który wynosi ponad 18%. Rolnicy nie są więc na pewno beneficjentami tego wzrostu. Niektórzy tak próbują to interpretować, że ceny wzrosły, ale rolnicy otrzymują więcej za swoje produkty i generalnie sytuacja się poprawiła. Niestety nie, dochody rolnicze nie wzrosły w takim wymiarze, żeby skompensować zwiększone koszty produkcji. Dlatego rolnicy są w trudnej sytuacji. Mam nadzieję, że zawarte we wspólnej polityce rolnej nowe plany strategiczne i pewna elastyczność tych planów pomogą przezwyciężyć te trudności.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, u sprak over kunstmest en inderdaad: ik kijk uit naar uw actieplan rond geïntegreerd nutriëntenbeheer en of daar plaats zal zijn voor RENURE-producten. Maar ik vroeg u heel specifiek over de timing van uw Europese eiwitstrategie. Ik hoopte van u daarop een antwoord te krijgen.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Nie odpowiedziałem Panu posłowi - przeoczyłem. Tak, jesteśmy w trakcie przygotowań. Czy to będzie dokument o statusie strategii? Czy to będzie komunikat? To jeszcze nie jest przesądzone, ale pracujemy nad koncepcją rozwoju produkcji roślin białkowych w Unii Europejskiej.

To jest bardzo ważne dla poprawienia takiego zrównoważonego rozwoju rolnictwa, zapewnienia równowagi między rolnictwem a hodowlą, większej niezależności rolnictwa. To jest między innymi efekt. Moje deklaracje w tej sprawie padły tu, w Parlamencie Europejskim, podczas jednej z poprzednich debat. Widzę potrzebę takiego strategicznego podejścia i przygotowania koncepcji działań w tym zakresie i na pewno taki dokument powstanie.

Der Präsident. – Ich weise darauf hin, dass wir versuchen, eine Balance zwischen den Fraktionen und ihren Stärken herzustellen.

Wir haben jetzt ausreichend Wortmeldungen und würden die Liste schließen. Ich weise aber darauf hin, dass, wenn jemand ausfällt, entsprechende Kollegen nachrücken. Wir haben aber ausreichend viele Meldungen.

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Niech przemówią dane i fakty. Polska dziś a Polska osiem lat temu. Chleb z 3.30 na niemal 6 złotych. Rząd się wyżywi. Do chleba masło z 3.60 na ponad 7 złotych. Taki dobrobyt ufundowali mieszkańcom przez osiem ostatnich lat. Takie eldorado z olejem słonecznikowym po 13 złotych za litr urządzili obywatelom Polski. Miska ryżu PLUS - to dzieje się na naszych oczach.

Ludzie zapożyczają się, żeby przeżyć do pierwszego. Zastawiają obrączki w lombardzie, a seniorzy wybierają, które leki z recepty wykupić. Tego na pewno nie zobaczycie w TVP.

Inflacja PiS wynosi prawie 17%. Podczas gdy w strefie euro 9%. Tak się kończy niekompetencja. W związku z tym, Panie Komisarzu, czy skierowaliście do polskiego rządu zalecenia mające na celu zmniejszenie inflacji? Czy wskazaliście im konkretne instrumenty, które należy dziś uruchomić? Jeśli nie, to proszę o jak najszybsze działanie w tej sprawie.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Rozumiem, że to była refleksja pana posła nad cenami w Polsce, ale chcę tylko powiedzieć, że wzrost cen żywności w Polsce nie jest wcale jednym z najwyższych. Mamy kraj, gdzie ten wzrost cen żywności sięga prawie 50%. Mamy grupę krajów, gdzie waha się on między 30% a 40%. W tej grupie wymienię Litwę – 34,7%, Łotwę – 30,1% i Estonię – 29%. Do krajów o wyższym wskaźniku należą też Rumunia – 22,6% czy Słowacja – 28,7%. W przypadku Polski to jest 22%, a więc powyżej średniej unijnej, ale to nie jest absolutnie czołówka Unii Europejskiej. Gdyby więc tego typu zalecenia miały być kierowane – a nie są kierowane, bo kierowanie takich zaleceń nie jest rolą Komisji – to na pewno Polska nie byłaby wśród pierwszych krajów, do których by takie zalecenie należało skierować, bowiem Polska nie należy do państw o najwyższym poziomie inflacji.

Der Präsident. – Ich habe gerade Gesten aus dem Plenum bekommen und ich will nochmal sagen: Wir haben 90 Minuten für diese Fragestunde. Wir rechnen damit, dass 18 Fragen möglich sind, und da verteilt sich das auf die Fraktionen. Wir werden das Verfahren sicher noch ein bisschen verbessern müssen, damit das für Sie auch sichtbar ist.

Ich habe jetzt die Wortmeldungen, die ich berücksichtigen kann, nämlich es folgen jetzt die Kolleginnen und Kollegen Waitz, Amaro, Avram, Sardone, Ilčić, Hazekamp, Kelleher, Markey, Rondinelli, De Castro, Deparnay-Grunenberg, Hlaváček und Mortler.

Wir haben dann noch einen Überhang von den Herren Kollegen Lebreton und Kuźmiuk, und sie kommen zu Wort, wenn keiner Nachfragen hat. Dann kann es sein, es werden noch ein bisschen mehr, dann werden wir von hinten auffüllen. Die, die jetzt nicht genannt sind, können sich überlegen, ob sie im Saal bleiben oder nicht.

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Mr President, Commissioner, yes indeed, energy and energy inflation related to the Ukraine war is the main driver of food prices. But there's two more factors that are, let's say, not put in the light as much as we need to.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

On the one hand, there's the big food companies that have made use of the crisis already during the COVID crisis, raising the prices of the foodstuff they are providing to the wholesalers in an illegitimate way. That even resulted to the very specific situation that big wholesale companies were threatening companies like Mars or Nestlé or Unilever to delist their products because they were not accepting their raise in prices. Do you have any further information on that, especially on the windfall profits this resulted to in these companies?

And the second factor is speculation. We're having speculation on food as commodities, and it's not about the question whether there's hedge contracts for fixed price production dealt on the market. But the question is whether we allow speculation on rising or lowering food prices, on grains, on pork meat and so on. Is there any indication from your side now to actually give us research on how much speculation contributes to the food prices?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Oczywiście, tak jak powiedziałem wcześniej, spekulacji wykluczyć nie można. Aczkolwiek chcę wyraźnie powiedzieć, że regułą uczciwej konkurencji na rynku w poszczególnych państwach członkowskich strzegą właściwe organy tych państw, organy odpowiedzialne za ochronę konkurencji i konsumentów.

Nie mamy poważnych sygnałów wskazujących na to, że spekulacja ma decydujący wpływ na ceny żywności. Nie, wzrost cen jest absolutnie konsekwencją – i to odpowiadającą skali problemu – rosyjskiej agresji na Ukrainę, okrutnej wojny i konsekwencji ekonomicznych, które musiały wpłynąć na znaczny wzrost kosztów i odbić się na cenach produktów żywnościowych.

Jeśli chodzi o te podmioty, które zajmują się skupem produktów rolnych, występował i nadal jeszcze występuje problem, że rolnicy bardzo często są tym słabszym podmiotem w stosunku do firm zajmujących się skupem i przetwórstwem produktów rolnych. Różna jest sytuacja w różnych krajach. Są kraje, gdzie rolnicy są lepiej zorganizowani i silniejsi na rynku. Są kraje, gdzie jest jeszcze bardzo wiele do zrobienia. We wspólnej polityce rolnej są instrumenty wzmacniające pozycję rolników w łańcuchu dostaw. To jest jeden z priorytetów wspólnej polityki rolnej. Do instrumentów tych należą plany strategiczne. Mamy wprowadzoną przez państwa członkowskie w 2019 r., przyjętą i wdrażaną w tej chwili dyrektywę o zwalczaniu nieuczciwych praktyk w obrocie żywnością.

Bardzo wiele zależy też od sprawnego wdrożenia tej dyrektywy, w której są instrumenty chroniące rolników przed nieuczciwym traktowaniem ich przez silniejsze od nich podmioty rynkowe.

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Commissioner, if we provide you with concrete evidence and concrete information on actual speculation on foodstuff that happened the last two years, will you ask your authorities, your services, to actually do concrete research on it and provide us with data?

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Such information we will very seriously consider.

Der Präsident. – Sie sehen auch, dass es da jetzt Nachfragen gibt.

Ich bitte um Verständnis. Die Fragestunde ist ein neues Instrument. Es läuft zwar schon ein paar Monate, aber es kommt nur aus den Fokusgruppen.

Sie haben Anweisungen an Ihrem Tisch. Sie können sehen, ob Sie registriert sind oder nicht. Die, die dann weggehen, die gehen dann halt weg.

Wir versuchen, das Verfahren weiter zu optimieren, ich bitte um Verständnis.

Álvaro Amaro (PPE). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, nós já sabemos aquilo que aqui se tem falado, ou seja, que o aumento do rendimento dos agricultores não é acompanhado, na mesma dimensão, pelo aumento dos bens alimentares. E o senhor Comissário concorda. Analisou e concorda.

Já é importante essa concordância, mas a questão, em que eu acompanho muitos dos colegas, é que eu queria que, de uma maneira objetiva, o Senhor Comissário dissesse: a Comissão, para resolver este défice, já fez isto.

O que o senhor Comissário nos tem dito resguarda-se apenas em duas coisas: na PAC e nos planos estratégicos, na PAC e nas políticas dos Estados-Membros.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ó Senhor Comissário, peço desculpa mas é pouco, porque o que nós queremos aqui ouvir é: a Comissão, face a esta realidade, que prejudica o rendimento dos agricultores, tem uma medida extraordinária para concretizar essa compensação.

A PAC não foi desenhada para combater a inflação, de modo que não é justo, na defesa dos agricultores, resguardarmos na PAC e nos PEPAC.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Ja się zgodzę z Panem posłem, że wspólna polityka rolna, cały zresztą budżet wspólnotowy, nie zostały przygotowane aż na taką inflację. Na inflację są przygotowane, gdyż obowiązuje dwuprocentowy wskaźnik waloryzacyjny, ale nie na tak ogromny kryzys i na takie wyzwania, przed którymi stało rolnictwo – najpierw Covid, a teraz ta straszna wojna rozpętana przez Rosję. To jest wyzwanie, którego rzeczywiście jeszcze nie mieliśmy w momencie, kiedy budżet został uchwalony. Został bowiem przyjęty, przypomnę, w lipcu 2020 r. Już był Covid, ale nic nie wskazywało na to, że nastąpi ta agresja i straszna wojna. Teraz to jest pewien problem, bo Pan poseł mówił o tych konkretnych instrumentach.

Powtórzę raz jeszcze. Wszystko, co było możliwe ze strony Komisji, zostało zrobione, żeby zwiększyć podaż żywności, bo od tej podaży żywności zależy jej cena. Zostały zawieszony na ten rok obszary nieprodukcyjne, które rolnicy mieli wyłączać, na rok poprzedni i bieżący – obowiązkowy płodozmian. Wszystkie instrumenty, które w takim krótkim okresie czasu ograniczały produkcję, zostały zawieszony.

Użyliśmy rezerwy kryzysowej, podjęliśmy interwencje rynkowe, zastosowaliśmy prywatne przechowalnictwo w tym okresie kryzysowym, żeby usunąć wszelkie bariery, które ograniczają produkcję żywności i powodują wzrost cen. Nie wiem, jakie jeszcze instrumenty byłyby możliwe. Reszta to już jest kwestia budżetu, np. zwiększenia środków na interwencję rynkową w sytuacjach kryzysowych.

500 mln EUR to nie jest rezerwa kryzysowa na tak potężne kryzysy. To nie jest kwota, która może rzeczywiście być skuteczna i efektywna. Dlatego mówię o tym na potrzebę przemyślenia budżetu, który wynosi w tej chwili 0,4% unijnego PKB. Wspólna polityka rolna to jest 0,4% PKB – z przeznaczeniem na bezpieczeństwo żywnościowe i za bezpieczeństwo ekologiczne, bo przecież rolnicy przyjmują na siebie bardzo wiele zadań środowiskowych i klimatycznych.

Carmen Avram (S&D). – Domnule președinte, vedem toate aceste statistici care vin și de la nivelul Comisiei Europene, și de la organizații internaționale, și de la guvernele statelor membre și ele sunt îngrijorătoare, cum sunt și consecințele.

România, de exemplu, a încheiat 2022 cu o creștere de 22 de procente la prețul alimentelor, iar asta s-a tradus prin dispariția treptată a unor produse alimentare din magazine și chiar prin blocarea în aproape jumătate de țară a programului european pentru distribuția de fructe, legume, lapte și produse lactate în școli. Fermierii pur și simplu nu au mai putut ține pasul cu prețurile și unii dintre ei au oprit producția de lapte. Problema este că peste 40 % dintre copiii din România sunt expuși riscului sărăciei și excluziunii sociale, iar masa oferită de școală le-a închis multora accesul la poate singura sursă de proteină sau chiar la hrana zilnică pe care o aveau.

Iar prognoza pentru 2023 ne arată o creștere cu 15 % a numărului de români care trăiesc în sărăcie absolută. Și vă întreb, domnule comisar, dacă vedeți o soluție reală în rezolvarea acestei crize care privează copiii de a atinge hrana de care au nevoie?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Pani poseł, mogę z przykrością potwierdzić te dane, o których pani mówi. Rzeczywiście w Rumunii jest wysoka inflacja, choć też nie należy ona do najwyższych. Jest kilka krajów, gdzie wzrost cen żywności jest znacznie większy niż w Rumunii. Natomiast jeśli chodzi o Rumunię, jest problem, że zmalały dochody rolników. Ja mówiłem o tym ponad 13-procentowym wskaźniku wzrostu dochodów rolniczych w skali całej Unii, natomiast w Rumunii to jest ujemny wskaźnik – odnotowano spadek dochodów rolników o ponad 21%, co jest rzeczywiście niepokojące. To są bardzo świeże dane, więc będziemy je analizować również w skali całej Unii, ale także w skali poszczególnych państw. Będziemy przyglądać się tym zjawiskom, bo być może tu potrzebne będą jakieś działania.

Nikt tego nie podnosił w dyskusji, ale mamy bardzo widoczne problemy krajów sąsiadujących z Ukrainą, po prostu ekonomiczne skutki tej strasznej wojny dotyczą w większym stopniu rolników w państwach sąsiadujących z Ukrainą. To jest m.in. problem Polski, Rumunii oczywiście, Węgier czy Słowacji. Na przykład wolny handel, otwarty handel z Ukrainą, bardzo potrzebny i popierany zdecydowanie przez Komisję Europejską, powoduje pewne negatywne następstwa dla rolników w tych krajach. Są to zwiększone trudności ze zbytem ich produktów rolnych. To jest problem, który analizujemy w tej chwili bardzo uważnie. Może to będzie kwestia zastosowania rezerwy kryzysowej skierowanej do tych państw. Analizujemy wszystkie możliwe rozwiązania, żeby tę sytuację poprawić. Myślę, że sytuacja w Rumunii, która

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

była przedmiotem pytania, wiąże się również z tą ogólną sytuacją. Wojna ta oddziałuje negatywnie w szczególności na rolnictwo państw, które są najbliższe.

Silvia Sardone (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, latte + 14%, uova + 17%, verdura + 14%, pane e cereali + 14%, formaggi + 12%: sono solo alcuni degli aumenti dei prezzi in un anno dei prodotti alimentari in Italia.

In Europa, la Commissione che cosa fa? Che cosa sta facendo? Che cosa vuole fare? L'impressione è che dorma. Siete troppo concentrati a criminalizzare produttori, agricoltori, allevatori, a finanziare la carne sintetica, ad approvare nuovi insetti come cibo del futuro, a sostenere etichettature come il Nutriscore che penalizzano le nostre eccellenze alimentari, oppure ad introdurre di nuove, come quelle che ci sono sulle sigarette, ma sulle bottiglie di vino.

Siete totalmente scollegati dalla realtà e in questo contesto vi siete anche inventati un nuovo regolamento sugli imballaggi che penalizza il riciclo dei prodotti. Avete considerato il problema per i produttori e avete considerato che il costo finirà sui consumatori, come sta già avvenendo dalle cifre che vi ho detto?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Dziękuję Pani poseł za to pytanie. Mogę powiedzieć, że jeśli chodzi o Włochy, to sytuacja jest nieco lepsza niż średnio w Unii Europejskiej, bo wzrost cen żywności w skali całej Unii wynosi 18,3%, jak już wspominałem. Natomiast w przypadku Włoch to jest 13,8%, a więc znacznie poniżej średniej. Nie mogę oczywiście tutaj wypowiadać się za wszystkie obszary, w których działa Unia Europejska. Natomiast jeśli chodzi o obszar rolnictwa, to myślę, że ostatnie decyzje Komisji wskazują, że jest właśnie refleksja nad tym, żeby nie utrudniać, tylko ułatwiać funkcjonowanie rolnikom.

Ja tylko wspomnę, że w nowej wspólnej polityce rolnej, w rozporządzeniu finansowym dotyczącym finansowania wspólnej polityki rolnej są bardzo ważne przepisy, które pozwolą na odstępowanie od karania rolników w sytuacji jakiś niewielkich, niezawinionych albo spowodowanych siłą wyższą błędów. Jest duże otwarcie na to, żeby nie było takiego represyjnego podejścia w stosunku do rolników.

Jak już mówimy o rolnictwie włoskim, to ono jest przykładem dobrego funkcjonowania, dobrego powiązania sektora rolnego, przetwórczego i lokalnych rynków. Jest wiele takich przykładów, które można rekomendować także do wykorzystania innym państwom.

Wzrost kosztów jednak tak bardzo dotknął rolnictwo, że nie ma kraju, w którym nie byłoby z tym problemów. Wszystkie kraje mają problem z inflacją i we wszystkich krajach rolnicy mają problemy z kosztami produkcji. Aczkolwiek w przypadku Pani kraju, Pani ojczyzny, problem ten występuje w trochę mniejszym stopniu niż średnio w całej Unii.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovani povjereniče, tržište ima svoje jasne principe djelovanja koje politika teško zaustavlja. Ako imamo višak nekog proizvoda, cijena mu pada. Ako imamo manjak, cijena mu raste.

Tako da rast cijena hrane o kojem sad govorimo je zasigurno posljedica smanjene proizvodnje hrane, prvenstveno u Europskoj uniji, i to radi visokih ekoloških standarda, koji su viši nego igdje u svijetu. Osim toga, u ovih 17 dana, od kada smo, prema mišljenju predsjednice Europske komisije, uspješno uveli euro, u Hrvatskoj su cijene hrane dodatno porasle do 20%, a prema studijama koje su nam prezentirane u Odboru za poljoprivredu, proizvodnja hrane će se u Europskoj uniji i dalje smanjivati, kao i prihod poljoprivrednika i izgleda da idemo prema tome da iz trećih zemalja uvozimo sve više hrane sumnjive kvalitete.

Zato vas pitam: hoće li Komisija raditi na tome da se za hranu koja se uvozi iz trećih zemalja traže isti ekološki standardi kao i za hranu proizvedenu u Europskoj uniji?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Panie posle, oczywiście te równe standardy, wyrównanie standardów, stosowanie zasady wzajemności w handlu z krajami trzecimi jest stałym punktem wszystkich naszych negocjacji, umów o wolnym handlu zawieranych z poszczególnymi partnerami, np. ostatnie z Nową Zelandią. Te zasady są do tych porozumień wprowadzane. Musimy z drugiej strony respektować zasady Światowej Organizacji Handlu. To nie zawsze jest takie łatwe do wprowadzenia. Wysokie standardy unijne, jeżeli są wymagane od państwa członkowskiego, a wykraczają poza standardy przyjęte w handlu światowym, mogą być postrzegane w niektórych sytuacjach jako nieuzasadnione bariery w handlu. A nie chcemy takiej sytuacji, żeby Unia była oskarżana o tworzenie barier w handlu, bo mamy bardzo dużą nadwyżkę handlową. Więc to leży w interesie Unii Europejskiej, europejskich rolników i producentów, żeby handel był maksymalnie otwarty, ale absolutnie bierzemy to pod uwagę.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Pan rzeczywiście podkreślił to, co jest ważne – Unia Europejska ma najwyższe w świecie standardy jakości i bezpieczeństwa żywności, najwyższe w świecie standardy dobrostanu zwierząt, standardy środowiskowe. To, co się zmienia we wspólnej polityce rolnej, to to, że będziemy teraz rolnikom za te standardy więcej płacić albo w ogóle płacić za coś, co do tej pory rolnicy spełniali bez dodatkowych gratyfikacji, np. dobrostan zwierząt był do tej pory wspierany w minimalnym stopniu. A teraz są naprawdę instrumenty w obu filarach wspólnej polityki rolnej, żeby wynagradzać rolników, którzy dobrowolnie podwyższają te standardy dobrostanu zwierząt. Także te wysokie praktyki zapewniające wysoką jakość i wysokie bezpieczeństwo europejskiej żywności będą też nagradzane. Rolnicy będą za te praktyki nagradzani.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani povjereniče, znam da je to teško i poštujem svaki vaš napor u tom smislu. Međutim, ja, za razliku od kolega s ljevice, dugoročno ne vidim održivost u tome da će Komisija pomagati ovima ili onima kad hrana poraste. Dakle, samo da se omoguće uvjeti da se u Europskoj uniji proizvodi dovoljna količina hrane, da ne budemo stroži prema svojim, nego prema onima vani. Dakle, moje dodatno pitanje: je li vama prioritet domaća proizvodnja iznad u... (*predsjedavajući je prekinuo zastupnika*)

Der Präsident. – Ich weise auf Folgendes hin: Als ich schon abgeschaltet hatte, kam die Verdolmetschung, wonach Sie sagten: „Ist das nicht eine Priorität?“

Dies ist eine Fragestunde – aus guten Gründen –, und da sollten wir uns wirklich auf Fragen beschränken. Das, was ich gerade in Ergänzung gehört habe, war eine Stellungnahme, eine Argumentation. Dafür ist eine Fragestunde nicht da. Wenn wir jetzt zu viele Wortmeldungen haben, ist es auch eine Frage des Respekts gegenüber den Kollegen, dass man erstens die Redezeit nicht überzieht, und zweitens, dass man sich an die Frage hält.

Anja Hazekamp (The Left). – Voorzitter, commissaris. Voedsel is een mensenrecht en we moeten ervoor zorgen dat iedereen toegang heeft tot gezond voedsel. Uit dat onderzoek van de Commissie blijkt dat er een risico bestaat dat de stijgende voedselprijzen ervoor zorgen dat mensen ongezonder gaan eten. Dat moeten we natuurlijk voorkomen. Gezond en duurzaam voedsel zou de goedkoopste optie moeten zijn. Dat kan door het schrappen van de btw op groente en fruit in de hele EU. Hoe gaat de Commissie ervoor zorgen dat burgers in alle landen toegang krijgen tot groente en fruit zonder btw?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Oczywiście to jest jedno z możliwych narzędzi poprawienia dostępności żywności: zachęty podatkowe, zniesienie podatku VAT czy obniżanie tego podatku.

Nie chciałbym tutaj się wypowiadać i składać deklaracji w kwestiach, które należą do kompetencji innych członków Komisji. Ja osobiście uważam, że to jest dobry kierunek, żeby obniżyć podatki na żywność albo je znosić i poprawiać zaopatrzenie, zwłaszcza osób najuboższych. Po to mamy programy, np. „Owoce w szkole”, są różne możliwości przekazywania żywności na cele charytatywne.

Komisja popiera tego typu działania.

Billy Kelleher (Renew). – Food inflation is 18%; input costs to farmers are running at 24%. Inflation is having a significant impact on lower-income families across Europe and is now having a significant impact on farmers being able to produce food itself. So I ask the Commission: first and foremost, what is it going to do in terms of addressing the input costs, primarily fertiliser, and other commodity costs, like protein feeds for animals, for example, to convert to meat or milk production? That is going to be a significant challenge.

I would like to know what efforts will be made to displace the importation of soya, maize, oilseed with crops grown in Europe under the protein strategy. And finally, Commissioner, we have never had an impact assessment on Farm to Fork, on the Biodiversity Strategy or on the Green Deal itself. So is it not time that we would have an impact assessment on the strategies to ensure that some of those strategies aren't adding further to the difficulties regarding price inflation and food inflation?

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Dziękuję za to pytanie dotyczące strategii „Od pola do stołu”. Oczywiście sama strategia jako taka, jako dokument polityczny, nie zobowiązywała do przedstawienia takiej analizy wpływu odnośnie całej strategii, natomiast odnośnie poszczególnych inicjatyw legislacyjnych, które są realizacją strategii, takie analizy oceny wpływu są dokonywane. Dziękuję za przypomnienie tej strategii, dlatego że ona między innymi zawiera bardzo wiele elementów, które wspierają działania skracające drogę od pola do stołu.

Ta droga jest bardzo odległa w tej chwili. Bo jeśli mówimy o cenach żywności, to warto pomyśleć o tym, jak na to wpływa transport. Zaledwie jedna trzecia żywności, nawet niespełna jedna trzecia, jest transportowana od pola do stołu mniej niż 50 kilometrów. Dwie trzecie to jest powyżej 50 kilometrów, a 7% żywności jest transportowane w Unii Europejskiej powyżej 500 kilometrów, więc to też podnosi koszty żywności.

Jeżeli wzmocnimy krótki łańcuch dostaw, krótką drogę od pola do stołu, to też zmniejszymy koszty i to będzie jeden z czynników obniżenia cen żywności. Dlatego wdrażanie zwłaszcza krótkich łańcuchów dostaw sprzedaży bezpośredniej to są te działania, które są przewidziane w strategii. Wiele krajów wprowadziło te działania do swoich planów strategicznych i wiąże z tym istotne nadzieje, że jeśli to zaczną działać, to pojawi się istotny czynnik wpływający na obniżkę cen żywności. Nowa wspólna polityka rolna z elementami strategii „Od pola do stołu”, które tę drogę od pola do stołu skracają.

Billy Kelleher (Renew). – Would the Commissioner not agree that we should base all our policies on concrete data and on scientific evidence? And we have to move beyond hope. We have to make decisions knowing the potential outcome and impact that those decisions will have. And our production capacity, our competitiveness, our import costs and, ultimately, the cost to consumers will increase. Will increase – we know that definitively. And now we have the added additional problems with regard to the cost of fertiliser and other inputs into the food chain in the European Union. So all I'm asking – I'm not opposing, I support it – but we have to do it on science.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Dziękuję, Panie Pośle! Oczywiście opieramy się na naukowych dowodach i analizach. Ja, we wszystkim, co dotyczy wspólnej polityki rolnej, opieram na analizach, i tych bezpośrednio rolniczych, ale także na analizach ekonomicznych. Analizuję sytuację w skali całej Unii i również, co jest niezwykle ważne, trzeba też analizować różnice między poszczególnymi państwami członkowskimi.

Pewną trudnością w zarządzaniu wspólną polityką rolną, w jej programowaniu, jest to, że mamy bardzo różne rolnictwo w poszczególnych państwach członkowskich, różne wyzwania i różne problemy. Poszliśmy bardzo zdecydowanie w kierunku większej elastyczności wspólnej polityki rolnej. Mamy krajowe, podkreślam, krajowe plany strategiczne. Myślę, że to też pozwoli lepiej dostosowywać wspólną politykę rolną do sytuacji w poszczególnych krajach i dostosować ją w sposób zgodny z naukowymi dowodami.

Korzystając z okazji, w odpowiedzi nie tylko na pańskie pytanie, ale także na jedno z wcześniejszych – gdyż cały czas powraca twierdzenie, że ograniczamy produkcję rolną – chcę bardzo wyraźnie powiedzieć, że w obecnie realizowanej wspólnej polityce rolnej nie ma instrumentów świadomie ograniczających produkcję. Nawet jeśli takie instrumenty były, można było za takie uznać właśnie ten obowiązek odłogowania pewnej części gruntów, zawieszony, i płodozmian, wymagania w zakresie płodozmienu, które tak w ogóle są potrzebne i w dłuższym okresie podnoszą bezpieczeństwo żywnościowe. Przy planowaniu zasiewów na konkretny rok mogły w pewien sposób ograniczać produkcję, ale też zostały zawieszony.

Dzisiaj we wspólnej polityce rolnej nikt nie wskaże takiego instrumentu, który by wprost zmierzał do tego, żeby rolnicy produkowali mniej. Jest możliwość zwiększenia produkcji. Oczywiście mamy na uwadze, że ta produkcja musi być utrzymana nie tylko dziś, ale i jutro, i pojutrze, również dla przyszłych pokoleń. Zrównoważenie rolnictwa jest zatem rzeczą niesłychanie ważną.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Colm Markey (PPE). – We've all seen from the last year just how vulnerable our food supply is and how vulnerable food security is and how it has impacted on so many people. Well, I've listened to the figures you've given us here today where less than point 4% of GDP is spent on food production and only 500 million of a crisis reserve. Well, if you divide that out by 10 million farmers, that's less than EUR 50 per farmer across Europe. Well, I have one question for you as the farmers' representative within the Commission: what are you doing to increase that budget? What are you doing to reduce their input costs? What are you doing to increase fertilizer supply? Because clearly these are issues that are driving up the price of food across Europe. And we want to know what the representative for agriculture is doing within the Commission to address this situation.

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Panie pośle, to, że obecny budżet wspólnej polityki rolnej, który realizujemy już od 2021 roku, nie wynosi 365 mld euro, jak był pierwotnie planowany, tylko 387 (o 22 miliardy euro więcej), to jest efekt inicjatywy, która wyszła od komisarza do spraw rolnictwa – i nie chcę tu sobie przypisywać jakichś osobistych zasług, bo to nie w tym rzecz. Pierwszy raz chyba w historii Unii budżet przyjęty ostatecznie z inicjatywy Komisji przez Radę był tak znacząco wyższy od pierwotnej kwoty. Ale mówiłem o tym i dziękuję, że pan poseł to zauważył.

No tak, to jest 0,4% PKB. Przy tak ogromnych wyzwaniach, jakie stoją przed rolnictwem, i przy tak ogromnych kryzysach, jakie się na rolnictwo zwały, to nie zapewni nam bezpieczeństwa żywnościowego w dłuższej perspektywie. Dlatego podnoszę tę kwestię bardzo stanowczo. Już na różnych publicznych forach to robiłem i myślę, że takie będzie moje dążenie. Nie mogę w tym momencie składać deklaracji w imieniu całej Komisji, bo nie mam do tego mandatu. Mogę w tym momencie odpowiadać za własne działania. Tak, będę przekonywał, że budżet przyszłej wspólnej polityki rolnej powinien być znacząco większy, a w tym budżecie przede wszystkim powinny być silniejsze instrumenty zarządzania kryzysowego. Rolnicy w kryzysach nie mogą być zostawieni sami sobie.

Mamy narzędzia kryzysowe skrojone na miarę zwyczajnej sytuacji, że gdzieś tam od czasu do czasu pojawia się kryzys i trzeba podejmować interwencje, bo coś się dzieje na rynku niewłaściwego, są jakieś zakłócenia. Dziś mamy do czynienia nie z zakłóceniami, tylko z permanentnym obciążeniem rolnictwa, ogromnym ryzykiem, i tym klimatycznym, i tym politycznym. Jest wojna, ale także wcześniej był Covid, który bardzo dotknął rolnictwo.

Musimy mieć we wspólnej polityce rolnej, jeśli ona ma pozostać wspólna, musimy mieć zdecydowanie silniejsze narzędzia do reagowania na poziomie unijnym w sytuacjach kryzysowych i musimy wspierać rolników w takich sytuacjach. I to będzie moim priorytetem w pracach nad jakimiś wstępnymi założeniami, bo tylko tyle Komisja w obecnej kadencji będzie robić. Następna wspólna polityka będzie projektowana już przez następną Komisję oraz następnego komisarza, ale ja będę chciał przedstawić wstępne założenia, które będą zmierzały do wzmocnienia wspólnej polityki rolnej, wzmocnienia jej budżetu.

Colm Markey (PPE). – Mr President, Commissioner, to quote your own words in relation to what are you doing in is, I keep talking about it'. That's the translation that came to me. Surely the money you talk about – the 500 million crisis reserve fund – that is part of the existing budget. My question is, what additional money and what new efforts have been made? First with regard to providing additional money, but equally to ensure an increase in supply of fertilizer to drive more competition into the market and drive down prices, to generally reduce the costs of production and to ensure that, for those vulnerable people all across Europe, we can provide cheap and affordable food.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Dziękuję bardzo. Już mówiłem wcześniej – przeprowadziliśmy też debatę w tej sali – o tych działaniach dotyczących komunikatu Komisji w sprawie nawozów. A więc pomoc publiczna dla producentów. Nie chcemy dopuścić do sytuacji, która groziła w pewnym momencie realnie w Unii Europejskiej, że w ogóle zaprzestanie się produkowania nawozów, gdyż zakłady nawozowe nie były w stanie, przy tak ogromnych kosztach energii i gazu, kontynuować produkcji, albo musiałyby ustalić takie ceny, których rolnicy nie byliby w stanie zapłacić.

Ten komunikat wyszedł naprzeciw sytuacji sektora nawozowego. Dał możliwość pomocy publicznej dla rolników. Ja wiem, państwo może być krytyczne, że pomoc publiczna to nie jest rozwiązanie, że też może być szkodliwa dla wspólnego rynku, tworzyć nierówności na tym rynku. Ale w tak kryzysowej sytuacji na razie nie ma innego wyjścia niż tylko dać możliwość tej pomocy publicznej. Dlatego jest możliwa pomoc publiczna dla rolników, którzy ponieśli koszty np. nawozów.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Państwa członkowskie mogą wspierać swoich rolników kwotą aż do 250 tysięcy EUR na jedno gospodarstwo. Taka pomoc jest dopuszczalna. Mnie to martwi, że musimy taką sytuację dopuścić. Najlepiej, gdyby na wspólnym rynku rządziły wyłącznie wspólne, rynkowe mechanizmy. Nie każdy kraj stać na taką pomoc, ale po to, żeby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe, daliśmy taką możliwość.

Przypomnę jeszcze tylko, że kraje członkowskie mają jasną deklarację Komisji, że jeżeli będą chciały coś zmienić w planie strategicznym, żeby wzmocnić pozycję rolników stosujących naturalne nawozy, żeby byli mniej zależni od bardzo drogich nawozów chemicznych, bardzo szybko przeprowadzimy takie zmiany w planach strategicznych, żeby rolnikom dać taką możliwość, a państwom członkowskim umożliwić finansowanie takich praktyk, zwiększających niezależność rolnictwa.

To są te działania, które możemy zaoferować dziś. I jeszcze raz podkreślam, to jest rzeczywiście ogromne wyzwanie, żeby za 0,4% PKB nasze rolnictwo zapewniło i bezpieczeństwo żywnościowe, i najwyższe w świecie standardy środowiskowe i klimatyczne.

Daniela Rondinelli (NI). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, i nostri agricoltori sono sull'orlo del tracollo.

Io Le do alcuni dati rispetto all'inflazione del mio paese che è l'Italia: +170% per i concimi, +90% per mangimi, +130% per il gasolio, fino a +500% per i costi dell'energia elettrica per irrigare i campi.

Quindi io credo che la questione non sia soltanto che una sola azienda agricola su tre è a rischio chiusura, ma credo che sia a rischio anche la tenuta stessa della PAC. Per questo credo che la proposta di anticipare la sua revisione nella prossima estate sia del tutto insufficiente.

Allora la mia richiesta è questa: vorrei chiederle perché non proponete un pacchetto di proposte adesso, prima che sia troppo tardi, proprio per limitare l'impatto dell'inflazione e affrontare la svalutazione degli aiuti della PAC, che rischia di bruciare il 30 % del suo valore, pari a 85 miliardi di euro.

Si tratta, Commissario, non di rivedere il bilancio – come Lei ha sostenuto – ma questo si può fare senza cambiare l'attuale struttura del bilancio, utilizzando le nuove risorse proprie derivanti dalla tassazione delle quote di emissioni. In definitiva, si tratta soltanto di assumere questa decisione politica.

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Ja mogę powiedzieć tyle, że mnie osobiście nie trzeba przekonywać do tego, że taki przegląd jest potrzebny, że potrzebna jest reakcja na tę inflację z perspektywy samego budżetu wspólnej polityki rolnej. Ale muszę przypomnieć, że ten obecny budżet rodził się w ogromnych bólach i wspólna polityka rolna była w ogniu politycznej krytyki. Bardzo wielu środowiskom politycznym i też dużej części opinii publicznej nie podobało się, że finansowanie wspólnej polityki rolnej jest w takiej skali, w jakiej jest, a tym bardziej zwiększenie tej skali. To jest wyzwanie polityczne.

Na budżet wspólnej polityki rolnej muszą się zgodzić wszystkie państwa członkowskie – to jest budżet. To nie jest kwestia, którą Komisja może rozwiązać jedną decyzją czy jedną jakąś inicjatywą. To jest długi proces polityczny, który ja osobiście chcę zainicjować. I przede wszystkim musimy kreować świadomość, że wzmocnienie naszych rolników, stworzenie trwałych perspektyw, trwałych podstaw bezpieczeństwa żywnościowego na przyszłość, ale także danie rolnikom możliwości spełnienia tych oczekiwań środowiskowych, jakie im się stawia, że to wymaga mocniejszego budżetu, mocniejszych instrumentów zarządzania kryzysowego. Musimy do tego przekonywać tych, od których to ostatecznie będzie zależało, a więc państwa członkowskie, ich środowiska polityczne i ich obywateli, obywateli Unii Europejskiej.

Paolo De Castro (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, Lei sa bene quanto l'aumento dei prezzi dei generi alimentari stia mettendo in difficoltà migliaia di famiglie europee e sappiamo bene anche lo sforzo che Lei sta facendo per cercare di venire incontro a questa situazione complicata.

Allora Le voglio fornire uno spunto per questa battaglia che dobbiamo fare tutti, perché l'inflazione significa problemi per i consumatori, ma significa problemi anche per la filiera agroalimentare.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ebbene, Lei sa che, non molto tempo fa, nell'agosto scorso, l'amministrazione Biden ha approvato l'Inflation Reduction Act, un importante strumento di intervento dell'amministrazione americana che ha messo in campo miliardi e miliardi di dollari, in particolare le misure che riguardano il settore agricolo alimentare negli Stati Uniti e un pacchetto da 20 miliardi di dollari solo per il settore agricolo, con investimenti sulla sostenibilità della produzione.

Allora la mia domanda è: perché di fronte a queste difficoltà, all'invasione russa dell'Ucraina, perché l'Europa non risponde come hanno fatto gli Stati Uniti?

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Dziękuję bardzo Panu posłowi de Castro za to pytanie, aczkolwiek ono nieco wykracza poza to, co dzisiaj mieści się w zakresie mojego mandatu w tym miejscu i w zakresie spraw rolniczych.

Oczywiście w Komisji odbywają się dyskusje na ten temat. Jak zareagować na to wyzwanie związane z decyzjami podejmowanymi przez administrację amerykańską? Ja chcę tylko przypomnieć, że Komisja uruchomiła, czy inaczej, utworzyła ramy pomocy publicznej. To pomoc publiczna w gospodarce w ogóle, nie mówię o rolnictwie w tej chwili, chociaż rolnictwo jest, może być tą pomocą też obejmowane.

To już dane z końca listopada, sprzed dwóch miesięcy. To była kwota na pomoc związaną ze skutkami wojny: 450 mld EUR. Tyle kraje członkowskie wydały na pomoc publiczną. Jeszcze nie wydały, ale na taką kwotę zatwierdzona została pomoc publiczna, z czego 90% dotyczy dwóch największych gospodarek, czyli niemieckiej i francuskiej, co też może powodować pewne problemy. Ale ja nie chcę o tym teraz w tym miejscu mówić.

Rolnictwo w niewielkim stopniu skorzystało z tej pomocy publicznej: mniej niż 1%, a może być też pomocą obejmowane. Mówiłem o tej kwocie 250 000 EUR na jedno gospodarstwo. Przy budżecie jaki mamy, pomoc publiczna nie jest dobrą rzeczą na wspólnym rynku, ale w kryzysowej sytuacji wiele zależy od państw członkowskich, od ich decyzji, od ich możliwości w tym zakresie.

Anna Deparnay-Grunenberg (Verts/ALE). – Herr Präsident, Herr Kommissar! Das Eurobarometer zeigt, dass 93 - Prozent der EU-Bürger und -Bürgerinnen sehr besorgt sind über diese steigenden Lebenskosten, und sie merken das jeden Tag. Was das Eurobarometer uns aber auch zeigt, ist, dass 94 Prozent der Menschen in einer Umwelt leben, arbeiten, wirtschaften und sich ernähren wollen, die nachhaltig ist. Dazu gehört zweifelsohne auch die ökologische Landwirtschaft.

Die Preise von Bioprodukten – das ist sehr spannend – sind in den Zeiten der Krisen deutlich weniger gestiegen als die von Produkten der konventionellen Landwirtschaft. Das heißt, die ökologische Landwirtschaft, die in kurzen und lokalen Kreisläufen funktioniert, hat letztendlich ihre Stärke gezeigt. Wir brauchen also keine Herabsetzung der Umweltstandards, sondern eine Erhöhung. Natürlich brauchen wir jetzt, und da auch meine Frage an Sie, kurzfristig etwas, um diese Kreisläufe – diese kurzen – zu stärken. Und langfristig – wie haben Sie, Herr Kommissar, geplant, diese auch in der GAP in der nächsten Edition zu stärken?

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Pani Poseł, dziękuję za to pytanie i mogę tylko zgodzić się z Panią co do wszystkich tych faktów, które Pani podała.

To prawda, rolnictwo ekologiczne okazuje się odporne, zwłaszcza w okresie Covidu. W tym kryzysie obserwowaliśmy nawet wzrost zainteresowania konsumentów produktami ekologicznymi. Mamy bardzo kompleksowy plan rozwoju rolnictwa ekologicznego i produkcji ekologicznej. Niektóre kraje przygotowują swoje krajowe plany. A więc bardzo mocno tutaj wspieramy rolnictwo ekologiczne. Mamy plan rozwoju rolnictwa ekologicznego, nową regulację, która niedawno weszła w życie i która też zawiera pewne ułatwienia, na przykład dla grupowych certyfikacji takich gospodarstw ekologicznych. I mamy wspólną politykę rolną naprawdę z dużo mocniejszymi instrumentami wsparcia w obu filarach. Wcześniej to było drugofilarowe wsparcie, teraz jest możliwe i w pierwszym i w drugim filarze. Nie mam w tym momencie pod ręką danych, ale większe kwoty są przeznaczone niż poprzednio na wspieranie rolnictwa ekologicznego. Wierzę głęboko, że ono będzie się rozwijać.

Podzielam Pani opinię. Rozwój rolnictwa ekologicznego to jest alternatywa przede wszystkim dla wielu gospodarstw, które mają wybór: albo być ekologicznymi, albo nie być rolnikami wcale. I to jest zwiększenie bezpieczeństwa żywnościowego. Niektórzy mówią, że produkcja ekologiczna jest mniej wydajna, w związku z czym to nie poprawia bezpieczeństwa żywnościowego. Absolutnie nie podzielam takiej opinii. Rolnictwo ekologiczne jest wzmocnieniem bezpieczeństwa żywnościowego. Rozwijamy je i tutaj państwa członkowskie otrzymały naprawdę bardzo mocne instrumenty, zwłaszcza w planach strategicznych. Dotyczy to obu filarów: dopłat bezpośrednich, wsparcia dla gospodarstw ekologicznych oraz drugiego filaru, tak jak to było do tej pory.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Anna Deparnay-Grunenberg (Verts/ALE). – Es ist auch logisch, Herr Kommissar, was Sie aufgeführt haben, und ich glaube, es ist auch unsere Rolle, dass wir eben diese Abhängigkeit von Petrochemie, intensiver Energie und komplexen Lieferketten auch mal wirklich zeigen und auch mit Daten versehen. Deswegen ist eben die ökologische Landwirtschaft so gut durch die Krisen gekommen.

Deswegen nochmal meine Nachfrage: Was haben wir für konkrete Instrumente bei der nächsten GAP, bei der nächsten EU-Agrarpolitik, um wirklich die zu stärken, die gemeinwohlorientiert sind, damit öffentliche Gelder endlich auch für öffentliche Leistungen eingesetzt werden?

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Mogę powiedzieć, że zabiegałem osobiście o to, żeby rolnictwo ekologiczne zostało uwzględnione w ramach ekoschematów. W tych gospodarstwach wprowadzane są praktyki, żeby mogły one być niezależne od wsparcia dla gospodarstw ekologicznych, żeby również rolnicy korzystali z ekoschematów, żeby wsparcie w drugim filarze było możliwie jak największe.

Proszę mi wierzyć, bardzo twardo negocjowaliśmy ze wszystkimi państwami członkowskimi, zachęcając ich do jak najwyższego wsparcia dla rolnictwa ekologicznego, dla zwiększania ambicji ekologicznych. Nie jestem pewien, czy ten wskaźnik, który chcemy osiągnąć — 25% gruntów rolnych w Unii Europejskiej pod zarządzaniem gospodarstwami ekologicznymi do 2030 r., zostanie osiągnięty.

To jest wielki wysiłek i zależy nie tylko od samych rolników, ale jesteśmy na dobrej drodze, żeby to osiągnąć. Jest duże zainteresowanie. To zależy też od tego, czy potrafimy zwiększyć popyt na produkty ekologiczne poprzez np. zamówienia publiczne, priorytety dla zamówień publicznych.

Wszystko to jest otwarte dla gospodarstw ekologicznych. Mogą być preferencje dla produktów ekologicznych. Zakłady żywienia zbiorowego mogą zamawiać wyłącznie produkty ekologiczne i to będzie uznane za zgodne z regułami rynku, więc są możliwe preferencje naprawdę daleko idące.

Wierzę głęboko, że w 2027 r., jak będziemy podsumowywać wspólną politykę rolną, a nawet wcześniej, już w jej przeglądzie, będą już widoczne pozytywne efekty i silniejsza pozycja rolnictwa ekologicznego.

Martin Hlaváček (Renew). – Pane předsedající, pane komisaři, inflace drtí Evropu a ceny potravin se na tom významně podílejí. Předpokládám, že nechceme mít stejnou inflaci v potravinách, jako jsme měli v tomto roce, a proto je třeba konat. Nemůžeme mít jenom plány na papíře, musíme je přetavit v realitu.

Studie edinburghské univerzity nám v minulém týdnu potvrdily, že základním problémem jsou ceny hnojiv a ceny energií – dvou hlavních vstupů. Víím, že jste se o mnoho pokoušel, ale ta strategie, kterou jste představil, je zatím slabá. Chtěl bych vás podpořit a zároveň poprosit: Mohli bychom se, prosím, reálně posunout kupředu v řešení této otázky? Prosím, domluvte s paní komisařkou Simsonovou, ať máme jasný a předvídatelný rámec plynu pro výrobu hnojiv! Domluvte s panem komisařem Timmermansem, ať máme jasný a rychlý přechod na zelené zdroje výroby hnojiv! A domluvte s paní komisařkou Kyriakidesovou, ať se konečně podíváme na marže... (předsedající řečníka přerušil).

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Panie pośle, mogę tylko zapewnić, że jeśli chodzi o nawozy i ich dostępność, nie ma w Komisji tutaj żadnych różnic. Cała Komisja działa w tym kierunku. Dokument dotyczący nawozów został przyjęty bez żadnych sprzeciwów czy kontrowersji. Wydaje się, że te dostępne instrumenty póki co zostały zastosowane. Bardzo wnikliwie zastanawialiśmy się, co jeszcze możemy z pozycji Komisji Europejskiej zaproponować rolnikom. No nie widzę w tej chwili takich instrumentów, które byłyby możliwe do dodania jeszcze do tego komunikatu. Wiele zależy teraz też od inwencji w państwach członkowskich, od tych zachęt, które na poziomie poszczególnych państw zostaną zastosowane do wspierania alternatywnych metod nawożenia czy naturalnych metod nawożenia. Tu są naprawdę duże rezerwy, ale to też są schematy. Komisja nie narzuca ich, tylko to państwa członkowskie proponują, dostosowują je do sytuacji w poszczególnych krajach.

Jeśli chodzi o ceny energii, pan poseł doskonale wie, jakie były spory w Radzie, jakie długie dyskusje były, żeby podjąć pewne działania, pewne zobowiązania. Państwa członkowskie nie we wszystkich sprawach mają ten sam pogląd. Czasami nie wszystkie mają te same interesy. To nie są łatwe decyzje, jeśli chodzi o kwestie związane z cenami energii, ale jednak ustalenie tych maksymalnych cen gazu to jest duży krok naprzód. To powinno też poprawić sytuację producentów nawozów i w konsekwencji sytuację rolników, a w dalszej konsekwencji również sytuację konsumentów.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Marlene Mortler (PPE). – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar! Das Thema heute ist nicht nur ein Problem der Mitgliedstaaten, denn der Krieg gegen die Ukraine hat weltweite Auswirkungen. China hortet 50 Prozent der weltweiten Weizenbestände, und Indien hat den Export ganz gestoppt. Wir haben versteckte Preiserhöhungen, international agierende Unternehmen machen riesige Umsätze und gute Gewinne, Geringverdiener und Landwirte bleiben auf der Strecke.

Meine Frage: Warum forciert die Kommission unter diesen Umständen die Fortführung des *Nature Restoration Law*? Und zweitens: Sie reden einerseits den Düngemitteln, den natürlichen Düngemitteln, das Wort, andererseits macht die EU-Kommission fast alles, um die Tierhaltung in Europa massiv zu reduzieren.

Janusz Wojciechowski, Członek Komisji. – Nie sądzę, żeby można było stwierdzić, że Komisja ogranicza hodowlę. Przynajmniej wspólna polityka rolna nie zawiera takiego planu.

Wspieramy bardziej zrównoważoną hodowlę. Wspieramy bardzo mocno dobrostan zwierząt. W ostatniej dekadzie hodowla zmniejszyła się w Unii Europejskiej. Były 122 miliony sztuk dużych inwentarza w przeliczeniu na jednostki produkcyjne, zostało 113 milionów. Problemem jest, że bardzo nam niestety ubyło gospodarstw mieszanych, a więc takich gospodarstw, które łączą produkcję roślinną i zwierzęcą. Szkoda, powinniśmy dążyć do utrzymania, do odbudowy takiego rolnictwa, bo właśnie te mieszane gospodarstwa są bardziej zrównoważone. Mają własne nawozy naturalne, np. dla swoich gospodarstw. Dobrostan zwierząt, praktyki rolnictwa węglowego wynagradzane w ramach ekoschematów – to powinno poprawić sytuację.

Jeśli chodzi o produkcję zwierzęcą, to naprawdę nie ma takich działań, które by wymuszały jej redukcję. Oczywiście, Pani Poseł, problem jest tego rodzaju, że ta intensywność hodowli jest bardzo różna w skali Unii Europejskiej. Są kraje, ale są też sektory hodowli, gdzie obserwujemy bardzo dużą intensyfikację hodowli i zamienianie jej w rodzaj przemysłu. To nie jest dobra tendencja. W każdym razie nie popieramy takiego rozwoju rolnictwa czy zamiany rolnictwa w przemysł, a zwłaszcza hodowli w przemysł. Ale zrównoważona hodowla, dobrostan zwierząt jest bardzo mocno popierany we wspólnej polityce rolnej.

Kilkakrotnie zwiększamy wydatki na dobrostan. Z tych planów, które przeanalizowałem, w poprzedniej perspektywie finansowej na dobrostan zwierząt w drugim filarze przeznaczono zaledwie 1,5 mld EUR, a teraz jest co najmniej 7,5 mld EUR, a więc pięciokrotnie więcej. To jest naprawdę istotne wsparcie dla zrównoważonej hodowli gwarantującej dobrostan. I taką hodowlę chcemy wspierać.

Der Präsident. – Die Fragestunde ist damit abgeschlossen.

IN THE CHAIR: DITA CHARANZOVÁ

Vice-President

12. Nowe wydarzenia dotyczące zarzutów o korupcję i ingerencję zagraniczną, w tym związane z Marokiem, oraz potrzeba zwiększenia przejrzystości, uczciwości i odpowiedzialności w instytucjach europejskich (debata)

President. – The next item is the debate on the Commission statement on new developments in allegations of corruption and foreign interference, including those related to Morocco, and the need to increase transparency, integrity and accountability in the European institutions (2023/2527(RSP)).

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members. Last year will be remembered in history for Russia's brutal war of aggression and our unprecedented unity and solidarity with Ukraine. I will always remember how we welcomed millions of Ukrainian refugees, and how we remain strong and determined and stand by Ukraine to this day and will continue to do so.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

But when I went home to Sweden during the break, what did people say? What on earth is going on in Brussels? Instead of solidarity, they talked about suitcases full of cash. When I spoke here in Strasbourg last, in December, I could feel the shock, shame and anger in this room – outrage that the alleged criminal behaviour of so few put at risk all the good work of so many. But I also felt the determination, the conviction and the will to learn, to change, to reform. In December, trust was broken. Now we must pick up the pieces. Now we must rebuild better and stronger than before.

So I welcome the measures announced last week to increase integrity, independence and accountability in the Parliament. That's a good start. But we must do more. Nothing but the highest standards will do for all institutions. That's why it's critical to have uniform, strong rules in place, guarded by a joint ethics body for all to answer to. Vice-President Jourová is in constant contact with Parliament and the Council, and the Commission is ready to put forward a proposal.

We can build on the Interinstitutional Agreement on the transparency register signed two years ago – a major milestone in fostering a common transparency culture. Like all my colleagues, I can only meet businesses and organisations on the transparency register. We are uncompromising in upholding the highest standards of transparency about who tries to influence us. It's normal for us to meet with civil society, with businesses and other partners. As politicians and leaders, we must always be ready to listen. We must always listen to words, but never ever to favours, gifts, bribes. That is totally unacceptable.

That's why we protect whistleblowers who report foul play. They are essential for the functioning of our democracy. We protect them with our own internal rules and with our EU laws – the Directive on whistleblower protection – and the EU Anti-Fraud Office, OLAF, investigates allegations of wrongdoing. We will be debating one such case tomorrow, triggered by a whistleblower.

The European Public Prosecutor's Office is proving its value day in, day out, defending the EU budget. It was the EPPO that requested to lift the immunity of two Members of the European Parliament in December, and in its first seven months of operation, the EPPO investigated more than EUR 5 billion in losses to the EU budget.

When we talk about fighting corruption, we must be clear: transparency and accountability will not be enough. Corruption is a serious crime and we must fight it with the full force of law. 60% of criminal organisations are engaged in corruption. Criminals are buying people, buying politicians, buying power. Soon, I will propose a new law to criminalise all forms of corruption, with unified definitions of corruption and harmonised penalties across the European Union. We are shaping the proposal as we speak, and I promise you that we will be as ambitious as we can, as tough as we possibly can, and give police and courts the tools they need to eradicate corruption.

The scandal we are discussing goes beyond criminal corruption. In the media there are disturbing allegations about activities of foreign states, foreign agents. It's normal for us to talk to foreign politicians, businesspeople, leaders. What's unacceptable is any malicious interference in our internal affairs, in our democracies. High Representative / Vice-President Josep Borrell raised investigations with counterparts in Qatar and Morocco, making clear that we need thorough investigations. There can be no impunity for corruption.

What cannot wait is the defence of our democracies. Soon the Commission will present a defence of democracy package to bring covert foreign influence and shady funding to light against third country entities, covertly impacting public opinion and undermining democracy. We must now urgently put plans and proposals into action to combat corruption and uphold transparency, accountability and honesty, both in our institution and on our continent.

You can count on me that I will do everything in my power to this end, and so will the entire Commission. And I know that I can count on you. I know that in this struggle we are partners. I know that this scandal affects all of you here in the European Parliament very personally: you are sad, angry, but also determined to act. And I ask you to take inspiration from all we have done in the last three years. We've dealt with COVID. We are dealing with this war. We can clearly also deal with corruption and root it out wherever we find it.

Vladimír Bilčík, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, Madam Commissioner, dear colleagues, this House has found itself at the centre of attention for all the wrong reasons. I've been most disappointed with some of our colleagues and even more upset that unacceptable illegal wrongdoings of individual Members of the European Parliament have already taken away the much needed political energy and public attention from issues that truly matter for Europe and Europeans, such as our commitment, support and unwavering dedication to the just fight of Ukraine and its brave people against the Russian aggressors.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

It is now our duty, dear colleagues, to come clean and to dispel the recent public doubts about European policymakers. Let me look ahead in a more encouraging way on all of this. Very frankly, I have never witnessed a situation where the institution itself is willing so openly and so strongly to address its own problems. This is the time when we must be straight, clear and absolutely honest. We do need direct naming and shaming. We do need true political responsibility. We do need full openness towards our citizens and to be credible on fundamentals. We do need to talk about the hypocrisy of some of our colleagues. It indeed speaks plenty that those members of this House who seem the loudest in defence of human rights, always eager to be critical of their colleagues, have now found themselves in the middle of this corruption scandal.

I am convinced that the European Parliament is prepared to deal with the problem that we are facing and to address the failures of individual rotten apples in this House. Indeed, we have already been addressing this issue of malign foreign interference for more than two years in the Special Committee on Foreign Interference in our Democracy, and we have been working and will continue to work on lessons from foreign capture of our institutions with experts, journalists, policymakers and our own services. Dear colleagues, I am confident that we must and we will come out of the situation stronger and true to European principles.

Raphaël Glucksmann, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, cette histoire donne la nausée. C'est l'histoire d'hommes et de femmes dits de gauche qui ont trahi tous nos principes pour des valises de cash. Mais ce n'est pas qu'une histoire individuelle. C'est l'histoire d'États comme le Qatar ou le Maroc, mais encore la Russie ou la Chine qui considèrent notre classe politique comme un marché dans lequel ils peuvent venir faire leurs courses. C'est l'histoire d'institutions démocratiques comme la nôtre qui n'ont pas su, pas voulu se défendre contre la puissance corrosive de l'argent.

Chers collègues, cela fait maintenant deux ans que nous sonnons l'alarme avec la Commission sur les ingérences étrangères. Le temps est venu d'agir, de rendre obligatoire le registre de transparence pour les députés et leurs équipes, de créer un organe d'éthique européen doté de moyens de contrôle et de sanctions importants, d'assurer à chaque personne qui détecte une activité illégale ou inappropriée le statut de lanceur d'alerte, d'empêcher les conflits d'intérêts et le pantouflage qui transforment les élus en lobbyistes et vice versa. Le temps est venu de montrer que nos démocraties ne sont pas à vendre. Pour lutter contre la suspicion généralisée et le «tous pourris», stigmatiser le populisme ne suffira pas. C'est la corruption qu'il faut attaquer. Nous voulons défendre la démocratie contre ses ennemis. Alors commençons par nettoyer les écuries.

Nathalie Loiseau, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, ma colère n'est pas retombée. Que la corruption ait pu toucher des membres de notre assemblée, que des puissances étrangères aient cru qu'on achetait la démocratie européenne, il y a de quoi ne pas décolérer. Mais aujourd'hui, il faut agir vite et fort, en n'oubliant pas ce que l'on sait déjà et en évitant de tout mélanger. Il faut lutter contre la corruption, d'où qu'elle vienne. Pour cela, nous regarderons les propositions qui sont sur la table. Il en manque une et elle est essentielle: il faut à l'Union européenne une instance éthique indépendante qui s'inspire des bonnes pratiques, comme la Haute Autorité pour la transparence de la vie publique en France. J'ai fait campagne en 2019 en le proposant, il est temps de le décider.

Il faut aussi traquer les ingérences étrangères malveillantes. Toutes. Le travail que nous accomplissons sur les ingérences dans la commission spéciale nous éclaire: le premier pays qui tente de nous manipuler et qui trouve des oreilles complaisantes aux extrêmes de cet hémicycle est la Russie. Certains voudraient tout faire pour qu'on l'oublie, nous ne l'oublierons pas et nous poursuivrons le travail, notamment pour savoir si certains défendent la Russie par conviction ou seulement parce qu'ils garnissent leur compte en banque. Cela ne peut pas durer. Et je regrette que The Left veuille la fin de notre travail. Je le regrette et je me demande bien pourquoi.

Terry Reintke, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Madam Commissioner, dear colleagues, I think it is absolutely clear that we have to investigate until all facts of this scandal are on the surface, not only relating to Qatar, but also potentially other countries. But I think it's also important that we already take the necessary steps that can be taken now, now. And I want to thank the President for coming forward with a proposal in this direction. I believe it is a good starting point, but some of the points will need to be added and maybe strengthened and sharpened a little bit.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

First of all, and I think that this is really important, we owe it to the citizens to bring our deliberations in this House to light. And that is why we will need a special committee with a very clear mandate to make recommendations of what is necessary to fight against corruption and for integrity and transparency in this House.

Secondly, this institution needs better whistle-blower protection because people who bring misconduct and wrongdoing to light need to be protected and not punished.

Thirdly, we need a stronger and mandatory transparency register. This is also part of the proposal, but I believe that we have to bring transparency by including also third-country representatives and by enforcing the rules that we already have on transparency, better. We need to make the register mandatory while at the same time ensuring that we do not put people at risk like, for example, human rights defenders, by not granting reasoned and limited exceptions.

We have a big majority in this House supporting the establishment of an ethics body. But let us not wait until the Commission comes forward, let us already nominate our negotiators now so that the negotiations on the interinstitutional agreement can start as soon as possible.

And fifth, we have to be better in enforcing rules, and clearer defined sanctions will play a very important role in order to make that possible. For all this, we will need clear deadlines and very understandable procedures. And colleagues, I think many of you know, I really love this House, and it is one of the greatest achievements that we have come forward with in the history of the European Union, that we come together here as directly elected representatives of EU citizens. And I think because of this, because we love this House and because we want to protect it, we need to do everything possible right now.

Paolo Borchia, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, esistono persone oneste più che partiti onesti.

Il Qatargate sta scrivendo una delle pagine più imbarazzanti della storia di questo Parlamento. Io non posso nascondere di essere sbigottito dall'atteggiamento del gruppo dei socialisti. Un esempio per tutti è la candidatura, la pretesa candidatura alla vicepresidenza lasciata vacante da Eva Kaili da parte del collega Glucksmann.

Parliamo del presidente della commissione sulle ingerenze straniere, vale a dire l'organo che avrebbe dovuto vigilare sul Qatargate. Obiettivo fallito, ma il socialista Glucksmann avrebbe voluto essere premiato facendo il vicepresidente. E se è stato uno scherzo, penso che sia stato uno scherzo di pessimo gusto.

Ciò che ci resta dalla commissione INGE 1 è una relazione finale faziosa e già superata. È diventata carta straccia perché solo ieri la Procura di Milano ha chiesto l'archiviazione sul caso dei presunti fondi in arrivo dalla Russia a beneficio del mio partito. E sarebbe il minimo che quanti in quest'Aula hanno inscenato una squallida caccia alle streghe adesso chiedessero scusa, sebbene inutilmente impegnati nella campagna elettorale delle regionali in Lombardia.

Questo Parlamento, signori, ha un'ultima occasione per dimostrare un briciolo di credibilità. Domani si vota per la surroga della collega Kaili e sarebbe un segnale da parte della maggioranza di questo Parlamento includere la collega Tardino, esponente di Identità e Democrazia, tra i venti che siedono nel Bureau di questo Parlamento. Dimostrate di non aver paura di chi può vigilare seriamente. Dimostrate rispetto per quel 10 % di cittadini europei che non avete voluto fossero rappresentati. Questo è l'ultimo treno che passa.

Dominik Tarczyński, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Mamy do czynienia z największym skandalem korupcyjnym w historii Parlamentu Europejskiego. Nie jest to skandal tylko Maroka, nie jest to skandal tylko i wyłącznie Kataru, ponieważ osoby oskarżone i aresztowane zajmowały się sztuczną inteligencją, zajmowały się kryptowalutami i zajmowały się Polską. W raporcie Fight Impunity, organizacji Panzeriego, który jest teraz w więzieniu, mogliśmy przeczytać, że w Polsce rządzą biali suprematycyści, fanatyczni katolicy. Na podstawie tych raportów Polska była atakowana w tej Izbie. Nazywano nas nawet faszystami tylko dlatego, że nie podobało się tutaj towarzystwu, jaki rząd w Polsce został wybrany. Polska to jest dumny naród, ma prawo wybierać rządy takie, jakie uważa za stosowne. Dlatego nigdy nie pozwolimy, aby Polska była opluwana, sztydżona, pomawiana. A tak się działo w tej Izbie. Nigdy nie pozwolimy na to, aby Polska była opluwana przez łapówkarzy z Brukseli. Dlatego będziemy żądać, aby wszystkie rezolucje przeciwko Polsce zostały uchylone. Możemy przyjąć rezolucję, która będzie mówiła o uchyleniu rezolucji, w których brali udział łapówkarze, ci, którzy są oskarżeni albo aresztowani. Wszystkie poprawki, które były zgłoszone przez osoby aresztowane albo oskarżone w komisji śledczej, w której zasiadam, w komisji ds. Pegasusa, powinny być wyrzucone. Nigdy nie pozwolimy na to, aby Polska była opluwana przez kogokolwiek. Nigdy!

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, chers collègues, lors de notre dernière session plénière, le Qatar Gate était déjà une onde de choc sans précédent, mais il n'était en réalité que la partie émergée de l'iceberg. Nous avons appris depuis que le réseau de corruption utilisé par le Qatar était bien plus vaste encore. On découvre un système tentaculaire qui aurait été mis en place initialement par le Maroc. Le Maroc. Je répète ce mot-là parce que je suis surprise qu'aucun des orateurs précédents, ni du côté de la Commission, ni du côté des députés, n'ait mentionné le Maroc, qui a donc mis en place ce système de corruption depuis 2019 et peut-être bien plus tôt, et qui aurait profité à d'autres États également, comme l'Arabie saoudite ou la Mauritanie.

Alors oui, bien sûr, il faut étendre au Maroc les mesures décidées par notre Parlement sur le Qatar. Mais la vérité, c'est qu'on ne mettra pas fin à la toute-puissance des lobbies étatiques ou privés si on ne s'attaque pas aux racines du problème. La culture de l'impunité et de l'opacité qui laisse la porte grande ouverte à toutes les ingérences. Pour cela, notre point de départ devrait être simple: c'est ça. «Ça», c'est le texte de la résolution qu'on a voté collectivement au mois de décembre dernier et qui traçait une feuille de route très claire. La mettre en œuvre dans son intégralité avec un calendrier précis devrait être notre priorité absolue.

Alors pourquoi la Présidente Roberta Metsola sort-elle de son chapeau un autre plan qui écarte onze des quinze propositions votées et adoptées par notre assemblée dans cette résolution? Pourquoi enterrer la mise en place d'une commission spéciale pour réformer en profondeur le Parlement européen? L'obligation du registre de transparence, une haute autorité indépendante... Tout cela: enterré. Cette résolution avait pourtant été approuvée par 541 voix et deux votes contre. Un consensus inédit. Alors, pour sauver la démocratie, il faut sans doute commencer par faire une chose simple: la respecter et faire le ménage de la cave au grenier dans nos institutions. Et puisqu'on est encore en janvier, je vous propose donc une bonne résolution pour l'Union en 2023: que l'éthique prime enfin sur le fric.

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Kommissionär! Nolltolerans – det ska inte finnas några tvivel om att EU:s institutioner ska ha nolltolerans mot det fruktansvärda gift som korruption innebär, ett gift som skadar våra institutioner, som skadar förtroendet för politiker och som skadar demokratin.

Sedan anklagelserna uppdagades i december har vi i den socialdemokratiska gruppen arbetat intensivt med att genomföra reformer och bekämpa korruption. Vi måste öka ansvar, transparens och integritet, och jag välkomnar därför kommissionär Ylva Johanssons förslag och Europaparlamentets viktiga arbete. Det handlar nämligen om våra medborgare och om att de ska känna fullt förtroende för EU och våra demokratiska processer. Det ska inte finnas några tvivel om att vi står eniga i en nolltolerans mot alla former av korruption och utländsk inblandning.

Irena Joveva (Renew). – Gospa predsednica. Šok. Zgroženost. Sram. In še kaj bi se našlo za opis korupcijskega škandala, ki se je dogajal v tej hiši. Ja, seveda, vmešavanje tretjih držav se žal tudi dogaja – kar je nedopustno, da se razumemo. In prav je, da to zaustavimo – ampak ... bo to dovolj? Poostriti je treba pravila na vseh področjih, na vseh ravneh, za vse institucije, absolutno. Toda – veste, lahko imamo še tako ostra, še tako jasna, še tako ne vem kakšna vse pravila. Na koncu se vse, res vse konča – ne pri denarju. Zame ne. Vse se konča pri ljudeh, pri nas. In mi državljankam in državljanom dolgujemo, dolgujemo dostojanstvu te hiše konec koncev, da to, o čemer pridigamo marsikomu, tudi izvajamo sami. Vsi. In če že nekdo tretji potem poskuša s podkupovanjem: niso pravila tista, ki bodo to zaustavila. To lahko uspešno zaustavi zgolj in samo naša integriteta, kolegice in kolegi.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Es kommen immer mehr Vergehen von Europaabgeordneten gegen die Verhaltensregeln ans Licht. Geschenke wurden nicht deklariert, Luxusreisen, bezahlt von Diktatoren, nicht angegeben – immer neue Sachen, die den Ruf von uns allen hier schädigen. Meine Fresse, wenn das bei der nächsten Europawahl nicht im Desaster enden soll, dann kann es jetzt nur einen Maßstab geben für uns hier: volle Transparenz. Die Kultur der Straflosigkeit, die wir leider bisher hier hatten, muss ein Ende haben. Wenn jemand gegen die Verhaltensregeln verstößt – das muss finanzielle Konsequenzen haben. Anscheinend werden die Regeln ja sonst nicht eingehalten.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Wir haben im Dezember fast einstimmig Reformen beschlossen, und jetzt fangen die ersten schon wieder an zu sagen: Ach, das machen wir jetzt doch nicht, das geht zu weit. Wir brauchen aber die Offenlegung der Vermögenswerte. Wir brauchen die Offenlegung aller Treffen mit Lobbyisten. Wir brauchen endlich wirksamen Schutz von Whistleblowern, und wir brauchen vor allen Dingen eine unabhängige Kontrolle der Regeln.

Ja, für diese Reformen gibt es Mehrheiten hier im Haus, für manche schon seit Jahren, und trotzdem versanden bestimmte Reformen immer wieder. Deswegen, glaube ich, muss jetzt auch klar sein: Es geht nicht um irgendeine Arbeitsgruppe im Präsidium, sondern um eine offene Debatte im Ausschuss, eine offene Abstimmung über das, was sich hier im Haus ändern muss.

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, 436 eurodéputés ont voté le 15 décembre dernier contre notre amendement demandant la mise en place immédiate d'une commission d'enquête parlementaire sur l'affaire du Qatar Gate qui secoue notre Parlement depuis quelques semaines. La commission d'enquête est pourtant la seule mesure efficace pour combattre les excès de tous ces réseaux d'influence qui pullulent dans nos instances européennes.

Pour éviter cette commission d'enquête immédiate, il est objecté que cela ne serait pas possible tant que l'affaire judiciaire ne serait pas terminée. C'est faux, dans la mesure où notre assemblée a créé en 2016 une commission d'enquête pour l'affaire dite des Panama Papers, alors qu'une procédure judiciaire était en cours. De même avec l'affaire dite Pegasus, où notre assemblée a créé une commission d'enquête en mars 2022, alors que là aussi, l'affaire judiciaire était en cours.

Mon groupe demande donc la création immédiate d'une telle commission d'enquête parlementaire sur les responsabilités politiques du Qatar Gate. Elle ne s'immiscera en rien dans l'affaire judiciaire qui suit son cours. En refusant notre proposition, vous vous rendez complice d'un système qui finalement vous convient. Il n'en est pas question pour nous. La commission chargée de surveiller les ingérences extérieures, présidée par M. Glucksmann, n'a rien vu venir. Il est donc indispensable de créer cette commission pour pallier les carences de la commission chargée de surveiller les ingérences extérieures, sans attendre plusieurs années la fin du dossier judiciaire.

Raffaele Stancanelli (ECR). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, è indispensabile una premessa per affermare che nessun giudizio di natura penale noi vogliamo dare sulle persone coinvolte, ma utilizzare la massima Istituzione democratica, qual è il Parlamento europeo, per i propri interessi, prendendosi gioco non solo dell'organizzazione stessa, ma svilendo e snaturando le idee che stanno alla base del processo democratico rappresenta il livello più basso a cui possa arrivare un rappresentante eletto dai cittadini.

Occorre sottolineare però, come appare dalle indagini in corso, che i personaggi coinvolti appartengono tutti ad una compagine politica, i socialisti, che con grande ipocrisia e nessuna autorevolezza del ruolo di giudice etico e morale ha sostanzialmente la propria azione politica.

Poco importa se sia il Qatar, il Marocco o qualsiasi altra nazione. La nostra presa di posizione deve essere chiara, ferma, decisa, senza alcuna primogenitura politica. Le nostre idee e la nostra cultura non sono in vendita e le istituzioni non devono essere luogo del malaffare, bensì spazio nel quale il processo politico e le istanze della società civile si fondono per il bene comune.

Lara Wolters (S&D). – Madam President, Qatar and Morocco's bribery have tarnished the reputation of the European Parliament. Our credibility on matters of transparency, integrity and independence is being questioned, and rightly so. But this very dark thundercloud has one silver lining, and that is that this is the time for making real strides towards an open and trust-worthy European Parliament. We need to put our money where our mouth is, fewer grey zones, more checks and balances.

Concretely, I'm talking about more checks on those representing third countries such as Qatar and Morocco. But this is broader. We need stricter rules on side jobs and side incomes of Members of the European Parliament. We need more accountability on the general expenditure allowance. And fourthly, Commissioner, it's high time for the Commission's proposal on an independent ethics body that makes sure that these rules are enforced. Let today's scandal be a final call for introspection, and let's use this time not only for lists and for promises, but now for new rules that concretely bring true transparency and accountability.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Karima Delli (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, mes chers collègues, vous l'avez dit, la situation est grave. Nous avons été trahis par certains de nos collègues qui ont préféré le Qatar, qui ont préféré le Maroc aux projets européens. Ils seront mis hors d'état de nuire. La justice s'y emploie, faisons-lui confiance. Mais nous héritons de ce grand gâchis, de ce sentiment de défiance générale, alors même que la guerre est aux portes de l'Europe et qu'on doit montrer un front commun infaillible face aux puissances étrangères qui veulent nous déstabiliser.

Alors oui, vous l'avez dit: il faut renforcer les règles de transparence. Évidemment qu'il faut le faire. Nous avons des groupes d'amitié avec des pays tiers. Rappel important: les pays sont des lobbies. Ce sont des lobbies puissants. On ne peut plus continuer d'avoir des groupes d'amitié avec des lobbies. Cela doit cesser immédiatement. Nous devons aussi nous réinterroger tous sur nos liens et nos travaux passés avec ces pays. Je veux vraiment insister sur l'urgence de geler nos travaux avec le Qatar, avec le Maroc. Je l'ai fait dans ma commission des transports, dans le cadre de l'accord aérien qui nous lie avec le Qatar. La procédure est suspendue, mais l'accord est toujours en vigueur – on marche sur la tête!

Donc, vous l'avez compris, nous devons aller vite. Alors, mettons en place une haute autorité sur la transparence de la vie publique. Mettons en place une commission spéciale pour prendre la mesure du phénomène et arrêter sa propagation. C'est à ce prix que nous restaurerons la confiance des citoyens, vis-à-vis non seulement du Parlement européen, mais de l'ensemble des institutions européennes.

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kommissarin, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Wir haben bereits im Sonderausschuss zu Einflussnahme aus dem Ausland auf alle demokratischen Prozesse in der Europäischen Union, einschließlich Desinformation (INGE 1), im Bericht festgestellt, dass es „einen ernsthaften Mangel an rechtsverbindlichen Vorschriften und Durchsetzung hinsichtlich des Lobbyregisters der EU“ gibt und dass der EU „das erforderliche Instrumentarium fehlt, um die Vereinnahmung von Eliten anzugehen“.

Das sind nur zwei Zitate aus dem Abschlussbericht unseres Ausschusses, und bis heute haben wir vieles davon noch nicht umgesetzt. Die aktualisierten Transparenzregeln gibt es noch nicht, und die aktuellen Vorkommnisse haben erst recht gezeigt, wie dringend und wie notwendig sie sind. Es ist aber auch angesichts der Ereignisse rund um Katar, aber auch um Marokko und vielleicht auch noch um andere Staaten notwendig, dass wir hier jetzt auch schnell nicht nur mehr Transparenz durchsetzen, sondern uns auch ganz klar abgrenzen von jenen Staaten, die versuchen, über einzelne Abgeordnete sich hier Einfluss auf europäische Entscheidungen und europäische Politik zu erkaufen.

Deswegen ist es wichtig, dass Vertreterinnen und Vertreter von Katar nicht mehr den Zugang zu diesem Haus haben, dass alle politischen Beschlüsse, die Katar betreffen, ausgesetzt sind. Das Gleiche gilt aber auch für Marokko, sehr geehrte Damen und Herren, und daher verstehe ich nicht, warum gerade auch dieser Tage wiederum Vertreter aus dem marokkanischen Parlament hier im Haus sind. Haben wir noch immer nichts gelernt aus den aktuellen Vorkommnissen? Wir müssen hier endlich reinen Tisch schaffen, sehr geehrte Damen und Herren! Das betrifft nicht nur Katar, das betrifft auch Marokko.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, a più di un mese dall'inizio di questo scandalo, il sentimento di rabbia e disgusto non è cambiato.

Il Parlamento europeo, la nostra casa, è stato minato da parte di inquilini e ospiti che hanno avuto come unico valore il proprio tornaconto, cercando di calpestare la lotta per i diritti umani, così importante in questa Istituzione.

Ora è il momento della responsabilità. Serve far emergere la verità fino in fondo, punendo i colpevoli. Occorre ristrutturare questa stessa casa per renderla quanto più impenetrabile a future minacce esterne ed interne. Collaboriamo pienamente con la magistratura per fare chiarezza, anche con le scelte sulla revoca dell'immunità parlamentare che andremo a esaminare.

Servono nuove regole, più verifiche sulle attività di lobbying, potenziando il registro sulla trasparenza, che oggi è utilizzato poco e male, istituire un organismo europeo indipendente e responsabile sulle questioni etiche entro la fine della legislatura. E bisogna vietare per almeno cinque anni il meccanismo delle porte girevoli fra pubblico e privato per gli ex parlamentari.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Su questo serve più ambizione anche rispetto alle proposte presentate fino ad oggi dalla Presidenza. La casa della democrazia europea è stata violata. Ma sia chiaro, non è possibile permettere a nessuno di venderla o comprarla. Continueremo a combattere per la nostra integrità.

Cyrus Engerer (S&D). – Sinjura President, l-iskandlu li għandna quddiemna għandu jservi ta' opportunità. Opportunità sabieħ dak li m'għamlux dawk li ġew qabilna, naghmluh ahna f'din il-leġiżlatura, qabel ma jinghalaq dan il-mandat. U ngħid dan għaliex fis-sena 2016, il-Kummissjoni Ewropea kienet ipproponiet reġistru mandatorju, obbligatorju għal kulhadd. Reġistru tat-trasparenza fejn kull Membru tal-Parlament Ewropew seta' u kellu jimxi miegħu, flimkien mal-Kummissjoni, flimkien mal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Però din il-Kamra stess, fil-leġiżlatura li għaddiet, iddeċidiet illi dak ir-reġistru mandatorju tarmih, tnehhih u minflok ikollha wiehed volontarju fejn kulhadd jista' jagħmel li jrid.

U allura niehu gost nara li l-President tal-Parlament Ewropew harġet b'numru ta' proposti. Pero jinkwetani hafna l-fatt illi l-proposta dwar ir-reġistru tat-trasparenza mandatorju huwa hafna iktar dgħajjef minn dak li kienet ipproponiet il-Kummissjoni fl-2016.

U nemmen illi għandna nimxu hafna lil hinn minn dan. Għandu jkollna mhux biss dak li pproponiet il-Kummissjoni fl-2016 — reġistru tat-trasparenza mandatorju - pero dan għandu jkun mandatorju għal kull laqgħa li kull Membru tal-Parlament Ewropew ikollu ma' kwalunkwe individwu, organizzazzjoni jew pajjiż iehor, għaliex ahna qegħdin hawnhekk biex nirrappreżentaw liċ-ċittadini tagħna u għandna nkunu dejjem trasparenti magħhom dwar x'qegħdin naghmlu fisimhom f'dan il-Parlament.

Javi López (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, ante el lamentable y gravísimo caso de corrupción que salió a la luz pública a finales de año y del que hoy tenemos más información, es el momento de que reclamemos una respuesta con la máxima contundencia y determinación del Parlamento Europeo, de esta institución, porque es la única forma de restaurar la credibilidad de esta casa, de esta Cámara.

Uno: reclamamos la máxima colaboración en los procesos judiciales para esclarecer todo lo ocurrido y unas consecuencias ejemplarizantes para los implicados.

Dos: reformas del Reglamento interno de esta Cámara (ya contamos con algunas propuestas de reforma). Pero no solo reclamamos nuevas normas, sino también medidas que aseguren el cumplimiento de las normas que establezcamos. Mayor transparencia, mayor rendición de cuentas para los diputados.

Tres: las democracias se están viendo atacadas. Esto ha sido un ejemplo, con cómplices dentro, pero es el momento de instaurar mecanismos implacables para que terceros actores, terceros países no intervengan en los procesos de toma de decisiones de nuestras democracias. Porque lo que está en juego es la confianza en nuestras instituciones, que es la base del funcionamiento de los sistemas democráticos y también del funcionamiento del Parlamento Europeo.

Catch-the-eye procedure

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Jeśli jesteś politykiem, powinieneś wiedzieć, co to jest etyka i standardy i ich przestrzegać. Jeśli nie wiesz, jak się zachować, zachowaj się przyzwoicie. Jak można walczyć, Szanowni Państwo, o prawa kobiet i osób LGBT i jednocześnie brać łapówki od krajów, które są dalekie od przestrzegania tych standardów?

To jest hipokryzja. I smutne jest, że teraz wszyscy musimy się wstydić za naszych kolegów i tak naprawdę podlegać takiej swoistej odpowiedzialności zbiorowej i negatywnej ocenie przez wyborców.

Warto być przyzwoitym i uczciwym, ale też chcę powiedzieć, Szanowni Państwo, że jeżeli ktoś takim nie jest, że jeżeli ktoś jest łapówkarzem, że jeżeli ktoś uwielbia pieniądze i one są dla niego wyznacznikiem standardów, to jego zachowania nie zmieniają żadne przepisy i żadne dyrektywy. Tak jak kodeks karny nie chroni społeczeństwa przed sprawcami przemocy, gwałtu, zbrodni, kradzieży.

Jordi Cañas (Renew). – Señora presidenta, ¿cuál es el principal acontecimiento o acusación nueva que tenemos sobre las injerencias extranjeras en las instituciones europeas? Desde hace un mes a hoy hay uno, que no es el Qatargate, es el «Qatar/ Marruecosgate», el Qatar/Moroccogate.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Yo pensaba que la comisaria Johansson nos iba a proporcionar algún tipo de información acerca de, por ejemplo, el viaje del señor Borrell a Marruecos y las explicaciones que Marruecos, que está directamente relacionado con este escándalo de sobornos a diputados europeos, le haya podido dar. No nos ha dicho absolutamente nada, porque ¿hay alguna injerencia mayor que comprar la labor legislativa de un Parlamento, de un socio y amigo? ¿Y sabe lo que dice el señor Bourita, el ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos? Que esto es una campaña de acoso instada por algunos diputados con agenda propia.

¿Cómo podemos permitir que socios y aliados, en vez de dar explicaciones, formulen acusaciones contra los miembros de esta Cámara que no se pliegan a su dinero y a su talonario? Esa es una situación que tenemos que corregir y la mejor forma, además de con mecanismos de control internos, es pedir explicaciones a estos socios y aliados estratégicos, porque no habrá impunidad para la corrupción. No debe haberla en este Parlamento. Pero ¿habrá impunidad para los corruptores? ¿Habrá impunidad para los países corruptores?

Ana Miranda (Verts/ALE). – Señora presidenta, este fin de semana estuve en los campos de refugiados saharauis, en el XVI Congreso del Frente Polisario, en ese lugar inhóspito donde la vergüenza de la geopolítica de Marruecos, con el consentimiento de otras potencias europeas, ha dejado al pueblo saharauí en unas durísimas condiciones de vida.

La ocupación ilegal del Sáhara Occidental por la potencia ocupante, Marruecos, incumplidor sistemático de las resoluciones de las Naciones Unidas, provoca que Marruecos actúe también en las instituciones europeas para evitar cualquier debate sobre el Sáhara Occidental. Lo hemos visto en las Comisiones de Pesca, de Agricultura y Desarrollo Rural, y de Comercio Internacional del Parlamento Europeo.

Esto explica su comportamiento: la creación de redes de corrupción amparadas por ambiciosos eurodiputados que quieren tener prebendas, vacaciones e influencia de poder. Viene al Parlamento Europeo a tratar de influir comprando voluntades y aquí tiene cómplices. Esto es denunciado y esta Cámara tiene que llegar al fondo de este escándalo con una comisión especial de investigación. El *Morccogate* es el escándalo que inicia esta red de corrupción, no el *Qatargate*.

Desde luego, a muchos de nosotros no van a callarnos, porque Marruecos no puede seguir teniendo esta impunidad en la Eurocámara ni en las demás instituciones europeas. Es culpable de ocupación ilegal, de asesinatos, de torturas, de represión y de vulneración de la libertad de expresión.

Beata Kempa (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Korupcja to jest niestety bodaj najcięższy rak, który toczy dzisiaj instytucje europejskie. Tak naprawdę przestępcy w białych kołnierzykach nie mogą być bezkarni. Pani wiceprzewodnicząca, która dzisiaj siedzi w więzieniu z podejrzeniem korupcji, niejednokrotnie atakowała mój kraj, Polskę. Ja się dzisiaj zastanawiam i trzeba się przyrzec, komu zależało na tym, żeby krzyżyć tutaj najgłośniej, żeby Polsce zabrać środki wtedy, kiedy ona boryka się z tym, z czym boryka się Ukraina, pomaga przewyciężyć największego agresora na świecie. Komu na tym zależało? Temu trzeba się dzisiaj przyrzec.

Chcę powiedzieć jasno, Pani Przewodnicząca! Warto przyjechać do Polski. Warto czerpać z naszych doświadczeń, bo to my mamy naprawdę rozwiązania antykorupcyjne zarówno w polskim parlamencie, jak i w wielu innych instytucjach. To my mamy jawne oświadczenia majątkowe, to my mamy ustawę antykorupcyjną zakazującą łączenia różnych funkcji, to my mamy zakaz: jeżeli jest poseł zawodowy, nie może pracować w innym zawodzie i czerpać z tego korzyści, nie może czerpać korzyści z lobbingu. Musi wszystko ujawniać.

Pani Wiceprzewodnicząca! Pani Komisarz! Zapraszam do Polski. Świetny przykład. I przestańcie ją atakować, bo na tym tylko zależy Rosji. Ja nie wiem, czy Rosja tutaj lobbuje, ale myślę i mam powody twierdzić, że tak.

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Koleżanki i Koledzy! Nie wiem, czy Państwa nie zastanawiają płomienne wystąpienia socjalistów. Jakby chcieli zakrzywić rzeczywistość. To oni mówią o procedurach, o zasadach, a sami we własnym gronie nie potrafią wyjaśnić tego skandalu. Nie dajmy się uwieść i bądźmy wiarygodni.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Dlaczego Prezydium Parlamentu Europejskiego, dlaczego Parlament Europejski w ogóle godzi się na procedowanie funkcji wiceprzewodniczącego Parlamentu właśnie z ramienia socjalistów? Przecież oni powinni ponieść zbiorową odpowiedzialność. Zapomnijmy o tej godnej reprezentacji, jaka być powinna w Prezydium Parlamentu Europejskiego.

Przejrzyjmy wszystkich lobbystów. Przejrzyjmy organizacje pozarządowe. Czy NGO, stowarzyszenia i fundacje spowiadają się nam, przez kogo są finansowane? Wielkie skandale pewnie przed nami, kiedy przejrzymy rozporządzenia, które ewidentnie służą konkretnym firmom i konkretnym lobby.

Przyjrzyjmy się temu – bo takie były też deklaracje Komisji Europejskiej, z których nic nie wynika – w jaki sposób wpływał na nasze decyzje Gazprom i Rosja.

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo, przez ostatnie lata zajmowaliśmy się głównie Polską, która pokazała notabene, co to jest praworządność. Zobaczcie jak zachowali się Polacy wobec Ukrainy. Trzeba sobie zadać pytanie, czy to przypadkiem nie była zasłona dymna, żeby sobie robić te wszystkie interesy z Katarom? Bo teraz nie udawajcie, że to dotyczy tylko kilku osób, dlatego, że jedna z organizacji, notabene *No Peace without Justice*, której sekretarz jest aresztowany za korupcję, jest finansowana przez kogo? Unia Europejska, Francja i Niemcy. Dziwnym przypadkiem ta organizacja zajmowała się atakowaniem Polski, być może po to, żeby odwrócić uwagę i żebyście mogli robić sobie te swoje interesy. Co więcej, korupcja to jest korupcja polityczna. To doprowadziło Europę dzisiaj do sytuacji, w której się znajdujemy. Występują tutaj socjaliści, których członkiem dalej jest Gerhard Schröder, największy symbol korupcji politycznej, skorumpowany przez Putina. Nic z tym nie robicie i tutaj będziecie wszystkich pouczać. Najpierw spojrzeć w lustro i zrobić z tym porządek. Bardzo dobrze by było, żebyście państwo odpowiedzieli, co z finansowaniem tej organizacji przez Niemcy? To jest klucz.

(End of catch-the-eye procedure)

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, listening to you today, one thing is clear: you are committed to take action, to make integrity, independence and accountability not only a goal, but reality. To rebuild trust, to ensure that decisions are taken for the right reasons, it is critical for the Commission that all institutions have uniform, strong rules in place and participate in an ethics body which is truly interinstitutional to ensure that all our institutions stand for the highest standard.

When it comes to actual crime and corruption, we also need decisive action. I will propose the corruption package already in April. One thing is sure: we are going for an ambitious, maximalist approach to ensure there are no gaps that could be exploited for any corruption activities, and to harmonise the definitions of corruption, offences and penalties across the EU to the highest possible standard.

We will also look into enhancing the capacity of law enforcement and judicial authorities to investigate and prosecute corruption offences. I look forward to the continuous strong cooperation with you in this House to shape these initiatives, to ensure that they are up to the task, to fight corruption, and to bring better transparency and accountability of the institutions.

President. – The debate is closed.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Marc Botenga (The Left), *par écrit*. – Ce grave scandale continue donc de s'élargir. Pointe de l'iceberg, je disais en décembre. Et il y a déjà des forces qui semblent préférer ne pas «trop» changer les règles. Pourtant, il y a clairement un souci structurel. Au-delà des pratiques illégales, règne ici une culture de l'argent vraiment malsaine. Un eurodéputé a déjà un salaire plantureux. Ces revenus font que les eurodéputés sont plus proches de la bourgeoisie que des travailleurs. Et ça se voit dans les lois votées. Il faut réduire drastiquement ces revenus. Mais en plus, certains parlementaires acceptent des voyages tous frais payés par des pays tiers sans les déclarer, ou gagnent des dizaines de milliers d'euros en plus via des «emplois complémentaires», dans des sociétés privées ou d'investissement. Et c'est entièrement légal! Mais quelle indépendance avez-vous réellement, en tant que parlementaire, si vous gagnez des dizaines de milliers d'euros par mois à côté de votre travail? C'est ce que notre amendement intégré dans la résolution approuvée ici en décembre relève. Donnons du mordant au registre de transparence. Garantissons un contrôle indépendant. Interdisons les emplois secondaires bien rémunérés. Bloquons les portes tournantes entre les institutions européennes et les grandes entreprises.

Balázs Hidvéghi (NI), *írásban*. – A brüsszeli korrupciós botrány egyértelműen rávilágított arra, amit a magyar kormány évek óta mond: külső erők Soros Györgyhöz köthető NGO-kon keresztül korrumpált baloldali EP-képviselőket vásároltak meg, hogy politika befolyást szerezzenek. Mindez csak a jéghegy csúcsa. Hétről hétre újabb politikusokról derül ki, hogy harmadik országok érdekeit képviselték az Európai Parlamentben. Nem gondolják, hogy ez a képmutatás iskolapéldája?

Az európai baloldal minden létező eszközt be akar vetni Magyarország megbüntetésére – állítólagos korrupciós vádakra hivatkozva – miközben sokkal inkább a saját háza táján kellene sepregetnie. Pontosan azok a képviselők kerültek korrupciós botrányba, akik korábban minden esetben Magyarország ellen szavaztak, és az uniós pénzek befagyasztásáért és lobbiztak. Ez tökéletesen bemutatja az európai baloldal hazug, álságos és képmutató magatartását. Brüsszelben rendszer-szerű korrupció van, amely nagyon mélyen érinti az európai intézményeket, különösen az Európai Parlamentet. A Parlament által javasolt korrupcióellenes csomag pedig csak a felszínt kapirgálja, hiszen a korrupciós gépezet kialakítói és hasznélvezői nem fogják csak úgy maguktól felszámolni ezt a rendszert.

Az Európai Parlament mára durván elszakadt a választópolgároktól, és egy külső kontroll nélküli elszabadult hajóágyúként működik. Ezért felszólítom Önöket, hogy nézzenek magukba, vonják le a politika következményeket, és egyszer s mindenkorra hagyják abba a Magyarország ellen folytatott politikai boszorkányüldözést!

13. Realizacja wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa – sprawozdanie roczne za 2022 r. - Realizacja wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony – sprawozdanie roczne za 2022 r. (debata)

President. – The next item is the joint debate on:

— the report by David McAllister, on behalf of the Committee on Foreign Affairs, on the implementation of the common foreign and security policy – annual report 2022 (2022/2048(INI)) (A9-0292/2022); and

— the report by Tom Vandenkendelaere, on behalf of the Committee on Foreign Affairs, on the implementation of the common security and defence policy – annual report 2022 (2022/2050(INI)) (A9-0296/2022).

David McAllister, *rapporteur*. – Madam President, thank you for giving me the floor. High Representative / Vice-President Josep Borrell, dear colleagues, I remember how we adopted last year's common foreign and security policy report, it was on the 16th of February and just a few days later, the world changed significantly.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Since the 24th of February, war is back in Europe. We are living in a moment of geopolitical redefinition, as we have heard by previous speakers today already. The European Union's swift, united and sustained response to the Russian war of aggression against Ukraine, and our ability to learn and address previous geostrategic mistakes, is a testament of the effectiveness of our common foreign security and defence policy. Indeed, the world has returned to the rules of power politics. As the European Union, we need to adapt to these realities, making sure that our objectives are consistent with our means.

My report this year emphasises that the European Union should shape its common foreign and security policy in accordance with four general actions.

First, the concept of strategic autonomy or strategic sovereignty, however you want to name it, needs to be put into practice. This can, *inter alia*, be done by swiftly and efficiently implementing the ambitious measures enshrined in the strategic campus. This can be done by reducing strategic dependencies. This can be done by enhancing the European Union's resilience. But its action that speaks not words.

Second, the European Union should strengthen bilateral and multilateral partnerships for a better world. From our closest neighbours and allies to those who are far away but need us most, we should cooperate with partners to defend the rules based order and to maintain a principled position *vis-à-vis* those who exactly challenge our common values and principles.

Thirdly, to strengthen the European Union's institutional and decision-making arrangements in foreign and security policy, we once again propose to turn to qualified majority voting progressively in all areas of the CFSP without military or defence implications. For instance, when it comes to the EU global human rights sanctions regime, also called the EU Magnitsky Act, using the passerelle clauses in Article 48 and Article 31 of the Treaty on European Union would be key.

And finally, fourthly, we should do our best to enhance parliamentary diplomacy as one of the European Union's foreign policy tools with a proven added value.

To conclude, let me thank the shadow rapporteurs, all the involved staff from the groups and the Secretariat, and also dear Josep Borrell, the team of the High Representative for the once again constructive and fruitful cooperation. And I'm looking forward to carefully listening to the arguments in this debate.

Tom Vandenkendelaere, *rapporteur*. – Voorzitter, geachte vicevoorzitter en hoge vertegenwoordiger, collega's, vorig jaar is een bijzonder jaar geweest op het gebied van veiligheids- en defensiebeleid. Een jaar waarin de Russische agressie tegen Oekraïne letterlijk en figuurlijk geen grenzen kende. Een jaar waarin geopolitiek terug was van eigenlijk nooit weggeweest. Een jaar van toenemende strategische en zelfs systemische rivaliteiten. Een jaar waarin we leerden wat het kan betekenen letterlijk te moeten vechten voor de waarden waarvoor wij staan en die wij zo hoog in het vaandel dragen: democratie en rechtsstatelijkheid, fundamentele rechten en vrijheden, internationaal recht en multilateralisme.

Maar ook een jaar van vooruitgang om naast welvaart ook de veiligheid van onze burgers te vrijwaren. Een jaar van het besef dat we voor onze veiligheid veel meer moeten doen. Een jaar waarin de zin van Europese samenwerking heel makkelijk te begrijpen valt, omdat de nood daaraan veel meer wordt aangevoeld. Een jaar ook van stevige stappen op weg naar een sterkere, eigen en daarom minder afhankelijke Europese defensie, met meer samenhang en samenwerking tussen lidstaten. Meer solidariteit ook met partners in onze buurregio's. Meer solidariteit ook met onze vertrouwde bondgenoten. Een jaar dus van agressie en oorlogsellende, maar eigenlijk ook van ambities die echt grond onder de voeten hebben.

Dit verslag weerspiegelt volgens mij al die ambities op een pragmatische en realistische en daarom dus ook geloofwaardige en effectieve manier. Het focust om evidente redenen op alomtegenwoordige en indringende uitdagingen en dreigingen waarmee we worden geconfronteerd, met – natuurlijk voorop – de oorlog in Oekraïne en alle gevolgen die daaraan verbonden zijn.

Het vraagt ook aandacht voor de veelheid en intensiteit van hybride dreigingen en de nood aan veelzijdig weerstandsvermogen, niet alleen op militair gebied. Het zet in op de voortdurende actualisering en uiteraard op de volle uitvoering van het aangenomen Strategisch Kompas. Het legt de klemtoon op de versterking van onze defensiecapaciteiten, waarbij overlappingsen en leemtes tussen de verschillende lidstaten, maar ook bijvoorbeeld tussen de Unie en de NAVO, moeten worden weggewerkt en waarbij voorzien wordt in een immense behoefte aan interoperabiliteit.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Het verslag onderstreept het belang van toereikende financiële middelen en het nakomen van budgettaire verbintenissen. Het roept op tot de versterking van defensie door nog meer en nog betere samenwerking in NAVO-verband, maar ook door verregaande samenwerking en investering in onze multilaterale en bilaterale relaties, zoals de VN en het Verenigd Koninkrijk. Het koestert ons streven naar een veiligheids- en defensiebeleid op het niveau van een geloofwaardige regionale en wereldwijde actor die echt het verschil kan maken in de aanpak van dreigingen, problemen en conflicten. Het vraagt erom werk te maken van een efficiëntere infrastructuur en architectuur ten bate van een effectiever veiligheids- en defensiebeleid, met voorop natuurlijk de operationalisering van de *Rapid Deployment Capacity* en de opwaardering van onze missies en operaties als beleidsinstrumenten op het terrein.

Ten slotte, *last but not least*, breekt het een lans voor veiligheids- en defensiebeleid dat gedragen wordt door het besef van potentieel en toegevoegde waarde op Europees niveau, door minder afhankelijkheid van derden, door soepelere en snellere besluitvorming voor meer doelmatigheid, en door een sterkere democratische legitimiteit op grond van een actievere rol van dit Europees Parlement.

Ik kijk uit naar het debat deze namiddag en ik bedank mijn collega-schaduwrapporteurs voor de hele goede samenwerking en natuurlijk ook alle *staff* die meegewerkt heeft aan de totstandkoming van dit verslag.

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad*. – Señora presidenta, gracias a los dos ponentes de estos informes por su trabajo. Son importantes contribuciones en el proceso para convertir a la Unión Europea en un actor geopolítico.

Como ustedes han dicho, muchas cosas han cambiado desde el mes de febrero pasado, hemos pasado una página crucial de la historia. La invasión rusa de Ucrania es un evento de importancia secular que está mandando sus ondas de choque a todo el mundo.

Hace unos días hubo en las Naciones Unidas un debate sobre el Estado de Derecho en el mundo y el secretario general lo dijo con palabras muy acertadas. Hemos tenido la invasión rusa en Ucrania, hemos tenido el peor año desde el punto de vista de los muertos en Palestina y en Israel, el terrorismo y la inseguridad alimentaria en el Sahel, el programa nuclear de Corea del Norte, el *apartheid* basado en la distinción de géneros en Afganistán, el golpe militar en Myanmar, la situación humanitaria en Haití y tantos otros problemas.

Lo que vemos en todos ellos es el retorno a gran escala de la política de poder y frente a esto, frente a este mundo de incertidumbre radical, la Unión Europea tiene que responder, como creo que lo hemos hecho en el caso de Ucrania, con sanciones y con ayuda militar en una dimensión que nunca se había hecho antes. Más de 15 000 soldados ucranianos van a ser formados en nuestras misiones militares, que he visitado recientemente en Polonia. Vamos a aprobar el séptimo paquete de ayuda a través del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz y nuestra ayuda combinada civil, militar y financiera nos sitúa en el primer lugar mundial.

Además de esto, como dice el informe, hemos continuado nuestro compromiso con nuestra vecindad inmediata en Ucrania, por supuesto, pero también en Moldavia, en Bosnia y Herzegovina, en todos los Balcanes, en Kosovo y Serbia, en Armenia y en Azerbaiyán.

Hemos visto la emergencia de China, una China que en este encuentro en las Naciones Unidas decía alto y fuerte que no cree en ese orden internacional basado en normas que es un concepto ambiguo que a fin de cuentas solo pretende establecer la supremacía del mundo occidental.

Tengamos cuidado con nuestra dependencia económica de China. Ahora somos más dependientes de China de cara a la transición verde de lo que lo hemos sido con respecto a la energía de Rusia. Tenemos que continuar construyendo una capacidad de resistencia y diversificación de nuestras cadenas de suministro.

Eso también es importante para nuestras relaciones con nuestra vecindad sur, con África, con Asia Central y con América Latina. La competencia entre los Estados Unidos y China está siendo la principal fuerza estructurante de este orden global, pero aparecen otros actores: Turquía, India, Brasil, África del Sur, Nigeria, México e Indonesia. Cito ejemplos de los que pueden ser considerados *swing states* a una escala global, países que no quieren situarse ni de un lado ni del otro, que defienden sus intereses y que de alguna manera constituyen la estructura de eso que se llama hoy Sur Global, países que no quieren tomar partido explícitamente en esa confrontación entre Rusia y el mundo occidental y a los que no podemos forzar a que lo hagan, sino que tenemos que entender cuáles son las causas de sus preocupaciones.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Hemos de ser más proactivos, hemos de hacer que se nos perciba como lo que tenemos la ambición de ser: una fuerza que contribuya al progreso global en la lucha contra el cambio climático y contra la desigualdad, el desarrollo de un orden multilateral justo que permita hacer frente a las crisis energéticas y de alimentación, pero también construir sociedades más cohesionadas.

En materia de seguridad, hemos avanzado en la aplicación de la Brújula Estratégica, que pretende hacer a la Unión Europea más resistente como un actor que provea seguridad con ejércitos más modernos y más interoperables. Hemos avanzado en la Capacidad de Despliegue Rápido, en la que el siguiente paso es desarrollar por primera vez ejercicios en tiempo real, reales, en el mar y en tierra, que empezarán con la próxima Presidencia española.

La guerra en Ucrania nos obliga a aumentar significativamente nuestro nivel de ambición en inversiones en defensa. Hemos no solamente de gastar más, sino, sobre todo, de gastar mejor. Y eso quiere decir gastar juntos. Y para eso tenemos la PESCO, que hay que seguir desarrollando, el Fondo Europeo de Defensa, con la obligación de reponer nuestros stocks militares que la guerra en Ucrania ha vaciado. Cuento con ustedes para que ayuden a desarrollar el Acuerdo de Adquisición Conjunta para reforzar también la base industrial de nuestra defensa.

Hemos también de aumentar nuestra capacidad de responder a las amenazas híbridas, a los ciberataques, y proteger nuestras infraestructuras críticas.

Señorías, durante mi examen, mi confirmación como alto representante, allá por 2019, dije que Europa tenía que hablar el lenguaje del poder y convertirse en un actor geopolítico.

Estamos avanzando en ese terreno, pero ciertamente todavía nos queda mucho por hacer. La invasión rusa de Ucrania ha sido un estímulo y un argumento para seguir haciéndolo. Cuento con ustedes para avanzar más rápido y más lejos.

Victor Negrescu, Raportor pentru aviz, Comisia pentru afaceri constituționale. – Doamna președintă, domnule comisar, dragi colegi, Europa se confruntă cu o criză de securitate fără precedent. Războiul din Ucraina ne-a arătat limitele sistemului nostru de apărare, provocările în materie de politică externă și fragilitatea unității europene. Cetățenii așteaptă de la noi garanții privind securitatea lor, precum și protejarea valorilor, intereselor și a frontierelor noastre.

Avem nevoie de un proces decizional dinamic și mai rapid, folosind toate mecanismele tratatelor europene, inclusiv o implicare mai mare a Parlamentului European. Trebuie să putem aplica sancțiuni eficiente, dar și să combatem noile amenințări hibride. Avem nevoie de o colaborare mai bună cu NATO și cu Statele Unite, dar și de capacități comune de apărare, inclusiv prin dezvoltarea industriei tehnologiilor și a autonomiei strategice în domeniu.

Este foarte complicat să vorbim de apărarea noastră sau de sprijinirea Ucrainei. Cât timp suntem divizați, avem un proces decizional greoi și multe state europene se confruntă cu un deficit de armament sau nu au investit suficient în domeniu. Trebuie să protejăm, evident, Europa și flancul estic și pot să vă spun că statele aflate în prima linie, statele din regiunea Ucraina, inclusiv statul meu, România, se așteaptă la o autoritate europeană mai mare.

Extinderea spațiului Schengen poate facilita sprijinul oferit Ucrainei și Republicii Moldova. Am adresat toate aceste subiecte, în opinia noastră și sperăm ca aceste puncte de vedere să fie luate în considerare.

Susana Solís Pérez, ponente de opinión de la Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género. – Señora presidenta, alto representante, queridos ponentes, como ponente de la opinión que ha elaborado la Comisión de Igualdad de Género sobre la política común de seguridad y defensa, tengo que decir que es decepcionante que no se haya incluido en este informe ninguna de las propuestas que hemos hecho en nuestra comisión.

La equidad entre hombres y mujeres es, sin duda, una de las grandes prioridades de esta Cámara, pero debemos predicar con el ejemplo y, lamentablemente, en el ámbito de la seguridad y la defensa, queda muchísimo por hacer.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Debemos adoptar un enfoque de tolerancia cero con respecto al acoso y la explotación sexual, ya sea sobre el personal de nuestras misiones de cooperación o entre la población local a la que nos dirigimos.

Tenemos la obligación ética y moral de llevar a cabo las auditorías necesarias para garantizar que los responsables de estos actos inhumanos rindan cuentas y, aunque sea una realidad incómoda, debemos cortar de raíz estos problemas. Como legisladores, no podemos seguir mirando hacia otro lado.

Michael Gahler, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Hoher Beauftragter, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir haben im vergangenen Jahr gesehen, dass es in außenpolitischen Angelegenheiten offenbar starken Druck von außen braucht, um uns zusammenzuschweißen und gemeinsam entschlossen zu handeln. Der Krieg, den das verbrecherische Putin-Regime gegen die Ukraine führt – aber in Wirklichkeit derzeit noch mit anderen Mitteln auch gegen uns –, hat diese gemeinsame Positionierung quasi erzwungen.

Ich hätte mir gewünscht, dass wir früher zu einer gemeinsamen, realistischeren Einschätzung der Absichten Putins gekommen wären. Solche realistischeren Einschätzungen gab es. Der größere Teil, insbesondere im Westen der EU, wollte sie nicht wahrhaben. Lassen Sie uns Konsequenzen daraus ziehen.

Aus meiner Sicht ist das das Eingeständnis, dass auch die größten Mitgliedstaaten nicht in der Lage sind, eine besondere Agenda gegenüber einem entschlossenen Diktator zu entwickeln, die diesen auch noch beeindruckt. Schon der Tisch bei den Treffen von Macron, Scholz und anderen mit Putin war für einen Dialog sichtbar nicht geeignet. Der Hohe Beauftragte hat in einer gemeinsamen Mitteilung mit der Kommission bereits vor Kriegsbeginn die Prioritäten in Bezug auf Russland richtig gesetzt: *Push back, constrain and engage*.

Lassen Sie uns in einem solchen realistischen europäischen Ansatz in Zukunft gemeinsam agieren – bleiben wir gemeinsam stark! Weichen wir nicht zurück! Der große Teil Lateinamerikas, Afrikas und Asiens wird sich freuen, auch in Zukunft mit uns, einem solch starken Europa, gemeinsam sich engagieren zu können. Ich wünsche uns ein siegreiches neues Jahr.

Thijs Reuten, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, dear High Representative, thanks also to the rapporteur of the CFSP report. This year was the year in which Russia's brutal invasion of Ukraine forced our Union to reach geopolitical maturity because the assault of autocrats against global democracy and freedom is stronger than ever. But so are we. We stand united in our resolve, and under your decisive leadership, in our actions. Democracy is winning. Our unity has momentum and we will not relent.

So, colleagues, tomorrow vote for our amendments to add the Revolutionary Guard to the terrorist list. Commission, finally, investigate the Commissioner for Enlargement for his alleged support to autocrats with secessionist tendencies in the Western Balkans. And Member States, this Friday at Ramstein Air Base, give Ukraine what it needs to win its freedom. Dictators will not stop us. We will always defend our values.

Slava Ukraini!

Urmas Paet, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, dear colleagues, since the Russian aggression against Ukraine is the most important foreign and security policy issue for the European Union, all other foreign policy issues must also be viewed through the prism of the Russian aggression in Ukraine. In other words, how the EU's relations with third countries can contribute to the end of Russian aggression.

Regarding trade and development cooperation, it is necessary to look closely at how the partner countries of the EU behave in relation to Russian aggression. How do they vote at the UN General Assembly? What kind of relations do they develop with Russia? And even more, what kind of military equipment do they supply to Russia?

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

They say you can't be everybody's darling, so, more support must be given to those countries for whom Russian crimes and violations of international law are unacceptable. And adjustments have to be made in relations with countries that continue to deal with the Russian regime as if nothing had happened. This is necessary in order to help Ukraine and continue to put pressure on the Russian regime, as well as to strengthen the international credibility of the European Union.

Reinhard Bütikofer, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Vice-President, HR/VP, David, colleagues, we do live in a new era. For the EU the next seven years will decide whether we will sit at the table or be on the menu. We have to start with realism, though. Overblown dreams of strategic autonomy can be and must be discarded because we learn in the present situation that without the United States' support, we would not have been able to hold our own together to support Ukraine. That means we must continue to invest in transatlantic relations, but at the same time, we have to up our own game. We have to increase our capabilities: being an ally is not enough; we must be strong allies.

Second, we must not allow ourselves to be captured by delusions about the nature of authoritarian and totalitarian regimes. And that in particular means de-risk our relationship with China. Systemic rivalry is not just between Washington and Beijing. *Nostra res agitur*.

Third, cooperation with countries of the Global South to promote mutual benefit is not an option anymore, it's a must – a geopolitical must, and that implies that we have to invest in the Global Gateway initiative.

And finally, the climate crisis has long been a threat-multiplier. This multiplication is getting more dangerous by the year. Fighting climate crisis is not everything, but without effectively fighting climate crisis, everything will come to nought.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, ce rapport est un rapport de qualité, mais j'ai l'impression par moment que c'est aussi un rapport qui pourrait être celui d'une agence de communication. C'est un plaidoyer historique pour l'effacement des nations au profit d'un super-État bruxellois. Nous ne sommes pas là pour célébrer la politique étrangère de l'Union européenne et les décisions du Service européen pour l'action extérieure. Nous sommes là pour contrôler les initiatives et représenter la volonté de nos compatriotes.

Les Français, vous le savez, ne veulent pas de l'élargissement de l'Union européenne. Ils ne veulent pas du passage à la majorité qualifiée pour savoir si nous entrons en guerre, si nous coupons nos relations diplomatiques ou si nous vendons des armes. Ils ne veulent pas non plus que les sanctions remplacent la diplomatie. Ils veulent encore moins être entraînés dans une guerre en Ukraine aujourd'hui et peut-être demain dans les Balkans.

Alors qu'hier Nicolas Sarkozy pouvait obtenir la paix en Géorgie en 2008, François Hollande et Angela Merkel pouvaient bâtir les accords de Minsk en 2014, Emmanuel Macron se plie aujourd'hui aux consignes des institutions européennes plutôt que de lancer une initiative française. C'est un recul pour notre souveraineté. C'est aussi un recul pour la paix.

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, High Representative / Vice-President, colleagues, I deeply feel all areas you mentioned HR / VP and I engage there assisting them in their dire situation in particular people there. Yet allow me to focus on Ukraine, so brutally against all principles of international law, invaded the previous year by the Russian Federation – a full-scale invasion by the permanent UN Security Council member.

We have to focus all our efforts in helping Ukraine to win this war. The previous year was a real test for us of our unity. We maintain it although very fragile, we have to strengthen it. And the previous year was a year of real test passed by the US in its leadership in defending Europe. Therefore putting in question the whole concept of strategic autonomy; without their weapons, Ukraine would not be able to fight.

And myself and my colleagues suffering decades because of early warning vis-à-vis the Russian Federation. We are against qualified majority voting in foreign affairs. There is much to change in the foreign affairs of the EU and current actions are not enough to prove the real leadership of a majority of the EU.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Clare Daly, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, this policy is selling militarism as something to keep us safe, when in reality it's the opposite. It's militarism that's driving a dramatic rise in geopolitical tensions, drastically undermining our security. And you'd think that the Ukraine war would have shocked us out of this approach. But no, this report wants more of the same – increases in heavy weapons to Ukraine, massive hikes in defence expenditure to a minimum of 2% of GDP, budget increases for arms through the Orwellian European Peace Facility and a European Defence Union with no vetoes on defence decisions, overruling small states, not to mention an active mutual defence obligation transforming the EU into a military alliance.

And if that wasn't bad enough, we have more sanctions, more EU-NATO relations, more failed and destructive EU missions in Africa – on and on it goes. It's the policy of lunacy trumpeted by a parliament bedazzled by the military-industrial complex. And we reject this vision. Militarism and war are not and will never be a solution. We demand a Europe built on conflict resolution, on collective security, free from the old and the new divisions, where all states and countries are involved. A future of diplomacy, arms control, disarmament as the only real way to guarantee our security.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, οι εκθέσεις αποτελούν εγχειρίδιο κλιμάκωσης ιμπεριαλιστικών πολέμων, που πληρώνουν οι λαοί με το αίμα τους. Ευρωπαϊκή Ένωση, NATO και Ηνωμένες Πολιτείες αναβαθμίζουν τον συντονισμό στον ανταγωνισμό τους με Ρωσία και Κίνα. Κάλπικοι είναι οι μεταξύ τους διαχωρισμοί σε δημοκρατικές και αυταρχικές δυνάμεις — όλες τους είναι καπιταλιστικές. Πεδίο σύγκρουσης μονοπωλίων είναι όχι μόνο η Ουκρανία, αλλά και η Ταϊβάν, η Νοτιοανατολική Μεσόγειος, τα Βαλκάνια και άλλες περιοχές. Η άρση του βέτο και τα εξαγγελόμενα Συμβούλια Ευρωπαϊκής Ασφάλειας και Υπουργών Άμυνας συνιστούν εργαλεία διεξαγωγής πολεμικών επιχειρήσεων, προώθησης εξοπλισμών και στρατιωτικών σωματίων στο μέτωπο, επιβάλλοντας νέες κυρώσεις. Σε αυτά τα επικίνδυνα σχέδια εμπλέκεται η ελληνική κυβέρνηση από κοινού με τα άλλα αστικά κόμματα. Η σύμμαχος Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί την αστική τάξη της Τουρκίας στρατηγικό εταίρο και στην πράξη ενθαρρύνονται οι απαράδεκτες αμφισβητήσεις συνόρων και κυριαρχικών δικαιωμάτων, στο πλαίσιο του ανταγωνισμού της με την ελληνική αστική τάξη. Ο λαός σε επαγρύπνηση πρέπει να εναντιωθεί στα ιμπεριαλιστικά σχέδια και τους πολέμους, στη συνεκμετάλλευση στο Αιγαίο και στην αρπαγή του ενεργειακού πλούτου από τα μονοπώλια.

Željana Zovko (PPE). – Madam President, High Commissioner, I would like to congratulate the rapporteurs for the CFSP and CSDP reports, Mr McAllister and Mr Vandenkendelaere, for their excellent work. They managed to cover a very challenging year from a foreign and security perspective.

Our security has been directly challenged. A new war has emerged in our neighbourhood. China continues to play an assertive role in the Pacific. As the report rightly states, we need stronger EU-NATO cooperation and updated European Peace Facility and a boost for our relations with international partners.

Regarding the Western Balkans, the EU stepped up its engagement on the enlargement agenda and I very warmly welcome the decision to grant candidate status to Bosnia and Herzegovina. It is a peace and security decision as well. However, this candidate status is not the end of the ride, but should stimulate the domestic leaders to speed up the reform process. Because even after the welcome change of the electoral law last October, Croats still don't have their elected representative with the Presidency – and that affects the voting. Don't forget the voting in the UN when they abstained on a crucial European security issue and the vote against Iran, damaging policy.

As mentioned in the CSFP report, it is time to show the principles of equality and non-discrimination for all citizens and constituent people as enshrined in the country's constitution. That is a major security issue, Mr High Representative.

Costas Mavrides (S&D). – Madam President, this report reflects the annual evaluation by the European Parliament of the implementation of the EU Common Security and Defence Policy, and is the first after the Russian invasion of Ukraine and the adoption of the EU Strategic Compass.

In an era of threats and aggression, the future of the EU depends on our commitment to defend our common values through an EU defence union, by taking those specific concrete steps forward, including joint actions and capacity, and always having international law as the core of our common rules and our common implementation mechanisms.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

A last word, the defence of the Union is a necessary condition to achieve our social, environmental and economic goals. And also this, we send a strong message to put in that we do not accept the violation of international law and also the violation of Ukraine's sovereign rights. And this applies to everyone. That's why we also condemn Erdogan's aggressive and illegal actions against EU and in particular against Cyprus and Greece in the eastern Mediterranean.

Nathalie Loiseau (Renew). – Madame la Présidente, l'Ukraine est entrée dans l'hiver et l'hiver est rude. Les frappes russes contre les civils, la résistance héroïque de l'armée ukrainienne sur le front ont un prix et il est lourd. Pour que Kiev l'emporte, nous devons faire plus. Produire plus d'équipements militaires et en livrer davantage à l'Ukraine.

Aujourd'hui, il faut saluer ce que fait l'Union européenne. Saluer les 3 milliards d'euros engagés au titre de la facilité européenne de paix et la volonté de faire davantage. Se féliciter qu'en quelques semaines, 10 000 soldats ukrainiens aient été formés et s'engager à en former encore plus. Demain, l'Europe se dotera d'une incitation financière pour que les Européens acquièrent des équipements militaires en commun, de manière à reconstruire leurs stocks et à poursuivre leur aide à l'Ukraine. Tout cela est positif, mais malgré tout, le compte n'y est pas. Dans trop d'États membres, les dépenses de défense n'atteignent pas encore l'objectif de 2 % du PIB fixé par l'OTAN. Quant aux livraisons d'armes, nous agissons encore trop peu et souvent trop tard. Fournir des tanks est primordial depuis le début de la bataille de Bakhmout, qui n'a pas commencé hier. La France a montré la voie. Les yeux sont rivés sur les Leopard 2 allemands et l'on veut espérer qu'à Berlin, des décisions fortes vont être prises.

Je n'ai parlé que de l'Ukraine car de l'avenir de notre partenaire dépendra la sécurité de notre continent et de notre Union pour les années qui viennent. Nous disons beaucoup que nous aiderons Kiev aussi longtemps qu'il le faudra. Aidons-la autant et aussi vite que c'est nécessaire.

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Madam President, the cruel attack of Russia against Ukraine has shown that our Member States can make prompt decisions on our common security policy. Europe is not weak. We have to have a unified front in critical issues. This is what our citizens want. In a recent polling, over 80% of the EU citizens are in favour of common EU security and defence policy and think that cooperation should be increased.

Today, Ukraine is fighting for peace and democracy for all of us. We have to help them by sending Leopard 2 battle tanks, on which we Greens have made a proposal to this report. We need a European coalition to deliver these tanks to Ukraine swiftly, and German leadership in this shared action. And we have to think even further ahead in security policy as, for example, even with the swift decision, the delivery of these tanks will take some time.

The EU has to take strong leadership in decisions vital to Ukraine and to the EU's own security. Our Member States have to be ready and able to respond to this war that threatens our values and global peace. We cannot rely on the United States. The EU needs to take a stronger and more determined role in its own security.

This report matters, but the support that we can give to Ukraine immediately matters even more. Thank you, colleagues, for working together on this.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

Susanna Ceccardi (ID). – Signor Presidente, Alto rappresentante, onorevoli colleghi, la sfida delle dittature alle democrazie è ricominciata.

Serve unità di intenti in tutte le democrazie, anche al di fuori dei confini dell'Unione europea. Per questo è realmente importante stringere legami di cooperazione più solidi con gli USA, con Israele e con le democrazie asiatiche che condividono i nostri valori.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Ma veramente questa unità d'intenti si raggiunge con il principio di unanimità? Vogliamo prendere decisioni importanti anche contro gli interessi di paesi membri in minoranza? L'Europa è forte perché è plurale. L'Europa è forte quando le nazioni che la compongono sono forti. Non dobbiamo mai confondere l'unità con l'unificazione e con la centralizzazione.

Abbiamo deciso di dare la priorità alla difesa del nostro fianco orientale. Ed è giusto. Ma vedo poco interesse per il Mediterraneo. E sono ancora in corso conflitti in Libia, in Siria.

Dobbiamo lottare contro le influenze ostili di Russia e Cina. Giusto. Ma tutti devono fare pulizia in casa loro. Il Qatargate dimostra che una fetta importante della politica europea si è fatta comprare da paesi che violano i diritti umani.

Un'Europa plurale e libera. Libera da tutte le influenze ostili, senza eccezioni interessate. Questa è l'Europa che vogliamo.

Alexandr Vondra (ECR). – Mr President, well, the report which we are discussing today contains a lot of interesting recommendations but has one problem: it is a long list of the various recommendation ideas, including those which we will be discussing years ahead, like QMV reform, and meanwhile there is a war in the Ukraine, where we rightly support the Ukraine against this terrible Russian aggression but our deliveries are deadly slow.

The storages are empty and we need to do much more and much faster. And therefore, instead of producing another hundreds of thousands of papers, we should do one thing: the same what FDR did for Churchill, this lend and lease programme to allocate EUR 50 billion into debt and to start delivering armaments of Ukraine so that they would be able to win. But it requires the deeds, not the words. This is our problem, we have to work on the deeds.

Marcel de Graaff (NI). – Voorzitter, de EU en de NAVO hebben zich agressief uitgebreid naar het oosten. In deze uitbreiding hebben ze Rusland niet aan boord genomen als mogelijke partner. Bovendien hebben ze ook geen rekening gehouden met de veiligheidsbelangen van Rusland. Een werkelijk onafhankelijk Europa is een Europa *inclusief* Rusland.

Tegenover de EU ontstaat nu een sterk bondgenootschap van landen als China, Rusland, India, Iran, Turkije en Saudi-Arabië dat afscheid neemt van de dollar. De EU gaat als grootmacht ten onder aan de sancties tegen Rusland en de militaire steun aan Oekraïne. De lidstaten geven geld en wapens weg, maar maken zonder gas hun industrie kapot. De EU wordt een dwerg in een multipolaire wereld en de burgers betalen de rekening.

De Commissie moet het roer omgooien. Neem Turkije, dat nu bemiddelaar is in dit conflict, als voorbeeld. Stop met ophitsen en oorlog voeren. Een EU voor de burgers is een EU die streeft naar vrede.

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señor presidente, en primer lugar, felicito a los ponentes por sus informes. Estamos, desde luego, ante un escenario geopolítico muy complejo. La agresión de Rusia contra Ucrania ha traído la guerra de vuelta a suelo europeo.

Deberíamos continuar nuestra ayuda a Ucrania y esforzarnos más para que la mayoría de los países de la comunidad internacional no solo contengan la agresión, sino que también se sumen a las sanciones a Rusia, especialmente aquellos próximos a nosotros. Pienso en los Balcanes, en América Latina o el norte de África.

La guerra también ha puesto de manifiesto la necesidad de la cooperación transatlántica. Acierta plenamente el ponente McAllister cuando afirma que deben celebrarse cumbres periódicas anuales con los Estados Unidos. La última fue en junio de 2021, con la declaración «Hacia una asociación transatlántica renovada» y la puesta en marcha, por ejemplo, del Consejo de Comercio y Tecnología.

Necesitamos otra cumbre este año para profundizar en las relaciones, solventar problemas —por ejemplo, la llamada Ley contra la inflación— y lograr una mayor coordinación en política exterior a través de la creación del consejo político transatlántico que reclama este Parlamento.

En materia de política de defensa, también tenemos la Brújula Estratégica, pero el escenario ha cambiado radicalmente con la guerra de Rusia y deberíamos actualizarla.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Pedro Marques (S&D). – Senhor Presidente, Caro Alto Representante, os relatórios anuais de Política Externa e de Política de Segurança e Defesa Comum representam a posição deste Parlamento relativamente a algumas das mais importantes políticas da União.

A relevância destas políticas tornou-se mais evidente com a guerra de agressão da Rússia na Ucrânia. Expôs a necessidade de uma maior articulação entre os Estados-Membros e a implementação de uma verdadeira política externa de segurança e defesa comum.

Expôs a relevância da Bússola Estratégica apresentada pelo Alto Representante em devido momento. Num momento decisivo, surpreendemos Putin, soubemos unir-nos e temos que continuar unidos pela nossa autonomia estratégica, utilizar mais as nossas ferramentas de política externa para promover os nossos valores, mas também reforçar as nossas principais alianças.

O mundo tornou-se muito mais perigoso. Precisa de uma União Europeia mais decidida e mais capaz para contribuir para a paz, segurança, estabilidade e desenvolvimento global.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Mr President, dear High Representative, dear colleagues, I would like to take this opportunity to thank Mr McAllister for his comprehensive approach on this report on the EU's foreign, security and defence policy. It is of paramount importance and it is of paramount importance in preserving peace and reinforcing international security. It is clear that EU has learned from its previous geostrategic mistakes and this is evident in the way it has responded to the Russian war of aggression against Ukraine.

The EU's unified and sustained response is testament to the effectiveness of the EU's foreign, security and defence policy, which is guided by our shared values. But it is not time to stop. The world is watching us and in order to be a credible actor and maintain the respect of autocracies around the world, the EU and its Member States need to increase their military, political and humanitarian assistance to Ukraine and strengthen their defence in countering Russian threats to Ukraine's security.

Bernhard Zimniok (ID). – Herr Präsident! Niemand braucht eine EU-Armee, die die Inkompetenz der EU in all ihren Facetten repräsentieren würde. Seit vielen Jahren versucht die EU durch eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik, genau diese EU-Armee einzuführen und damit die Souveränität der Mitgliedstaaten in einem weiteren Bereich zu untergraben. Zentralisierung ist alles, was die EU kennt, wo sie in allen Bereichen bisher gescheitert ist, ja in allen Krisen jämmerlich versagt hat.

Noch schlimmer ist aber, dass in diesen beiden Berichten die Abstimmung mit qualifizierter Mehrheit eingeführt und das Einstimmigkeitsprinzip aufgegeben werden soll. Die europäischen Nationen könnten also in Zukunft in so wichtigen Bereichen wie der Migration und der Außen- und Sicherheitspolitik überstimmt werden, entgegen vitaler nationaler Interessen. Und dass Sie, Herr McAllister, als Deutscher in diesem Bericht sogar den dauerhaften Verzicht auf Nord Stream fordern und damit die Energieversorgungssicherheit Deutschlands aufs Spiel setzen, sollte auch dem letzten in unserem Lande vor Augen führen, was die CDU heute ist: unwählbar und eine Schande für unser Land. Die Berichte sind natürlich abzulehnen.

Kinga Gál (NI). – Elnök Úr! Az Unió történetében eddig nem tapasztalt idők, a háború, a körülöttünk kialakult instabilitás, stratégiai megfontoltságot igényelnek. Sajnos nem ez tükröződik a most vitatott jelentésekből, amelyek sok esetben inkább tűnnek aktivista NGO-típusúaknak, mint megfontoltnak. Ezek mind az EP-re, mind az Unió külpolitikájának egészére nézve károsak lehetnek. Csak egy példa erre a külügyi jelentésben, a bővítési biztossal szemben megfogalmazott példanélküli és méltatlan bíráló. Aki pedig kulcsszerepet játszik abban, hogy az Unió bővítési politikája újra lendületet kapjon.

A közös politikák terén, a tagállamok közötti együttműködés erősítése kulcskérdés. Az egyhangúságon alapuló döntéshozatal eltörölni kívánó javaslatok, nemcsak az alapszerződésekkel mennek szembe, hanem az Unió alapvető érdekeivel is. A többségi döntéshozatal bevezetése valójában csak néhány nagyobb tagállam érdekét szolgálja, miközben a kisebb államok szuverenitási érdekérvényesítését és a kölcsönös szolidaritást súlyosan csorbítaná. Az egyhangúság megőrzése valójában az egység a sokféleségben alapulvnek, a jóhiszeműségen alapuló együttműködésnek a védelmét jelenti. Ki kell állnom mellette!

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Βαγγέλης Μεϊμαράκης (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, το αβέβαιο και ασταθές περιβάλλον στο οποίο ζούμε και το οποίο δημιουργήθηκε από αποσταθεροποιητικούς παράγοντες που караδοκούν να διαλύσουν συθέμελα το ευρωπαϊκό οικοδόμημα, μας επιβάλλει σήμερα περισσότερο από ποτέ να ενδυναμώσουμε την ενιαία ευρωπαϊκή πολιτική άμυνας και ασφάλειας της Ένωσης μας. Και αυτό το τονίζω όχι μόνο ως Ευρωπαίος αλλά και ως Έλληνας, ο οποίος βλέπει τον δύστροπο γείτονα του να εκβιάζει, να παραβιάζει το διεθνές δίκαιο και να φτάνει ακόμα και στο σημείο να απειλεί με *casus belli*. Οι υπερπτήσεις, η παράνομη αλιευτική δραστηριότητα, η εργαλειοποίηση του μεταναστευτικού και η βεβήλωση μνημείων παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς είναι πλέον καθημερινό φαινόμενο. Και για να καταλάβετε όλοι ότι η Τουρκία έχει ξεπεράσει κάθε όριο, σας υπενθυμίζω, κ. Borrell και αγαπητοί συνάδελφοι, την επιστολή που έστειλε ο Έλληνας υπουργός Εξωτερικών, ο κ. Δένδιας, στην οποία περιγράφει την πραγματική κατάσταση και υπογραμμίζει ότι η ανοχή της Ελλάδας στις προκλήσεις αυτές τελειώνει.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση λοιπόν —όχι με λόγια αλλά με πράξεις και έργα— πρέπει να ορθώσει το πραγματικό της ανάστημα και να υπερασπιστεί τα κυριαρχικά δικαιώματα των κρατών της από ορέξεις και βλέψεις τρίτων χωρών. Επιπλέον, πρέπει να θέσει στοχευμένους και αυστηρούς κανόνες όσον αφορά τη συμμετοχή τρίτων χωρών σε εμπορικές συμφωνίες στο πεδίο άμυνας και ασφάλειας, πάντοτε βέβαια με σεβασμό στα συμφωνηθέντα και στην αρχή της αιρεσιμότητας.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, Mr High Representative, first of all, congratulations to the colleagues who worked on these documents.

The brutal war in Ukraine marked the past year and exposed several of our shortcomings that we need to address and in many ways we reacted in a positive, unprecedented way.

Despite many challenges and some countries regressing, I am particularly content that the enlargement policy is being mainstreamed again. In the past year, three countries became candidate countries. One was given a European perspective. One applied for the membership and two more finally began their negotiations. This is a good example of recognising political realities and necessities and moving things forward. We should apply this approach further.

So my main conclusion would be that in the ever-challenging global environment, including a war on our continent, our answer should be 'more Europe'. It's time to reform our common foreign security and defence policies so that they are no longer the weakest link of our integration.

Dragoș Tudorache (Renew). – Mr President, we can take pride in these reports and I congratulate the rapporteurs and the shadows for their work on them. They capture the complexities of our posture in foreign affairs as well as in building a stronger architecture for security and defence. If I am to think about all the pressing issues that lie ahead and select only one long-term goal to solve them, I would make a pledge for a true and credible defence union accompanied by a rejuvenated defence industry.

We keep speaking about the role of the EU in the world, our partners, our liabilities and dependencies about strategic autonomy and, of course, about the war on our borders. A defence union would give a sense to all that it would strengthen EU's position in foreign affairs, its capacity to act quickly, decisively, to be taken seriously both by the actors we want to partner with and by those challenging us. A Defence Union is not built in a day, but we must set it as a goal along with the milestones that can render us step by step more resilient.

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Monsieur le Président, chaque année, le rapport sur la politique de sécurité et de défense commune marque une étape supplémentaire vers le fédéralisme dans un domaine qui ne devrait même pas être une compétence de l'Union européenne.

Pour nous, la guerre en Ukraine est un drame auquel il faut absolument mettre fin le plus vite possible par la négociation. Pour vous, c'est l'occasion de faire la guerre. C'est à peine croyable. On lit dans ce texte en toutes lettres que la clause d'assistance mutuelle des États membres en cas d'agression doit être étendue à la déstabilisation, aux pressions économiques ou à la désinformation. C'est gravissime. Vous voulez que l'Europe attaque la Russie, mais aussi que la Russie attaque l'Europe, en demandant la livraison d'armes lourdes à l'Ukraine en sachant que la Russie considère cela comme de la belligérance.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Nous refusons catégoriquement de rentrer dans l'escalade que vous proposez. Pour plus de facilité, vous voulez même supprimer l'unanimité des États sur les questions de défense. Pour nous, c'est inenvisageable. Sachez également qu'il est pour nous hors de question de fondre les intérêts stratégiques des pays européens, et surtout de la France, avec ceux de l'OTAN. Sachez encore que nous ne vous laisserons pas liquider l'industrie de défense française dans une soi-disant base industrielle européenne. Enfin, sachez surtout que pour nous, la souveraineté diplomatique, stratégique et militaire de la France n'est pas négociable.

Jérôme Rivière (NI). – Monsieur le Président, l'Union européenne n'est pas une nation mais une institution internationale. Ce n'est pas parce qu'elle dispose d'un drapeau et d'un hymne – oripeaux d'une époque que vous détestez, où le patriotisme était une évidence culturelle – que l'Union européenne fait illusion. Et c'est parce que vous l'avez bien compris, Monsieur McAllister, que, faisant fi des traités, sans même faire semblant de vous inquiéter de l'avis des peuples, vous cherchez subrepticement à effectuer un nouvel hold-up sur des compétences qui relèvent exclusivement des nations – la politique étrangère, la politique de défense –, en souhaitant y imposer la règle de la majorité qualifiée. Comme bien d'autres, ces rapports ne resteront que des vœux, ceux d'enfants capricieux qui s'imaginent légitimes à imposer sans fondement leur volonté.

Dans les conflits récents qui brutalisent notre continent, celui du Kosovo, celui entre la Russie et l'Ukraine, en n'oubliant pas celui entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan, l'Union européenne a accumulé les erreurs, s'alignant sur la politique américaine sans vision de nos intérêts propres, pénalisant ainsi les citoyens en Europe. La règle de la majorité qualifiée dans ces domaines régaliens n'est pas pour demain, heureusement.

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, High Representative, dear colleagues, from the Russian aggression against Ukraine and the coercive behaviour of the totalitarian Chinese Communist Party to the Iranian nuclear threat, we are facing a multitude of serious global security challenges.

We can no longer afford to be discussing empty concepts or engaging in an unnecessary battle between the EU institutions and NATO. Instead, we must put all efforts into concrete actions to rebuild the European security architecture, to support Ukraine with the necessary weapons to defend itself, to deliver on our defence spending commitments, and to protect our citizens and companies against cyber-attacks, disinformation and economic coercion.

This is why I welcome the EU-NATO Joint Declaration. NATO is and must remain the cornerstone of our security, and the EU and NATO must work together to address the pressing challenges, in keeping with their respective competences.

Sven Mikser (S&D). – Mr President, High Representative, colleagues, at a time when the innocent Ukrainians continue to be killed by the Russian aggressors, I think it's clearly premature to congratulate ourselves for our unity or resolve or anything else. Indeed, we have to do more and we have to give much more.

In exactly one year from now, we are going to look back at the year 2023 and then, let's be honest, the only yardstick with which we can measure our success or failure is our ability, or the lack thereof, to help Ukrainians to defeat the aggressor. When we say Ukrainians are also fighting for our future, it's not mere rhetoric, because if indeed Russians are allowed – a UN Security Council permanent member nuclear state – if it is allowed to get away with grabbing additional territory from a much smaller democratic neighbour, this will effectively be the end of the rules-based international order, which among other things, has allowed us to build Europe as a successful peace project.

Klemen Grošelj (Renew). – Gospod predsednik! Kompleksne varnostne razmere v Evropi in svetu zahtevajo od nas, da oblikujemo skupne evropske obrambne zmogljivosti. Čeprav je politična razprava osredotočena na vprašanje odločanja s kvalificirano večino, kar osebno vidim kot zgodovinsko nujnost, pa je danes, ko divja vojna v Ukrajini, pravo vprašanje zagotavljanje in vzdrževanje potrebnih vojaških zmogljivosti. Boleče dejstvo je, da so evropske države, tudi članice Evropske unije, na področju tako vojaške opreme in oborožitve kot streliva v veliki meri odvisne od uvoza. Prišel je čas, da od visokoletečih besed preidemo h konkretnim dejanjem. Naj bo prvi ta korak vzpostavitev okvira za skupne obrambne nabave, ki bodo nadomestile sedaj neučinkovit razdrobljen sistem nabav. Pokažimo enotnost, kot v času covida, in s tem bomo ne samo povečali učinkovitost in racionalnost nabav, ampak tudi okrepili njihovo transparentnost. Okrepil se bo tehnološki napredek, ne samo na obrambnem področju, temveč tudi na civilnem, saj bomo tako financirali mnoge bazične raziskave, ki jih sicer ne bi. S skupnimi nabavami se bodo znižale cene in okrepila se bo cenovna ter tehnološka konkurenčnost evropskih proizvajalcev. In ne nazadnje, podprli bomo kakovostna delovna mesta v Evropski uniji, katera sedaj z uvozom podpiramo drugje. Da o zagotavljanju potrebne strateške avtonomije Evropske unije ne izgubljam besed.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Anders Vistisen (ID). – Hr. Formand! EU i almindelighed og det her hus, Europa-Parlamentet, i særdeleshed har haft en utrolig uheldig hånd, når det kommer til det udenrigspolitiske område. Jeg har overværet dusinvis af debatter her i Parlamentet, hvor man har fremmet importen af russisk gas over europæernes sikkerhedsinteresser, hvor man har haft en utrolig naiv tilgang til diktaturstater som Rusland og Kina, og hvor man har brugt alt for meget af sin energi udenrigspolitisk på at differentiere sig fra USA og i øvrigt være meget anti-amerikansk i hele tilgangen til udenrigspolitikken. Selv i dag med krigen i Ukraine, så vil førende europæiske lande, som Frankrig og Tyskland, fortsat være tilbageholdende med f.eks. at levere kampvogne, som ukrainerne meget kraftigt efterspørger. Derfor er det fuldstændig vanvittigt at høre, at svaret på Europas udenrigspolitiske udfordringer er at give EU og Europa-Parlamentet mere magt. Svaret er at lade nationalstaterne koordinere det bedst mulige forsvar af vores sikkerhed gennem NATO og med et stærkt USA i ryggen.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Borrell, Ευρώπη χωρίς κοινή εξωτερική πολιτική και κοινή ασφάλεια είναι ένας γίγαντας που στέκεται σε πηλίνα πόδια. Ευρώπη χωρίς κοινή εξωτερική πολιτική και ασφάλεια είναι καταδικασμένη να παραμείνει ένας παγκόσμιος πληρωτής, αλλά δεν θα γίνει ποτέ ένας παγκόσμιος παίκτης. Γίνονται πολλά, το είπατε και εσείς, αλλά έχουμε ακόμα πάρα πολύ δρόμο. Αν θέλετε μπορώ να μοιραστώ μαζί σας πολλά παραδείγματα όπου η Ευρώπη πληρώνει, αλλά άλλοι κάνουν κουμάντο: Αφγανιστάν, Ουκρανία, Συρία, Αρμενία. Η μη ύπαρξη κοινής εξωτερικής πολιτικής δίνει επίσης έδαφος στην υιοθέτηση της απαράδεκτης τακτικής των δύο μέτρων και δύο σταθμών. Θέλετε και άλλο παράδειγμα; Κυρώσεις εναντίον της Ρωσίας για την εισβολή στην Ουκρανία, καμία τιμωρία της Τουρκίας για την εισβολή στην Κύπρο. Κύριοι συνάδελφοι, είτε δημιουργούμε επιτέλους τις συνθήκες για κοινή εξωτερική πολιτική και ασφάλεια, είτε επιλέγουμε να παραμείνουμε απλώς ένας οικονομικός οργανισμός που θα πληρώνει τον λογαριασμό και θα τρέχει ουραγός πίσω από τις εξελίξεις, χωρίς να μπορεί να τις καθορίσει.

Christel Schaldemose (S&D). – Hr. formand! Ruslands angreb på Ukraine markerede et brud på årtiers fred i Europa. Billederne fra Ukraine af dræbte civile, sønderbombede byer og grædende pårørende har påvirket os alle. Hvor der før var krige i andre verdensdele, er det nu rykket helt tæt på EU's grænser. Krigen har ændret på verdens tilstand. Energipolitik er blevet sikkerhedspolitik, og industripolitik er blevet udenrigspolitik. Det bliver vi nødt til at tage bestik af. Solceller og vindmøller producerer nemlig ikke længere bare grøn energi, de producerer frihedsenergi. Ved at frigøre os fra fossile brændsler så gør vi os nemlig uafhængige af verdens tyranner, og det er vores bedste våben i den nye sikkerhedspolitiske virkelighed. Men i en tid hvor verden er under forandring, skal vi også huske på, at vi skal holde fast i vores allierede. Og her tænker jeg bl.a. på Japan, der oplever mange af de samme udfordringer som os. Vores strategiske samarbejde med vores globale allierede er nemlig ikke en svaghed, men en styrke, som kan hjælpe os igennem krisetider. Det må vi ikke glemme i jagten på uafhængighed. Tak.

Gilles Lebreton (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, le rapport du Parlement européen sur la politique de sécurité et de défense commune repose sur un mensonge. Il voudrait faire croire qu'une Union européenne de la défense est possible et souhaitable, mais en réalité, il est un hymne à l'OTAN, qu'il cite 60 fois. Dès lors, son objectif d'Union européenne de la défense n'est qu'un leurre destiné à cautionner une nouvelle embardée vers une Europe fédérale. La preuve en est fournie par son paragraphe 23, qui demande d'une part de remplacer le vote à l'unanimité par le vote à la majorité qualifiée en matière de défense, d'autre part de mettre en place, je cite, des unités militaires multinationales communes et permanentes. Autrement dit, une armée européenne.

Voilà donc la perspective qui nous est tracée: une armée européenne aux ordres de l'OTAN. En tant que Français, je proteste vigoureusement contre ce funeste projet que je juge totalement contraire aux intérêts vitaux et à la souveraineté militaire de la France. L'inféodation militaire de la France à des intérêts étrangers ne passera pas.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, η ετήσια έκθεση του 2022 για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας της Ένωσης αποτελεί έναν χρήσιμο οδικό χάρτη για την επίτευξη της ευρωπαϊκής στρατηγικής αυτονομίας. Η έκθεση μας ικανοποιεί ως προς τις αναφορές της στην Ανατολική Μεσόγειο, όπου δυστυχώς η Ελλάδα το τελευταίο διάστημα είναι αναγκασμένη να συνδιαλέγεται με έναν αλλοπρόσαλλο γείτονα, που βαδίζει συνεχώς στον δρόμο του αναθεωρητισμού, των απειλών, των προκλήσεων και της απαξίωσης των ευρωπαϊκών αρχών και αξιών. Η Τουρκία συνεχίζει να εργαλειοποιεί τον ανθρώπινο πόνο, να χρησιμοποιεί επιθετική ρητορική κατά της Ελλάδας και να αψηφά το διεθνές δίκαιο. Τον τελευταίο μήνα εξαπολύονται απειλές ακόμα και για πυραυλική επίθεση προς την Ελλάδα. Όπως διατυπώθηκε ευθαρσώς στην εν λόγω έκθεση, η ενταξιακή προοπτική της Τουρκίας δεν μπορεί να προχωρήσει υπό τις παρούσες συνθήκες. Δεν πρέπει, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, με τις αποφάσεις μας να επιτρέψουμε να υπάρξουν άλλα φαινόμενα όπως της Ρωσίας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν πρέπει να επιδείξει καμία ανοχή απέναντι στις αλυτρωτικές ορέξεις και την επεκτατική ατζέντα της Τουρκίας.

Milan Zver (PPE). – Gospod predsednik! Najprej čestitam kolegu McAllisterju za odlično delovno poročilo. Poročilo izraža, da je dokaj enoten odziv EU na rusko agresijo na Ukrajino dokaz, da smo se nekaj iz preteklih napak tudi naučili ter da se naša zunanjepolitična pozicija izboljšuje.

Tudi glede Irana počasi izboljšujemo pristop. Mimogrede, rad bi pohvalil predsednico Evropskega parlamenta Metsolo, ki je včeraj pred Evropskim parlamentom v svojem nagovoru pokazala velik pogum in srčno podporo iranskim protestnicam in protestnikom, ki tvegajo življenje samo zato, ker se borijo za svobodo in demokracijo.

Priča smo tektonskim premikom v geopolitičnem prostoru, ki je postal razsrediščen. V danih razmerah se mora Unija postaviti zase, uveljaviti koncept strateške avtonomije in si povrniti ugled, ki ga je nekoč Evropa že imela. Tega pa se ne da doseči le s tako imenovano mehko močjo.

Vladimír Bilčík (PPE). – Mr President, I wish to thank both David McAllister and Tom Vandenkendelaere for their timely and poignant reports.

Dear colleagues, the EU's power in foreign and security policy is also mirrored through our capacity to attract other countries to sign up to what the EU stands for. A good example of a successful foreign policy would be our ability to consolidate and accelerate the EU's enlargement, based on shared values and respect for the EU's fundamental principles.

2022 was, and I mean this with all seriousness, a historic year for EU enlargement. Russia's aggression against Ukraine has finally been a wake-up call. Candidate status for Ukraine and Moldova is a game-changer in our foreign policy and our partners are clear on where they see themselves in the future, and it is not in Russia's aggressive and authoritarian universe.

Candidate countries with clear European positions and values should be admitted to the European Union, and after 24 February, we all have to see the geostrategic benefit of an enlarged and unified Union.

Dear colleagues, this House must stand by enlargement and our closest partners.

Riho Terras (PPE). – Mr President, today the union's Common Security and Defence Policy is very much defined by how we help Ukraine to win the war. Clearly there is much more we need to do or discuss under the banner of the CSDP, but we face the most existential threat to Europe's security and defence today, and this is Russia.

What Ukraine needs to win the war is a question. Ukraine needs weapons and Ukraine needs more weapons. Ukraine needs a plan and a Marshall Plan for Ukraine, if you want. Fighting back Russia and building up Ukraine can take place at the same time. Let's not let Ukraine sink deeper, that's my opinion. Chaos and confusion surrounding Leopard 2 tanks must end now. There is no room for cognitive dissonance, Mr Scholz. You must act now. *Slava Ukraini!*

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule vicepreședinte, în urmă cu un an de zile, pe 15 februarie, mai bine spus, dezbăteam în această sală raportul anual pe politică externă pentru anul 2021.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

9 zile mai târziu, domnule Borrell, Rusia ataca Ucraina. S-a schimbat toată soarta Europei după acest conflict diabolic declanșat de Putin, am simțit-o pe propria piele. În casa mea, trei femei din Ucraina împreună cu șase copii au locuit aproape patru luni de zile, pentru că așa am simțit că trebuie să fim solidari cu acești oameni nevinovați, afectați de efectați de acest război criminal.

Trebuie să rămânem uniți și să i administrăm o lecție acestui Putin care trebuie adus în fața justiției și să răspundă pentru fiecare victimă nevinovată a acestui conflict diabolic.

Spontane Wortmeldungen

Александър Александров Йорданов (PPE). – Г-н Председател, уважаеми г-н Борел, поисках думата, за да подкрепя доклада на колегата Макалистър, и специално искам да подчертая категоричната подкрепа в този доклад на политиката на отворени врати на НАТО и увеличаването на европейския военен персонал в Черно море.

Намирам за особено важно, че в доклада се изтъква значението на по-тясното трансатлантическо сътрудничество, защото е много важно в бъдеще да не се допусне доктрината за европейска стратегическа автономия да се реализира в планове за стратегическо дистанциране от Съединените щати. Това би било безценен подарък за режими като руския и китайския, както и за редица други диктаторски режими.

Затова и за да няма такива подаръци, наистина е необходимо по-тясно сътрудничество със Съединените щати в сферата на сигурността и отбраната.

Νίκος Ανδρουλάκης (S&D). – Κύριε Πρόεδρε, το 2022 φάνηκε ότι η πολιτική κατευνασμού δεν λειτουργεί απέναντι σε ηγέτες αναίθωρητες που δεν σεβονται το διεθνές δίκαιο. Η Ευρώπη πρέπει να προχωρήσει άμεσα στα απαραίτητα βήματα αμυντικής ένωσης, ώστε να μπορεί να προστατεύσει τους πολίτες της επαρκώς. Ενώ ζούμε τις συνέπειες από την παράνομη εισβολή του Πούτιν στην Ουκρανία, η ευρωπαϊκή ηγεσία παραμένει απαθής στις συνεχείς και όλο κλιμακούμενες προκλήσεις της Τουρκίας προς την Ελλάδα και την Κύπρο. Μετά τις απειλές ότι σύντομα η Ελλάδα θα είναι εντός του βεληνεκούς του νέου τουρκικού πυραύλου και την αμφισβήτηση της ελληνικής κυριαρχίας στα νησιά, η τουρκική ηγεσία όχι μόνο επανέλαβε, αλλά διεύρυνε μάλιστα το casus belli προς την Ελλάδα, στην περίπτωση που ασκήσουμε τα κυριαρχικά μας δικαιώματα στο Αιγαίο και στην Κρήτη. Η Ελλάδα θα συνεχίσει να υπερασπίζεται αταλάντευτα την εθνική της κυριαρχία. Όμως, η πολιτική των ίσων αποστάσεων, ιδιαίτερα από το NATO, δίνει άλλοθι στον Ερντογάν. Ούτε μία σφαίρα, πολλώ δε μάλλον μαχητικά αεροσκάφη και αεροπλανοφόρα, δεν πρέπει να πωληθούν σε μια χώρα που απειλεί την ειρήνη στη Νοτιοανατολική Μεσόγειο.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, imam tri kratke primjedbe. Prvo, trebali bismo voditi brigu o sve većem utjecaju Irana na Bosnu i Hercegovinu koji se jasno vidi, ne samo iz posjeta iranskog ministra vanjskih poslova Sarajevu, gdje je ministrica BiH, ministrica Bisera Turković, relativizirala državnu represiju u Iranu, već se radi i o tome da BiH nije podržala rezolucije Ujedinjenih naroda o osudi nasilja u Iranu, čime se svakako udaljila od europskog poimanja demokracije.

Drugo, trebali bismo voditi više računa o srpskom zveckanju oružjem na Kosovu, a treće su migracije, pri čemu neki lobiji u Europskoj uniji i dalje osnažuju takozvane humanitarne nevladine organizacije koje su povezane s krijumčarima ljudi, a koji na taj način sasvim sigurno otežavaju Hrvatskoj odgovorno čuvanje schengenskih granica.

Dakle, pozivam vas da svi zajedno pošaljemo poruku da ćemo čvrsto čuvati vladavinu prava, odnosno zakone koji kažu da se granice mogu prelaziti samo na graničnim prijelazima.

Özlem Demirel (The Left). – Herr Präsident! Schneller, schneller, volle Kraft voraus auf dem Weg zu einer Militärunion heißt es, seit ich hier bin. Als ob Aufrüstung mehr Sicherheit bedeuten würde – im Gegenteil. Massive Aufrüstung erhöht die Gefahr, Interessen militärisch durchsetzen zu wollen. Genau das macht Russland.

Schlimmer noch ist es hier seit dem völkerrechtswidrigen Angriff Russlands auf die Ukraine. Mehr Waffen, schnellere Waffen, größere Waffen heißt es seitdem hier, der Krieg solle auf dem Schlachtfeld entschieden werden. Milliarden gibt die EU für Waffenlieferungen an die Ukraine aus. 6 000 Soldatinnen und Soldaten der Ukraine werden in Deutschland und Polen ausgebildet, aber, Kolleginnen und Kollegen, vergessen Sie nicht: Russland ist eine Atommacht.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Wie wahnsinnig sind jene, die russisches Roulette spielen, und nichts Anderes wird gerade hier gemacht. Und gleichzeitig werden jene, die für ein Ende des Krieges sind, diffamiert. Nein, Kolleginnen und Kollegen, für ein Ende des Krieges zu sein, heißt nicht, für das Regime zu sein, sondern heißt, vernünftig zu sein, heißt, vor einem Weltkrieg zu warnen.

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, arvoisa korkea edustaja, Euroopan unionin on tiivistettävä ja vahvistettava yhteistä ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa. EU:n päätöksentekoa on uudistettava. Tietyissä ulkopoliittikan päätöksissä on siirryttävä määränemistöpäätöksiin. Vaikka kuluneen vuoden aikana EU-maat ovat onnistuneet asettamaan aika tehokkaitakin sanktioita Venäjää kohtaan, liian usein jokin jäsenmaa on jarruttanut ja estänyt päätöksentekoa.

Viimeistään tämä sota on myös osoittanut, että Euroopan unionin jäsenmaiden on investoitava paljon enemmän turvallisuuteen ja puolustukseen. Komission laskelman mukaan ennen sotaa viimeisen kahdenkymmenen vuoden aikana EU-maat olivat lisänneet investointeja puolustukseen vain 20 prosenttia, kun samaan aikaan Venäjä oli kasvattanut omia investointejaan lähes 300 prosenttia.

Nyt on siis vahvistettava Euroopan puolustusteollisuutta ja lisättävä yhteisiä hankintoja. Myös Ukrainan aseavun osalta tarvitaan nyt nopeasti päätöksiä. Ukraina tarvitsee raskasta aseistusta, ja erityisesti tankkien osalta päätöksentekoa on nyt kiirehdittävä.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señor presidente Karas, gracias también al alto representante y vicepresidente de la Comisión Europea por su presencia y su paciencia.

En este debate se ha visto un consenso —una mayoría muy clara, diría— a favor de superar la unanimidad en la toma de decisiones en política exterior. Hay tres maneras de avanzar en esa dirección, de la más difícil a la más fácil —ninguna es fácil del todo, pero admitamos este orden—: la primera, reformar el tratado; la segunda, activar las cláusulas pasarela; y la tercera, aplicar más estrictamente el artículo 31 del Tratado de la Unión Europea.

¿Por qué digo esto? Este artículo, efectivamente, dice que las decisiones se adoptarán por unanimidad con carácter general, pero también dice que se adoptarán por mayoría cualificada cuando se aplique una decisión del Consejo Europeo relativa a los intereses y objetivos estratégicos de la Unión, así como para aplicar cualquier decisión que derive de una acción o posición de la Unión ya adoptada.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, these reports elevate the EU to a pedestal where we stand for all that's right and just in the world, defending human rights, democracy, the rule of law.

In reality, the EU and its partners never stop violating international law, going above multilateral institutions like the UN with their own parallel systems, including punishing millions of people around the world through our authoritarian, unilateral sanctions regime.

We fund and arm openly fascist regimes and authoritarian monarchic dictatorships. We are involved in conflicts in many of our former colonies, and we support anti-democratic coups when it suits our business interests.

Yet in these reports, all the bad actors are out there in the jungle posing a danger to us. Meanwhile, we want to spend more on arms and defence while advancing the EU as a war project instead of a peace project.

Andor Deli (NI). – Mr President, dear colleagues, it is very unfortunate that the Parliament's reports are getting based more and more on political stereotypes rather than on facts and evidence. For example, point 69 of the Security and Defence reports, I quote, 'brings attention to Serbia's relationship with Russia and its lack of condemnation of Russia's unjustified and illegitimate actions against Ukraine'. Here, I would just like to remind you, colleagues, that Serbia has signed all UN resolutions condemning the illegal and unjustified attack of Russia against Ukraine. Serbia is also strongly advocating territorial integrity of Ukraine as one of the basic principles of international law. And Serbia was also one of the first countries to refute the results of the referendum held in the four regions of Ukraine.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

In addition, all these facts have already been recognised in recent European Parliament resolutions. So this text will contravene them as well. Dear colleagues, facts and consistency should matter even here in the European Parliament.

President. – Now I must give a short statement. Normally, and I will inform you again, only people who are present for all of the debate have the right to be part of the catch-the-eye. Our next speaker was not here for all of the debate, but he was here for a majority of the time. That is the reason why I give you the floor, but next time please be present for the whole of the debate.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući, nedavne odluke visokog predstavnika Schmidta omogućile su da legitimni predstavnici hrvatskog naroda u Bosni i Hercegovini sudjeluju u izvršnoj vlasti. Međutim, u kontekstu današnje rasprave moramo jasno kazati da je stabilnost europskog susjedstva moguća jedino uz sustavnu reformu izbornog zakonodavstva BiH, koja će do kraja osigurati ravnopravnost sva tri konstitutivna naroda. Nedopustivo je da jedna sramotna figura poput Željka Komšića i dalje sjedi u Predsjedništvu BiH.

Stoga pozivam Europsku uniju da iskoristi sve alate koje ima na raspolaganju kako bi se do kraja provela nužna reforma izbornog zakonodavstva u Bosni i Hercegovini, najnovijoj zemlji kandidatkinji za članstvo u EU.

Osim toga, kao zastupnik koji dolazi iz jedne od manjih država članica, želim istaknuti da je u pitanjima zajedničke vanjske i sigurnosne politike potrebno zadržati jednoglasnost odlučivanja u Vijeću. Samostalna vanjska politika predstavlja temeljnu dimenziju nacionalne suverenosti i jamstvo zaštite nacionalnih interesa te ne može biti zamijenjena odlučivanjem koje se temelji na preglasavanju.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Señor presidente, señoras y señores diputados, han sido muchas y muy interesantes sus intervenciones, lo que demuestra el amplio espectro ideológico que hay en este Parlamento, porque sobre casi todas las cuestiones hemos oído posiciones radicalmente opuestas.

Señor presidente, teniendo en cuenta la cantidad y la variedad de las intervenciones que he tenido el honor de escuchar, voy a pedirle su benevolencia para que mi intervención rebase un poco los cinco minutos que me son concedidos, sobre todo teniendo en cuenta que soy una de las pocas personas que ha estado presente en todo el debate, que he seguido con mucho interés.

Señor presidente, señoras y señores diputados, antes que nada, tengo que agradecer a los ponentes, los señores McAllister y Vandenkendelaere, su trabajo. Gracias por su contribución y a todos ustedes también por sus aportaciones.

Entre los muchos temas tratados, aunque quizá no el más tratado, ha estado Irán, y no puedo cerrar este debate sin hacer una referencia a esta situación. Veremos muchos desafíos, pero Irán es uno de los más difíciles. La represión brutal de los manifestantes y el uso de la pena capital es algo que consideramos inaceptable, como lo es el apoyo militar a Rusia en su agresión a Ucrania.

Personalmente, he transmitido este mensaje a mis contrapartes iraníes en varias ocasiones; ellos niegan que verdaderamente se estén entregando armas a Rusia, pero creo que la realidad es tozuda y, sobre la base de esa realidad, hemos adoptado cinco paquetes de medidas restrictivas, tres sobre la base de la violación de derechos humanos y dos sobre la base de la entrega de drones a Rusia.

Pero creo que, a pesar de eso, hay que preservar canales de comunicación en lo que se refiere al tratado nuclear, al famoso PAIC, que es un tema aparte, y creo que hay que hacer todos los esfuerzos posibles para evitar que Irán disponga del arma nuclear. Y no conozco otro método mejor para hacerlo que el PAIC.

Señoras y señores diputados, como digo, sus intervenciones han sido ricas y múltiples y, sin querer intervenir en sus debates políticos internos, creo que hay algo que no podemos aceptar en esta Cámara, que es decir que algún partido político no merece ser votado. Yo creo que hay que dejar a los electores que decidan cómo utilizar su voto y a qué partido político quieren votar. Y eso es lo que hace la riqueza y la variedad de la representación política que aquí se sienta.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Quiero también agradecer que este informe recoja de manera explícita un amplio apoyo al rol del alto representante y a la construcción de una política exterior y de seguridad común; que pidan ustedes más medios y capacidades para el Servicio Europeo de Acción Exterior, que ciertamente los necesita; que apoyen el desarrollo de una verdadera escuela diplomática europea, como estamos haciendo. Espero estar a la altura de sus demandas.

Y también quiero decirles que algunos de ustedes han pintado una imagen de Europa, lo que es y lo que según ustedes pretende ser, que no se corresponde con la realidad. No estamos queriendo construir el «ejército europeo» en singular. Los ejércitos europeos van a seguir allí como representantes de la soberanía de los Estados miembros, que siguen siendo los competentes en materia de defensa. Nuestro objetivo es mucho más modesto pero importante, que es conseguir la interoperabilidad de las capacidades militares de los Estados miembros para conseguir que los recursos de cada uno se multipliquen en un esfuerzo coordinado y compatible.

Hay muchas de sus afirmaciones que son imposibles de rebatir. Como cuando alguien ha dicho que hay que ser razonables. Pues sí, claro. Hay que ser razonables. No creo que nadie venga a esta Cámara a decir que no hay que ser razonables. Claro. ¿Pero en qué consiste ser razonables? Como otros que dicen que todos queremos un mundo justo. No creo que nadie venga a esta Cámara a pedir un mundo injusto. Claro, todos queremos un mundo justo. El pequeño problema es definir en qué consiste un mundo justo y en qué consiste ser razonable.

¿Es razonable pedir que se entreguen a Ucrania armas más potentes como los famosos tanques Leopard? ¿O eso no es razonable? ¿Dónde empieza y dónde acaba la razón y la sinrazón? En eso debería consistir un verdadero debate. Y aquí he escuchado voces pidiendo que sí, que se entreguen a Ucrania armas para poder seguir defendiéndose, y voces que dicen que no, que tal cosa no se debe hacer, porque corremos el riesgo de escalar el conflicto.

Señoras y señores diputados, creo que está en el honor de Europa ayudar militarmente a Ucrania a defenderse de la agresión que está sufriendo. Y yo, como alto representante, quiero una vez más decir aquí que he consagrado mucho esfuerzo a hacer que eso fuera posible, a construir la unidad de los países, de los Estados miembros de la Unión, en torno a decisiones que han permitido a Ucrania resistir. Y que le deben permitir seguir resistiendo los ataques brutales que está sufriendo. Y creo que seguirá siendo el honor de Europa ayudar a ese país, no solo militarmente, sino también económica y financieramente.

Y, por si acaso les parece razonable o irrazonable, déjenme que les diga que, si suman ustedes el importe de la ayuda que Europa ha dado a Ucrania financiera, económica y militar, directamente desde las instituciones europeas o a través de los Estados miembros, nos estamos acercando a 50 000 millones de euros, lo que nos sitúa en primer lugar entre los países o los grupos de países desde el punto de vista de la cantidad de ayuda que hemos prestado a Ucrania, por encima incluso de los Estados Unidos.

Esta es la realidad de las cifras. No sé si les parece razonable o no, pero a mí no me parece todavía suficiente. Y no lo será mientras Ucrania siga siendo destruida sistemáticamente por el ejército de la Federación de Rusia. Habrá que seguir ayudando a ese país, no solamente militarmente, y habrá que seguir teniendo abierta la puerta a una solución diplomática del conflicto, claro que sí.

Pero para hacer la paz hacen falta dos. Para hacer la guerra basta con uno. Y Europa tiene que entender, y creo que en eso consiste la definición de una Europa geopolítica, que no solamente es necesario ser una potencia comercial que defiende los derechos humanos, el Estado de Derecho. No basta. No basta con ser un *soft power*. Tenemos también que trasladar a nuestras políticas exteriores la capacidad de utilizar lo que se llama *hard power*, sin que eso tenga que ser necesariamente militar. Es decir, la capacidad de influir con nuestras fuerzas restrictivas los comportamientos de otros, porque no siempre los demás prefieren la norma a la fuerza. Eso es lo que es la Unión Europea: la preferencia de la norma sobre la fuerza. Y eso es lo que le ha permitido construir una época de paz como nunca hemos tenido antes.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Pero, desgraciadamente, vivimos en un mundo donde no todos piensan igual y algunos prefieren la fuerza frente a la norma. Y, frente a ellos, tenemos que tener la capacidad de responder. Por eso, no renuncio al ideal kantiano de Europa, ni renuncio a la herencia liberal, lo que esta Unión Europea representa. Siempre preferiremos la resolución pacífica de los conflictos. Siempre preferiremos que la norma regule las relaciones mundiales. Pero hemos de estar preparados para hacer frente a un mundo que no es como nos gustaría que fuera.

David McAllister, *Berichterstatter*. – Herr Präsident! Ich werde noch nicht einmal im Ansatz versuchen, die Debatte, die wir heute Nachmittag bzw. heute Abend hier geführt haben, zusammenzufassen. Ich möchte festhalten, dass ich hier sehr gute Wortbeiträge vieler Kolleginnen und Kollegen gehört habe. Ich gebe auch zu Protokoll, dass ich einige Wortmeldungen vom ganz linken Rand und vom ganz rechten Rand dieses Parlaments für außerordentlich befremdlich hielt und nach wie vor halte.

Ich möchte all das, was der Hohe Vertreter und Vizepräsident Josep Borrell gerade gesagt hat, unterstreichen. Und ich glaube, es ist wichtig, dass wir sowohl in der europäischen Außen- als auch in der europäischen Sicherheits- und Verteidigungspolitik, für die der Kollege Tom Vandenkendelaere den Bericht vorgelegt hat, versuchen – auch hier im Europäischen Parlament zwischen den konstruktiven Fraktionen –, ein hohes Maß an Übereinstimmung bereitzustellen. Ich will noch einmal an dieser Stelle sagen: Wir hatten wirklich gute Sitzungen der Schattenberichterstatter, haben uns durch viele, viele Anträge durchgearbeitet und am Ende ein gutes Werk gemeinsam hinbekommen. Nun haben wir morgen noch zu meinem Bericht zumindest 91 Änderungsanträge vorliegen, die in letzter Minute noch vorgelegt worden sind. Das ist eine relativ hohe Anzahl. Über die müssen wir jetzt alle noch abstimmen.

Gleichwohl hoffe ich, dass wir dieses hohe Maß an Geschlossenheit und Einheit in grundsätzlichen Fragen der europäischen Außen-, Sicherheits- und Verteidigungspolitik hier im Parlament aufrechterhalten, auch um unserem Hohen Vertreter und Vizepräsidenten dann auch entsprechend die parlamentarische Unterstützung zu geben. Ich möchte mich ausdrücklich bei Josep Borrell bedanken, dass er die ganze Debatte über hier im Plenarsaal mit dabei gewesen ist.

Tom Vandenkendelaere, *rapporteur*. – Voorzitter, ook ik heb met grote aandacht en veel belangstelling geluisterd naar alle toespraken in dit debat en die hebben heel erg duidelijk gemaakt dat een ambitieus Europees veiligheids- en defensiebeleid misschien niet iedereen hier kan overtuigen, maar dat er toch meer dan voldoende politiek draagvlak is in dit halfroond. Net zoals dat draagvlak er trouwens ook is bij de andere Europese instellingen. Het debat heeft volgens mij hier en daar wel wat controverse getoond, maar zeker ook vooral consensus getoond en mij gesterkt in mijn overtuiging dat we echt wel meer en beter kunnen op het vlak van Europese defensie. Daar zijn we ook volop mee bezig.

Niet alleen de hoge vertegenwoordiger, ook collega's hebben verwezen naar het strategisch kompas dat we echt wel op de juiste manier, op de juiste plaats en op het juiste moment hebben aangewend en dat eigenlijk een heel doelmatig beleidsinstrument is. Maar vele collega's hebben het al gezegd: de ultieme test voor ons allemaal blijft natuurlijk de oorlog in Oekraïne en dat is hier vandaag al vele malen gezegd. Veel van onze ambities zullen exact afgemeten worden aan hoe we met deze confrontatie blijven omgaan. Samen natuurlijk met het nieuwe gegeven van hybride dreigingen die deel uitmaken van de Russische agressie, maar eigenlijk ook verdergaan dan die Russische agressie. Denk aan hoe we soms over de groeiende assertiviteit van China spreken. Ik sluit af met vier conclusies – opdrachten als het ware voor ons allemaal. Als we ten eerste ambitieus zijn en willen blijven in de toekomst om onze afhankelijkheid van derde landen af te bouwen, dan moeten we altijd ook wel zicht blijven hebben op samenwerking met bondgenoten. Ten tweede moeten we investeren in onze capaciteiten en onze coördinatie van onze inspanningen als Europeanen samen, ook al betekent dat dat lidstaten daar budgettaire inspanningen voor moeten leveren. Ten derde moeten we als Europeanen samen onze eenheid bewaren en onze solidariteit met partners en bondgenoten – ik zei het al. En ten vierde – tot slot – horen we vooral met inzet alles uit te voeren wat we met elkaar plannen en beslissen. Ik dank u voor dit debat en ik kijk uit naar de stemming morgen.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Mittwoch, den 18. Januar 2023, statt.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

14. **Prawa człowieka i demokracja na świecie oraz polityka Unii Europejskiej w tym zakresie – sprawozdanie roczne za 2022 r. (debata)**

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Isabel Wiseler-Lima im Namen des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten über Menschenrechte und Demokratie in der Welt und die Politik der Europäischen Union in diesem Bereich – Jahresbericht 2022 (2022/2049(INI)) (A9-0298/2022).

Isabel Wiseler-Lima, rapporteure. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, permettez-moi, au moment de présenter le rapport annuel du Parlement européen sur l'état de la démocratie et des droits de l'homme dans le monde, de commencer par quelques notes positives en pensant à tous ceux, femmes et hommes qui, partout dans le monde, se donnent corps et âme pour la défense de la démocratie, pour la défense des droits de l'homme. Leur dévouement, leur abnégation inspirent et donnent courage. La mise en péril de leur vie pour obtenir la liberté et la dignité doit nous donner la mesure de ces valeurs que nous défendons.

Le Parlement réitère dans ce document à quel point l'Union européenne est et reste attachée aux valeurs fondamentales, à l'état de droit, à la démocratie, aux droits humains. Il souligne ce que nous faisons pour soutenir la démocratie et les droits de l'homme et surtout réaffirme l'universalité des droits de l'homme, ces droits qui s'attachent à protéger la dignité humaine, tout comme il réaffirme notre choix inconditionnel de la démocratie. Ces discours qui, aujourd'hui, veulent dénigrer la démocratie, la dépeignant comme inefficace et indésirable, inférieure à l'autoritarisme, nous les récusons et renvoyons au nombre inouï de personnes qui, de par le monde, sont prêtes à se sacrifier pour la démocratie et la liberté qu'elle implique.

Le rapport donne aussi de nouvelles pistes pour que nos positions et actions gagnent en efficacité dans notre défense des droits humains et de la démocratie. S'il m'a semblé nécessaire de réaffirmer ces évidences et de parler de courage, c'est que l'état de la démocratie dans le monde est inquiétant et l'évolution en cours, plus encore. Les pays qui penchent vers l'autoritarisme sont deux fois plus nombreux que les pays en mouvement vers plus de démocratie. Même des démocraties établies de longue date, comme nous l'avons vu malheureusement, ne sont pas à l'abri. Il faut donc une vraie prise de conscience pour appréhender l'atmosphère mondiale, où règnent la propagande mensongère et la désinformation à grande échelle, qui convient au populisme et met en danger nos démocraties. Il nous faut prendre toute la mesure des défis qui, dans ces conditions, sont devant nous.

Il nous faudra, dans la défense et la démocratie, faire de ce combat contre la désinformation une absolue priorité. Car si les démocraties ne gagnent pas la bataille de l'information, de la liberté d'expression, si nous ne garantissons pas une place à un journalisme indépendant et qui réussit à se faire entendre, nous ne gagnerons pas contre l'ingérence des pays autoritaires chez nous et ailleurs dans le monde. La liberté de la presse est une condition indispensable à la démocratie. Or, les attaques contre elle sont constantes. L'oppression des journalistes est donc l'un des nombreux points abordés dans ce rapport.

La situation des femmes dans le monde est aussi en recul. La crise du Covid, l'insécurité alimentaire, encore accentuée par la guerre contre l'Ukraine, touchent lourdement les femmes, comme d'ailleurs aussi les enfants qui ont été écartés des écoles. Et beaucoup de femmes et d'enfants ont été lourdement affectés par la violence domestique. Les populismes en hausse sont des terreaux fertiles d'intolérance, de xénophobie, de racisme et de discriminations. L'importance de l'éducation dans ce contexte s'affirme d'elle-même.

Enfin, je voudrais finir sur la guerre d'agression illégale, non provoquée et injustifiée que mène la Russie contre l'Ukraine. Il m'est apparu comme une nécessité que, dans ce rapport de 2022 du Parlement européen, les atrocités qui sont commises sur le sol ukrainien à nos portes soient condamnées et que la solidarité de l'Union soit réaffirmée.

Je remercie vraiment très sincèrement mes collègues, les rapporteurs fictifs, leurs équipes et celles des groupes politiques, ainsi que ma propre équipe. Seule une collaboration exemplaire et un respect mutuel ont permis que nous aboutissions à ce résultat.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Didier Reynders, *Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy.* – Mr President, honourable Members, let me begin by thanking the rapporteur, Ms Isabel Wiseler-Lima, the shadow rapporteurs and all the Members who have contributed to this annual report on human rights and democracy.

The human rights situation is worsening across the world. Your report, looking back at the last 12 months, takes note of this clearly. We have seen the worst violation of human rights in Ukraine, Afghanistan, Tigray and Iran, to name just the most recent and dramatic examples. The universality of human rights are increasingly questioned. Some countries are pushing new alternative narratives to change agreed international human rights law and to erode the fundamental rights that belong to every human being. This is something which we cannot accept.

Human rights are not a matter of choice, but are the basis of human dignity. They are also in the DNA of the European Union and lie at the foundation of all relations with the rest of the world and they are a core priority for EU foreign policy. We will condemn, systematically, human rights violations and apply sanctions against the worst offenders. The new EU Global Human Rights Sanctions Regime that we created in 2021, as requested by this House, allows us to go after violations wherever they occur.

In December 2022 the 24th EU-NGO Forum gathered more than 230 human rights defenders from over 70 countries to discuss how to stop impunity and build a road to accountability and justice. This will remain one of our key priorities in 2023. We are setting up a new global Observatory on the Fight Against Impunity with a budget of around EUR 20 million for up to five years to gather information and build a knowledge-base on genocide, crimes against humanity and other serious human rights violations.

In 2023, we will support the International Criminal Court via our co-funding of EUR 7 million for 21 to 27 and the EU exceptional assistance measure to the Office of the Prosecutor, Karim Khan, Prosecutor of the ICC, EUR 7.25 million for 18 months, adopted in June 2022 on vicious war crimes in Ukraine.

Finally, at the multilateral level, we will build on what we achieved in 2022. Like in the cases of Belarus, Ukraine, Afghanistan and Myanmar, the rights of the child and freedom of religion and belief, and will continue to defend international human rights and humanitarian law, supporting strong resolutions addressing grave human rights situations.

We will continue using all our bilateral channels to protect and support those that defend human rights and democracy on the ground. Since 2015 the EU Human Rights Defenders Mechanism has supported more than 58 000 human rights defenders and their families in more than 120 countries, through EUR 35 million of EU funding. As an example, a special support has been mobilised for 300 Afghan defenders. Since January 2022, we helped at least 3630 individuals at risk.

This is never enough, we know. To further step up our support we have recently renewed our commitment to fund our Human Rights Defenders Mechanism with EUR 30 million for 2022-2027.

We also need to make the private sector more involved on businesses, trade and human rights. In 2022, the Commission proposed draft legislation on corporate sustainability due diligence and on banning forced labour products from EU markets. We hope to adopt these legislations this year.

Countering racial and other forms of discrimination, defending gender equality and women's and girls' rights is and will stay at the core of our action.

Other concrete areas for work in 2023 include digital transformation and surveillance technologies, the human rights consequence of climate change and environmental degradation and the right to development.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Honourable Members, in 2023 the international community, and we as the European Union, celebrate the 75th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. We are already at work with the United Nations, partners across the world, as well as civil society and others. May this anniversary be used to join our forces and reverse the current global trend. We have to make sure that 2023 is a year of action and results for human rights. Thank you for your long-standing and principled support.

Robert Biedroń, *rappporteur for the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality*. – Mr President, women's rights are human rights; in 2023, it cannot be anymore an empty slogan, but it's still a case.

Millions of girls and women and LGBTI+ people around the world continue to experience everyday discrimination in the enjoyment of civil, cultural, economic, political and social rights. In every conflict and every crisis, girls and women always pay the highest price. They are on the front of the victims and they are often even used as a weapons of war.

Fighting human rights globally, we need also to be credible, Commissioner. We live in a Europe of inequalities where women in Poland have less rights than in 2004 when Poland was entering EU. Where within European Union we have LGBTI+ zones. So while talking about human rights worldwide, we should think also about our own credibility. And it's always the case.

Leopoldo López Gil, *en nombre del Grupo PPE*. – Señor presidente, es preocupante que, según varios índices de medición de la democracia, en los últimos años ha habido un retroceso generalizado de la misma.

Menos de la mitad de la población mundial vive en democracia. La región que más ha sufrido este retroceso ha sido la América Latina. Esto es así debido al auge del populismo antiliberal, que en muchos casos ha alcanzado el poder de manera legítima y que posteriormente transita a su permanencia autocrática, acabando con el respeto a los derechos humanos y al Estado de Derecho.

Brasil ha visto su democracia tambalearse en los últimos días. Igualmente el Perú, por motivos diferentes. En Bolivia, el Gobierno está tomando una deriva represiva, al igual que el triángulo dictatorial formado por Cuba, Venezuela y Nicaragua. Países, estos, aliados de Putin, que avalan la invasión injustificada e ilegal de Rusia a Ucrania y que la Unión Europea no debe olvidar a la hora de establecer relaciones con estos países.

¿Qué piensa hacer la Comisión para encarar esta realidad?

Isabel Santos, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, analisamos este relatório num momento inquietante para a democracia e para os direitos humanos no mundo. 75 % da população mundial experienciou nos últimos anos uma deterioração da situação dos direitos humanos no seu país.

Muitos dos regimes autoritários radicalizaram-se. A conflitualidade não abrandou. E tudo isto torna ainda mais premente a necessidade de proteção para os que lutam pela paz, pela democracia e pelos direitos humanos.

Este ano assinalaremos os 75 anos da Declaração Universal dos Direitos Humanos. Aproveitemos este momento para reforçar a ação da União Europeia.

A regra de condicionalidade em matéria de democracia e direitos humanos tem que ser aplicada de facto em todos os acordos comerciais, e a *due diligence* tem de avançar definitivamente.

Os diálogos sobre direitos humanos não podem continuar a ser meros monólogos cruzados para registo diplomático. Impõe-se, mais do que nunca, que a União Europeia seja célere e efetiva, passando à decisão por maioria qualificada nestas matérias. Só assim honraremos esta causa que é de todos nós.

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, I appreciate the work done by the rapporteur, my colleague, Ms Wiseler-Lima. She did a good job connecting all of us as one team and streamlining our work.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The past year has been full of geopolitical upheavals, new political challenges and moves towards weakening or even abandoning international human-rights standards. The European Union, as an organisation that exclusively recognises the pre-eminence of human rights and democratic rights, cannot observe these developments with indifference.

It is important for us not only to keep up the fight for observance of human rights, but also to develop new instruments. I call on the European Commission to draw up as soon as possible an updated European Union Magnitsky Act to include corruption as a crime violating human rights.

I want to assure everyone that the Renew Europe political group remains a reliable partner in the continuing struggle for human rights and democracy in the world. We will continue to work and to ensure that those whose human rights and fundamental freedoms are trampled upon are heard, and that their persecutors receive the appropriate punishment.

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, Commissioner, I would like to congratulate my colleague, Isabel Wiseler-Lima, for this strong annual report on human rights.

As human rights are universal, consistency is key. Human rights cannot be sacrificed for EU interests like trade or migration. And, of course, Parliament should never be silenced because of the own financial interests of some MEPs. If we do not clear the House, human rights are the first to suffer.

Human rights have been increasingly under pressure, in particular for women and girls. The huge repression in Afghanistan and Iran already results in the suffering of 55 million women and girls directly affected in their core rights. In Afghanistan, the Taliban have simply erased women and girls from public life and curtailed their mobility, access to schools, universities and jobs. And this human rights crisis adds to the humanitarian crisis, which affects women the most.

In Iran, the killing of Jina Mahsa Amini and violent crackdown of protests, illustrate the regime's longstanding and systemic suppression of women. Young protesters are executed just because they call for freedom. But despite the huge fear of the people, they persist in the fight for their rights and they deserve all our support.

And that brings me to the importance of accountability. We must bring the perpetrators to court and impose sanctions that really hurt. And let's call a spade a spade: IRGT is a terrorist organisation.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID*. – (*Début d'intervention hors micro*) ...droits de l'homme pour l'Union européenne tient en une seule expression que personne n'a prononcée: Qatar Gate. Le scandale qui touche ce Parlement est historique: pendant dix ans au moins, une dictature islamiste a pu orienter les résolutions de notre institution en fonction de ses intérêts. C'est une humiliation sans précédent pour un Parlement européen qui donne des leçons à la terre entière et prétend soumettre la politique des États aux avis des ONG.

Quelles leçons avons-nous jusqu'à présent tirées de ce scandale? Aucune. Pire, vous avez même refusé la création immédiate d'une commission d'enquête, comme cela a été proposé par le groupe Identité et Démocratie. C'est tout un système qui est dévoilé par le Qatar Gate, des ONG qui corrompent, des institutions européennes plus arrogantes qu'honnêtes, des socialistes donneurs de leçons qui travaillaient avec une dictature islamiste. Personne ne prendra ce rapport au sérieux, car il émane d'une institution en ce moment décrédibilisée par un scandale sans précédent. Oui, il est urgent de créer une vraie commission d'enquête sans attendre un jugement pendant des années.

Nicola Procaccini, *a nome del gruppo ECR*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sappiamo che questa relazione del Parlamento ricorre annualmente, ma parlare di diritti umani e corruzione quest'anno, qui dentro, merita delle riflessioni appropriate.

Troppe volte se n'è parlato in modo strumentale per colpire dei governi politicamente invisi alle sinistre, salvo poi scoprire che dietro quegli attestati di ammirazione per i più illiberali regimi islamici, pronunciati da diversi esponenti della sinistra, c'erano delle motivazioni, direi, centinaia di migliaia di motivazioni davvero poco nobili.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Mi auguro che in futuro si possa tornare a dare un senso alle parole, a difendere gli indifesi, gli oppressi, le vittime dell'odio religioso, come le persone bruciate vive ieri, in Africa, soltanto perché cristiane nell'indifferenza e nel silenzio di tutti, anche delle istituzioni europee.

Miguel Urbán Crespo, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, el 24 de junio ha quedado marcado en el calendario de este año. Aquel día, en la frontera sur europea, al menos cuarenta personas fueron asesinadas y cientos heridas en una brutal intervención policial que incluyó también devoluciones en caliente.

Siete meses después, no solo no se asumen responsabilidades, sino que la Fiscalía española ha decidido archivar la investigación. Muchas de las personas que intentaban llegar a Europa eran sudaneses, de un país que lucha por superar uno de los muchos conflictos olvidados que hay en el planeta. Y es que, aunque no abren nuestros telediarios y no se ha querido mencionar en este informe, en el mundo hay conflictos armados en al menos veintitrés países que afectan a 850 millones de personas, más del doble que hace una década.

Conflictos que están siendo alimentados por nuestras armas y por nuestros intereses geoestratégicos y comerciales, porque para las élites europeas parece que los beneficios económicos están por encima de las vidas humanas. Pero cuando las personas que huyen de estas realidades vienen a tocar a nuestra puerta, ahí no interesa abrirla.

Europa debe acabar con sus políticas racistas e hipócritas y asumir las consecuencias de sus decisiones. No hay conflictos ni refugiados de primera ni de segunda, según su procedencia o el color de su piel. La normativa internacional es clara, solo hace falta voluntad política para aplicarla.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Mr President, the fact that the EU is the space with the most freedom and respect for human rights in the world cannot justify complacency or make us give up self-criticism.

Fundamental rights are violated in the EU. Political dissidents are persecuted, illegally spied on, sentenced to prison, artists sentenced to prison for the lyrics of their songs, states such as Spain which do not apply 61 % of the judgments of the European Court of Human Rights.

The double standard wipes away some credibility from the determination that the EU shows in its texts. We need to be more demanding with those at home if we are to be more pressing with those outside. And we need to be strong, because democracy, as the report shows, is more in danger than it was a few decades ago.

Peter van Dalen (PPE). – Voorzitter, het heeft veel te lang geduurd, maar eindelijk is hij er dan toch: de nieuwe EU-gezant voor godsdienstvrijheid. Gelukkig! We wensen de heer Frans Van Daele veel succes, ook in de samenwerking met de parlementaire intergroep.

Ik ben verbolgen en ongerust over de situatie in Nagorno-Karabach en in het bijzonder over de blokkade door Azerbeidzjan van de Lachin-corridor. En wat me het meest verbaast: waarom is de Commissie zo stil? Ik hoor niets van meneer Borrell. Hij tweet voortdurend over van alles en nog wat, maar over deze zaak niets. Dat betreurt ik zeer. Er gaan mensen dood. Medicijnen zijn niet meer te krijgen. In Nagorno-Karabach is de ellende niet te overzien. In plaats van gasdeals te sluiten met president Aliyev zou de Commissie moeten zeggen: "Luister eens even, geen gasdeal zolang deze agressie door de mensen van Azerbeidzjan en de regering daar doorgaat."

Dus ik wil graag horen, meneer Reynders: waarom bent u zo stil en pakt u deze kwestie niet aan? Dit is een schandvlek op de mensenrechten vandaag de dag.

Nacho Sánchez Amor (S&D). – Señor presidente, señor comisario, gracias al trabajo de Isabel Wiseler, y de Isabel Santos por nuestro grupo. La extensión y profundidad de las corrientes autoritarias en el mundo, la seguridad aparente de los postulados liberales, el hecho de que hemos dejado de ser un modelo para otras sociedades, la erosión de nuestro *soft power*, nuestro fracaso repetido al intentar experimentos democráticos después de conflictos, revela un cierto desconcierto en el área de las democracias maduras. Inquietud, han dicho las dos ponentes.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Enfrente, una narrativa que dibuja los derechos humanos no como una conquista universal de la civilización, sino como un mecanismo occidental de dominación neocolonial parece imponerse. Estamos envueltos en una guerra cultural e ideológica entre democracias y autocracias. Y esta situación aconseja salir a dar la batalla a campo abierto.

Las democracias maduras, las instituciones internacionales, las sociedades civiles de los países autoritarios, tenemos que salir en común y reafirmar nuestros principios y nuestros valores. Y seguramente este setenta y cinco aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos es un momento adecuado para reafirmar nuestros valores y nuestra disposición a pelear por ellos.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

Michal Šimečka (Renew). – Madam President, Commissioner, roughly speaking, three out of four people on the planet have seen their human rights deteriorate in the past year, which is also why this report makes for very sad reading.

On the one hand, we see an intensifying pushback against democracy, against human rights, women's rights globally. But what we also see is the more severe breach of human rights here in Europe, on our continent, the most severe since the Second World War.

With its aggression against Ukraine, Russia has trashed the entire concept of human rights because it's waging a war against the civilian population to cause maximum suffering and misery.

The European Union thinks of itself and aspires to be the global leader in protecting freedom, human rights and democracy. Now, today, the single best way to prove that, is to help Ukraine win this war.

Christine Anderson (ID). – Frau Präsidentin! Zu diesem Bericht hatte ich für den FEMM-Ausschuss eine Stellungnahme verfasst. Ich betonte darin, wie wichtig die Gleichberechtigung von Mann und Frau ist. Ich verurteilte jegliche Gewalt gegen Frauen und stellte fest, dass diese Gewalt insbesondere während des COVID-19-Lockdowns dramatisch zugenommen hatte. Ich forderte dazu auf, energisch gegen das Leid von Frauen vorzugehen, die Opfer von Menschenhandel und sexueller Ausbeutung geworden waren.

Doch anstatt zu diesen wesentlichen fundamentalen Problemen Position zu beziehen, wurde dieser Bericht zu einem wahren Potpourri an ideologischem Quatsch umgedeutet: Abtreibung, Klimawandel, Genderwahn. Das, was Sie als Verteidigung von Demokratie bezeichnen, ist ideologischer Schwachsinn, den unter Abschaffung demokratischer Prinzipien Sie den europäischen Völkern aufzuzwingen beabsichtigen. Ich sage Ja zu Freiheit, Demokratie und Rechtsstaatlichkeit und deshalb ganz klar Nein zu diesem Bericht.

Lars Patrick Berg (ECR). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Grundsätzlich möchte ich mich auch bei der Kollegin für die Arbeit bedanken, aber der Jahresbericht ist leider unvollständig – eine lange Liste angeblicher Errungenschaften und eine noch längere Liste von Bestrebungen, fein säuberlich unterteilt, um unsere humanitäre Glaubwürdigkeit zu demonstrieren. Wir haben sogar Anhänge, in denen die einzelnen Fälle, die wir geprüft haben, und eine Liste der Länder, die wir verurteilt haben, aufgeführt sind. Natürlich kann die Liste der Fälle manchmal etwas seltsam anmuten, aber die jüngste Medienberichterstattung könnte dies vielleicht erklären.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Was ich jedoch noch immer nicht verstanden habe, ist, dass wir angesichts unserer humanitären Verdienste eine der größten humanitären Krisen der Welt, den Jemen, ignoriert haben. Lassen Sie mich einige Zahlen nennen: 150 000 Menschen wurden getötet. 23,4 Millionen Menschen benötigen in irgendeiner Form humanitäre Hilfe. 17,4 Millionen Menschen leiden unter einem Nahrungsmitteldefizit. 4,3 Millionen Menschen wurden vertrieben. Die Zivilbevölkerung ist ständig der Gefahr von Cholera, Diphtherie und Denguefieber ausgesetzt. Keine Diskussion über den Jemen, keine Empörung, keine Forderungen nach Maßnahmen. Wir haben bei der wahren Prüfung unserer humanitären Glaubwürdigkeit leider versagt.

László Trócsányi (NI). – Elnök Asszony! Az emberi jogok az elmúlt 75 évben nemzetközi ügygé váltak, áthatja a nemzeti, nemzetközi politikát és a jogalkotást. E témáról egy általános, a világ országaira vonatkozó jelentést elfogadni rendkívül nagy körültekintést és felelősséget feltételez. A jelentéssel szemben az emberi jogok ugyanis nem általában léteznek, hanem mindig egy adott emberi közösség kultúrájában, abban fejlődnek és abban nyerhetnek értelmet.

Az emberi jogok egyetemeseek, de nem uniformizáltak. Más gondolnak a földkerekség egyes részein az egyén és a közösség viszonyáról, a nemi szerepekről, az állam és egyház kapcsolatáról, a véleménynyilvánítás is más alapjogok funkcióiról és hatáiról. Óvakodni kell attól, hogy amikor az emberi jogok egyetemességéről beszélünk, akkor az ne ideológiai preferenciák terjesztésének eszköze legyen. Amit pedig különösen sajnálok, hogy a ma itt tárgyalandó kérdésben a szubszidiaritás szó egyetlen egyszer sem szerepel.

György Hölvényi (PPE). – Elnök Asszony! Az Európai Parlament azzal a tekintéllyel lép fel, hogy az emberi jogok élharcosa. Köszönöm a jelentéstevő munkáját! Éppen ezért üdvözlendő, hogy a jelentés kiáll a nemzeti, etnikai és a nyelvi kisebbségek jogaiért. Ugyanígy előremutató annak felismerése, hogy a migráció kiváltó okait helyben kell kezelni.

Azonban a jelentés most mégis az Európai Parlament hitelességét veszélyezteti. A vallás szabad gyakorlását állítja szembe az emberi jogok politikai célú értelmezésével. Egyszerűen, mondjuk ki, komikus módon több ezer éves vallási közösségeknek kéri számon az ateizmushoz, abortuszhoz vagy nemi irányultsághoz való jog elismerését. A vallásszabadság helyett a vallásszabadság korlátozása kerül előtérbe. Ez nem kevesebb, mint különböző felekezeteknek és egyházi autonómiáknak az egész világon történő megsértése. Tisztelt Képviselőtársaim, nem feladatunk az emberi jogok újraértelmezése, ne hagyjuk, hogy a természetjogban gyökerező szabadságjogok eszméje elveszítse az értelmét!

Theresa Muigg (S&D). – Frau Präsidentin! Unveräußerlich, egalitär, universell, unteilbar – das sind unsere Menschenrechte. Das vergangene Jahr hat uns erneut gezeigt, dass es in der Realität leider oft ganz anders aussieht.

Durch den Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine verzeichnen wir mitten in Europa Kriegsverbrechen, schwerste Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht. In der autonomen Provinz Xinjiang in China ist die Minderheit der Uigurinnen und Uiguren massiver Unterdrückung, massiven Menschenrechtsverletzungen ausgesetzt. In den USA – und nicht nur dort – werden Frauen ihres fundamentalen Rechts auf körperliche Selbstbestimmung beraubt. Im Iran sterben Menschen im Kampf für ihre Freiheit. An den EU-Außengrenzen werden Menschenrechte mit Füßen getreten. Weltweit sind die Tendenzen erschreckend. Die Liste könnte lang weitergeführt werden.

Es steht daher außer Frage, dass wir, das Europäische Parlament, dazu konsequenter Stellung beziehen müssen. Wir müssen das Gegengewicht zu diesen erschreckenden Entwicklungen sein. Denn Schutz und Ausbau der Menschenrechte – nicht nur in Europa, sondern weltweit – müssen Dreh- und Angelpunkt von unseren politischen Handlungen sein.

Salima Yenbou (Renew). – Madame la Présidente, merci, chère Isabelle, pour ce rapport annuel qui confirme la tendance que nous constatons: l'état de la démocratie et des droits humains se détériore chaque jour un peu plus dans le monde. Des États qui se disent démocratiques se transforment en régimes autoritaires, faisant de l'état de droit un élément facultatif.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Nous devons mettre les droits humains au cœur de nos relations avec les pays tiers, mais en traitant nos partenaires sur un pied d'égalité. Je pense en particulier à notre relation avec le continent africain, où la Chine mène actuellement des politiques fondées sur l'exploitation asymétrique des peuples et des ressources. Nous devons mener un travail entre partenaires qui tissent des liens d'égal à égal pour un monde plus juste, plus équitable et qui respectent les peuples, les cultures et les droits humains.

Créons ce partenariat en construisant avec les sociétés civiles, en soutenant les militants des droits de l'homme, en encourageant les compétences et le dynamisme des jeunes qui ne demandent qu'à s'exprimer, à travailler, à développer des projets au sein de leur pays. Soyons un exemple qui donne envie et engageons-nous réellement dans des relations fondées sur les droits humains et sur l'égalité des peuples.

Simona Baldassarre (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, anche quest'anno, in questa relazione il Parlamento tornerà a manifestare la sua contrarietà all'aberrante pratica dell'utero in affitto.

Eppure, con un piccolo aggettivo si compie un'enorme ingenuità, condannando esclusivamente quello commerciale. Chi conosce da vicino questo business sa bene che la maternità surrogata altruistica, tra rimborsi spese cliniche, avvocati e intermediari, nei fatti è solo una commerciale che si vergogna di essere definita altruistica.

Non esiste utero in affitto che non coinvolga il mercato della riproduzione. Cerchiamo invece di sostenere il sistema delle adozioni, perché desiderare di diventare genitori è bellissimo, ma non lo si può realizzare a scapito della dignità delle donne e dei bambini.

Per questo vi invito a condannare ogni tipo di utero in affitto, commerciale e altruistico, accogliendo la proposta che abbiamo avanzato come gruppo ID. Non c'è nessun altruismo quando un neonato è strappato dal grembo che l'ha cresciuto ed il corpo della donna è ridotto a un mezzo per raggiungere un fine.

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señora presidenta, señorías, este informe contiene un manual de buenas intenciones, pero en la práctica conculca la libertad de pensamiento, conciencia y religión.

Señala a quienes no comulgamos con las máximas ideológicas orientadas al enfoque interseccional, agendas verdes o naturalización de la dramática práctica del aborto, en una supuesta protección de abortos inseguros con la promoción de los derechos sexuales y reproductivos.

Esto es contrario al verdadero espíritu originario de la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948, que empieza citando «que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana». En su artículo 3, recuerda que «todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona».

Todos comenzamos nuestra vida en el vientre de nuestra madre. Porque, no lo olvidemos, el aborto siempre supone la extinción de una vida. Sigamos fielmente los dictados de la Declaración y volvamos a la cultura de la vida, escuchando el anhelo natural del corazón humano y, especialmente, el nuestro, el de las mujeres.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovani predsjedavajući, Europa se kune u zaštitu ljudskih prava i ljudskog dostojanstva. Želimo biti predvodnici slobode i demokracije u svijetu, želimo gledati visoka i osuđivati druge, međutim, nismo sposobni očistiti ni vlastitu kuću.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Protekle dvije godine imali smo prilike svjedočiti velikom kršenju ljudskih prava u EU, a većina zastupnika nije bila hrabra ni pisati o tome. Kada govorimo o transparentnosti i korupciji: sjetimo se samo na koji način su čelnici Europske komisije i CEO Pfižera dogovarali posao s cjepivima, znajući da proizvod ne sprečava širenje. Kada govorimo o slobodi izražavanja: nisu li brojni znanstvenici i javne osobe bili podvrgnuti velikoj cenzuri i *fact-checkerskom* terorizmu? Kada govorimo o ljudskim pravima i pravima djece: gdje bijahu mnogi kada su se nametale neznanstvene COVID potvrde, netestirani eksperimentalni lijekovi za koje danas znamo da nisu efikasni i ponižavajuće, dehumanizirajuće maske za sve i svuda, kada se zastupnicima izabranima od naroda priječio ulazak u zgradu parlamenta, a djeci ulazak u školu, što je ostavilo trajne posljedice na dječje psihe.

Nema pravo po svijetu nametati svoje viđenje demokracije, onaj tko prodaje prava svojih građana. Mi moramo biti sposobni počistiti prvo naše dvorište. To ne možemo napraviti s političarima bez stava i snage. Ljudi, probudite se.

Carina Ohlsson (S&D). – Fru talman! Kommissionär! Inget land i världen har hittills uppnått jämställdhet. Bakslagen i frågor om sexuell och reproduktiv hälsa är uppenbara. Med oro konstaterar vi en ökning av mäns våld mot kvinnor.

Det mest tragiska exemplet är Afghanistan, som helt fruktansvärt har infört könsapartheid. Kvinnor och flickor är särskilt utsatta för sexuellt och könsrelaterat våld. Vi vet att våldtäkter mot flickor och kvinnor cyniskt används som vapen i krig. Detta måste få ett slut.

Det är dags att EU integrerar jämställdhet i all sin politik och arbetar systematiskt i multilaterala och bilaterala förbindelser för global tillgång till sexuell och reproduktiv hälsa och mot mäns våld mot flickor och kvinnor.

Kvinnliga människorättsförsvarare, aktivister och journalister utsätts dagligen för hot och hat på nätet. Konservativa och bakåtsträvande krafter arbetar systematiskt för att försvaga kvinnors och flickors rättigheter och ta makten över deras liv.

De jämställdhetspolitiska framsteg som har uppnåtts i vår del av världen de senaste århundradena är under attack. Vi måste få ett jämställt Europa och EU.

Jan-Christoph Oetjen (Renew). – Frau Präsidentin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Menschenrechte sind unteilbar und wohnen allen Menschen inne, egal welches Geschlecht sie haben, welches Alter, welche Religion, welche Herkunft, welche sexuelle Orientierung oder welche politische Einstellung.

Wer Menschenrechtsverletzungen anderswo kritisiert, der muss selbst natürlich vorbildlich sein. Deswegen ist es wichtig, dass wir gerade auch Menschenrechtsverletzungen innerhalb der Europäischen Union offensiv ansprechen. Beispiele dafür gibt es genug, verehrte Kolleginnen und Kollegen: Abtreibungsverbote und LGBTI-freie Zonen in Polen, Bespitzelung von politischen Gegnern in Griechenland, Misshandlungen von Migranten beispielsweise in Kroatien und vieles mehr.

Aber auch außerhalb können wir natürlich mehr tun, verehrte Kolleginnen und Kollegen: Es ist wichtig, dass der Auswärtige Dienst der Europäischen Union noch stärker an der Seite von Menschenrechtsverteidigern steht, diese unterstützt und nicht mit autoritären Regimen kuschelt. Und wir brauchen endlich die Abschaffung des Einstimmigkeitsprinzips, verehrte Kolleginnen und Kollegen, in außenpolitischen Fragen, damit endlich schneller Sanktionen gegenüber denen, die Menschenrechtsverletzungen begehen, ausgesprochen werden können.

Ein letzter Satz, verehrte Kolleginnen und Kollegen, denn ich bin es leid, dass hier von konservativer Seite gesagt wird: „Die Religionsfreiheit wird eingeschränkt, wenn wir LGBTI- und derlei Rechte vertreten.“ – Nein, darum geht es nicht! Es geht nur darum, dass jeder Mensch das Recht hat, so zu sein, wie er ist, die Entscheidungen zu treffen, die er gerne treffen möchte, und dass keine Religion auf dieser Welt diesen Menschen das verbieten kann.

Δευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κυρία Πρόεδρε, τα υποτιθέμενα μέτρα κάθαρσης και διαφάνειας, που ισχυριζόταν ότι θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση μετά το σκάνδαλο Qatargate, βούλιαξαν στον βούρκο των συμφερόντων των μονοπωλίων που η ίδια υπηρετεί. Η ομολογία των εμπλεκόμενων στο σκάνδαλο ότι είχαν καταρτίσει ακόμη και τιμοκατάλογο για ψηφίσματα και τροπολογίες υπεράσπισης ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση, επιβεβαιώνει αυτό που το ΚΚΕ —εμείς δηλαδή— σε ανύποπτο χρόνο καταγγείλαμε περί βιομηχανίας ψηφισμάτων ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Συνιστά μάλιστα απύθμενη πρόκληση το γεγονός ότι η έκθεση προτείνει την αναβάθμιση της σχετικής υποεπιτροπής DROI που αποτέλεσε επίκεντρο. Πάει πολύ δε η Ευρωπαϊκή Ένωση, ένας από τους κύριους ενόχους της βαρβαρότητας, της καταπίεσης, των ιμπεριαλιστικών πολέμων, των επεμβάσεων, της προσφυγιάς και της μετανάστευσης, να επιδώκει να εμφανιστεί σήμερα σαν θεματοφύλακας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση εργαλειοποιεί τα ανθρώπινα δικαιώματα σαν όχημα παρέμβασης σε όλο τον

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

κόσμο για εξασφάλιση των συμφερόντων των ομίλων της. Οι λαοί, λοιπόν, αυτό που χρειάζεται να κάνουν είναι να απορρίψουν τους αυτόκλητους σωτήρες, οι οποίοι παρεμβαίνουν με σκοπιμότητα. Με την πάλη τους, να επιβάλουν το δίκιο και τα συμφέροντά τους ενάντια στους εκμεταλλευτές και το σάπιο σύστημα που στηρίζουν.

Radka Maxová (S&D). – Paní předsedající, pane komisaři, jako stínová zpravodajka bych zde chtěla vyzdvihnout několik mně blízkých bodů, které si zaslouží naši maximální pozornost. Jedná se především o sexuální a reprodukční zdraví. Toto právo je základním právem a jako takové má být zahrnuto do Listiny základních práv Evropské unie. Proč? Protože v Polsku již několik žen zemřelo na následky omezeného přístupu k umělému přerušování těhotenství. To se nesmí stát nikde, natož v Evropské unii.

Oceňuji také to, že konečná zpráva obsahuje jasnou podporu pro komunitu LGBTIQ+ u nás, ale i ve světě a odsuzuje násilí a diskriminaci.

Na závěr však musím zmínit, že některé pozměňovací návrhy se snaží ze zprávy odstranit jakékoli zmínky ohledně práv žen, která jsou bohužel ve světě nadále pošlapávána. Evropská unie musí jít příkladem v oblasti práv žen. Jen tak dosáhneme opravdové rovnosti a umožníme ženám svobodný život. Ratifikace Istanbulské úmluvy, boj proti násilí na ženách a zakotvení práva na sexuální a reprodukční zdraví jako základního práva jsou v tomto ohledu důležitými kroky, o jejichž realizaci se musíme společnými silami zasloužit.

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, nous parlons des droits humains en danger. Ils le sont particulièrement ce soir, dans l'indifférence générale, dans le Haut-Karabakh. La route de Latchine, le seul accès possible à ce territoire, a été fermée il y a plus d'un mois par l'Azerbaïdjan. 120 000 Arméniens, 120 000 civils innocents sont retenus en otage, dont 30 000 enfants. Une population qui manque de tout et d'abord d'alimentation, rationnée désormais. Une population qui manque des soins les plus essentiels. Déjà, une personne est morte, un patient, faute d'avoir reçu les soins dont elle avait besoin. Plus de treize enfants sont en soins intensifs et ont besoin de traitements urgents.

C'est tout simplement, chers collègues, de terrorisme d'État dont nous parlons ici. Terrorisme d'un État, l'Azerbaïdjan, qui veut tout faire pour chasser ce peuple de sa terre. Quelle différence avec la Russie que nous combattons justement? Quelle différence avec la Russie qui est complice de ce terrorisme? Et face à cela, que fait la Commission? Elle finance ces opérations en achetant à M. Aliev son gaz et en le traitant comme un partenaire responsable.

Chers collègues, ce soir, cet hémicycle est peut-être chauffé au prix de la souffrance du peuple arménien. Il est temps de sortir de ce déni de réalité et de cette complicité. Il est temps d'envoyer une mission européenne pour apporter les soins humanitaires urgents. Il est temps d'imposer des sanctions au régime d'Aliev et de lui dire enfin, les yeux dans les yeux, que la violence ne triomphe pas toujours et qu'un jour la justice l'emporte.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, poštovani kolege, pozivanje na dokazano neučinkovitu Istanbulsku konvenciju, želja da se bez dopuštenja roditelja svoj djeci nametnu programi spolnog odgoja koji su puni zabluda i želja da se pobačaj proglasi univerzalnim ljudskim pravom, sve su to samo posljedice temeljno pogrešnog pristupa ljudskim pravima u ovom izvješću.

Taj pristup svaku ljudsku želju proglašava ljudskim pravom. Ja to želim. To je moje pravo. Tako se ponaša razmaženo dijete, a tako se ne bi trebao ponašati Europski parlament. Postoje školski razredi u kojima je pola tih četrnaestogodišnjaka iskoristilo tzv. ljudsko pravo i promijenilo spol i rod. Većina te djece neće moći postati roditelj. Zar zaista mislite da je takav pristup ljudskim pravima održiv i dobar za društvo? Ljudska prava su važna, ali ih moramo uskladiti s pravima drugih ljudi i s činjenicom da čovjek nije svemoguć. Bez toga, ljudska prava potiču sebični individualizam koji razara društvo.

Miriam Lexmann (PPE). – Madam President, from Putin's terror and aggression against the people of Ukraine, Lukashenko's oppressive regime in Belarus, credible evidence of a genocide against Uyghurs by the CCP, to the dramatic increase of persecution based on religion and belief, the human rights situation around the world remains dire.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

At a time when non-democratic and totalitarian regimes continue to subvert our democracies, they also seek to destroy the human dignity of their own citizens. That's why today, more than ever, we must take democracy on the offensive and support freedom-loving people around the world. At a time when we need to work with our democracies together and allies to strengthen the resilience of multinational institutions against the malign influence and non-democratic regimes. To do this, we must finally leave behind ideological battles in areas beyond our competences and increase work together to support those whose freedom is in peril.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, this is the annual report on human rights and democracy in the world and the EU's policy on the matter.

In 2022, 150 Palestinians were killed by the apartheid state of Israel. This year alone, and it's only the 17th of January, 14 have been killed, 4 of them children. How come this is not mentioned in the report? How come we allow these terrible crimes against the Palestinian people to happen every day and we stay silent in here? It couldn't happen without our complicity.

There's been a coup in Peru and we supported it. 50 protesters have been killed and we've nothing to say about it. That's not in the report either.

Yemen has the worst humanitarian disaster on the planet today. According to the UN, over 400 000 are dead and 16 million are hungry. And we have nothing to say about it. And it's not in the report.

What's the idea? Why are we so selective?

Clare Daly (The Left). – Madam President, once upon a time, human rights were about political and social rights: housing, healthcare, food, jobs. But, of course, that challenged the economic order, and so social rights were edited out and human rights became weaponised – a stick to beat our so-called geopolitical enemies.

And every plenary we hunt for useful victims to demonise our rivals, while the victims that we create are never mentioned. And as my colleague said, perish the thought that the crimes of apartheid Israel against Palestinians would ever be mentioned; the Syrians tortured and murdered by US sanctions. The truth is, all people have rights by virtue of being human. But in here, some are more human than others.

The only country mentioned in the report is Ukraine. Why? There are unspeakable horrors taking place in Ukraine. They do deserve to be referenced, but little distinguishes them from the horrors elsewhere except the colour of their skin and how much use we can make of them, and that's the truth about EU human rights policy. It's not authentic. It's just another facade for European chauvinism, a cloak for modern colonialism.

(Pyyntöistä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Didier Reynders, Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, honourable Members, I would like to thank again the rapporteur and the contributors to the EP report for noting the efforts and initiatives of the European Union in the area of human rights and democracy.

Indeed, we do a lot as the EU – often more than what we get credit for. But it is also clear that we must continue enhancing and improving our action. Recognising that the global human rights, democracy and humanitarian situation is worsening across the world, we must be determined in the defence of their universality.

As your report stresses, our efforts need to be results-oriented and all dialogues with third countries represent one of the most important tools and opportunities to focus on human rights challenges and calls for them to be respected, including with relation to individual cases.

These dialogues are indeed not a standalone tool. The EU will continue to use all other instruments at our disposal, including sanctions, to reinforce our messages where necessary.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The European Parliament is a crucial ally in our endeavours, including through your parliamentary diplomacy activities.

Madame la Présidente, je ne vais pas revenir sur chacun des cas et situations évoqués mais, simplement pour donner l'exemple du Haut-Karabakh évoqué à plusieurs reprises, il y aura demain dans cette assemblée un débat dédié au Haut-Karabakh avec une prise de position du haut-représentant. Donc je pense que le débat aura clairement lieu.

Je voudrais simplement ajouter qu'effectivement, comme cela a été dit aussi, pour être crédible dans l'ensemble des actions que nous entreprenons à travers le monde, il faut mener aussi des actions à l'intérieur de l'Union européenne. C'est ce que nous faisons en utilisant tous les instruments à notre disposition, depuis le rapport sur l'état de droit en passant par la conditionnalité et jusqu'aux procédures en infraction que nous introduisons devant la Cour de justice. Je crois qu'effectivement, le message qui est orienté vers le reste du monde doit passer aussi par une préoccupation majeure pour les mêmes thèmes à l'intérieur de l'Union européenne.

Isabel Wiseler-Lima, *rapporteuse*. – Madame la Présidente, tout d'abord, je voudrais remercier pour le débat qui a eu lieu. Mais vu certaines déclarations, je voudrais vraiment réaffirmer que je suis fière d'être la rapporteuse d'un texte qui, ici au Parlement, réaffirme la dignité de chaque être humain, le droit d'être qui on est, d'aimer qui on aime et de croire ou de ne pas croire. Je voudrais vraiment remercier mes collègues pour ce texte que nous avons pu réaliser de cette façon-là.

Certains totalitarismes aussi cherchent au niveau international à changer la définition même des droits de l'homme. Je dois dire que je suis assez chagrinée qu'ils aient trouvé dans ce Parlement un relais pour cela. Ensuite, j'entends aussi des collègues, quand on leur dit: voilà ce qui ne va pas, répondre: nous, on regarde ce qui ne va pas à un autre endroit. C'est une façon de détourner la conversation qui est excessivement désagréable.

Pour finir, je voudrais remercier encore une fois le commissaire Reynders, pour tout ce qu'il a dit et pour l'action de la Commission. Et je dois dire que je suis particulièrement contente que le régime mondial des sanctions de l'Union européenne, qui a été demandé à de nombreuses reprises par le Parlement, ait vu le jour. Deux points, si vous me permettez, pourront, je le crois, vraiment accroître son efficacité. D'abord, la demande, déjà faite aussi par un autre collègue, d'y ajouter la corruption. Ensuite, le vote à la majorité qualifiée, qui serait vraiment le bienvenu en matière de sanctions quand il s'agit de droits humains.

Merci encore une fois à tous les collègues, ce fut un plaisir de travailler avec eux.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan huomenna keskiviikkona 18. tammikuuta 2023.

Andrea Bocskor (NI), *írásban*. – Az emberi jogok tiszteletben tartása, a demokrácia előmozdítása világszerte prioritás kell legyen. Azonban az emberi jogok helyzete egyre inkább romlik, geopolitikai érdekek mögé helyeződik a világban, a demokrácia fogalma pedig sok esetben az abszurd balliberális ideológia és kettős mérce eszközévé vált – ez a jelentésben is sok esetben megfigyelhető. Bár nem kellő súllyal, de javaslataink alapján, a jelentésbe bekerült a nemzeti kisebbségek jogaira vonatkozó passzus is.

Fontos, hogy felhívjuk azon országok figyelmét, amelyek területén nemzeti, nyelvi és etnikai kisebbségek élnek, hogy az asszimilációs politika, vagy a kisebbségek nemzetbiztonsági fenyegetésnek tekintése, meghurcolása ellentétes a nemzetközi szerződéseken és megállapodásokon alapuló kötelezettség-vállalásaikkal, hogy saját területükön védik e kisebbségek jogait. A jelentés kéri az EU partnerországainak kormányait, hogy a sokszínűség, a nyelvi és kulturális identitás megőrzése érdekében tartsák tiszteletben a nemzeti, etnikai és nyelvi kisebbségek jogait, beleértve kultúrájukat, nyelvüket, vallásukat, hagyományait és történelmüket.

A kisebbségek, nem válhatnak a katonai feszültségek vagy konfliktusok célpontjává, eszközévé! Érthető, hogy a csaknem egy éve tartó ukrajnai háború árnyékában eltörpül a kisebbségi jogok helyzete, de fontos, hogy odafigyeljünk az emberi jogok betartására, beleértve a kisebbségi jogokat is, hiszen sem a nemzeti vagy etnikai hovatartozás, sem a nyelv, sem a vallás miatt nem érheti hátrányos megkülönböztetés egy demokratikus ország állampolgárait!

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Guido Reil (ID), *schriftlich*. – Gewalt gegen Frauen und Mädchen, wie sexuelle Belästigung und sexuelle Gewalt, häusliche Gewalt, Kinder- und Zwangsehe und weibliche Genitalverstümmelung, sind ein Verstoß gegen elementare Rechte und verhindern die soziale und wirtschaftliche Entwicklung von Frauen. In vielen Staaten der Welt bestehen weiterhin strukturelle Hindernisse wie diskriminierende Gesetze und Richtlinien, Geschlechterstereotypen und negative soziale Normen. Sie erwähnen das alles richtig, aber Sie verweigern sich, die Ursachen dieser Gewalt zu erwähnen, geschweige denn, eine effektive Politik vorzuschlagen.

Das amerikanische Brookings Institut betont mit Recht, dass der Nahe Osten und Nordafrika die patriarchalistische Region der Welt ist. Jedes einzelne Land in dieser Region hat weniger Frauenbeschäftigung und weniger politische Führung von Frauen als der globale Durchschnitt. In der Zeitperiode vor dem Islam waren die Geschlechterverhältnisse in dieser Region vielfältig. Im alten Ägypten waren Frauen vor dem Gesetz gleichberechtigt. Nach den islamischen Eroberungen wurde Segregation und Gewalt gegen Frauen in der gesamten Region die Norm. Sexuelle Belästigung von Frauen ist in der Region weit verbreitet. Der Islam steht der Gleichstellung der Geschlechter im Weg. Und wegen der Zuwanderung ist Gewalt gegen Frauen nicht nur ein weltweites Problem, sondern werden auch wir, in Europa, zunehmend mit extremen Formen von Gewalt gegen Frauen, wie weibliche Genitalverstümmelung, konfrontiert. Wir können dies nicht länger verneinen.

Waldemar Tomaszewski (ECR), *raštu*. – žmogaus teisių, pagrindinių laisvių ir kiekvieno žmogaus orumo apsauga turi būti vertybėmis grįstos politikos pagrindas. Susirūpinimą kelia rimta grėsmė žmogaus teisėms visame pasaulyje, nes praėjusiais metais beveik 75 % pasaulio gyventojų patyrė žmogaus teisių padėties pablogėjimą savo šalyje. Apibendrinant 2022 metus, turime galvoti apie ateitį. Yra daug žmogaus teisių pažeidimų ir norėčiau atkreipti Parlamento dėmesį į porą tokių pažeidimų. Kiekvienais metais daugiau nei 100 000 krikščionių visame pasaulyje praranda gyvybę dėl savo tikėjimo. Tai baisus persekiojimas. Deja, krikščionių diskriminacija yra šio reiškinio priešakyje. Todėl nepriimtina, kad ES specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo už ES ribų klausimais pareigybė jau virš metų išlieka laisva. Antra nerimą kelianti problema – didėjantys vaikų teisių pažeidimai visame pasaulyje. Siekiant skatinti ir ginti vaikų teises ES vidaus ir išorės politikoje, reikia sistemingo ir nuoseklaus požiūrio. Privalome sustiprinti mūsų pastangas apsaugoti vaikų teises, nes visame pasaulyje didėjantis nepaprastųjų situacijų skaičius lėmė vis daugiau vaikų teisių pažeidimų, įskaitant smurtą, priverstinį vaikų atskyrimą nuo tėvų ir galimybių gauti išsilavinimą ir sveikatos priežiūros paslaugų trūkumą. Vaikai – tai mūsų ateitis, nepamirškime to rašydami įstatymus.

Tom Vandenkendelaere (PPE), *schriftelijk*. – Het jaarverslag beschrijft op overzichtelijke wijze de belangrijkste uitdagingen in de wereld met betrekking tot mensenrechten en democratie, de tekorten daaraan en het beleid dat een antwoord moet geven daarop. Het geeft ook een goed overzicht van de vele en uiteenlopende instrumenten ter versterking van dit beleid. Mensenrechten, fundamentele vrijheden, democratie en rechtsstatelijkheid vormen basiswaarden van de Unie, zowel binnen de Unie als in haar buitenlands beleid. Met overtuiging onderschrijf ik het prioritaire karakter ervan. Juist omwille van het prioritaire karakter pleit ik wel voor nuances waar die ontbreken. Zo bijvoorbeeld in verband met de vraag om wereldwijde bescherming van mensenrechtenverdedigers, waar ik uiteraard volledig achtersta. Ik ben van oordeel dat het automatisch toekennen van humanitaire visa of visa voor kortdurend verblijf aan mensenrechtenverdedigers als groep voorbijgaat aan het principe dat aanvragen van visa telkens opnieuw een individueel gegeven zijn dat moet worden beoordeeld in het licht van specifieke omstandigheden waarin de betrokkene zich bevindt. Een andere nuance die ik wil onderstrepen is dat migranten en vluchtelingen correct moeten worden behandeld, maar dat er evenzeer rekening moet worden gehouden met het toenemend misbruik dat erin bestaat dat migratiestromen in bepaalde gevallen bewust worden gecreëerd als hybride wapen om redenen van confrontatie.

15. Odpowiedź UE na oburzający atak na ludność cywilną w Dnieprze: wzmocnienie sankcji wobec reżimu Putina i wsparcie wojskowe dla Ukrainy (debata)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana neuvoston ja komission julkilausumat EU:n vastauksesta siviileihin kohdistettuun järkyttävään iskuun Dniprossa: Putinin hallintoa vastaan asetettujen pakotteiden ja Ukrainalle annettavan sotilaallisen tuen vahvistamisesta (2023/2511(RSP)).

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Jessika Roswall, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, Commissioner, we highly appreciate the European Parliament’s unwavering support to Ukraine and its heroic fight against the Russian aggression.

Russia continues to show its inhumane face and applies its brutal missile terror. Such actions constitute war crimes and must stop immediately. We strongly condemn Russia’s continued strikes on civilian targets in Ukraine, including energy infrastructure. Russia is weaponising this winter by leaving civilians without electricity and water in winter temperatures. Ukrainian citizens cannot even find refuge in their homes when Russia is also hitting residential buildings with missiles – like the attack on the residential building in Dnipro on 14 January.

As my Prime Minister stated, intentional attacks against civilians constitute war crimes, and those responsible will be held to account. The EU will continue supporting Ukraine and its people, and the Presidency will give priority to all measures to ensure accountability for the violations of international law and war crimes committed in Ukraine. In this regard, the EU strongly supports the investigation by the prosecutor of the International Criminal Court and is looking at all options at their disposal.

The bravery and the resilience of the Ukrainian defenders is beyond praise. They have withstood almost a year of brutal, full scale invasion by the Russian army. Ukraine has been suffering since the beginning of the Russian war – that is since 2014. This is the longest war that Europe has seen in modern history. Honourable Members, on 20 January, the Ukraine Defence Contact Group will meet at the Ramstein Air Base in Germany to discuss the next steps in the military assistance that is being provided to Ukraine by its partners. The EU Member States continue to contribute to a massive delivery of military equipment to Ukraine, with the help of the European Peace Facility. The total amount committed under the EPF is EUR 3.1 billion. This is this allow us to cover procurement costs as well as repair and maintenance for the equipment already delivered.

Last November we launched the EU Military Assistance Mission for Ukraine, which is delivering good results. Our objective is the training of 15 000 Ukrainian military personnel this winter, and we are on track. The majority of the Member States are actively taking part in this mission. Our goal is to train, by the end of March 2023, around 10 000 Ukrainian soldiers.

As you know, in response to Russia’s military aggression against Ukraine, the EU has imposed so far nine far-reaching and hard-hitting sanctions packages in close coordination with partners and allies. Our sanctions have already sent Russia’s economy into deep recession, affecting the ability of Russia to finance its war. As our leaders have stated on several occasions, the EU remains ready to move quickly with further restrictive measures in addition to those already adopted, if developments on the ground justify this. Nothing is off the table.

Following the implementation of the EU ban on Russian crude oil and G7 price gap at the beginning of December, Russia is starting to feel the impact. The volume of crude exports has fallen and the price has declined, substantially from the peak of 2022. The long term effect of sanctions on the Russian economy will likely be even stronger and will further weaken the Russian economy and its military capabilities.

The European Council invites the Commission to present options in line with the EU and international law, enabling the use of Russian frozen assets to support Ukraine’s reconstruction. Discussions among the Member States in this complex matter are ongoing. As the Presidency, we are determined to take this work forward.

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Madam President, dear Minister, honourable Members, after almost a year into this brutal Russian war of aggression against Ukraine, we keep being appalled by the Russian heinous attacks on civilians and critical civilian infrastructure. In Bucha, Irpin, Borodyanka, Izyum and many other places, mass graves have been discovered after the Ukrainian army liberated these Ukrainian territories.

In recent months, we have seen an intensification of Russian air strikes against energy and water infrastructure, hitting also residential buildings. The latest horrifying example of such attacks is Dnipro city, where on 14 January the Russian military conducted an attack which hit a multi-storey residential building in an exclusively residential area where there were no Ukrainian military objects. This took 40 innocent civilian lives, among them also children. At least 25 people are still missing, so the death toll is likely to increase. This is one of many attacks that are potential war crimes committed by Russia in Ukraine since the beginning of this senseless war. Russia must stop. It is why the European Commission is determined to continue supporting Ukraine.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Today, we disbursed the first EUR 3 billion of the EUR 18 billion macro-financial support agreed last December. Let me recall that the aim of this emergency assistance is to provide short-term financial relief, financing Ukraine's immediate needs, rehabilitation of critical infrastructure and initial support towards sustainable post-war reconstruction, with a view to supporting Ukraine on its path towards European integration.

We will not rest until Russia withdraws its forces from Ukraine and until justice will be served. Russia's barbaric actions only strengthen our resolve to ensure accountability and to support Ukraine and its people. We will work to hold all Russian decision makers accountable for their gross violations of international law and international humanitarian law in Ukraine.

The European Council has invited the Commission, the European External Action Service and the Council to take work forward on accountability, in accordance with EU law and international law. The prosecution of the crime of aggression is of concern to the international community as a whole. The European Union actively supports Ukraine's efforts on accountability through our assistance through the International Criminal Court and its investigations, assistance to the office of the Prosecutor General of Ukraine, as well as assistance to national investigations by EU Member States through Eurojust coordination.

More concretely, the European Union is funding further development of the War Crimes Platform established by the Ukrainian Prosecutor General's office. The platform allows the general public to upload digital evidence of alleged core international crimes. Experts from the EU advisory mission in Ukraine are providing strategic advice, operational assistance and training in areas such as crime scene and forensic investigations, drafting of legislation and indictments, collection and preservation of evidence. Finally, Eurojust supports a Joint Investigation Team between several EU Member States in Ukraine. The JIT is one of the most advanced tools to facilitate international coordination on national investigations of core international crimes committed in Ukraine.

In June 2022, Eurojust's mandate was strengthened upon a proposal from the Commission to enable the agency to preserve, store and analyse evidence relating to international crimes. Eurojust has therefore been working on the implementation of this new database, which allows data to be stored safely and to be analysed in an advanced manner. These efforts need to be sustained.

Ensuring accountability in Ukraine will be a lengthy process. I want to commend the resolve of Ukrainian people. We continue to support Ukraine as long as it takes. I am sure that you have taken the same commitment and of course we will listen carefully to your proposals and suggestions. But again, we will continue to support Ukraine with military support, financial support and humanitarian support, but also going forward to be sure it is possible to bring to justice those responsible for a lot of war crimes and crimes against humanity and a crime of aggression.

Puhemies. – Huomaan, että sekä neuvoston että komssion edustajat ovat jo viitanneet seuraavaankin erittäin tärkeään keskusteluun, joka koskee vastuuta tehdyistä rikoksista. Siirrymme keskusteluun.

Michael Gahler, on behalf of the PPE Group. – Madam President, dear colleagues, the criminal and, in words and deeds, utterly fascist Putin regime has committed yet another in a series of war crimes against the civilian population of Ukraine. I have been several times in Dnipro and I would like to express my sincere condolences to the families of the victims of this vicious attack. My latest figures – and you are right, Commissioner, the figures are likely to increase – but the latest I just got from Kyiv is that there are 44 killed, including five children, and many injured and many missing still. It will not be forgotten and it will not be forgiven.

I call on the Commission and the Council to strengthen the sanctions regime against this criminal regime. There is ample opportunity to increase it and to also double-check whether the existing ones are really followed. I am also very much in favour of extending the lists of personal sanctions, and we should definitely have a look at this Navalny list, these 6 000 persons – I think they are not there by accident and I think they are all profiteers of the regime. And I think we need not prove that every individual is personally involved in the war crimes.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

But if there are hesitations – especially if we cannot seize the assets of these persons – what we can do is deny them visas. There is no right, there is no legal obligation for any of our countries to issue a visa to a third-country national. And when we have these persons that are not then able to enter our countries to enjoy the property or the yachts or whatever they have got here, that amounts de facto to an expropriation. And I really think we should embark on this approach and thereby contribute to the pressure that is exercised against the profiteers of this regime.

Tonino Picula, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, Mr Commissioner, the recent attack against civilians in Dnipro is a stark reminder that the European Union must take decisive action in response. Following that attack, the number of civilian victims surpassed 7 000, and we are still missing the data on missing persons.

It's good that we have this discussion today, and it will be even better if the next package strengthening sanctions against the Putin regime is adopted as soon as possible. I wish mainly to stress how important it is that the already adopted sanctions are being implemented, so we do not see, for example, the confiscated yachts of Russian oligarchs leaving the EU waters in the middle of the night.

Ahead of the Ukraine Contact Group meeting in Rammstein at the end of this week, our response must also be that increased military support is needed. We must show our solidarity with Ukraine again and provide them with all the resources they need to protect their people and defend themselves against the aggressors.

Guy Verhofstadt, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, there is a letter signed by nearly 120 colleagues of Parliament yesterday and today, with a message to the Council and to the Commission after the Dnipro massacre to say that sanctions have to be strengthened as fast as possible.

You have to stop to think that with the progressive packages of sanctions, as we are doing already now for ten months, that we're going to have success. The Council is saying it is going well with the sanctions. For me, the sanctions will only have a positive result when the Putin regime stops what is happening in Dnipro – that is a positive result of sanctions. Therefore, we don't need progressive packages, as we have seen. I said it already to your colleague, Mr Borrell, nearly ten months ago: with a dictator, with an authoritarian regime, if do you do a package of sanctions they adapt themselves and everything goes on. So we are now preparing a tenth package. In total – as Mr Gahler has said – of the 6 700 people identified as the backbone of the Putin regime by the Navalny Foundation, the EU as the External Action Service – Mr Borrell and the whole Commission – has as yet been capable to issue personal sanctions to 1 400 of them, of the 6 700. And that list has existed for nearly ten months already and is on the table of the EEAS for ten months already.

The second thing is secondary sanctions. There are still companies and individuals making deals and doing business in Russia. I ask you, as fast as possible, to declare secondary sanctions on this, because that's the only possibility to stop it.

The last point is the 320 billion that is frozen in Russian banks. Why not transfer that money directly? Russia is a terrorist state. So they do not need to have the reserves of their Russian central bank. That money could be mobilised immediately, even for buying arms.

Finally – sorry but I'm speaking for 112 colleagues so you have to give me some additional room to do so – on arms, it's clear what we need now. If Europe wants to do something positive on this, well then it's long-range missiles next to tanks – then it is long-range missiles so that tragedies like Dnipro can no longer happen.

President. – Yes, of course, some seem to have more rights than others in this House, but we will continue. It's a very important topic.

Viola von Cramon-Taubadel, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, colleagues, Commissioner, in a yellow kitchen, an apple bowl sits on the dining table and a father is waiting for his family to return – a picture that could be from any house, even yours or mine. Except that this is not a regular kitchen anymore; it belongs to the family of Mykhailo Koronevsky. It is now buried under the rubble of a Dnipro apartment block. A Russian missile has hit it.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

The screams of shocked people echo from under the rubble. Firefighters in despair dig in tonnes of debris with their bare hands to save the few still alive. These devastating pictures depict man-made atrocity made by one man and his country. Putin brands himself as a defender of Orthodox Christian values. Yet Putin, in the most cynical terrorist attack, destroyed the lives of over 40 civilians on Orthodox New Year, in a city where the majority still speaks Russian.

This cowardly attack can never be forgotten. I want to ask those still insisting that sending tanks to Ukraine will escalate the war – escalate to where? What red line has Russia not yet crossed? Russia has committed unspoken evils and reached the bottom of civilisation. This regime only understands the language of unity and force. It interprets a compromise as a weakness. We need to deprive Russia of everything it can use to wage the war, and we must give Ukraine everything it needs to defeat this regime. *Slava Ukraini!*

Susanna Ceccardi, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, proprio oggi sulla stampa italiana arriva finalmente la notizia dell'archiviazione richiesta dai giudici di Milano rispetto all'inchiesta sui fondi russi alla Lega.

Noi lo abbiamo sempre sostenuto: la Lega, Matteo Salvini non hanno mai visto un rublo, ma qui in Europa c'era qualcuno a sinistra che voleva per forza trovare gli amici dei russi, voleva accusarci di corruzione internazionale, quando invece la corruzione ce l'aveva in casa.

Qualcuno dovrebbe chiedere scusa e sono felice che invece la posizione della Lega in questi anni sia sempre stata fermamente a favore del blocco occidentale per sostenere il popolo ucraino, ingiustamente vittima di un'invasione militare. Ed è questa la posizione del governo italiano.

Sono fiera, in questo senso, che il nuovo governo di centrodestra abbia dato un segnale chiarissimo, promuovendo il gruppo di lavoro «emergenza elettrica Ucraina», che ha già fatto avere 53 tonnellate di materiale per ricostruire la rete elettrica del paese, fondamentale per garantire la sopravvivenza degli ucraini.

Concordiamo con l'istituzione del Tribunale speciale per i crimini commessi dallo schieramento russo, perché il massacro dei civili, di donne e di bambini deve sempre trovare giustizia, nella speranza che in questo 2023 si arrivi presto a un accordo di pace.

Veronika Vrecionová, za skupinu ECR. – Paní předsedající, chtěla bych nejprve vyjádřit upřímnou soustrast všem rodinám, které přišly o své milované kvůli ruskému raketovému útoku na obytný dům v Dnipru.

Znovu se ukazuje, že Rusko neútočí na vojenské cíle, ale jde jim o zabíjení civilního obyvatelstva, šíření strachu se snahou vyvolat další migrační vlnu směrem do Evropy. Ze stejného důvodu čelí Ukrajina stále intenzivnímu bombardování energetické infrastruktury. Nedělejme si iluzi, že ruské volání po míru je upřímné. Jedinou ruskou snahou je zničit Ukrajinu a vyděsit demokratický svět. Musíme pokračovat v naší podpoře jak vojenskými dodávkami dalších zbraní, tak finanční asistencí. Jenom takto můžeme udržet Rusko a pomoci Ukrajině.

Andrius Kubilius (PPE). – Madam President, dear colleagues, what we witnessed in Dnipro is pure and simple state terrorism. This terrorist attack reminded me of another terrorist attack on 11 September 2001, when Al-Qaeda attacked and destroyed the Twin Towers. I do not see any difference between those terrorist attacks and the aims of terrorists. I see only a big difference in how the West was and is reacting. In my view, the difference comes from the simple fact that al-Qaeda attacked big cities of the West while, for the time being, Putin – as a terrorist – is attacking only Ukrainian cities.

Let's not make a strategic mistake. It's only a question of time until Kremlin terrorism will come to our cities. You cannot stop such terrorism just with statements of condemnation or statements of solidarity with the victims. I do not expect that NATO will be involved in the fight against this sort of terrorism like it was after the al-Qaeda attack. But I hope and expect that the EU in the end will manage at least to put the Wagner Group and other Russian military groups on the EU terrorist list, as was done with al-Qaeda. The Dnipro tragedy brings an additional argument that this cannot be delayed anymore.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Kathleen Van Brempt (S&D). – Voorzitter, meneer de commissaris, de beelden van de aanvallen in Dnipro zijn het meest tragische bewijs van de meedogeneloosheid van de oorlog die Poetin voert tegen Oekraïne en zijn bevolking. Ik ben het eens met het pleidooi van Guy Verhofstadt over de sancties. Laat me er toch nog eentje aan toevoegen, want de sancties zijn er vandaag, ze werken, maar ze zijn niet voldoende. Het is onbegrijpelijk en onaanvaardbaar dat de diamant al négen sanctiepakketten de dans ontspringt! De handel in ruwe diamant blijft tot op vandaag een belangrijke bron van inkomsten voor het Russische oorlogsapparaat – jaarlijks goed voor 4 miljard USD.

Het is tijd om die op het tiende sanctiepakket in te zetten, tegen Alrosa, de belangrijkste speler in de Russische diamant: de CEO op de sanctielijst en een volledig invoerverbod voor alle vormen van Russische diamant. En ga ook aan tafel zitten met de G7-landen om ervoor te zorgen dat dat pakket wereldwijd kan worden ingevoerd.

Als Antwerpse ben ik bijzonder trots op de rijke geschiedenis van de diamant in mijn stad en ik wil dat die in de toekomst ook een rol te spelen heeft. Maar dan wel propere diamant, en dus geen bloeddiamant uit Rusland.

Nathalie Loiseau (Renew). – Madame la Présidente, Dnipro, au moins 40 morts, tous civils, dont au moins cinq enfants. Un crime de guerre. Un de plus ? Un de trop. Ce n'est pas la première fois que la Russie vise sciemment les civils en Ukraine. Irpin, Boutcha, Kramatorsk et tant d'autres horreurs qui s'égrènent depuis presque un an ne laissent pas de doute: la Russie veut terroriser la population, la pousser à fuir ou à se décourager.

Ce n'est pas une surprise pour ceux qui ont vu la Russie de Vladimir Poutine raser Grozny ou massacrer les civils à Alep. Et reconnaissons-le, si la Russie est pleinement coupable, nous n'avons pas suffisamment réagi, année après année, aux crimes de guerre de la Russie. Cette fois-ci, il faut que ce crime de guerre soit le crime de trop. Il doit y avoir un avant et un après Dnipro.

Nous devons sans attendre intensifier notre aide militaire à l'Ukraine, lui fournir plus de défense aérienne, plus de chars, sans retard, sans arguties absurdes. Nous devons aussi accentuer la pression sur la Russie. Prendre de nouvelles sanctions, certainement, mais aussi veiller sans relâche à la bonne application des sanctions existantes et à la lutte contre leur contournement. Est-il vrai que le gaz russe est renommé gaz azéri et importé en Europe? Comment se fait-il que RT France ait recommencé à émettre depuis la banlieue de Paris et que des élus de cette assemblée y donnent des interviews? Et il faudra juger les responsables de ces atrocités, du bas jusqu'au plus haut de la chaîne hiérarchique russe. Nous le devons à la mémoire des victimes de Dnipro.

Adam Bielan (ECR). – Madam President, dear Commissioner, Russia's brutal actions since 2014 are an absolute violation of international law. Mr Putin's inhuman disrespect for human lives requires more than strong declarations condemning his attacks in Ukraine. The EU and its Member States must coordinate faster and better on the objectives that we, as a Union, want to achieve: that is, free Ukraine from the Russian oppressor and support our ally with all the necessary means at our disposal.

How many more attacks must Ukraine endure to allow some Member States to update their obsolete defence doctrines? Central and Eastern Europe, together with a few other Member States, the UK and the US, cannot support alone the heroic Ukrainian people and army against the Russian threat on behalf of our common values. We need a coordinated answer to put an end to Russia's aggression. And this is why I call for the urgent delivery of the promised heavy weaponry, including armoured vehicles to Ukraine.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, Maria Lebed avait quinze ans et la vie devant elle. Elle habitait un paisible quartier de Dnipro sans le moindre objectif militaire à proximité. Elle est morte ce samedi dans l'infâme bombardement de Dnipro. Pourquoi? Parce que Poutine et ses sbires sont des terroristes et font de leur guerre une guerre de terreur. Les civils, pour eux, sont des cibles, en Ukraine comme hier en Tchétchénie ou en Syrie.

Chers collègues, depuis bientôt un an, les Ukrainiens résistent au fascisme et nous les soutenons dans cette lutte qui est aussi la nôtre. Car oui, l'Union européenne est bien la cible du régime russe. Mais notre soutien est-il à la hauteur du péril et des enjeux? Pourquoi ces tergiversations à chaque étape? Pourquoi avoir hésité si longtemps à fournir la si nécessaire défense antiaérienne réclamée par Kiev depuis le 24 février 2022? Pourquoi hésiter autant aujourd'hui sur l'envoi de tanks? Il y a en Europe des centaines de chars Leopard 2 qui pourraient changer la donne sur le terrain: 376 en Allemagne, 353 en Grèce, 327 en Espagne, 247 en Pologne, 200 en Finlande. Vous savez comme moi que nous finirons par en livrer. Alors pourquoi attendre? Chaque jour de perdu se compte en vies humaines en Ukraine. Nous

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

avons dit que la défaite de Poutine était notre objectif stratégique, que c'était notre intérêt vital. Alors il est temps, enfin, d'agir en conséquence.

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

Александър Александров Йорданов (PPE). – Г-жо Председател, отговорът на нашия Съюз на атаката в Днипро трябва да бъде бърз и категоричен. Ние се забавихме с години да отговорим твърдо на Русия и това е причината днес за трагедията в Украйна.

Украйна трябва да получи оръжия, с които не само да възпира агресорите на своята територия, не само да се отбранява, но и да поразява цели на руска територия. Не само в спорта, но и във време на война нападението е най-добрата защита. Време е и руснаците да изпитат ужаса на войната. А санкциите, които въвеждаме, трябва да се засилват, но и да се прилагат ефективно от държавите членки.

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiama Pirmininke, gerbiamas Komisijos nary, gerbiama Tarybos atstove. Iš tikrųjų, signalas iš Dnipro mums labai aiškus – Putino režimas su pakalikaus žiauriai talžo civilius žmones. Lietuvoje mes prisimename sausio tryliktąją prieš 32 metus – sovietinis režimas žudė mūsų vyrus ir moteris. Dabar, po 32 metų, Putino režimas žudo civilius Ukrainoje. Ne vienas sakėme, signalas – sustiprinti ypatingai sankcijas, kad neliktų jokių skylių, kad Putino režimas galėtų pasinaudoti ekonomine nauda iš prekybos su Europos Sąjunga. Bet ne tik sankcijos. Mums reikia ne tik apginti Ukrainos dangų, bet reikia išvaduoti Ukrainos žemę nuo agresorių. Mes turime pasiūsti tų priemonių, kurios šiandien yra reikalingos, ar tai būtų sunkieji tankai, ar kita šarvuota technika, ar artilerija. Mieli mano kolegos, aukos Dnipre mus dar kartais įpareigoja veikti greitai ir griežtai. Slava Ukraini.

Petras Auštrevičius (Renew). – Madam President, Commissioner, colleagues, Russia's war crimes in Ukraine have become an integral part of Russia's image, a way of life and at the same time a dead end.

Meanwhile, I had hoped that we in the European Union had realised that Russia's aggression against Ukraine is a war against us all. This aggressor must be defeated.

Therefore, when I hear the Austrian foreign minister calling for a sense of proportion when dealing with Russia, I invite him, Austrian minister, to wake up from his lethargy and look at the world with a sense of reality. The people of Ukraine will not pardon our indecisiveness and ignorance. Let us act now. Let us deliver weapons, as much as possible.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, comisario Reynders, efectivamente, un año ya desde la brutal guerra de agresión que llamamos la guerra de Putin contra Ucrania, que ha tenido consecuencias sísmicas sobre la vecindad europea en su conjunto desde el punto de vista social y económico, desde el punto de vista energético, desde el punto de vista humanitario, pero también desde el punto de vista geoestratégico, que ha conducido a un ejercicio de unidad por el que Rusia ha sido castigada políticamente. Se dice poco que ha sido expulsada del Consejo de Europa. Es la primera vez que esto sucede en una organización internacional que tenía cuarenta y siete Estados miembros y ahora tiene cuarenta y seis; Rusia, fuera.

Pero ha habido sanciones económicas contundentes, con el apoyo de los procedimientos de urgencia del Parlamento Europeo, y sanciones jurídicas también, con el apoyo de este Parlamento Europeo; procedimiento de urgencia: la reforma de Eurojust para que colabore con la Fiscalía Penal Internacional y con los equipos conjuntos de investigación que aseguren que no habrá ninguna impunidad para los criminales de guerra.

Pero para ello hacen falta dos condiciones. La primera, que Putin no se salga con la suya, es decir, que salga derrotado de esta guerra de agresión. La segunda, que mantengamos la unidad hasta que, efectivamente, traigamos al banquillo de la justicia penal, en alguno de sus formatos, a los criminales de guerra que están perpetrando crímenes de agresión y crímenes contra la humanidad en territorio ucraniano.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, Bucha, Irpin, Borodyanka, Mariupol and now Dnipro – Russia is a state terrorist and the Wagner Group are terrorists as well. And it is time that we accept, not just in this Parliament but across the entire European Union, that we are dealing with an aggressor of appalling brutality and sanctions have to be brought forward swiftly and rapidly.

We are in a situation where we are still taking kid gloves to Putin and his cronies when it comes to sanctions. Last year, when we called for gas to be sanctioned in this House, we were told we couldn't live without Russian gas. The reason we don't have Russian gas now is because Putin turned the tap off, not because we said no. That's the way we are, unfortunately, in the European Union.

So, we now have to accept that we have to bring forward sanctions that have a material impact on the regime that surrounds President Putin. So I call for visas to be curtailed – all of the 6 700 on the Navalny list. We have to seize every asset that we can across the entire globe, we have to target the bank reserves – the 300 billion bank reserves – because we owe it to the mangled bodies that are buried deep in the apartment basements of Dnipro as we speak here.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señora presidenta, efectivamente, tenemos que avanzar en el terreno de las sanciones y avanzar en el terreno de la ayuda militar a Ucrania.

En el primero de los campos, desde luego, la lista Navalni en su integridad, como han dicho varios colegas. Podríamos incluso ir más allá: pensemos en todos los miembros de los partidos políticos que integran el régimen de Putin, a los que se les podría, por lo menos, negar el visado para viajar a Europa.

Y, por supuesto, la cuestión del armamento. Recuerdo que, hace casi un año cuando empezó la guerra, a las pocas semanas de la agresión, varios empezamos a decir en esta Cámara que había que dar tanques y aviones de combate a Ucrania, y se nos dijo que no era posible porque eso iba a requerir varios meses de formación del ejército ucraniano para que pudiera utilizar este armamento.

Pues muy bien, aquí estamos casi un año después. ¿Cuánto tiempo podríamos haber ganado si hubiéramos tomado esas decisiones entonces? Por favor, no las demoremos más ahora.

(Pyyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Madame la Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, nous partageons la même réaction face à l'horreur des attaques qui ont été perpétrées par la Russie en Ukraine. Bien entendu au cours de ce débat, et je vous en remercie, nous avons pu prendre note du soutien indéfectible qui est le vôtre à l'Ukraine comme de la lettre de plus de 100 parlementaires et des propositions concrètes en matière de sanctions, y compris dans le secteur du diamant.

La Commission est déterminée à poursuivre son action en faveur de l'Ukraine, en maintenant l'unité des États membres, l'unité de l'Union. Cela passe par des sanctions, bien sûr. Cela passe aussi par un soutien militaire, économique, politique et humanitaire.

La Commission n'a pas hésité à proposer rapidement une série de sanctions fortes, y compris dans des secteurs comme celui de l'énergie, en connaissant le prix que ces sanctions pouvaient avoir pour nos économies. Nous devons continuer à travailler dans ce sens, mais nous devons aussi mettre en œuvre de la manière la plus efficace possible les sanctions déjà décidées.

Nous avons gelé à ce jour plus de 21 milliards d'euros des personnes et entités figurant sur les listes de sanctions – de manière inégale à travers l'Union européenne, mais il faut continuer à intensifier l'action dans chacun des États membres. Nous avons aussi, avec des partenaires internationaux, immobilisé les réserves de la Banque centrale de Russie. Il faut poursuivre la mise en œuvre de ces sanctions à travers, je le disais, toute l'Union, mais aussi lutter contre leur contournement. Étendre la liste est une chose, rendre efficaces les sanctions décidées en est une autre. C'est la raison pour laquelle, d'ailleurs, nous avons déjà obtenu l'accord du Parlement et du Conseil pour étendre la liste des eurocrimes à tout contournement ou tentative de contournement de toutes les sanctions européennes, ce qui nous permettrait d'obtenir des condamnations en justice et d'obtenir des confiscations, et de ne plus avoir simplement les gels comme ils ont été décidés jusqu'à présent.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Nous poursuivrons aussi, je l'ai dit tout à l'heure, notre action pour lutter contre l'impunité. Nous avons travaillé avec les autorités ukrainiennes, avec la Cour pénale internationale, avec quatorze États membres qui ont déjà lancé des enquêtes en fonction de leur compétence universelle. Nous allons continuer. On en parlera tout à l'heure, Madame la Présidente, dans le cadre du débat sur la lutte contre l'impunité et les propositions de création de juridictions pour le crime d'agression.

Je peux en tout cas vous assurer que toutes les propositions qui ont été formulées au cours de ce débat vont être prises en compte avec les États membres pour voir jusqu'où nous pouvons aller dans le cadre de l'unité de l'Union, je le rappelle, et aussi dans la concertation avec nos partenaires internationaux. Qu'il s'agisse de confiscation d'avoires, qu'il s'agisse de sanctions, qu'il s'agisse de soutien militaire, c'est une démarche qui à chaque fois a lieu en commun avec les États membres, en commun aussi, je le répète, avec des partenaires internationaux. Je vous remercie en tout cas de votre soutien indéfectible à l'Ukraine face à cette agression de la Russie et face aux horreurs que l'on vient encore de vivre dans les dernières heures.

Jessika Roswall, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, Commissioner, I will be short but very clear. The Swedish Presidency stands ready to facilitate further measures: economic, humanitarian, military. Nothing is off the table.

And once again, I would like to praise the European Parliament for its support for Ukraine and the excellent cooperation with the Council and the Commission. And I would also like to thank Mr Verhofstadt for your letter and for your engagement, and all of you Members here in Parliament who have committed to this debate. And as President Metsola said this morning, we will stand with Ukraine for as long as it takes.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

16. Utworzenie trybunału do spraw zbrodni agresji przeciwko Ukrainie (debata)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana komission julkilausuma Ukrainaan kohdistuvaa hyökkäysrikosta käsittelevän tuomioistuimen perustamisesta (2022/3017(RSP)).

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, I want to start with a word about the fact that since the beginning, of course, we tried to fight against impunity and there are many discussions about the different kind of processes to fight impunity.

Mais le 24 février 2022, il y a près d'un an, a débuté le plus grand conflit armé international qu'a connu le continent européen depuis la Seconde Guerre mondiale. La Russie, membre permanent du Conseil de sécurité, a violé d'une manière flagrante l'une des pierres angulaires du droit international, à savoir l'interdiction du recours à la force dans les relations internationales. Dans le contexte de cette agression armée, les crimes les plus graves sont régulièrement commis en Ukraine. De nombreuses personnes sont victimes d'atrocités qui défient l'imagination, nous venons encore d'en débattre.

Le Parlement européen, dans sa résolution de mai de l'année dernière, a clairement exprimé sa plus vive indignation face à ces atrocités. Vous venez encore de le répéter. Votre assemblée avait aussi appelé les institutions de l'Union à soutenir la coordination des différents mécanismes mis en place pour lutter contre l'impunité des crimes internationaux commis en Ukraine.

Je souhaite rappeler l'engagement sans faille de la Commission afin de garantir que des crimes d'une telle gravité ne puissent rester impunis et que leurs poursuites pénales soient effectivement assurées. Depuis le début du conflit, la Commission s'est investie pour que la justice internationale puisse faire son travail, et cela dans le cadre de plusieurs initiatives concernant les enquêtes sur les crimes internationaux. D'abord, nous continuons à offrir un soutien sans faille aux autorités ukrainiennes, et notamment au procureur général ukrainien, qui ont reçu pour l'heure plus de 60 000 signalements de la part de victimes et de témoins en lien avec des crimes internationaux. Ensuite, quatorze États membres ont lancé des enquêtes pour de tels faits. Eurojust et Europol jouent un rôle crucial de coordination dans ce contexte.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

I welcome that, with the support of Eurojust, Lithuania, Poland and Ukraine had swiftly set up a joint investigation team at the end of March last year. Estonia, Latvia, Slovakia and Romania have joined the team as well, and so has the Office of the Prosecutor of the International Criminal Court. This is the first time that the ICC has joined an EU joint investigation team.

The Commission continues to encourage all the Member States to join the investigation team as well. It is important to collect, preserve and analyse evidence for future trials, and to ensure coordination. Good cooperation is crucial between the Ukrainian authorities, the ICC – or the states conducting investigations – and the European bodies. This is why in spring last year, the Commission proposed an urgent amendment to the Eurojust Regulation to allow the agency to store, analyse and exchange evidence related to international crimes.

The European Parliament and the Council approved this amendment in record time. I want to thank you once more for backing this proposal so rapidly. The Commission also continues to support the International Criminal Court as the leading international actor in the field of international criminal justice. As you know, the ICC has already launched investigations related to the war in Ukraine.

As regards accountability for the crime of aggression in particular, Russian leaders currently cannot be held accountable for this crime before any international jurisdiction. While the International Criminal Court is competent to prosecute possible war crimes, crimes against humanity and genocide, this court cannot, in the case of the conflict in Ukraine, exercise jurisdiction for the crime of aggression.

In any case, we continue to consider that Ukraine should ratify the Rome Statute. This would be an important signal for Ukraine and from Ukraine. Ukraine has been advocating, in various fora, for the setting up of a special tribunal for the crime of aggression to close the gap in criminal prosecution at international level.

The European Union should respond in a credible and united way to the Ukrainian courts, and the Commission, working jointly with the High Representative and Vice-President of the Commission, Josep Borrell, is ready to lead that discussion.

We took note that in its resolution of May last year on the fight against impunity, your Parliament has already called on the EU institutions to support the creation of a special international tribunal for the punishment of the crime of aggression. In its conclusion of October 2022, the European Council invited the High Representative and the Commission to explore options so that full accountability for the atrocities committed in Ukraine can be ensured, including for the crime of aggression.

The Commission, in close consultation with the High Representative, prepared an options paper that was circulated to Member States at the end of November. This paper identifies possible avenues for establishing an accountability mechanism that may allow for the prosecution of the crime of aggression in Ukraine. The paper aims to deepen reflections on a matter that raises complex legal and political questions. These require further discussions with the Member States and our international partners.

The fact that the crime of aggression can, by definition, only be committed by the highest political and military leadership brings us to the issue of personnel and functional immunities. A possible tribunal set up to prosecute the crime of aggression would need, under customary international law, to have a sufficiently international character to relinquish immunities in a legitimate way, and to act on behalf of the international community. Before discussions on a special tribunal could possibly get a sufficient consensus and support at the international level, an investigation mechanism would first be considered. The Commission is reflecting about the possible setting up of an international prosecution office to start investigations into the crime of aggression, with a view to preserving and storing evidence for possible future trials.

Discussions are ongoing on the matter, in particular on legal and security issues, with several actors, such as the Ukrainian authorities, Eurojust and the ICC. Of course, we will try in the next weeks to continue to discuss the best way to organise such an international prosecution office. It will be a first level on the road to fighting against impunity in the case of the crime of aggression.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Of course, I am very open to listening to your remarks and proposals to see how it's possible to make some progress in such a discussion, to have broad international support in the fight against the crime of aggression in the case of the Russian aggression in Ukraine.

Andrius Kubilius, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, dear colleagues, if we want peace, those who are destroying peace should be punished, in a heavy way. Justice is needed not only for Ukrainians. Justice is needed for all of us. Justice is needed for peace. Such justice cannot be delayed, since justice delayed is justice denied.

There are three types of crimes during the war: war aggression as such; war crimes as in Bucha; and crimes against humanity as a genocide. The crime of war aggression is called the 'mother of all the war crimes'. It is a crime against peace and it is a leadership crime, since only the leadership of the state is deciding to start war aggression.

War crimes and crimes against humanity are investigated by the ICC. But the ICC has no direct mandate to investigate the crime of war aggression. That is why we need a special tribunal, not only for Putin but also for Lukashenko, since he allowed territorial Belarus to be used for criminal Russian aggression. The way back to peace starts from the establishment of a special tribunal. At least let us not be late with the tribunal when still we are late with Leopards.

Juozas Olekas, *S&D frakcijos vardu*. – Gerbiama Pirmininke, gerbiamas Komisijos nary, kolegos. Kaip rodo istorija, agresorius ir jo pagalbininkai, vykdę karo nusikaltimus, sulaukia bausmės. Tai rodo po Antrojo pasaulinio karo įvykęs Niurnbergo tribunolas, tiek po Jugoslavijos karo surengtas Miloševićiaus teismas Hagoje. Šiuo metu visas pasaulis su pasibaisėjimu stebi Putino agresiją Ukrainoje nuo Bučos iki Dnipro. Kremliaus pajėgos daro visus įmanomus nusikaltimus, šaudo nekaltus žmones, bombarduoja gyvenamuosius namus, civilinę infrastruktūrą, prievartauja moteris ir mergaites. Todėl labai svarbu, kad Europos Sąjunga kartu su Ukraina ir tarptautiniais partneriais kuo greičiau sukurtų teisinį mechanizmą, kaip nuteisti agresijos nusikaltimų kaltininkus. Mano nuomone, pasikartosiu, tam reikalingas specialus tarptautinis tribunolas, kad ne tik vykdytojai, bet ir pagrindiniai visų nusikaltimų sumanytojai, planuotojai, tokie kaip Vladimiras Putinas, jo artimiausia aplinka bei jo rėmėjas Aleksandras Lukašenka, būtų nubausti. Gerbiamas Komisijos nary, aktyviau rodykite lyderystę, kad šis tarptautinis specialus tribunolas būtų įsteigtas. Tikiuosi, jog ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje galima suburti daugumą ir suteikti mandatą sukurti specialųjį tribunolą pagal Jungtinių Tautų taisykles. O iki tol laikinasis Prokuroro biuras turėtų rinkti įkalčius ir juos paruošti socialinio tribunolo darbui. Mieli kolegos, kviečiu palaikyti pateiktą rezoliuciją dėl specialaus tribunolo įsteigimo.

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodnicząca

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Mr Commissioner, dear colleagues, 76 years ago, the international military tribunal against the criminals who plotted and carried out aggression as evil ended at Nuremberg. The world then did justice to the brown plague of Nazism, but we read plague of Sovietism survived.

And already in 2022, Russian chauvinism and military, militaristic Sovietism have committed the most serious crime – the crime of aggression against Ukraine, challenging the entire democratic world.

A special tribunal must gather evidence, assess, name and judge the perpetrators – the Russian political, military and economic leaders and their accomplices in Belarus.

Dear colleagues, we must take urgent action to build a solid platform for international justice that will give the people of Ukraine hope of justice and protect their future generations from hate and the repetition of similar crimes. Justice today means stability tomorrow.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Sergey Lagodinsky, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Verbrechen fangen nicht mit Ultraschallraketen auf Wohnhausblöcke in Dnipro an, die 40 Menschen lebendig begraben. Verbrechen fangen nicht mit Bomben auf eine Geburtsklinik in Wolnjansk an, die einen zwei Tage alten Säugling töten. Verbrechen fangen nicht an mit Toten in Butscha, nicht mit Folterkellern in Cherson, nicht mit Filtrationslagern im Donbass. Verbrechen haben mit dem Angriff der russischen Truppen auf die Ukraine angefangen – erst 2014, dann 2022. Dnipro, Butscha, der kleine – zwei Tage alte – getötete Serhij: All diese Opfer resultieren aus dem verbrecherischen Entschluss zur Aggression. Wir sind sprachlos angesichts der Bilder aus der Ukraine. Das Völkerrecht scheint seine Sprache verloren zu haben.

Wir mögen sprachlos sein, aber tatenlos – tatenlos bleiben wir nicht. Und genauso, wie wir seit Monaten nach Schutz der Ukrainerinnen und Ukrainer durch unsere Waffen rufen, rufen wir jetzt auf zur Schaffung einer ganz anderen Waffe: der Waffe der Gerechtigkeit, der Waffe eines Sondertribunals. Es wird kein einfacher Weg sein. Aber wie die deutsche Außenministerin Baerbock sagte: Wir brauchen eine klare Botschaft an die russische Führung, dass ein Angriffskrieg in dieser Welt nicht ungestraft bleibt. Dem ist nichts hinzuzufügen.

Nun müssen den Bekenntnissen Taten folgen. Das bleiben wir den Menschen in der Ukraine schuldig. Den vielen Angehörigen, den Waisen und den Eltern, die ihre Kinder beweinen, in Dnipro, in Butscha, in Wolnjansk.

Bernhard Zimniok, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Die Einrichtung eines Tribunals, das den einen Angriffskrieg der Russen verurteilt und alle in der Ukraine begangenen Kriegsverbrechen und Verbrechen gegen die Menschlichkeit untersucht, ohne Rücksicht darauf, ob von Russen oder Ukrainern begangen – das begrüße ich ausdrücklich.

Wir tun uns aber keinen Gefallen damit, diese Forderungen zum aktuellen Zeitpunkt einzubringen. Dabei nimmt man nicht nur den Ausgang des Krieges vorweg, was ich angesichts der aktuellen militärischen Entwicklung für mehr als optimistisch halte. Vor allem trägt eine solche Forderung in der aktuellen Situation weiter zur Eskalation der Krise bei und erschwert so eine friedliche und diplomatische Lösung des Krieges. Und das genau müsste unser aller Ziel sein, um dieses unnötige Blutvergießen zu beenden.

Es wird immer behauptet, die EU stehe für Frieden. Verehrte Kollegen, jetzt liegt es an uns, das auch zu beweisen. Stellen wir diese Forderung zurück, um sie am Ende des Krieges wieder einzubringen.

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, colleagues, we are firm and quite sure: first, arms and ammunition to deliver to Ukraine in order to enable this country's full victory over the appalling aggressor, the Russian Federation. Simultaneously, we have to ensure bringing all perpetrators of crimes to justice, all crimes – war crimes, genocide, crimes against humanity, but also the crime of aggression. Since the outset, we call this invasion a 'war of aggression'. And today we present a joint comprehensive draft resolution proposing the creation of a special tribunal to prosecute the crime of aggression and thus bringing decision-makers, both political and military, to justice.

Mick Wallace, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, Commissioner, when Zelenskyy pushed for this special tribunal last December, he said that without justice there can be no peace. The reality is that war is the greatest injustice suffered on this earth, and too many are working hard to prolong this one.

Zelenskyy should be at the negotiating table, but instead tours the world selling his forever war, as Ukraine is destroyed and conscripted Ukrainians are killed by the tens of thousands.

In the past 25 years, the imperialist powers have perpetrated wars of aggression against Yugoslavia, Afghanistan, Iraq, Syria and Yemen. They've killed millions of people and displaced millions more, dropped toxic munitions and committed countless war crimes. NATO members have never faced justice for these crimes.

Of course Russia should also be held to account for any crimes it commits, but the list is long. If we actually care about justice, we will stop the antagonism and hypocrisy and get down to the real work of peace-making.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Milan Uhrík (NI). – Vážená pani predsedajúca. Kolegovia, chcete zriadiť tribunál na prešetrenie vojnových zločinov na Ukrajine? Fajn, ale ešte predtým sa vás spýtam niekoľko otázok. Kedy vznikne nejaký tribunál na prešetrenie vojnových zločinov Američanov v Iraku, Juhoslávii, Sýrii, Líbyi alebo zločinom na Donbase? Kedy vznikne nejaký súd, ktorý prešetří ten netransparentný nákup vakcín, ktorý realizovala priamo predsedníčka Európskej komisie Leyenová. Kedy niekto prešetří tie kolapsy a úmrtia, ktoré sa začínajú prejavovať po vakcínach a zlej vakcinačnej politike? Kedy budú potrestaní vinníci, ktorí podmiňovali európsky plynovod Nord Stream a odrezali tak Európu od plynu? Viete, vyzývať na zriadenie súdu bez záujmu o hľadanie pravdy a spravodlivosti je pokrytecké. A pokiaľ má vzniknúť len nejaký ďalší politický tribunál s dopredu napísanými rozhodnutiami, tak ďakujeme, o to nemáme záujem.

Michael Gahler (PPE). – Frau Präsidentin, Kolleginnen und Kollegen! Wir brauchen dieses Sondertribunal, um das Verbrechen des Angriffskrieges aburteilen zu können. Und ich bin zuversichtlich: Wenn der politische Wille bei unseren Regierungen und der Kommission besteht, dann werden unsere Rechtsexperten auch einen geeigneten Rahmen dafür finden.

Auf dem Weg dorthin müssen wir der Ukraine helfen, dass sie die Beweise sichern kann. Das muss in breitem Maße umfangreich geschehen, und es muss auch dafür gesorgt werden, dass das in rechtsstaatlicher Weise aufbereitet und aufgearbeitet wird. Ich denke, vielleicht kann man auch Anleihen nehmen an einer Institution, die wir in Deutschland während der DDR-Zeit hatten. Das war eine sogenannte zentrale Erfassungsstelle, die war in der Stadt Salzgitter. Die hat alle Verbrechen der DDR registriert, also wo Menschen dort in Haft gehalten wurden, gefoltert wurden oder ungerecht abgeurteilt wurden. Diese Menschen konnten dann, wenn sie in den Westen kamen, Namen, Orte, Tatsachen registrieren lassen, und nach der Wiedervereinigung sind dann die Leute, die die Täter waren, wenn möglich auch abgeurteilt worden.

In diese Richtung sollten wir auch gehen – alle Namen auch auf russischer Seite registrieren, die in diesen Aggressionskrieg verwickelt sind –, und auf diese Art dann auch der Rechtsstaatlichkeit zu gegebener Zeit zu ihrem Recht verhelfen.

Tonino Picula (S&D). – Madam President, Commissioner, dear colleagues, I wish to start by giving my full support to establishing a tribunal of crime of aggression in Ukraine. In this House, I have been calling for it since May. Last week's attacks on civilians in Dnipro are the most brutal reminder of why we need to establish this court without delay.

The ongoing investigation by the Prosecutor of the ICC into the situation in Ukraine based on war crimes and crimes against humanity is by no means important. But we are also aware of its limitations.

It will be crucial that this court has the explicit backing of the United Nations and its establishment is closely coordinated with Ukraine. As the EU, we have to work towards increasing consensus among international partners and organisations to make this possible. It must be imperative that all those responsible for war crimes are held accountable for their actions. Only complete justice can enable the true recovery of Ukraine.

Dragoș Tudorache (Renew). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, accountability is the basis of a society, a mark of its evolution through centuries of civilisation and a fundamental brick in how international relations work. With his invasion of Ukraine, Putin broke all norms set by law or common sense and, as a result, the people of Ukraine have suffered beyond imagination.

Of course, all crimes committed in this war must be punished and, of course, we must work with and within the UN framework to prosecute these crimes. But Putin's Russia must also be held to account for its crime of aggression, and for that we must work swiftly to set up a special tribunal and coordinate as much as feasible with the ICC. Setting up an interim prosecutor's office in The Hague can be a good first step.

Once again, if we let Russia and Putin get away with aggression without consequences, it means that we, as a society, have failed. We, as an international body, have failed. We, as citizens demanding respect for basic fundamental rights, have failed. We, as human beings understanding suffering, have failed. So let us do the right thing.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Roberts Zīle (ECR). – Priekšsēdētājas kundze! Komisāra kungs! Uzdosim sev vienu jautājumu — kāds izskatīsies miers un kāda izskatīsies Ukrainas uzvara, ja nebūs šī speciālā tribunāla? Un, ja mēs šeit, parlamentā vairākumā par šo speciālo tribunālu esam runājuši jau iepriekš, šķiet, ka nupat arī augstas amatpersonas Eiropas rietumos arī sākušas to atbalstīt.

Kāpēc šis tribunāls ir svarīgs Rietumu sabiedrībām, Rietumu demokrātijām? Ja nebūs šis tribunāls, tad kara beigās faktiski Eiropa, Amerika un citas Rietumu demokrātijas saņems iesaldētu karu un nedrošību nākošajiem soļiem un nespēju nodrošināt starptautisku sistēmu miera uzturēšanai.

Un otrs punkts — īstenībā jau pašai Krievijai ir vajadzīgs šis speciālais tribunāls. Tas var izklausīties paradoksāli, bet bez šī tribunāla nenotiks sabiedrības impēriskā naratīva izbeigšana, vismaz nākošajās Krievijas jaunākajās paaudzēs. Un mēs vietā dabūsim iesaldētu situāciju Krievijas agresīvai rīcībai arī nākotnē. Tas īstenībā ir vajadzīgs arī pašai Krievijai.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, the Russian cruise missile attack on Dnipro on Saturday afternoon was described as a hell on earth by those who were lucky enough to survive and witness the aftermath. In mere seconds, a building was transformed into a pile of rubble, resulting in 40 deaths, 75 injuries, and many missing. My thoughts and solidarity go out to the survivors, their families and the Ukrainian people.

In light of these horrible and unforgivable crimes, it is even worse to consider the possibility that those responsible could go unpunished. The silver lining is that we already have the instruments to make sure that this doesn't happen. We just have to update and make full use of them. The golden path, I insist, would be to amend the Rome Statutes aligning the ICC jurisdiction on the crime of aggression with that already in place on genocide, crimes against humanity and war crimes.

If no agreement can be reached on this promptly, however, we should then push for the establishment of a special tribunal. The crucial point is to send a very clear message. There can and must be no impunity for the devastating consequences of this aggression, and those responsible must be prosecuted. We owe it to all the innocent victims of these barbaric crimes. They will not go unheeded. Not now. Not ever.

Rasa Juknevičienė (PPE). – Madam President, dear colleagues, this morning the Swedish prime minister said, 'Ukrainian victory is existential for Europe and, honestly, existential for the whole world'. I more than agree.

The European Parliament will adopt the right and necessary resolution on a special tribunal for Kremlin crimes of aggression. But will there be enough courageous heads of state who will establish such a tribunal without delay? Let us hope so.

We have shown incredible unity, but every time the Russians hit the Ukrainian people's homes with horrific missiles, I feel guilty that we are not doing enough. We need to overcome our own fears and act with much more determination. Are we so weak that we cannot allocate enough weapons and resources and make the terrorists in the Kremlin stop? No, we are not weak. Let us do everything we can.

Marina Kaljurand (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, from the 24 February last year, we have witnessed war crimes committed in Ukraine from Bucha to Irpin, from Bryanka to Dnipro.

President Zelenskyy has declared very clearly what is the victory and peace formula for Ukraine. It includes bringing all war criminals to accountability, and I underline all war criminals, those who are committing crimes on the ground, but also those who are hiding in Kremlin. And that is why we need this special tribunal.

It will not bring back lost lives and it will not make the heartache disappear, but it will make it crystal clear that committing war crimes, including the crime of aggression, will never go unpunished. And I very much hope that the vast majority of the international community will join the initiative and support the establishment of the tribunal.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Die Gräueltaten der russischen Angreifer dürfen uns nicht lähmen. Wir brauchen internationale Justiz mit Vollstreckung. Dem Internationalen Strafgerichtshof sind die Hände gebunden, weil Moskau das Römische Statut nicht unterzeichnete. Und im Sicherheitsrat der UN sitzen die Kriegsverbrecher aus Moskau mit Vetorecht selbst am Tisch.

Die internationale Gemeinschaft braucht daher ein Sondertribunal nach dem Modell des Jugoslawien-Tribunals – nicht als Instrument des Westens, nicht als justizielle Selbstgerechtigkeit, nicht als Siegerjustiz, aber als unabhängiges Ad-hoc-Straftribunal mit international besetzter Richterbank, um Verantwortliche vor Gericht zu bringen und ihren Strafen zuzuführen. Europa, Herr Kommissar, muss sich hier an die Spitze setzen, die UN einbinden, international Führung beweisen, die Gründung eines Sondertribunals vorantreiben.

Das Signal an die Weltöffentlichkeit ist klar und eindeutig: Russische Kriegsverbrecher kommen nicht ungestraft davon. Denn Straffreiheit für diesen Zivilisationsbruch wäre die bitterste Niederlage der Völkergemeinschaft. Lassen wir die Justiz sprechen für Gerechtigkeit und das Nichtvergessen der Opfer dieser unsäglichen Barbarei.

Veronika Vrecionová (ECR). – Paní předsedající, Buča, Irpiň, Dnipro – to jsou nejznámější případy zvěrstev, které Rusko spáchalo na Ukrajině. Jsou nejznámější, ale rozhodně nejsou jediné. Případů, kdy ruská armáda terorizuje a zabíjí civilní obyvatelstvo, je daleko více. Tato zvěrstva nesmí zůstat nepotrestána. Musíme co nejdříve vytvořit Mezinárodní trestní tribunál pro vyšetřování a stíhání zločinů agrese proti Ukrajině a postavit pachatele před soud. Před tímto tribunálem by měli zajisté stanout Putin, Šojgu, Lavrov a další vysocí představitelé Ruska, ale také spojenci Vladimira Putina, běloruský prezident Lukašenko nebo představitelé íránského režimu. Tedy všichni, kdo se podílí na plánování, přípravě a vedení invaze na Ukrajinu.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! To dobrze, że po paru miesiącach apeli na tej sali o powołanie takiego międzynarodowego trybunału dzisiaj właściwie jesteśmy zgodni, że on powinien powstać. Pojawia się tylko pytanie o tempo i czas. I dzisiaj apelujemy o to, by powstał jak najszybciej, jak najszybciej rozpoczął prace, bo Ukrainie nie tylko potrzebna jest broń, by wygrać i ocalić swoją ojczyznę. Ukrainie potrzebna jest pomoc finansowa, to oczywiste. Ale potrzebna jest także nadzieja na sprawiedliwość, bo żadna zbrodnia nie może pozostać bez kary, żaden zbrodniarz nie może nie zostać ukarany.

I nie mówmy, że to jest trybunał specjalny, że szukamy formuły prawnej. Kilkanaście podobnych międzynarodowych trybunałów karnych już działało. Wiemy, jakie są podstawy prawne. Działał trybunał dla zbrodniarzy byłej Jugosławii, Libanie, Rwandzie, Sierra Leone czy przywołany tutaj trybunał w Norymberdze. Działajmy szybko i natychmiast uruchommy ten trybunał, ponieważ on jest ważnym sygnałem dla naszego bezpieczeństwa na kontynencie, a także dla Putina, że jego czas się kończy.

Urmas Paet (Renew). – Head kolleegid! Rahvusvaheline tribunal Venemaa sooritatud sõjakuritegude õiguslikuks hukkamõistuks ning kurjategijate vastutuselevõtuks tuleb luua. Euroopa Liit ja teised riigid, kes peavad rahvusvahelist õigust jätkuvalt oluliseks, peavad ühendama jõud, et ükski kuritegu ei jääks märkamata ja kurjategija karistuse ta.

Mul pole illusioone, et sellist tribunali õnnestuks luua ÜRO kaudu, kuni Venemaa julgeolekunõukogus vetoõigusega istub. Seega tuleb leida võimalikult lai rahvusvaheline koalitsioon ning Venemaa sõjakuritegude tribunal luua ja Euroopa Liit peab selles täitma aktiivset rolli.

Praeguseks on tuvastatud üle 60 000 sõjakuriteo. Ukrainas on leitud hulgaliselt piinamisjälgedega tsiviiliskute massihaudu. Elumajade pommitamistes on hukkunud tuhanded tsiviiliskud. Jaanuari alguse seisuga oli ÜRO Inimõiguste vaatlusmissioon tuvastanud ligi 7000 tsiviiliskiku tapmise ja üle 11 000 vigastatu. Ilmselt on need arvud suuremad. 14 miljonit inimest on olnud sunnitud oma kodust lahkuma.

Kõigil neil mõrvadel ja muudel roimadel on konkreetsed käsuandjad ja teostajad. Nad kõik peavad saama karistuse oma sooritatud jõleduste eest ja rahvusvaheline tribunal on vähim, mida Euroopa Liit ja maailm saavad Ukrainas sooritatud kuritegude ohvrite ja nende lähedaste heaks teha.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Sandra Kalniete (PPE). – Priekšsēdētājas kundze! Komisāra kungs! Agresija pret kādu valsti ir visbriesmīgākais noziegums, tāpēc Krievijas vadītājiem ir jāatbild par agresijas aktu un tā rezultātā pastrādātām zvērībām, terora aktiem, nogalinātiem civiliedzīvotājiem, bēgļu miljoniem, izpostītām pilsētām, ekoloģisko katastrofu un izlaupītām kultūras vērtībām.

Krievijas agresija ir totalitāras varas mēģinājums iznīcināt demokrātiju un apdraudēt mieru un stabilitāti Eiropā un pasaulē. Es nešaubos, ka īpašais tribunāls būs un sauks pie atbildības Putinu un viņa ģenerāļus, tāpat kā Lukašenkū par Baltkrievijas teritorijas nodošanu agresijas īstenošanai. Šāda tribunāla izveide būs brīdinājums citu nedemokrātisko valstu vadītājiem, ka ir beigusies nesodāmība par agresijas aktu, kas gandrīz bez izņēmumiem ir pastāvējusi kopš Otrā pasaules kara beigām.

Taču, kamēr Krievija turpina savas zvērības, mums ir jāsteidzas Ukrainai piegādāt modernas pretgaisa aizsardzības iekārtas, lai ātrāk beigtos karš un uzvarētu taisnīgums.

Андрей Ковачев (PPE). – Г-жо Председател, няма оправдание за престъпленията на Кремъл в Украйна и те не могат да останат без последствия. Не може да има безнаказаност.

Европейските институции и държавите членки са длъжни още сега да поемат инициативата за създаване на международен трибунал за агресията срещу Украйна. Трябва да има правосъдие за стотиците хиляди жертви, които включват украинци, българи, румънци, молдовци, татари, беларуси, унгарци, поляци, евреи, арменци и много други народности. Да не забравяме и самите руснаци, които също страдат и умират под ударите на кремълската агресия, както и руските войници – жертва на своите началници.

Искам да завърша с една проницателна мисъл на Васил Левски, титанът на българското национално освобождение от 19-ти век. На въпроса какво ще прави след Освобождението на България, той отговаря: „Когато се освободи България, тогава аз ще отида в Русия и ще съставям комитети, защото там народът е потиснат повече от нас.“ В Русия това е било през 19-ти век, така е било през 20-ти век и, за съжаление, и до ден днешен. За да не бъде така и в бъдеще, трябва да се повтори примерът от Германия след 1945 г. Трибуналят ще бъде в полза и на бъдещето на една демократична Русия.

Lukas Mandl (PPE). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Was wir heute diskutieren und beschließen werden in einer Entschließung, ist der Plan, einen Sondergerichtshof einzurichten gegen die Verantwortlichen für den Angriffskrieg gegen die Ukraine.

Es ist weniger als ein Jahr nach Beginn dieses Krieges, dass wir diesen Sondergerichtshof thematisieren, und es muss die Europäische Union sein im weltweiten Vergleich, die diese Initiative startet mit den Willigen, den Kräften guten Willens im Europarat möglicherweise, damit es wirklich sicher ist, dass die Verantwortlichen im Putin-Russland auch tatsächlich zur Verantwortung gezogen werden können. Und zwar wie? Rechtsstaatlich, weil es ist Rechtsstaat, was wir hier verteidigen. Es ist die Freiheit, die wir verteidigen. Und es ist wichtig für die Zukunft, dass es eine Ausjudizierung dessen gibt, was hier an Verbrechen begangen wurde und an Verbrechen begangen wird. Wir sind es den Opfern schuldig. Wir sind es zukünftigen Generationen schuldig, und wir sind es denen schuldig, die leiden unter diesem Krieg und denen, die unter Regimen zu leiden haben, die so agieren, wie das Putin-Regime es heute tut, um in Zukunft Derartiges auszuschließen.

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, kolegice i kolege. Povijest nas je naučila da i u ratu trebamo poštivati određena pravila. Međutim, u Ukrajini dnevno svjedočimo kršenju pravila rata koji uzrokuje sve težu humanitarnu krizu na pragu Europe.

Neovisno međunarodno istražno povjerenstvo u Ukrajini našlo je razumne razloge za zaključak da je počinjen niz ratnih zločina, kršenja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava. S obzirom na težinu utvrđenih prekršaja, a posebice na njihov kontinuitet, nedvojbeno je potrebno utvrditi odgovornost i sankcionirati počinitelje.

Komisija UN-a dokumentirala je obrasce pogubljenja po kratkom postupku, nezakonita zatvaranja, mučenja, zlostavljanja, silovanja i drugog seksualnog nasilja počinjenog u područjima okupiranim od strane ruskih oružanih snaga u četiri regije na koje se usredotočila. Seksualno nasilje pogađa žrtve svih dobi. Članovi obitelji, uključujući i djecu, ponekad su prisiljeni svjedočiti zločinima. Kolegice i kolege, zato moramo naći okvir pravde, jer svaki zločin ima i ime i prezime.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Liudas Mažylis (PPE). – Gerbiama Pirmininke, perfrazuojant žinomus rašytojus: nusikaltimai būna panašūs vienas į kitą ir privalo sulaukti baismės. Ar jį įvykdė privatus teroristas, ar tarptautinis veikėjas, jie panašūs vienu ir tuo pačiu. Nusikaltėlis visada bijo. Agresyvaus Rusijos karo Ukrainoje pagrindinis bruožas – agresorius yra baikštus. Rusija bijo būti saistoma tarptautiniais susitarimais dėl sąžiningo ir nešališko teismo. Turbūt žino geriau už mus, į kokią žiaurumo bedugnę yra save įstūmusi. Tad siekdama išsisukti nuo atsakomybės, nesaisto savęs Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutu, nėra jo ratifikavusi; išžūliai demonstruoja nebaudžiamumą ir Jungtinių Tautų Saugumo Taryboje. Taip Rusija atriša sau rankas barbariškiems, sunkiai protu suvokiamiems veiksams. Tad ši rezoliucija yra būtina. Ja mes pasiūšime svarbią žinią panašiai mąstantiems ir visiems geros valios žmonėms pasaulyje. Ir dėl Baltarusijos: primename batkai, kad placdarmo sudarymas teroro veiksams taip pat yra teroras.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Mariupol, Bucza, Irpień to tylko trzy spośród kilkudziesięciu, kilkuset miejscowości, gdzie Rosjanie popełnili okrutne zbrodnie na Ukraincach. To 21 masowych grobów, to tysiąc ekshumowanych ciał, to ponad 16 tysięcy zamordowanych cywilów, to pięć tysięcy miejsc tortur, to wreszcie tysiące porwanych i uprowadzonych dzieci. Te wszystkie zbrodnie muszą zostać osądzone, a winni muszą zostać ukarani.

Dlatego Unia Europejska musi wykonać ogromny wysiłek, aby wesprzeć powstanie specjalnego trybunału, który dopilnuje, by wszyscy sprawcy – zaczynając od tych, którzy nacisnęli guzik i uwolnili raketę, która uderzyła w budynek mieszkalny w Dnieprze, grzebiąc w gruzach tego budynku 44 ofiary, aż po wszystkich, którzy wydawali na poszczególnych szczeblach rozkazy, aż po Władimira Putina – zostali ukarani.

Nuno Melo (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Colegas, quando seres humanos são executados com as mãos amarradas, gargantas cortadas e tiros na cabeça, cometem-se crimes de guerra. Quando mulheres e crianças entre os quatro e os oitenta e dois anos são violadas por soldados russos, cometem-se crimes de guerra.

Quando edifícios civis, neles se incluindo infantários, hospitais, prédios residenciais, são bombardeados, matando-se indiscriminadamente civis, homens, mulheres, crianças e velhos, cometem-se crimes de guerra.

Quando se utilizam bombas de fragmentação e outras armas proibidas em tratados internacionais, cometem-se crimes de guerra. Em pleno século XXI, a humanidade não tem de ser forçada a aceitar uma violência medieval e a conviver com o pior que julgávamos extinto com o fim da Segunda Guerra Mundial.

A este propósito, ser ou não ser país membro do Tribunal Penal Internacional não pode ser razão para que não se faça a justiça que os mortos e os estropiados reclamam e a civilização exige.

É isto que este Parlamento Europeu deve aqui deliberar.

Zgłoszenia z sali

Michaela Šojdrová (PPE). – Madam President, Vice-President, dear colleagues, we have heard many solid arguments for the establishment of the special tribunal to prosecute the crimes of aggression against Ukraine perpetrated by the political and military leadership of the Russian Federation.

One of these perpetrators is, without any doubt the so-called Russian Children's Rights Commissioner, Maria Lvova-Belova. There are almost 14 000 confirmed cases of forced deportation of Ukrainian children, and this woman oversees the whole process. These actions further contribute to Putin's systematic attempts to eradicate the Ukrainian nation. Those crimes of aggression against Ukrainian children should be among many others to be investigated by the special tribunal.

Let me quote the Nobel Peace Prize Laureate and campaigner for creating a special international tribunal, Oleksandra Matviichuk, head of the Centre of Civil Liberties, 'We have to prove that the rule of law does work, and justice does exist, even if they are delayed'. So I have hope that we will move forward.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Александър Александров Йорданов (PPE). – Г-жо Председател, победата ще дойде със силата на оръжието, а справедливостта ще дойде със създаването на международен трибунал. Пред него трябва да застанат политиците, които са планирали и заповядали агресията срещу Украйна, както и военните – генерали, офицери и войници, които са осъществили конкретните престъпления на украинска територия. Те трябва да бъдат изправени пред този съд, а първият, който трябва да застане пред него, е Владимир Путин. В този случай е важна нашата демократична воля, убеждението ни, че в съвременния свят престъпления като руските днес в Украйна не могат да останат ненаказани. Има ли воля, ще има и справедливост.

Miriam Lexmann (PPE). – Madam President, dear colleagues, the destruction of homes and cities; thousands killed; mass executions; rape or forced deportations. The Russian war of aggression against Ukraine brings untold suffering every day. This evil is an attack on all basic moral and legal principles. As such, the leadership of the Russian Federation must one day face justice for crimes of aggression and crimes against peace. Justice must prevail, not least to bring a measure of justice to the victims, even if it cannot resurrect the lost loved ones.

As Justice Robert Jackson said at the opening of the Nuremberg Trials in 1945: ‘We must never forget that the record on which we judge these defendants today is the record on which history will judge us tomorrow’.

Domènec Ruíz Devesa (S&D). – Señora presidenta, primero, si me lo permite, una cuestión de observancia del Reglamento interno: ha cerrado el debate una lista de no menos de ocho diputados del Partido Popular Europeo y ha abierto usted el procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») dando también la palabra tres veces seguidas a tres diputados del Grupo del Partido Popular Europeo. Igual habría sido más razonable alternar con los otros grupos que habíamos pedido participar en el procedimiento «catch the eye», pero bueno, en cualquier caso, está muy claro lo que esta Cámara demanda.

Señor comisario Reynders, yo tengo que decirle que lo he visto un poco genérico en su intervención inicial. Usted ha puesto muchas pegas: que están ustedes trabajando con un documento de trabajo, que han trabajado con los comisarios, con los servicios, que esto hay que estudiarlo muy bien. Bueno, claro, para eso están los técnicos, pero no nos ha dado ninguna razón de peso para que, después de la primera iniciativa de este Parlamento, con la carta que presentamos en abril y la Resolución de mayo, a estas alturas todavía no digan ustedes con claridad que están a favor de establecer el tribunal especial.

No sé a qué están ustedes esperando. Las tecnicidades vendrán después. Por favor, den la señal política que cinco grupos políticos de esta Cámara le han solicitado. Solamente dos diputados —uno de extrema derecha y uno de extrema izquierda— han estado en contra.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, me cuento entre quienes concluyen que los reveses y las crisis de las que venimos, como es esta guerra de agresión ilegal, injusta y criminal, deben hacer crecer a la Unión Europea en su proclamada vocación de ser globalmente relevante y, por tanto, contribuir a la globalización no solo de la inteligencia artificial, de la agenda digital y de la lucha contra el cambio climático, sino también del Derecho penal y de la justicia penal contra la impunidad de los crímenes de guerra.

No es fácil, porque la Unión Europea tiene que mantener su unidad, no solamente apoyando a Ucrania hasta que Putin sea finalmente derrotado, sino también mantener su unidad para actuar en la comunidad internacional y crear finalmente ese tribunal especial que complementa el Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los crímenes de guerra. Y, porque no va a ser fácil, va a haber que echar mano de mucha voluntad política unitaria del conjunto de los Estados miembros y de la Unión Europea para actuar en la comunidad internacional y en las Naciones Unidas hasta crear un tribunal penal especial contra los crímenes de agresión. *When there is a will, there is a way.*

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, crimes against humanity, war crimes, crimes of aggression – unfortunately, there’s no shortage of those crimes in Ukraine as I speak here tonight.

Having witnessed Bucha and the shallow graves for young men were bound and shot in the back of the head, meeting women who had been violently raped in their homes by Russian soldiers as they retreated from Kyiv last April, and seeing first-hand the destruction of towns and villages north of Kyiv in February and March of last year, we have no shortage of evidence, Commissioner.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

What we need now is will – the will to act. Not just the European Union. The European Union must show the lead; it must be the lead in this but it must build a coalition internationally of like-minded countries that are supportive of the concept of justice and the rule of law.

Putin is responsible for all the crimes in Ukraine. He is the man that sent the Russian troops to kill Ukrainians, to plunder Ukrainian towns, to rape Ukrainian women, and to destroy the lives of multiple communities across the entirety of the country.

We must show leadership and we must ask the world to follow us to ensure the rule of law is upheld and people are held accountable for the dastardly deeds and crimes in Ukraine.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, il y a une erreur. Je fais le *catch the eye* pour l'Iran, pour le prochain thème. Excusez-moi, j'ai mis le carton trop tôt. Pour l'Iran.

Przewodnicząca. – Zanotujemy, że przy następnej debacie Pani Poseł zabierze głos.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je veux vous remercier à nouveau pour ce débat et pour votre soutien aux initiatives prises en faveur d'une justice internationale.

Vous le savez, la Commission n'a cessé de promouvoir le respect du droit international et la lutte contre l'impunité des responsables de crimes internationaux. Je voudrais à nouveau clarifier ce que j'ai entendu, un certain nombre de remarques sur les crimes de guerre ou d'autres crimes commis en Ukraine: nous jouons un rôle central dans la poursuite et la mise en œuvre de procédures en ce qui concerne les crimes de guerre, les crimes contre l'humanité, voire les crimes de génocide. Je l'ai rappelé tout à l'heure, Eurojust est au cœur du débat pour stocker les preuves, cela servira d'ailleurs aussi dans le cadre de poursuites dans le domaine du crime d'agression, mais pour tous ces crimes internationaux, Eurojust stocke les preuves, les échange avec tous les organes de poursuite, que ce soit en Ukraine, dans les États membres ou à la Cour pénale internationale.

Il y a déjà aujourd'hui toute une série d'actions entreprises. Vous le savez, il y a déjà des condamnations, une dizaine en Ukraine concernant des crimes de guerre. La Cour pénale internationale est prête à entamer ces procédures à la suite des investigations qu'elle a menées, les États membres également. Il ne faut pas qu'il y ait de doute sur le sujet. Tous ces crimes sont couverts par un certain nombre d'actions et il est évident que les responsables de ces crimes doivent savoir, pour le reste de leurs jours, qu'ils pourront être amenés devant la justice d'une manière ou d'une autre.

Je voudrais rappeler que l'engagement est aussi très clair de la part de la Commission de travailler à la recherche des solutions pour mettre en place une juridiction qui puisse prendre en considération le crime d'agression. Nous y travaillons avec les autorités ukrainiennes, avec les États membres de l'Union, avec les Nations unies, avec des partenaires internationaux. Beaucoup l'ont rappelé, mais je l'ai dit moi-même tout à l'heure: si nous voulons pouvoir agir en la matière – notamment, par exemple, régler le problème des immunités auquel nous allons avoir à faire face –, il faut un soutien international large, et j'ai bien entendu les remarques formulées sur la nécessité d'obtenir aussi le soutien des Nations unies. Nous y travaillons, mais, vous le savez, la mise en place d'un tribunal spécial pour le crime d'agression soulève des questions non pas simplement techniques, mais des questions juridiques et des questions politiques complexes. Nous souhaitons que cette mise en place se fasse sans porter atteinte au rôle primordial que doit jouer la Cour pénale internationale, comme je l'ai déjà souligné.

Nous avons d'ailleurs demandé, la Commission demande, à ce que des partenaires ratifient le Statut de Rome. C'est le cas de l'Ukraine, à qui nous demandons de ratifier le Statut de Rome, mais nous demandons aussi au plus grand nombre possible d'États de continuer dans cette voie et de ratifier le Statut de Rome, en ce compris en ce qui concerne le crime d'agression.

Comme je l'ai dit tout à l'heure, dans la recherche de solution vers la mise en place de cette juridiction, nous avons entamé des travaux pour une première étape. La première étape, c'est la mise sur pied d'un bureau international de poursuites pour entamer ou continuer les investigations, les enquêtes, pour rassembler les preuves du crime d'agression, et il y a déjà des travaux en la matière. Cette mise en place d'un bureau international de poursuites, nous en discutons avec l'Ukraine, avec Eurojust, avec la Cour pénale internationale, avec les États membres. J'espère que nous pourrions progresser rapidement dans cette voie.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

La résolution de la Commission d'avancer dans la lutte contre l'impunité pour tous les types de crimes que je viens d'évoquer est très claire. Pour la plupart d'entre eux, crimes de guerre, crimes contre l'humanité et même crimes de génocide, nous disposons des outils. Pour ce qui concerne le crime d'agression, nous allons continuer le travail avec l'ensemble des partenaires que je viens de citer, mais nous allons surtout tenter de mettre en place la première étape, ce bureau de poursuites, ce bureau international de poursuites pour lequel nous sommes en discussion régulière, depuis déjà quelque temps c'est vrai, mais jour après jour avec les autorités ukrainiennes, les États membres, la Cour pénale internationale et Eurojust.

Merci encore en tout cas de votre soutien, mais faites bien la différence entre les crimes pour lesquels nous avons déjà la capacité de tenter d'amener des responsables en justice et le crime d'agression, pour lequel nous tentons de rassembler suffisamment d'acteurs pour aller dans la même direction.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się w czwartek 19 stycznia 2023 r.

Oświadczenia pisemne (art. 171)

Eugen Jurzyca (ECR), písomne. – Vyšetrenie vojnových zločinov považujem za správne a dôležité pre obnovenie a upevnenie mieru, preto by EÚ mala presadzovať v medzinárodných konaniach opatrenia potrebné na podporu stihania predstaviteľov ruského režimu zodpovedných za vojnové zločiny. Súčasne považujem za nevyhnutné zrušiť ruské právo veta v Bezpečnostnej rade OSN a vylúčiť RF z OSN. Tak, ako sa to stalo v prípade Sovietskeho zväzu, ktorý bol vylúčený zo Spoločnosti národov (predchodca OSN) v roku 1939 po tom, čo vojensky napadol Poľsko a Fínsko.

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – Pian on kulunut vuosi siitä, kun Venäjä aloitti laittoman hyökkäyksen Ukrainaan. On erittäin tärkeää, että parlamentti vahvistaa nyt tukensa tuomioistuimen perustamiseksi Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäysrikkoksen, sotarikosten ja ihmisoikeusrikkomusten tutkimista varten.

Erityistuomioistuin on tarpeellinen kahdesta syystä. Ensiksi kansainvälisellä rikostuomioistuimella ei ole mandaattia tutkia Venäjän tekemiä rikoksia, sillä Venäjä ei ole tuomioistuimen sopimusvaltio. Toisena vaihtoehtona olisi YK:n turvallisuusneuvoston mandaatilla tapahtuva tutkinta, mutta Venäjän veto-oikeuden takia sekään ei ole mahdollista. Niin kansainvälisen oikeuden, omaisten kuin myös sodan jälkeisen jälleenrakentamisen kannalta on olennaista selvittää Ukrainassa tapahtuneet sotarikokset ja saattaa tekijät vastuuseen. Tuomioistuimen perustaminen laajalla kansainvälisellä mandaatilla lähettää myös vahvan viestin Venäjän poliittiselle ja taloudelliselle johdolle siitä, että paluu normaaleihin suhteisiin lännen kanssa ei ole mahdollista ilman Venäjän tekemien rikosten täysimittaista tutkintaa.

Sekä komissiolla että parlamentilla tulee nyt olla vahva tahtotila luotsata tuomioistuimen perustamista EU:n johdolla yhteistyössä muiden instituutioiden ja YK:n kanssa. Perustavasti muuttuneen turvallisuustilanteen johdosta EU:n on otettava selkeä rooli sääntöpohjaisen kansainvälisen järjestelmän puolustamiseksi. Sillä on merkitystä sekä EU:n oman turvallisuuden kannalta, että globaalissa kilpailussa demokratioiden ja autoritaaristen valtioiden kesken.

17. Reakcja UE na protesty i egzekucje w Iranie (debata)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest oświadczenie wiceprzewodniczącego Komisji / wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa w sprawie reakcji UE na protesty i egzekucje w Iranie (2023/2511(RSP)).

Didier Reynders, Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, honourable Members, thank you for having added this debate to the agenda of the plenary. And like you said, I'm intervening today replacing High Representative Borrell, who unfortunately could not be present for this debate.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

I cannot begin my intervention without condemning once again the execution of Alireza Akbari last Saturday. He was a British-Iranian national, a citizen of Europe. The European Union and its Member States were united in their response. The statement by High Representative Borrell, on behalf of the European Union, condemned the execution in the strongest terms and called on the Iranian authorities to pursue a consistent policy towards the abolition of capital punishment.

The internal situation in Iran continues to be a source of great concern. The current uprisings reveal deep frustration. The key demands of the current protests are respect for fundamental human rights, dignity and real change. However, the intensity of the protests seems to have decreased in the past weeks. This is probably also due to mass arrests and execution of protesters.

The crackdown has now moved to the courtrooms, where harsh sentences, including death sentences, are used as a tool of repression. Four protesters were executed, one of them publicly. Capital punishment is an unacceptable denial of human dignity and integrity, and we aim at its universal abolition.

As part of a strong and coordinated reaction, the European Union and most Member States summoned their respective Iranian ambassadors last week to strongly demand an end to this unacceptable course of action. The people of Iran, as anywhere else, have the right to peaceful protests. Fundamental rights must be respected in all circumstances.

It is still unclear how many people have been killed or arrested in connection with the protests. NGOs estimate that at least 500 people have died. Unofficial data speak of over 18 000 people arrested. Reports of abuse and mistreatment perpetrated against protesters while in custody are also a matter of serious concern.

This debate is a timely opportunity to discuss the response of the European Union and its Member States to the way the Iranian regime is handling these protests, as well as to reflect on the way forward. The declaration of High Representative Borrell of 25 September 2022, issued on behalf of the 27 Member States, and the EP resolution of 6 October 2022 testify to the quick reaction of the European Union and its Member States to any attempt to crack down on fundamental rights and freedoms.

Over the past three months, the Council added 60 individuals and entities to the list of those subject to restrictive measures due to their role in the death of Mahsa Amini and the violent response to the ensuing demonstrations. And let me state clearly that this approach will continue as long as necessary, as outlined in the Council conclusions adopted last December. At the same time, we welcome the establishment of a fact-finding mechanism by the UN Human Rights Council, as well as the appointment of its three experts. We now look forward to seeing the fact-finding mechanism at work.

Strengthening accountability for human rights violations across the world is at the core of our external policy approach. It is crucial that the European Union and its Member States continue to send strong and clear messages to Iran in line with what has been done so far. Iran will feature again on the agenda of the upcoming Foreign Affairs Council. And I assure you that all options for the European Union to respond to events in Iran remain on the table. I thank you, of course, for your attention, and I look forward to our debate and to receiving your observations and proposals.

Javier Zarzalejos, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, señor comisario, es evidente que la respuesta a las protestas y a las ejecuciones en Irán no puede ser un llamamiento rutinario. Tiene que ser un acto firme y, al mismo tiempo, una estrategia sostenida en el tiempo y bien definida, tanto desde el punto de vista político como desde el punto de vista jurídico.

Lo que está sucediendo en Irán es el cruce entre una desmedida represión interna y una actividad de desestabilización por parte del régimen iraní que va más allá del ámbito regional. Irán es una gravísima amenaza para la paz y la seguridad internacionales y es un régimen cruel que sabemos que carece de restricciones legales, políticas y morales a la hora de atacar a sus propios ciudadanos.

Por tanto, tenemos que presentar una posición de máxima unidad en este Parlamento —y en ello nos estamos esforzando en la resolución que debe cerrar este debate— y un compromiso muy sólido. Tenemos que seguir expresando solidaridad y apoyo, pero necesitamos seguir avanzando.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Tanto el régimen como sus dirigentes deben saber que sus actos, estas inicuas ejecuciones, entre otros, tienen consecuencias, que hay culpables y que estas responsabilidades no se van a olvidar, sino que se van a exigir. La Guardia Revolucionaria, que es el verdadero sostén del régimen, debe ser incluida en la lista de organizaciones terroristas de la Unión Europea, tiene que aumentar la efectividad en la aplicación de las sanciones, debemos prestar apoyo a los iraníes dentro y fuera del país, haciendo posible la protección de exiliados y refugiados de las minorías especialmente amenazadas, y tenemos que fortalecer las iniciativas diplomáticas y facilitar las comunicaciones y contactos que el régimen quiere suprimir bloqueando internet.

Y debemos expresar, con toda la fuerza, nuestro compromiso para lograr la libertad y el regreso a salvo a casa de todos los ciudadanos europeos detenidos y sometidos a la arbitrariedad del régimen teocrático.

Evin Incir, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, the words ‘woman’, ‘life’ and ‘freedom’ embody liberty. Liberty for all people is achieved through real actions. It is now time to consign the brutal regime of Iran to the dustbin of history. The words of the international community are not enough anymore, though. Actions are crucial if we want to stop delaying the moment of freedom. The EU must designate the IRGC as a terrorist organisation. The EU must sanction the leadership of the regime of the Islamic Republic of Iran, including their families.

The words ‘zhan, zhian, azadi’ are three words that a couple of months ago one could hear in Jina ‘Mahsa’ Amini’s birthplace, the Kurdistan region, but now they are echoed all over Iran. The women of Iran have had enough. The whole population has had enough of decades of oppression. Let us listen to their voices. Let us send a clear message to the mullahs:

(The speaker continued in a non-official language)

Woman, life, freedom.

Frédérique Ries, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, effectivement, et en français aussi: les femmes, la vie, la liberté. Et c’est ici, à Strasbourg, qu’a résonné hier le cri des femmes de Sanandaj, de Zahedan et de Téhéran. À peu près 15 000 personnes, rassemblées, venues des quatre coins d’Europe pour les femmes, pour l’Iran et contre les Pasdaran, ces gardiens de la révolution qui ne sont rien d’autre que le bras armé de la répression. Mohammad Karami, Seyed Hosseini et Ali Akbari ont été pendus cette semaine parce que derrière ces femmes, c’est tout un peuple qui se soulève et qui fait frémir le régime.

La révolution, vous l’avez dit, Monsieur le Commissaire, marque le pas et exige de nous, aujourd’hui plus que jamais, une solidarité sans faille sur les sanctions d’abord, ciblées au plus haut niveau: le Guide suprême, le président, les gardiens de la révolution, que nous devons placer sur l’organisation terroriste. Et puis il y a nos otages, 25 Européens, dont le Belge Olivier Vandecasteele, emprisonnés sans raison et condamnés dans un simulacre de justice. Je conclus. Madame la présidente.

L’extrême difficulté ici, c’est d’être en même temps au rendez vous des femmes et de l’histoire et à celui que nous fixent nos otages. Dans une Europe véritablement politique, c’est unis que les pays doivent négocier le poids de tous, ensemble, pour obtenir leur libération.

Ernest Urtasun, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Commissioner, four young men have been executed for their involvement in the peaceful protest in Iran following the death of Jina ‘Mahsa’ Amini. All of them were subject to expedited trials that did not meet the minimum guarantees of a fair trial and due process, and in some cases their families were only informed of their execution after it happened.

Those are the first of another 26 protesters whom the Iranian authorities are currently seeking to impose the death penalty. The disproportionate crackdown on protesters in Iran has reached unprecedented levels of violence and disregard for human life. Hundreds of peaceful protesters have been killed by Iranian security forces and thousands more have been arrested.

The Iranian regime should be held accountable for the killing of its own people. The systemic impunity of the Iranian Government, the IRGC and its security apparatus cannot continue to be the rule.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

This is why we should continue to impose targeted sanctions and to significantly enlarge those and to have a better implementation of those to all those people involved in the violent crackdown on those peaceful protesters, but also to insist on the need for an independent investigation with international organisations on these violations and to prosecute the perpetrators.

Tomorrow, I am very happy that Parliament will speak with one strong voice by approving a very strong text of solidarity with the people of Iran. The people of Iran deserve not only our solidarity and support, but also justice, respect and dignity.

Dominique Bilde, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, à plus de 4 000 kilomètres d'ici, la terreur et la peur veulent enterrer l'espoir né d'un élan de liberté. Malgré l'extrême dureté du régime, de nombreuses femmes circulent sans cette prison qu'est le voile partout dans le pays. En prenant tous les risques, les manifestants ont décidé de montrer que l'Iran n'est pas seulement le résultat de la révolution islamique de 1979, mais aussi cette civilisation qui a su célébrer jadis autant de déesses que de dieux et qui n'a pas toujours claquemuré les femmes.

Cet espoir immense de liberté, nous devons le soutenir. Nous devons chasser l'hypocrisie qui règne trop souvent, pour ne pas dire en permanence, dans nos institutions. Honte sur ceux qui sont capables de se faire libérateurs des femmes en Iran, mais promoteurs du voile islamique en Europe. Honte sur ceux qui prônent l'émancipation là-bas, mais font le jeu de l'oppression ici. Honte sur ceux qui soutiennent la liberté des femmes iraniennes, mais laissent s'installer dans nos villes et nos quartiers la soumission des Françaises, des Belges, des Allemandes, des Hollandaises à la loi islamique.

La longue civilisation dont nous héritons garantit l'égalité entre les hommes et les femmes et offre une liberté inégalée dans l'espace et dans le temps. L'heure est donc plus que jamais à la préservation de ce que nous sommes, à la prise de conscience de la chance inestimable que notre culture offre à nos concitoyens et à nos concitoyennes, et de combien elle peut être fragile si elle n'est pas ardemment défendue.

Hermann Tertsch, *en nombre del Grupo ECR*. – Señora presidente, Irán, eso ya está muy claro, es uno de los peores enemigos de la libertad en el mundo. Lo es desde hace cuarenta años. Toda oposición ha sido acallada en sangre y violencia y sus años de existencia se cuentan por matanzas. Eso es así, como digo, desde hace mucho tiempo.

Y, sin embargo, Europa ha tenido siempre una posición de transigencia, buscando fórmulas de hacer negocio cuando otros advertían sobre la amenaza brutal que es Irán, que ha sido siempre Irán. E Irán en este momento tiene a toda la región secuestrada, tiene Siria, tiene Hezbolá en el Líbano, tiene a medio Irak secuestrado y ocupado *de facto*, y sigue en su expansión.

Ayuda a Rusia en la guerra de agresión a Ucrania y se ha implicado enormemente en Latinoamérica, donde —en Venezuela y en otros países— participa en la minería ilegal, en el tráfico de drogas, en el lavado de dinero y en todo lo que es la red del Foro de São Paulo y del Grupo de Puebla. Eso de lo que les gusta tan poco hablar a los socialistas y comunistas aquí, porque sabemos la relación que existe entre ellos y esos socios de Irán.

Hay que ir ahora al castigo a Irán directo. No vale con nuevas visitas del señor Borrell, como eran las de la señora Mogherini a Teherán poco después de las matanzas. Hay que ir a la ilegalización, a la lista de terroristas para todo lo que es la Guardia Revolucionaria. Hay que exigir una investigación radical y, desde luego, acabar con esto que ha sido intentar buscar puentes, y cortar de una vez la negociación del PAIC.

Cornelia Ernst, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Als Erstes verneige ich mich vor den Opfern, vor den Frauen, Männern und Kindern, die brutal getötet, hingerichtet wurden. Ein Regime, das sogar Kinder tötet, hat keine Daseinsberechtigung. Wir sind an der Seite der Angehörigen, der Familien, der Freunde, an der Seite der 18 000 Inhaftierten und ebenso derjenigen in der Ukraine, die Angehörige durch den Einsatz iranischer Drohnen verloren haben.

Das Töten muss ein Ende haben. Es muss Schluss sein mit der Todesstrafe. Dazu brauchen wir klare Aussagen, auch hier im Parlament. Wir unterstützen als Fraktion jede Sanktion, jede Sanktion, die sich gezielt gegen die Akteure einer solchen menschenverachtenden Politik richtet. Und wir unterstützen keine Sanktionen, die sich gegen die iranische Gesellschaft richten.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Und ich sage Ihnen: Wir müssen sehr viel mehr machen, sehr viel mehr machen. Ich fordere alle 705 Abgeordneten dieses Hauses auf, sich persönlich für Inhaftierte einzusetzen, die von der Todesstrafe bedroht sind. Übernehmen Sie Patenschaften! Machen Sie Druck! Machen Sie Druck bei den verschiedenen internationalen Institutionen, aber auch iranischen Institutionen. Sorgen wir in unseren 27 Mitgliedstaaten dafür, dass kein einziger Mensch in den Iran abgeschoben wird. Wir brauchen einen wirksamen, einen wirklich wirksamen europaweiten Abschiebestopp in den Iran.

Und wir dürfen nicht bloß Symbolpolitik betreiben und uns damit begnügen. Die iranische Zivilgesellschaft braucht sehr viel mehr, braucht Unterstützung bei ihrer Vernetzung im Widerstand. Der Kampf um einen freien und demokratischen Iran braucht einen langen Atem, unsere Seele und unser Herz.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Madam President, for Iranians who are victims of the oppressive regime of the Ayatollahs, the EU is not just the Commission, Parliament or the Council, it is also the heads of state and government of its Member States.

The EU speaks to the world from this Parliament, but so does each European leader with their actions. The intensity of the statements of the European institutions are unquestionable – in this we are the champions. But these messages are not compatible with the fact that just four weeks ago European leaders attended the World Cup in Qatar, which is one of Iran's main allies – business as usual – while the regime of the Ayatollahs repressed and killed. Statements are good, but actions are better.

Janina Ochojska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Irańska rewolucja ma twarz młodej kobiety, która pali chustę jako znak opresji wymierzony przeciwko kobietom. Dziś mija 123. dzień irańskiej rewolucji wszczętej przez dzielne kobiety irańskie. Jej postulaty wyszły już daleko poza prawa kobiet. Protestujący domagają się usunięcia reżimowego, religijnego rządu oraz wprowadzenia reform gospodarczych. Protesty objęły już 282 miasta Iranu.

Chcę Państwu przedstawić 18-letniego Arshia Takdastana skazanego na karę śmierci, nad którym objęłam patronat polityczny. Arshia został aresztowany wraz z grupą młodych ludzi we wrześniu 2022 r. podczas protestów antyreżimowych w Nouszahr. Na pierwszym etapie śledztwa torturami wymuszono na całej grupie wzajemne obciążające zeznania. Później tą samą metodą uzyskano przyznanie się do winy. Wyrok nie jest jeszcze prawomocny. Każdy z Was może objąć taki patronat, ofiar niestety nie zabraknie.

Jestem przekonana, że los rewolucji irańskiej może zmienić los Bliskiego Wschodu i całego świata. To zależy też od nas. Solidarność z Iranem.

Tonino Picula (S&D). – Madam President, dear colleagues, we must not stay silent on what is happening in Iran. People are dying fighting for freedom, and the actions of the Iranian regime are twilight of humanity. That punishment and torture are weaponised on people that are exercising their basic rights.

The Iranian regime is brutal, cynical and barbaric. In their desperation and increased isolation, the regime is even using technology and facial recognition for repression of its citizens. Moreover, we can only condemn their drone-based partnership with Russian invaders in Ukraine.

We have to continue to strongly support the Iranian people. It is crucial to call for decisive EU response, and the Revolutionary Guard must be put on the list of terror organisations.

Our message to the regime needs to be loud and clear: stop killing your people.

Bart Groothuis (Renew). – Madam President, dear Commissioner, the Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) has conducted many illegal hostages and killings, of course, in Iran, but increasingly on European soil.

Members of the IRGC nonetheless send their children to study here in Europe. Social media platforms in Europe are being flooded with outrageous IRGC propaganda. And the IRGC holds financial assets here across this continent. And this will luckily all end soon.

This House wants the IRGC to be labelled a terrorist organisation. This House will vote to impose costs on the IRGC and by doing so we demonstrate our support to the brave Iranian people.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

But let this also be a signal to so many Chinese companies like Huawei, on the brink of helping Iran develop an even more brutal surveillance state, to even further suppress the Iranian people, and to Russia, buying IRGC drones, selling them Su-35 fighter jets – this cannot be without consequences.

The dangerous ideology of the IRGC has no place here in Europe, and ‘Zan, Zendegi, Azadi’ starts with putting and listing the IRGC as a terrorist organisation.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, yesterday, 12 000 people came to Strasbourg to demonstrate for a free Iran and against its brutal regime. And this regime is under pressure because people in Iran are even willing to die for a brighter future. And we, the European Union, should not be the one stabilising a regime while its own people fight for its downfall.

So how can our High Representative on the one side denounce executions and at the same time meet the Iranian Minister of Foreign Affairs on the red carpet in Amman? How can he speak about reviving the JCPOA if the only thing that comes out of it is the international reputation and recognition that the regime urgently needs?

So the time for this ambiguous policy is over. As long as the brutal crackdown on protests continues, we should not negotiate. As long as the Revolutionary Guards terrorise their own people and the whole region, we should treat them as terrorists and put them on the sanctions list. The Iranian people have taken to the streets in Iran and all over the world, and they ask for our support. I stand with them. And so should all of us.

(The speaker concluded in a non-official language)

Marco Campomenosi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, come sapete bene io sono anche membro della delegazione per i rapporti con l'Iran.

Dibattiti sulla situazione in Iran ne abbiamo fatti tanti, anche prima della crisi e del conflitto iniziato a settembre e alcuni di noi certe cose le avevano già denunciate. Forse parte del sangue che è stato versato si poteva evitare. Il caso di Akbari è un caso gravissimo, ma spero che il mese prossimo non dobbiamo ripetere lo stesso tipo di dibattito, perché ci sono troppi casi molto gravi.

Oltre al sangue che è stato versato c'è il tema di cyber attacchi verso un paese europeo, in Albania; i droni, lo dicevamo prima durante il dibattito sull'Ucraina, forniti alla Russia; le sanzioni che sono troppo timide; dobbiamo supportare chi lotta contro quel regime, perché qui, anche in quest'Aula c'era chi difendeva un po' troppo apertamente un accordo, quello sul nucleare, che a mio avviso non va assolutamente difeso, perché non possiamo permetterci di regalare all'Iran lo status di potenza atomica.

E anche un altro gesto di coraggio, sebbene simbolico, inserire il Corpo delle guardie della rivoluzione islamica tra le organizzazioni terroristiche. Mi aspetto un impegno più forte da parte della Commissione in questo senso.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señora presidenta, Mohamad y Sayed, dos jóvenes de veintiuno y veintiséis años, fueron ejecutados después de haber sido golpeados y torturados por protestar contra el Gobierno iraní. Ali Reza, un ciudadano británico-iraní, fue asesinado en la horca acusado de espionaje.

Decenas de manifestantes han sido condenados y esperan ser ejecutados. Cientos de personas han fallecido en las protestas por alzar la voz contra la muerte violenta de Mahsa Amini, que no llevaba el velo como se suponía que debía llevarlo.

El uso de la pena de muerte contra manifestantes y disidentes no es una novedad en Irán. Tampoco la violencia, la discriminación sistemática que sufren las mujeres, las personas LGTBI, las defensoras de derechos o las minorías étnicas y religiosas. La impunidad ha sido y es total.

Por las periodistas Nilufar y Elahe, detenidas por informar; por Nasrín, abogada y defensora de los derechos de las mujeres, condenada a 38 años de prisión y 148 latigazos; por quienes continúan arriesgando su vida en la lucha por los derechos humanos; por todos ellos y todas ellas, seguiremos en pie.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Admiración, respeto y solidaridad con el pueblo iraní.

Lukas Mandl (PPE). – Madam President, Commissioner, colleagues, the Iranian regime is a threat to the inside and to the outside, and it has been a threat to its own people, to the region, especially to Israel and to the world, actually, for many, many years. And the free world has done a lot in order to seek the one or the other opportunity to calm down the tensions within Iran and to calm down Iran as a player on the global scene. But it didn't happen. It became even worse. It is no surprise that those regimes who harm their own people, those regimes who harm others, those regimes who follow ideologies of hatred, align more and more on this planet, and when it comes to Iran and Russia, the Iranian regime and the Russian regime, we see this very clear picture.

This is why it's important to support the freedom movement within Iran. This is why it's important to strengthen the sanctions we have already in place towards the Iranian regime, because this regime is rotten, morally rotten. No matter what they present to the world or what they try to present the world, it's a morally rotten regime of criminals.

Isabel Santos (S&D). – Senhora Presidente, a pena de morte é um anacronismo cruel, desumano e degradante. A brutalidade com que o regime iraniano respondeu aos protestos pacíficos de homens, mulheres, jovens, que nas ruas clamam por liberdade, vida, democracia, não pode ser tolerada.

O que está a acontecer no Irão, com a utilização da pena de morte e com condenações a esta pena como mecanismo de terror, tem que convocar uma inequívoca resposta da União Europeia.

Impõe-se, por isso, um reforço das sanções adotadas, integrando um leque mais abrangente de atores destas brutalidades, e o apoio aos ativistas, jornalistas e a todos aqueles que neste momento necessitam da proteção internacional, bem como o reforço do apoio à sociedade civil por parte das diferentes representações diplomáticas.

Pedimos que a Guarda Revolucionária Islâmica seja incluída na lista das organizações terroristas. Exigimos a libertação incondicional e o regresso dos europeus detidos no Irão.

Paraphrasing Victor Hugo, digo eu também: morte à morte, viva a vida.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, asistimos horrorizados a las ejecuciones, asesinatos, por el régimen de Irán de jóvenes manifestantes, al dolor de sus familias, a la angustia de esos veintiséis manifestantes que esperan su sentencia de muerte. Pero sabemos que la pena de muerte no es una situación nueva en Irán. Poco antes de las protestas, este país era el primer país en el mundo en la ejecución de mujeres.

Pero por esto no podemos asistir en silencio a este terror, a este horror, y tenemos que reforzar nuestras sanciones contra el régimen de Irán. Por eso pedimos en esta Resolución la designación de la Guardia Islámica Revolucionaria como una organización terrorista, como lo que es. Ya sancionamos a sus miembros de forma individual en 2019, pero deben recibir este calificativo.

Y debemos priorizar a las mujeres, las mujeres que, con su grito de «mujer, vida y libertad», están al frente de las protestas. Tienen también que estar al frente de las respuestas de la comunidad internacional. Y necesitan acciones concretas. Necesitan visados de emergencia para proteger su vida. Necesitan de Europa mucha más contundencia y firmeza.

Yannick Jadot (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, cela fait quatre mois, quatre mois depuis l'assassinat de Mahsa Amini. Quatre mois que les femmes – particulièrement les femmes, au risque de leur vie –, les jeunes et le peuple iranien manifestent pour une révolution. Une révolution avec un courage extraordinaire. Une révolution des consciences, une révolution des cœurs, une révolution des corps. Une révolution politique pour la démocratie et pour les libertés. Une révolution contre un régime corrompu qui opprime, qui torture, qui assassine, qui condamne à mort et qui exécute. Une révolution contre un régime qui a peur des femmes. Un régime qui a peur des hommes. Un régime qui a peur des jeunes. Un régime qui a peur des libertés et qui transforme ses peurs en terreur contre le peuple iranien.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Il est temps de défendre les forces de vie en Iran, comme nous entendons le faire avec cette résolution. Mais pour défendre les forces de vie en Iran, il nous faut sanctionner les milices de la mort. Et les milices de la mort, c'est le corps des gardiens de la révolution. C'est la branche la plus pourrie d'un régime corrompu. Alors que ce Parlement fait son boulot, il est temps que la Commission et que le Conseil fassent aussi leur boulot pour sanctionner ce régime.

Malin Björk (The Left). – Madam President, 'Women, life, freedom'. These protests that were started by Kurdish woman have grown to a revolution. Women and men in Iran are showing extreme courage. The protests have grown to an enormous mobilisation. People are continuing to protest, risking their lives and freedom, for freedom.

The regime has answered with only violence. Protesters are being jailed, tortured and even executed. Death penalties are handed down and executions are carried out. It is a horrendous situation. Ethnic minorities are being persecuted – not least Kurdish minorities, including women and LGBTIQI people. Yesterday there was a big demonstration here outside the European Parliament in Strasbourg. People are asking us to do more, to stand by the protesters, to stand with all those that are brave enough to stand up against the regime. And we will continue to do all we can. We have to stop the executions. We have to achieve the abolishment of the death penalty. We have to stop deportations from our own Member States back to Iran. We have to sanction those key actors who repress the population. We will have to continue to stand with the brave population as long as it takes.

Javi López (S&D). – Señora presidenta, el historial en materia de derechos humanos de Irán es atroz y desolador. Sabemos que en el país siempre ha habido una violación sistemática de los derechos fundamentales: ausencia de libertades, persecución de minorías, un uso sistemático de las detenciones arbitrarias, torturas, ejecuciones extrajudiciales... Pero ahora, más que nunca, queremos levantar la voz frente a la brutal respuesta del régimen iraní por las protestas que están llamando a la libertad en el país después del asesinato de la joven Mahsa Amini por la policía de la moral islámica.

Pero la pregunta aquí es: ¿qué hacemos nosotros?, ¿qué hacemos los europeos?, ¿cuál va a ser nuestra respuesta? Y queremos reclamar un cambio de la política exterior de la Unión Europea y de sus Estados frente a Irán, una ampliación de la política de sanciones frente a los responsables de la brutal represión que vive el país.

Y, sobre todo, queremos enviar un mensaje a los jóvenes y las mujeres que hoy son protagonistas de las protestas en el país: no las vamos a dejar solas, no los vamos a dejar solos, vamos a estar para acompañarles para que el país abra un nuevo escenario de libertad en nombre de las mujeres que hoy en Irán protestan por su futuro.

Bernard Guetta (Renew). – Madame la Présidente, mais pourquoi fait-il pendre tant de jeunes gens? Pour faire peur, bien sûr. Pour dissuader hommes et femmes, parents et enfants de descendre dans la rue crier leur rejet de son régime. Mais ce n'est pas tout. S'il a tant besoin de la terreur, c'est que ce vieillard acculé, dos au mur, n'a plus d'autres cartes à jouer. Les plus lointaines des provinces sont aussi mobilisées que les plus grandes villes. Les plus jeunes le sont autant que les plus vieux. Les cols blancs le sont autant que les cols bleus et, naturellement, les hommes que les femmes.

L'Iran veut vivre libre, en paix et dans ce siècle. L'Iran, tout l'Iran s'est révolté. L'Iran ne veut plus de vous, ni de votre régime, ni de vos gardiens de la révolution, ni de votre tartufferie, ni de vos meurtres. Plus vous pendrez, plus vos jours seront comptés. Car ils sont comptés, Monsieur Khamenei, Monsieur le bourreau, Monsieur l'assassin.

Dietmar Köster (S&D). – Frau Präsidentin! Seit vier Monaten setzen die Menschen im Iran ihr Leben im Kampf für ihre Rechte aufs Spiel. Es ist unsere Aufgabe, die Revolution mit allen verfügbaren Mitteln zu unterstützen.

Stabilität und Frieden im Nahen und Mittleren Osten wird es nur geben, wenn das Mullah-Regime endlich gestürzt ist. Sicherheit für Israel wird es nur geben, wenn das antisemitische Regime durch eine Demokratie ersetzt wird. Die Terrorisierung von Protestierenden muss endlich ein Ende haben. Sämtliche Exekutionen müssen sofort gestoppt werden. Die Revolutionsgarde muss auf die Terrorliste gesetzt werden, und das JCPOA-Abkommen hat keine Zukunft. Für Yina, für Nika, für Fardin, für Amrin, für Majidreza und Mohsen, für alle, die gefoltert, getötet, exekutiert werden:

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Stop killing your people. Women, Life, Freedom.

Zgłoszenia z sali

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, la révolte du peuple iranien est partie de l'assassinat de Jina Mahsa Amini par la police iranienne à cause d'une mèche de cheveux non voilée. Le peuple iranien réclame justice, il réclame liberté et il réclame l'égalité pour les femmes. Il veut vivre en un mot selon ses propres idéaux. Le gouvernement iranien a répondu par une violence démesurée: arrestations, peines de mort, jugements expéditifs. Cependant, ces condamnations n'arrêteront pas le désir d'établir la liberté et d'établir également la démocratie. Ces pendaisons arracheront certes les fils et les filles de l'Iran à l'affection de leurs parents, comme c'est le cas de Mohsen Shekari, de Majidreza Rahnavard, de Mohammad Mehdi Karami et de Seyed Mohammad Hosseini, mais la victoire est à ce prix. Allons-nous rester les bras ballants et regarder ce massacre aux portes de l'Europe? Nous réitérons notre solidarité et notre soutien indéfectible au peuple iranien. L'Union européenne doit renforcer les sanctions afin de sauver des vies humaines et surtout revoir sa politique d'asile afin que tous ceux qui fuient ce régime despotique puissent venir chez nous.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Didier Reynders, Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, honourable Members, the debate today testifies that we all share the same concerns regarding the human rights situation in Iran and shows our strong determination to react promptly to any attempt to crack down on fundamental rights and freedoms.

The High Representative follows the Iranian fight personally, and Iran is on the agenda at the next Foreign Affairs Council. The European Union and its Member States will continue to speak up and act. The council will consider all the options at its disposal, including new restrictive measures relating to the Islamic Revolutionary Guards.

At the same time, as EU representatives, we will continue to use every opportunity in all direct exchanges with the Iranian authorities to convey our unequivocal stance on human rights and demand full respect for the fundamental rights of Iranian citizens.

Concerning the detention of dual national and EU citizens in Iran, we work in close coordination with the Member States involved. We are using every opportunity to express our firmest disapproval to the Iranian authorities towards the disturbing and unacceptable growing number of cases involving EU citizens arbitrarily detained.

Vous avez mentionné la situation du citoyen belge Olivier Vandecasteele. Nous sommes en contact avec les autorités belges qui ont la responsabilité consulaire dans cette situation et nous soutenons complètement les efforts consulaires mis en œuvre par chaque État membre placé dans une telle situation.

At the same time, we are using every opportunity and every channel of communication with Iran to express our firmest disappointment towards a growing number of cases involving EU citizens. We will continue to work to support the Iranian population and will try also to continue to support European citizens detained in Iran.

Thank you again for your determination and for your support.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się w czwartek 19 stycznia 2023 r.

18. „Droga do 2023 roku” - W kierunku silniejszego partnerstwa UE-Ameryka Łacińska (debata)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest oświadczenie wiceprzewodniczącego Komisji / wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa: „Droga do 2023 roku” - W kierunku silniejszego partnerstwa UE-Ameryka Łacińska (2023/2512(RSP)).

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Didier Reynders, *Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy.* – Madam President, dear Members of the European Parliament, thank you for this debate where I am taking the floor again, standing in for the High Representative / Vice President, Josep Borrell, who could not be present this evening.

2023 will be an important year for the EU's relations with Latin America and the Caribbean. The region is too often approached through the prism of crises and upheavals. We are following closely developments in Brazil, Haiti, Peru, Bolivia and Venezuela, among others. However, at this geopolitical juncture, we should have a broader strategic perspective for the region. This is the focus of this debate.

The pandemic, geopolitical tensions, the war against Ukraine and challenges in the region reinforce the need for a qualitative leap in our relationship. On both sides of the Atlantic, we want to strengthen our autonomy. In economic terms, for instance, we all want to avoid excessive dependencies and diversify value chains.

But autonomy does not mean isolation. We need cooperation and agreements with reliable economic and political partners to face the three challenges of the 21st century: climate change, the technological revolution and social cohesion.

My main message today is that, in these turbulent and unpredictable times, Latin America and the EU need each other more than ever. We start from solid foundations. Latin America and the Caribbean is a region of the world with which we have one of the densest networks of agreements, 27 out of 33 countries. The European Union is the third-largest destination for exports coming from the region, and the first investor in the region. The European Union, together with its Member States, is also the largest contributor of development aid.

Let me also recall the nearly unanimous condemnation by the states of the region of Russia's aggression against Ukraine in the United Nations General Assembly. The Latin American and Caribbean countries and the EU countries together represent more than a third of the United Nations. We share values, culture, languages, deep political economic and family ties, and we must look to our future together.

That is why the European Union has proposed a new Road Map 2023. It is based on four lines of action in which you, as parliamentarians, also have an important role to play. First, stepping up the political dialogue. Last October, the first bi-regional ministerial meeting since 2018 took place in Buenos Aires, co-chaired by Josep Borrell. We agreed on a joint road map until the end of 2023, including the organisation of a bi-regional summit, the first since 2015. A Europe-led parliamentary assembly is highlighted in the roadmap as a key element of the democratic debate.

Second, line of action – advancing with the EU agreements with the region. After the recent conclusion of negotiations for the modernisation of the agreement with Chile, we must try to finalise the one with Mexico, ensure the full ratification of the agreement with Central America, complete the agreement with Mercosur, and move towards the signing of the post-Cotonou Agreement with the Caribbean.

Third, we need to strengthen our alliance on shared political priorities and on major global challenges that we need to tackle together. The green and digital transitions, of course, but also social cohesion. The twin green and digital transitions will either be democratic and fair order, or they will not be. We must not leave anyone behind. Economic growth is not enough. The EU's global gateway will accompany this new agenda, supporting sustainable investment that reinforces our connections and help to strengthen our resilience.

Co-investment is offered in digital, green, health, transport, education and research areas, always on the basis of core values and advanced social and environmental standards. This distinguishes the European model from others.

Fourth, and perhaps most importantly, the promotion of peace, democracy and human rights. Democracy is in decline around the world. If we want to defeat autocratic threats and improve our democracies as spaces of freedom and justice, we must cooperate and join forces with other democracies.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

We cannot forget that Latin American societies are suffering in the face of poverty, inequality and violence. It is estimated that one in three Latin Americans are living in poverty and one in six is in extreme poverty. Defending democracy also means enhancing our work together in favour of inclusive, just and sustainable development. In short, this region is much more than an economic partner and a market of growing importance. It is a region where crucial EU interests are at stake for the coming decades.

I thank the European Parliament for its support for this vision and the need to reinforce all ties with Latin America and the Caribbean at all levels.

Przewodnicząca. – Mam dla Państwa komunikat. Ponieważ mamy bardzo duże opóźnienie i jeszcze jeden punkt porządku obrad, zamykam w tej chwili listę zapisów w ramach procedury „catch the eye”.

Leopoldo López Gil, en nombre del Grupo PPE. – Señora presidenta, claramente quiero congratular al alto representante por el renovado compromiso con que la Comisión Europea ha vuelto a poner a la región latinoamericana dentro de sus prioridades. Reconocemos este empeño desde el comienzo de su mandato para alcanzar este objetivo.

Como dijo el señor Borrell, Latinoamérica es mucho más que un socio económico y comercial. No hay región en el mundo con la que la Unión comparte tanto a nivel cultural o histórico. No hay que olvidar el legado para las Américas de parte del Viejo Continente, cuyos valores de democracia y derechos humanos son los pilares fundamentales de nuestra Unión.

Es por ello que en la próxima cumbre de la Unión Europea y la CELAC, programada para este año, solicitamos que se redoble el compromiso con esta región, donde las desigualdades sociales son caldo de cultivo para el aumento de los populismos y las autocracias, y poder contribuir a la estabilidad sobre la base del respeto, la libertad, la dignidad y el Estado de Derecho. Por eso, le ofrecemos todo nuestro respaldo para lograrlo.

Javi López, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señor comisario, desde aquí, desde el Parlamento Europeo, celebramos la hoja de ruta para 2023 del alto representante, como la expresión de la voluntad y la necesidad de reforzar y apostar por nuestras relaciones estratégicas con América Latina, porque compartimos valores, porque tenemos una enorme complementariedad y porque nos necesitamos también para proteger nuestra autonomía en el mundo y abordar los grandes retos globales.

¿Por qué son importantes las relaciones entre América Latina y Europa? Porque son necesarias para reconstruir el multilateralismo, para defender las democracias en el mundo, como dos bloques democráticos, para asegurar un crecimiento justo con base en un comercio justo, para afrontar la crisis energética que hoy padece Europa, para afrontar la crisis alimentaria que hoy padece el mundo, o para evitar un mundo bipolar. Para todo esto son necesarias las relaciones entre la Unión Europea y América Latina.

Por eso, queremos que esta hoja de ruta se convierta en realidad, queremos usar la Cumbre Unión Europea-CELAC para hablar de estas políticas y queremos completar los acuerdos de asociación que son necesarios con México, Chile y Mercosur en lo que queda de mandato europeo, porque el futuro del mundo también está en juego en estas relaciones.

Jordi Cañas, en nombre del Grupo Renew. – Señora presidenta, señor Reynders, a finales del año pasado, el señor Borrell impulsó la hoja de ruta hacia el 2023 para reforzar las relaciones de Europa y América Latina.

Bien, ya estamos en el 2023. ¿Y ahora qué? ¿Qué tenemos que hacer? Bueno, pues hacer todo aquello que no hemos hecho en tres años y medio. Y, entonces, tenemos prisa, porque solo nos queda un año. Y, entonces, como tenemos prisa, nos queda un año y tenemos que hacer todo aquello que no hicimos, ¿qué es lo prioritario? Ratificar el Acuerdo Unión Europea-Mercosur. Repito: ratificar el Acuerdo Unión Europea-Mercosur.

Eso es clave y es nuestra principal obligación. Se han acabado las excusas. Han pasado las elecciones francesas, las elecciones alemanas, las elecciones brasileñas. Ya tenemos presidente francés y ya tenemos presidente brasileño. Ya está Lula. ¿Cuál es el problema ahora? Pues que se lo crean. Porque esto el señor Borrell lo ha defendido siempre.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

¿Lo defiende el conjunto de la Comisión? No lo sé. Sería conveniente que lo hiciera. ¿Por qué? Porque el 2023 tiene que ser el año de América Latina y, para ello, debe ratificarse el Acuerdo Unión Europea-Mercosur.

Tilly Metz, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Commissioner, in Latin America, the rule of law is under attack, the democratic space is shrinking, journalists and human rights defenders are threatened and corruption is widespread. Extreme poverty makes every day a struggle.

In particular in Central America, the security situation is extremely worrying and to combat the gangs, we have seen how state of emergencies have been introduced.

These policies have legitimated more militarisation of the public security, which has led to human rights violations such as arbitrary detentions, torture and even deaths in prison. Here, in our exchanges, we should not only focus on sanctions but also on prevention and social rehabilitation.

As we work hard to defend democracy, fundamental rights, disinformation, equality and the environment in the EU, we should be coherent and promote the same values towards our partners, building a mutual partnership that is based not only on trade deals, but also on cooperation and development.

Hermann Tertsch, *en nombre del Grupo ECR*. – Señora presidenta, se anuncia a bombo y platillo esta hoja de ruta para 2023 para que nos unamos y logremos ese salto que se quiere dar después de treinta años de pasividad con Iberoamérica.

Iberoamérica tiene unos problemas inmensos, colosales, que solo se han ido agravando. Se han ido agravando por la pobreza, por la falta de democracia, por la destrucción sistemática de las democracias débiles y la llegada de regímenes; todos ellos en la misma dirección —como hemos visto en los últimos años—, uno detrás de otro, todos ellos narcocomunistas, todos ellos del Foro de São Paulo, todos ellos del Grupo de Puebla, en el cual están los socialistas y los comunistas españoles también.

¿Cuál era el país que combatía con más eficacia la pobreza en Iberoamérica? Chile. ¿Qué se hizo con Chile? Destruirlo y llevarlo por el camino de Venezuela. ¿Qué han hecho con Colombia? Llevarla por el camino de Venezuela, por el camino de Nicaragua. ¿Qué han hecho con Brasil? Todo el mundo aplaudiendo: llevarlo por el camino de Venezuela.

Si ese es el futuro, mal vamos a ir.

Sandra Pereira, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, esta estratégia, o caminho que tenta trilhar e os seus objetivos podem facilmente ser explicados através do teor das recentes declarações do Vice-Presidente Borrell.

Isto é, uma estratégia de natureza neocolonial, que visa a criação de novas dependências e que serve unicamente os interesses dos grandes grupos económicos e da sua ávida sede de lucro, em detrimento dos trabalhadores e dos povos da América Latina e das Caraíbas.

Aquilo que o conquistador Sr. Borrell pretende fazer, naquilo que ele considerou a selva para lá do jardim, é navegar por mares já antes navegados, abrir o caminho para que as multinacionais europeias explorem e se apropriem de recursos que só aos povos da América Latina e das Caraíbas pertencem.

Ao invés deste caminho e destas infelizes declarações, o que defendemos são relações mutuamente vantajosas entre os Estados-Membros e os países da América Latina, baseadas no respeito pela soberania e independência, sem ingerências externas, no cumprimento dos princípios da Carta das Nações Unidas, e o direito desses povos, com que nos solidarizamos, de escolher livremente o seu próprio caminho de desenvolvimento e progresso social.

David McAllister (PPE). – Madam President, Commissioner Reynders, ladies and gentlemen, I'm enjoying this midnight session. The relations between the European Union and Latin America are not just a priority for some European countries because of their traditional bilateral relations: this partnership is a priority for the entire European Union as a whole and strategically important to strengthen the international rules-based order.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

But colleagues, actions speak, not words, and to ensure that our efforts are credible, let us finally complete the modernisation of existing association agreements with Mexico and Chile. Let us finally sign the negotiated post-Cotonou Agreement with the African, Caribbean and Pacific community. Let us finally ratify the Association Agreement with Central America, and let us finally finalise the EU-Mercosur Agreement.

Trade plays an important role, yet these agreements are not just trade deals. These agreements are vehicles for a new and modernised agenda of cooperation. They are, in the end, a matter of credibility for our relationship and key to strengthening the European Union as a geopolitical actor.

Colleagues, actions speak, not words.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, o ano de 2023 começa bem, a falar do que nos une à América Latina e não do que nos separa.

Debatemos, finalmente, neste Parlamento uma agenda positiva e ambiciosa, uma agenda que reforça os laços com esta região, não só em termos de partilha de valores, mas também como parceiros fundamentais nos acordos de comércio e na cooperação para as transições ambiental e digital de forma justa.

Quero destacar desta proposta a Iniciativa da Aliança Digital, que será apresentada em breve. Seria importante que nos focássemos não apenas na concorrência com a China e os Estados Unidos, mas sobretudo em ações específicas.

Ou seja, em projetos comuns que nos permitam usar o trabalho que temos realizado em regulamentos europeus, como o DSA, o DMA, a inteligência artificial, como base para um modelo digital democrático comum.

Ou potenciar a conectividade e a partilha de dados permitida por projetos como o BELLA e o EllaLink, sem esquecer a cibersegurança.

A América Latina é o parceiro mais natural da União Europeia. Tomara que o caminho que aqui iniciamos hoje construa alicerces para uma relação reforçada no futuro.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señora presidenta, las relaciones entre la Unión Europea y la región de América Latina y el Caribe necesitan más atención. Por eso, la Cumbre, que, tras ocho años de espera, reunirá este año en Bruselas a líderes de ambas zonas del mundo, debe relanzar las relaciones entre dos regiones que se necesitan para impulsar a nivel planetario la causa de la sostenibilidad y la justicia social.

Los movimientos de nuestros competidores globales aconsejan que completemos acuerdos pendientes, como el de Mercosur, y abramos nuevos capítulos de cooperación, con mecanismos como el Global Gateway en digitalización, energía, transportes y gobernanza.

Progreso no es solo crecimiento, es justicia social. No hay desarrollo económico justo sin desarrollo social. En esta nueva etapa debemos trabajar juntos para crecer, erradicando la pobreza y la desigualdad. Esa es la mejor vía para fortalecer la democracia, para restar espacio a la polarización, al populismo y a las autocracias que nacen de él; para propiciar estándares avanzados de convivencia y libertades.

Nuestro apoyo a todo proceso que apueste por estas condiciones de vida apuntala la paz, la estabilidad y el progreso, del que nacen oportunidades para todos a ambos lados del Atlántico.

Jordi Solé (Verts/ALE). – Señora presidenta, reforzar sería y sistemáticamente la relación estratégica entre la Unión Europea y América Latina es necesario, tanto más cuanto que hay una corriente de cambio político en América Latina que abre una oportunidad a más y mejor cooperación, y en un momento en el que queda claro que nosotros, los europeos, necesitamos tener más socios fiables en el mundo.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Esta relación se debe desarrollar en pie de igualdad y desde el respeto mutuo, con agendas que vayan más allá del comercio y las inversiones y que incluyan cuestiones fundamentales como la lucha contra el cambio climático y las desigualdades sociales, la defensa de los derechos humanos, el desarrollo compartido, la protección de la naturaleza y la biodiversidad, el feminismo, la defensa de las instituciones democráticas, la lucha contra la delincuencia organizada o el respeto a los pueblos originarios y a la libre determinación.

Finalmente, esta relación reforzada debe ser también un incentivo hacia una mayor integración entre los pueblos de América Latina.

Gabriel Mato (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, 2023 tiene que ser el año de los acuerdos. La intensificación de las relaciones con América Latina debería plasmarse con la firma y ratificación de los acuerdos pendientes con Mercosur —un inciso: para rechazar sin paliativos lo sucedido en Brasil y con Chile y México, cuenten con nosotros, con el apoyo mayoritario de mi Grupo—.

En un escenario internacional de incertidumbre y en el que actores como Rusia y China redoblan su presencia en Latinoamérica, no podemos permitirnos el lujo de perder aliados. Basta ya de desviaciones proteccionistas de algunos Estados miembros. Basta ya de frustrar los intentos de una mayor integración económica entre ambos bloques. Basta ya de excusas. Estamos hablando de oportunidades.

Finalmente, no quiero olvidarme de un elemento fundamental. Espero que la próxima Cumbre Unión Europea-CELAC presta especial atención a la protección de los derechos humanos y al fortalecimiento de la democracia y del Estado de Derecho en América Latina, y que en ningún caso sirva como un acto de blanqueamiento de regímenes autoritarios.

Inma Rodríguez-Piñero (S&D). – Señora presidenta, soy de las personas que siempre prefiere ver el vaso medio lleno y creo que hoy es una ocasión para ello, por considerar este debate, no como el último del día, sino como el primero de mañana. El primero de un nuevo momento en la visión de las relaciones de la Unión Europea con Latinoamérica.

No cabe duda de que la Unión Europea necesita reforzar sus relaciones con América Latina y el Caribe para fortalecer nuestro modelo de democracia basada en principios y valores, hoy más importante que nunca, como acabamos de ver en los acontecimientos de Brasil, para reforzar nuestras relaciones económicas y comerciales fundamentadas en un comercio justo, responsable, sostenible, protector de los derechos de las personas y, sin duda, para hacer frente a los grandes desafíos de hoy en día.

La Unión Europea, para hacer frente a esos desafíos, necesita socios fiables y creíbles, y los socios latinoamericanos lo son. Debemos potenciar nuestras relaciones bilaterales con Chile y México y poder desarrollar una estrategia general en el continente apoyando los escasos procesos de integración, empezando sin duda alguna por Mercosur. Latinoamérica es un continente joven que busca su espacio y su voz propia. Juntos, nuestras voces serán más fuertes.

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, coincido plenamente con usted en la importancia de América Latina para la Unión. ¿Se refirió usted a los acuerdos de México y Chile? Tenemos que culminar su tramitación. No podemos perder ya más tiempo.

Espero que el mayor compromiso del Gobierno de Lula con la lucha contra el cambio climático favorezca el Acuerdo con Mercosur. Espero que las preocupaciones proteccionistas de algunos países europeos no sigan obstaculizándolo.

Es cierto también que muchos de los países de América Latina tienen que hacer un esfuerzo en materia de respeto de los derechos humanos, de libertades democráticas, del Estado de Derecho, de la seguridad jurídica y de los avances sociales. No podemos olvidar la situación de los derechos humanos en la región, en particular en Cuba, Nicaragua o Venezuela. ¿Cómo vamos a conseguir un mayor respeto de los derechos humanos en estos países?

Para terminar, me gustaría tener una palabra de condena a lo sucedido en Brasil a principios de enero. El orden constitucional tiene que prevalecer en este gran país, socio estratégico de la Unión, al igual que lo es México. Celebro, además, que Brasil haya anunciado su reincorporación a la CELAC.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

Antonio López-Istúriz White (PPE). – Señora presidenta, por supuesto que todos queremos la mejor relación con Latinoamérica. Aquí, en este Parlamento Europeo, muchísimos eurodiputados de todos los grupos políticos estamos siempre abogando por esa mejor relación.

Pero, ¿cómo puede Europa ayudar mejor? O, más bien, ¿con qué Latinoamérica estamos hablando? ¿Estamos hablando con la Latinoamérica que quiere vivir en libertad, en prosperidad, o con la que está sumida en esta izquierda bolivariana que está conquistando todos los Gobiernos en la zona? Y, una vez ya en los Gobiernos, se instauran las dictaduras sangrientas como las que tenemos en Nicaragua, en Venezuela o en Cuba.

Yo condeno lo que ha pasado en Brasil, lo condenamos todos en este Parlamento Europeo.

¿Cuándo va a condenar la izquierda de este Parlamento el régimen sanguinario de Nicaragua que está torturando a religiosos, a mujeres y a niños? ¿Cuándo va a condenar el régimen de Maduro en vez de mantener ese silencio cómplice a cambio de petróleo? Ya vemos los abrazos ahora de Macron con Maduro.

En fin, tenemos que hacer, desde luego, una gran reflexión sobre quién es con quien queremos nosotros, los europeos, trabajar.

Zgłoszenia z sali

Sara Cerdas (S&D). – Senhora Presidente, a relação entre a União Europeia e a América Latina sempre foi forte, graças aos laços históricos e culturais, e também aos valores partilhados.

Fortalecer estas relações com os nossos parceiros, através de uma maior cooperação e entajuda, beneficiará ambas as regiões. Projetos-piloto e partilhas de boas práticas podem representar uma oportunidade vital de renovar esta relação.

Dou aqui o exemplo de Costa Rica, líder mundial no combate às alterações climáticas, onde as políticas ambiciosas de descarbonização e proteção da biodiversidade já em prática podem ser potenciadas na União Europeia e vice-versa.

Esta cooperação entre a UE e a América Latina deverá consolidar, assim, uma aliança que é forte, estratégica e benéfica, que pautar sempre pela defesa dos valores fundamentais que guiam a União Europeia, e contra regimes totalitários, inclusive através da reforma do sistema multilateral.

Os países da América Latina são aliados em muitos dos atuais desafios globais e é tempo de o reconhecer.

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, a valorização da dimensão multilateral na política externa da União Europeia integra necessariamente a América Latina como um parceiro natural, como um parceiro estratégico.

Portugal e também Espanha, e desde a sua adesão, a partir das suas relações bilaterais, têm contribuído significativamente para o reforço desta relação. Não posso deixar de lembrar que a primeira Cimeira União Europeia-Brasil se realizou durante a Presidência portuguesa do Conselho, em 2007, com o Presidente Lula.

Dispomos, entre outros, de três instrumentos-chave nesta relação: os acordos UE-Chile, UE-México, UE-Mercosul. Temos hoje um contexto político favorável do lado de lá do Atlântico. Partilhamos os mesmos valores.

Não podemos desperdiçar esta oportunidade. Temos de fazer o necessário para a rápida finalização dos acordos, para que 2023 seja, de facto, o ano da América Latina.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Didier Reynders, Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, honourable Members, I would like to thank all Members of Parliament who intervened and for the support you expressed for enhancing our regional partnership with Latin American and the Caribbean region.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

We take home the invitation to bring even more reasons to continue the dialogue, to engage strategically and mobilise resources for the benefit of citizens on both sides of this other transatlantic relationship.

One thing is clear: the green and digital transitions will be just and sustainable only if enough countries around the globe join us in this endeavour. And Latin America and the Caribbean region is a natural partner to make this happen.

There is a common understanding that we need to advance on the conclusion and ratification of pending agreements. These will open up new areas of cooperation and opportunities for both regions.

In the particular case of Mercosur, as mentioned today, the change of dynamics brought by the new Brazilian administration brings a window of opportunity that cannot be lost. We need to intensify our bi-regional political dialogue at all levels and the work of the EuroLat Parliamentary Assembly remains key along the way.

It is remarkable that the Euro-Latin American Assembly has never ceased its work since its creation 16 years ago, helping to build bridges, even in the absence of summits.

Indeed, we have a lot of work ahead of us to put relations between all regions in the place they deserve. Let me thank this Parliament for its continued support to achieve this objective. We have a lot of things to do in 2023, but maybe starting from tomorrow.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Oświadczenia pisemne (art. 171)

Ibán García Del Blanco (S&D), por escrito. – La estrategia «Camino a 2023» representa un salto cualitativo en las relaciones entre la Unión Europea y América Latina y el Caribe. Esta estrategia aboga por revitalizar e impulsar, dada la nueva realidad geopolítica, las relaciones birregionales teniendo en cuenta aspectos como las necesarias transiciones verde y digital, las implicaciones de la pandemia, la creciente presencia e influencia china y las consecuencias de la guerra en Ucrania.

La UE está convencida de la necesidad de fortalecer las relaciones con una región que es un aliado estratégico en la defensa de valores e intereses comunes, un socio clave en foros multilaterales para abordar los desafíos globales, y un importante socio comercial y de inversión.

19. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania

(W sali posiedzeń plenarnych nie przedstawiono żadnych wyjaśnień ustnych dotyczących głosowania.)

20. Porządek dzienny następnego posiedzenia

Przewodnicząca. – Następane posiedzenie odbędzie się w środę 18 stycznia 2023 r. o godz. 9.00. Porządek obrad został opublikowany i jest dostępny na stronie internetowej Parlamentu Europejskiego.

21. Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia

Przewodnicząca. – Protokół dzisiejszego posiedzenia zostanie przedłożony Parlamentowi do zatwierdzenia jutro po głosowaniu.

Wtorek, 17 stycznia 2023 r.

22. Zamknięcie posiedzenia

(Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 23.11.)